OTTAWA-GATINEAU | LE MARDI 13 MAI 2008

WWW.CYBERPRESSE.CA

48 PAGES | 96e ANNÉE | NO 41 | 76¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
Le prix peut être plus élevé à l'étranger

LeDroit

DES OPTICIENS POUR ÊTRE BIEN VU
DES OPTOMÉTRISTES POUR BIEN VOIR
Centre Optique DUNCAN LUNEAU
210, boul. St-Joseph, secteur Hull
819 771-2415
NOUVEAU : Stationnement à l'arrière
489321



Le prix des billets monte en flèche /18

LA LIBÉRALE MARYSE GAUDREAULT ÉLUE AVEC 45 % DES VOIX

Hull reste rouge

/2-3-4-12-13



- Débâcle de l'ADQ, 5e dans Hull
- Le Dr Aubé dit « à la prochaine fois »
- Taux de participation à 34 %

PATRICK WOODBURY, LeDroit



PLUS DE 10 000 VICTIMES EN CHINE /16

Séisme meurtrier

HYDRAVION DU LAC SIMON

Ossements repêchés par les plongeurs /4

UN ADOLESCENT A ÉTÉ ARRÊTÉ /5

Agression mortelle sur un campus de Cornwall



ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE DANS HULL

Le candidat péquiste défait, Gilles Aubé, a repris les célèbres paroles de René Lévesque

« Vous me dites, à la prochaine fois »



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Le candidat péquiste défait, Gilles Aubé, a annoncé ses intentions pour la prochaine élection générale, hier soir, en reprenant une phrase célèbre René Lévesque. « Si je vous ai bien compris, vous me dites à la prochaine fois », a-t-il lancé sous les applaudissements de ses militants.

Malgré sa connaissance du thème central de la campagne la santé, le Dr Aubé n'a pas été en mesure de mettre un terme au règne libéral qui dure depuis 27 ans dans la circonscription de Hull.

Urgentologue et médecin de famille, M. Aubé tentait sa chance en politique pour une toute première fois. Comme tous les anciens candidats péquistes de la circonscription depuis 1981, M. Aubé a terminé au deuxième rang, derrière la candidate libérale Maryse Gaudreault.

La tendance en faveur des libéraux était présente dès la divulgation dès premiers résultats. La confiance de la centaine de militants réunis à la Cabane en bois rond s'en est aussitôt ressentie, et le moral a diminué au fur et à mesure que les chiffres sortaient.

Les péquistes ont tout de même trouvé espoir dans les résultats d'hier. Alors que le candidat péquiste de la dernière élection, Marcel Painchaud, avait récolté 23,93 % des votes des électeurs de la circonscription de Hull, Gilles Aubé a fait grimper ce taux à 33,95 %. Avec 5576 voix, il a terminé à 1855 votes derrière son adversaire libérale.

Tout en félicitant ses opposants, il a servi un avertissement à la nouvelle députée libérale. « J'assure Mme Gaudreault de ma coopération lorsqu'il s'agira de faire avancer rapidement et concrètement les dossiers qui traînent depuis trop longtemps, entre autres la santé, a-t-il déclaré. Autrement, je la tiendrai sous haute surveillance au nom des citoyens qui m'ont accordé leur confiance. »

Après une campagne électorale où il n'a cessé de critiquer le statut particulier octroyé par les libéraux à l'Outaouais en matière de santé, Gilles Aubé n'entend pas lâcher prise. Il ne réintégrera cependant pas les rangs de la Coalition Outaouais à l'urgence phase II, dont il était porte-parole jusqu'au déclenchement des élections. « Je veux aller chercher d'autres médecins, d'autres infirmières, de même que tous les outils nécessaires pour accomplir notre mission auprès des patients, auprès des malades, a-t-il déclaré. Mes collègues et moi avons fait des efforts surhumains à l'intérieur du réseau afin d'améliorer une situation inacceptable, intolérable. On n'arrive tout simplement pas à offrir aux citoyens les soins qu'ils ont le droit de recevoir. »

De passage à Gatineau pour encourager M. Aubé, la députée péquiste de Rosemont, Rita Dionne-Marsolais, a souligné la remontée du Parti québécois (PQ) dans Hull. « Gilles a réussi à augmenter de dix points de pourcentage le résultat du PQ dans Hull. C'est 50 % d'amélioration de notre performance, c'est formidable. »

Le président de l'exécutif du PQ dans Hull, Rosaire Cormier, a lancé que les libéraux « n'ont qu'à bien se tenir » en prévision de la prochaine élection générale.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Appuyé par la députée péquiste de Rosemont, Rita Dionne-Marsolais, le candidat défait du parti dirigé par Pauline Marois, Gilles Aubé, a promis de tenir la nouvelle députée de Hull, Maryse Gaudreault, sous haute surveillance.

Pendant que Bill Clennett et Québec solidaire jubilaient

L'ADQ inscrit le pire résultat de son histoire



CHARLES DUBÉ
cdubé@ledroit.com

La déception et la frustration étaient bien visibles sur le visage de la quinzaine de partisans de l'Action démocratique du Québec réunis hier soir dans le local électoral du parti dans Hull. Non seulement le parti de Mario Dumont devra attendre à la prochaine fois pour faire la percée tant souhaitée en Outaouais et sur l'île de Montréal, mais ses appuis étaient en chute libre dans les trois circonscriptions en élection.

Amassant un maigre 3,23 % des voix — presque 14 % de moins que François Lizotte en 2007 — le candidat adéquiste, Jean-Phillip Ruel, a obtenu le pire résultat de l'histoire du parti dans la circonscription de l'Outaouais.

Promettant qu'il ne se laisserait pas abattre et qu'il continuerait à défendre les idées de l'ADQ, le candidat, qui a fini cinquième, a tenu à saluer la performance de ses adversaires, dont la nouvelle députée, Maryse Gaudreault.

« Ça a été une belle campagne, a-t-il dit, le visage long. Il n'y a pas eu de coups bas. J'ai pu fraterniser un peu avec mes adversaires et ce sont tous des gens très intéressants qui ont à coeur les intérêts de la région, même si on diffère sur les moyens à adopter pour y parvenir. »

Le président du caucus de l'ADQ, le député de Blainville, Pierre Gingras, a répété à maintes reprises qu'il ne s'agissait que d'élections complémentaires et que dans le cadre d'élections générales, son parti aurait la chance de faire valoir davantage ses idées.

« Un parti politique a toujours des hauts et des bas, a-t-il soutenu. Nous sommes dans un bas, mais on va travailler fort et remonter dans un haut pour le prochain scrutin. »

M. Ruel s'est également dit très inquiet devant le faible taux de participation, rappelant qu'ailleurs des citoyens avaient dû sacrifier leur vie pour donner le droit de vote à leurs concitoyens. « Il va falloir que nous travaillons encore plus fort la prochaine fois pour faire sortir le vote », a-t-il reconnu.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Le candidat adéquiste, Jean-Phillip Ruel, avait le visage long, hier soir, mais il a néanmoins promis de ne pas se laisser abattre, après n'avoir recueilli qu'un maigre 3,23 % des suffrages.

« Troisième parti dans Hull »

Dans le quartier général de Québec solidaire, l'ambiance était tout autre alors qu'une vingtaine de militants scandaient « Bill Clennett à Québec » pour saluer la progression de leur candidat, qui a recueilli 9,72 % des voix.

« Nous sommes maintenant le troisième parti dans Hull, a lancé M. Clennett. Ça nous rend très fiers d'autant plus qu'au niveau des idées, Québec solidaire a réussi à encadrer le débat. Je pense que la population de Hull l'a reconnu et le reconnaîtra encore davantage à l'avenir. »

Questionné à savoir si les électeurs avaient davantage voté pour le candidat ou le parti, M. Clennett s'est fait diplomate. « Les gens qui ont voté pour moi, a-t-il dit, ont voté pour Québec solidaire parce que nous défendons les mêmes valeurs. »

Le candidat du Parti indépendantiste, Jean-Roch Villemaire, s'est, pour sa part, dit satisfait des résultats obtenus pour une première élection et a tenu a salué la performance du candidat péquiste, Gilles Aubé. « Nous avons reçu plus d'une centaine de votes dans Hull, une circonscription historiquement fédéraliste, a-t-il plaidé. Le parti a été créé il y a à peine deux mois et nous allons continué à le construire en vue de nos premières élections générales, où nous présenterons 125 candidats. »

Le candidat du Parti vert, Brian Gibb, a pour sa part répété la quatrième place obtenue par Mélanie Perreault aux élections générales de 2007, avec un pour cent de moins de vote, cependant.

ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE DANS HULL



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Le premier ministre Jean Charest est venu de Montréal, hier soir, dans la circonscription de Hull, pour assister à la consécration de Maryse Gaudreault, qui rejoint les quatre autres députés libéraux de la région à l'Assemblée nationale. La nouvelle députée a poursuivi plus de 50 ans de domination libérale.

Les libéraux poursuivent leur domination dans Hull

Maryse Gaudreault sans surprise



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Maryse Gaudreault a poursuivi un demi-siècle de domination libérale en remportant par plus de 11 points l'élection complémentaire dans Hull, hier.

Elle a devancé par 1855 voix son rival Gilles Aubé du Parti québécois. Médecin respecté, M. Aubé a été de toutes les tribunes au cours de cette campagne dominée par les débats sur la santé.

Mme Gaudreault, 48 ans, succède à son ancien patron, le député libéral Roch Cholette. Il a démissionné de son siège à l'Assemblée nationale, le 9 avril dernier, en invoquant des raisons familiales.

L'ancienne conseillère politique de M. Cholette a célébré son triomphe en compagnie du premier ministre et chef libéral Jean Charest dans un restaurant de sa circonscription.

Réunis en grand nombre, militants et députés ont applaudi à tout rompre à l'arrivée de la gagnante au restaurant Saint-Éloi vers 21 h 30.

« Maryse, Maryse, Maryse », ont-ils crié, en brandissant des pancartes de la candidate.

Le caucus libéral de l'Outaouais compte désormais une majorité de femmes : trois députées et deux députés.

Un fait que n'a pas manqué de souligner le premier ministre Jean Charest descendu exprès de Montréal pour la consécration.

« La région, jusqu'à ce soir avait une majorité d'hommes dans son équipe. Dorénavant, elle sera représentée par une majorité de femmes », a noté Jean Charest.

> ***« Roch a vu en moi, il y a huit ans, cette graine de politicienne. Il a été un terreau très fertile. Je me considère comme très épanouie ce soir et c'est grâce à toi Roch. »***
>
> ***Maryse Gaudreault***

Tous les députés du caucus de l'Outaouais étaient d'ailleurs là pour acclamer la nouvelle venue hier soir. Le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, de même que les députés Norm MacMillan, Stéphanie Vallée et Charlotte Lécuyer.

« Je contribuerais à ce caucus à de nombreux point de vue : celui d'une femme d'action, d'une mère et d'une passionnée de politique », a dit Mme Gaudreault.

Dans son discours, elle a rendu hommage à son prédécesseur. Elle a parlé de Roch Cholette comme d'une « source d'inspiration », au cours des huit dernières années à l'épauler comme attachée de presse.

« Roch a vu en moi, il y a huit ans, cette graine de politicienne. Il a été un terreau très fertile. Je me considère comme très épanouie ce soir et c'est grâce à toi Roch. »

« Je suis très heureux, je pense que c'est un excellent choix pour le comté », a dit Roch Cholette, qui ne regrette pas son départ de la politique pour un emploi de lobbyiste à Ottawa.

La victoire de Mme Gaudreault a été plus courte que ne le laissait présager un sondage donnant près de 20 points d'avance à la candidate libérale, la semaine dernière.

Le scrutin d'hier a été marqué par la déconfiture du candidat de l'Action démocratique du Québec. Jean-Philip Ruel n'a récolté que des miettes, terminant cinquième avec 3,2 % des suffrages. Le pire score de l'histoire pour l'ADQ dans Hull.

Il a été devancé par Bill Clennett de Québec Solidaire (9,7 %), Brian Gibb du Parti Vert (7,2 %). À sa première apparition électorale, le Parti indépendantiste, représenté par Jean-Roch Villemaire, a récolté 0,67 % des voix.

Outre les militants libéraux, quatre députés fédéraux conservateurs ont assisté au triomphe de Maryse Gaudreault, dont le ministre des Transports et député de Pontiac, Lawrence Cannon.

L'élection complémentaire de Hull s'est déroulée dans une relative indifférence. À peine 34,25 % des 48 335 électeurs inscrits sont allés voter.

Deux autres élections complémentaires se tenaient hier au Québec. Le Parti québécois a conservé ses bastions de Pointe-aux-Trembles et Bourget avec les élections de Nicole Léger et Maka Kotto.

La circonscription de Hull est un bastion libéral depuis le milieu des années 1950. Les libéraux n'ont perdu le comté qu'une fois. En 1976, la péquiste Jocelyne Ouellette l'a emporté par deux voix sur le libéral Oswald Parent.

VOIR AUTRES TEXTES
en pages 12, 13 et 15

Élection complémentaire 2008

Hull

	Nombre de voix	%
Maryse Gaudreault (PLQ)	7431	45,24
Gilles Aubé (PQ)	5576	33,95
Bill Clennett (QS)	1597	9,72
Brian Gibb (PVQ)	1182	7,20
Jean-Philip Ruel (ADQ)	530	3,23
Jean-Roch Villemaire (PI)	110	0,67

Taux de participation : 34,25 % (219/219)

ADQ	Action démocratique du Québec
PLQ	Parti libéral du Québec
PI	Parti indépendantiste
PQ	Parti québécois
PVQ	Parti vert du Québec
QS	Québec Solidaire

Cinquante ans après l'écrasement d'un hydravion au lac Simon, la SQ veut remonter l'épave

Des plongeurs repêchent un corps



YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Cinquante ans après l'écrasement de l'hydravion dans les eaux du lac Simon, dans la Petite-Nation, ce sont les ossements d'une seule des quatre victimes de l'accident que les plongeurs de la Sûreté du Québec ont pu finalement remonter à la surface en cette première journée de l'opération policière.

Retrouvé dans le secteur du chemin Preston, à Duhamel, à près de 50 mètres de profondeur et à quelque 200 mètres de la rive, le corps presqu'à l'état squelettique a été transporté au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale à Montréal où des expertises seront effectuées pour identifier la victime.

«Nous avions prévu remonter deux corps, mais il y a eu des délais dans la préparation de la barge et pour bien localiser l'emplacement des deux personnes à l'aide d'un sonar. Demain (aujourd'hui), nous serons en mesure de remonter le deuxième corps de même que l'épave de l'avion», a indiqué Mélanie Larouche, porte-parole de la SQ.

Neuf plongeurs de la SQ participent à cette importante intervention en eau profonde.

L'opération se poursuit ce matin. D'abord, on récupérera la dépouille du deuxième corps. Puis, à l'aide d'un treuil situé sur une barge et de sacs de levage, les plongeurs vont tenter de remonter à la surface l'épave de l'avion qui pèse 900 kilos, pour ensuite l'amener vers la rive du Centre touristique du Lac-Simon.



YVES SOUCY, LeDroit

François Ouimet a fait les cent pas toute la journée, hier, sur la plage du Lac-Simon, en espérant que l'on puisse enfin retrouver son frère Philippe. Ci-contre, l'épave de l'hydravion, qui a sombré le 21 novembre 1957, dans les eaux du lac et qui a été retrouvée par Guy Morin et son équipe en octobre dernier.

On se doit d'être très minutieux car on croit que les restes deux autres victimes se trouvent toujours prisonniers dans l'appareil.

Famille anxieuse

Accompagné d'une dizaine de membres de sa famille et les yeux rivés sur le lac, François Ouimet a fait les cent pas toute la journée, hier, sur la plage du centre touristique, en espérant que l'on puisse enfin retrouver son frère Philippe, cinquante ans après sa disparition.

«C'est un moment très émouvant pour moi et ma famille, mais on sait maintenant où on s'en va. Demain soir (ce soir) ça va finalement être terminé après tant d'années d'attente.», affirme M. Ouimet avec un trémolo dans la voix.

Il a d'ailleurs tenu à remercier Guy Morin et ses deux compagnons qui, après dix ans de recherche dans les archives et dans les profondeurs du lac, ont finalement trouvé, le 4 octobre dernier, l'épave de l'hydravion Sea Bee Republic RC-3 et localisé au moins deux des victimes.



ARCHIVES, LeDroit

C'est à partir d'une barge située à quelque 250 mètres de la rive que les neuf plongeurs de la Sûreté du Québec se sont relayés pour localiser l'épave de l'hydravion et les corps des victimes.

Moyens limités en 1957

Survenue le 21 novembre 1957, la tragédie a fait quatre morts, soit le pilote Gaétan Deshaie, Philippe Hamel, de Baie-Missisquoi, Philippe Ouimet, de Sainte-Rose (Laval) et Tony Chivazza, de Sainte-Anne-de-Plaines.

L'écrasement avait fait la manchette des médias pendant plusieurs jours, surtout parce que malgré les recherches intensives avec les moyens techniques limités de l'époque, on n'avait pu retrouver l'aéronef et les victimes.

François Ouimet avait 19 ans lorsqu'il a participé aux recherches pour retrouver son frère Phillippe, âgé de 28 ans.

«Aujourd'hui, il fait beau mais au moment de l'accident il faisait très froid avec six pouces de neige. L'armée canadienne a participé aux recherches avec des avions venus de Trenton. Les gens ont travaillé très fort pour tenter de retrouver l'appareil.», se souvient M. Ouimet.

Observant de loin l'opération policière, M. Galarneau, se souvient très bien de ce 21 novembre 1957. Il était dans la forêt aux abords du lac avec ses compagnons de chasse.

«On a entendu venir l'avion, et on se disait elle va accrocher le haut des arbres. Puis soudain, plus aucun bruit de moteur. On a pensé que l'appareil avait atterri sur le lac. Ce n'est que deux jours plus tard que quelqu'un nous a demandé si on savait où l'avion avait tombé. C'est alors qu'on s'est dit que c'était l'avion que nous avions entendu l'autre jour», raconte M. Galarneau, dont la famille possède un chalet au lac Simon depuis 75 ans.

Pour Guy Morin et ses comparses, les sentiments sont partagés. «À plusieurs niveaux, nous avons un sentiment d'accomplissement. Tout d'abord c'est un soulagement de voir que pour les familles, ça va clôturer le dossier. C'est la première chose qui prime. D'autre part, nous avons hâte de voir élucider le mystère puisqu'on aura l'occasion de savoir si les deux dernières victimes que nous n'avons pas été retrouvées, sont toujours emprisonnés dans l'avion», souligne M. Morin.

C'est à titre préventif et dans le but d'identifier officiellement les victimes, que le coroner a décidé qu'il fallait récupérer l'appareil. Les autorités craignent que des gens, poussés par la curiosité, veuillent plonger sur le site, s'exposant ainsi à des risques.

SOMMAIRE

Actualités	15	Mot mystère	31
Arts	22	Nécrologie	38
Bourse	21	Petits bonshommes	28
Économie	18	Petites annonces	29
Environnement	27	Phrase cachée	32
Forum	12-13	Sudoku	21
Horoscope	28	Sports	40
Loteries	11 et 45	Statistiques	42
Mots croisés	28		

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE M0NDE

MÉTÉO abitibi bowater

Max. 23
min. 7

Ensoleillé.

Plus de détails en page : 10

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Renseignements généraux
613 562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Poste Canada no de convention : 455180

Nouvelles
613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613 562-0555
1 800-267-6961
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi : 6 h — 17 h
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales)
613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
613 562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 9 h — 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Poignardé à la suite d'une altercation à l'école pour adultes T.R. Leger

Meurtre d'un jeune de 16 ans à Cornwall



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com
correspondant régional
Est ontarien

Un jeune homme de 16 ans est décédé, hier après midi à Cornwall, à la suite d'une altercation à l'école pour adultes T. R. Leger, situé dans les locaux du campus du collège St. Lawrence.

Le défunt a été poignardé en classe vers midi et a succombé peu de temps après son arrivée à l'hôpital.

Un suspect, âgé de 17 ans, a été appréhendé une quinzaine de minutes après le drame à quelques coins de rue de l'école.



JEAN-FRANÇOIS DUGAS, LeDroit

Une fois les élèves renvoyés à la maison et toutes les classes annulées au campus du collège St. Andrews, les équipes d'intervention spécialisées de la police communautaire de Cornwall ont envahi les lieux, le temps de mener leur enquête. Hier en soirée, ils n'avaient toujours pas quitté.

« Quand je suis sorti de la classe, on m'a dit que quelqu'un venait d'être poignardé. Les dirigeants de l'école ont ensuite demandé aux élèves de retourner en classe et de fermer les portes. »

Bryan Gardiner

L'adolescent avait pris la fuite le long de la piste cyclable et a été arrêté par un policier de la police communautaire de Cornwall, sans incident, à proximité de l'avenue McConnell à la suite d'une chasse à pied.

Il fera face à des accusations de meurtre au premier degré ce matin à la cour de Cornwall.

Les noms de l'accusé et de la victime ne peuvent être dévoilés en vertu de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents.

Le porte-parole de la police communautaire de Cornwall s'est montré avare de commentaires, hier. Blake Paquin n'a pas voulu confirmer si les deux adolescents fréquentaient l'école de quelque 150 élèves.

« Je ne donnerai aucune précision pour l'instant. Tout ce que je peux dire est que les deux jeunes hommes étaient présents à l'école. »

Un témoin

Un élève de l'école T. R. Leger a toutefois commenté l'altercation à une station de radio de Cornwall.

« J'étais dans la classe adjacente et j'ai entendu beaucoup de fracas, de cris et de hurlements, a témoigné Bryan Gardiner.

« Quand je suis sorti de la classe, on m'a dit que quelqu'un venait d'être poignardé. Les dirigeants de l'école ont ensuite demandé aux élèves de retourner en classe et de fermer les portes. »

Le bouclage (*lockdown*) de l'établissement n'a été que de courte durée.

Les élèves ont été renvoyés à la maison et toutes les classes de soirée au campus du collège St. Lawrence ont été annulées.

L'endroit avait l'air d'une ville fantôme en fin d'après-midi.

L'école T. R. Leger sera ouverte aujourd'hui, mais les classes reprendront seulement demain. Une équipe de soutien psychologique sera sur les lieux pour venir en aide aux élèves et au personnel étudiant.

La direction de l'école n'a pu être jointe pour commenter le drame. Les équipes d'intervention spécialisées de la police communautaire de Cornwall étaient toujours sur les lieux en soirée aux fins de leur enquête.



L'événement fait
le printemps
BMW Canada

OFFRE À LA LOCATION X3 3.0i 2008
2% Taux de location
à partir de 499$† / mois pendant 42 mois

OFFRE À L'ACHAT
PDSF initial 45 300 $ | Réduction du fabricant au concessionnaire - 3 500 $ | Votre prix à l'achat 41 800 $



Ottawa
Elite BMW
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
elitebmw.com

Ottawa
Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
bmwottawa.com

†Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. BMW X3 3.0i 2008 : le PDSF pour le modèle de base est de 45 300 $. Pour une location de 42 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2 %, comportant une mensualité de 499 $, un montant de 6 782 $ est exigé à la signature du contrat de location*. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 23 103 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km ; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. *Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Le taux de financement, la réduction du fabricant au concessionnaire et le taux de location sont des offres mutuellement exclusives et ne peuvent pas être combinées. Offre d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 mai 2008. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2008 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2008 BMW Canada Inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

493609

Construction près du marais Leitrim

Écojustice en appel

DOMINIQUE LA HAYE

dlahaye@ledroit.com

C'est demain que le groupe Écojustice ira en appel d'une décision du gouvernement ontarien permettant la construction de maisons menaçant le marais de Leitrim, dans le sud d'Ottawa.

Ce marais de 313 hectares, situé au coin de la rue Bank et du chemin Leitrim, a été classé comme un haut lieu de la biodiversité selon les opposants au projet de construction domiciliaire proposé par les compagnies Tartan et Tamarack. Les Amis du marais de Leitrim estiment que le projet aura pour effet de drainer la majeure partie du marais et de mettre en danger les espèces animales et la flore qui s'y trouvent. Les promoteurs entendent construire des résidences sur 20 % du marais, même si ce terrain a été désigné une zone humide d'importance provinciale et devrait, selon la loi, être protégé contre tout développement.

Les promoteurs ont leur permis de construction émis par la Ville, mais ils n'ont pas encore la permission du ministère de l'Environnement pour drainer le terrain. Depuis 2002, le ministère a toutefois accordé plusieurs permis de courte durée permettant au promoteur de retirer l'eau. Cette pratique permet aussi aux promoteurs d'éviter une consultation publique et la contestation des permis. L'octroi de permis de courte durée pour l'abaissement à long terme du niveau d'eau est au cœur de l'appel qui se fera devant le Tribunal de l'environnement de l'Ontario au Centre communautaire McNabb.



CONTINUEZ LA BELLE VIE

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC
+ Remboursables quotidiennement, sans pénalité.
+ Taux annuel minimum garanti.
+ Émission 2008 : offerte **jusqu'au 31 mai.**

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF
+ Remboursables chaque année, à leur date anniversaire, sans pénalité.
+ Taux progressifs garantis pour 10 ans.
+ Offertes à l'année.

Pour en savoir plus sur ces produits et sur notre gamme de produits sécuritaires, téléphonez-nous ou consultez notre site Internet.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca



Épargne Placements Québec

ON VEUT PAS QUE ÇA ARRÊTE!

497601

PRÊTS À VENDRE VOTRE MAISON ?

Faites équipe avec DuProprio.com



Le plus important réseau immobilier **sans commission** au Québec

DuProprio.com

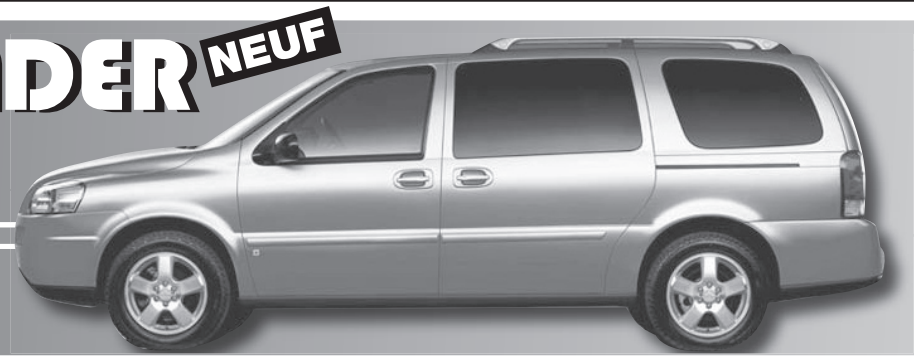
C'EST VOUS L'AGENT!

www.duproprio.com » 1 866 387.7677

497596

Uplander location 48 mois à un taux de 0,5%, valeur résiduel de 7 737$, 0,15$ du km excédentaire. (Ex: Inv. 2259 P.D.S.F. 25 790$ prix de vente 24 500$). Taxes en sus. Sur approbation de crédit GMAC, véhicule en inventaire seulement. Pour un temps très, très limité. Photo à titre indicatif seulement.

UPLANDER 2008 NEUF



LOCATION 299 $** /mois

0$ comptant
Transport et préparation inclus

DEMERS CHEVROLET

868, boul. Maloney O. • Gatineau

819-568-5811

497071

Même si les coûts de l'enquête publique sur Cornwall dépassent maintenant les 31 millions $

Le juge Glaude défend le processus

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
Correspondant régional
jfdugas@ledroit.com

Alors que certains questionnent la pertinence de l'enquête publique sur Cornwall, le commissaire Normand Glaude a réitéré l'importance du processus hier.

«Pendant plus de vingt ans, des personnes, à Cornwall et ailleurs, ont exprimé leur inquiétude à l'égard d'abus sexuels qui avaient été commis contre des enfants et des adolescents. Des milliers de gens ont signé des pétitions demandant la création d'une enquête. Le gouvernement élu de l'Ontario a répondu en établissant notre enquête», a constaté d'emblée le magistrat.

M. Glaude a martelé l'importance de poursuivre les travaux de l'enquête et a servi sa vision des choses, hier, même si plusieurs observateurs contestent vertement son utilité.

En tête de liste, l'ancien policier de Cornwall, Perry Dunlop, dont l'enquête personnelle avait fait éclater au grand jour une série de présumés cas d'agressions sexuelles, dit avoir perdu confiance dans tout processus judiciaire de la province.

«Nous sommes ici pour formuler des recommandations progressistes qui, je l'espère, pourraient changer les politiques publiques.

«Nous sommes ici pour comprendre comment réduire les abus, comment intervenir lorsque des abus se produisent, et comment être sûrs que nous avons mis en place des services adaptés à ceux et celles qui ont besoin d'aide.

«Nous sommes ici parce que ce qui s'est passé à Cornwall pourrait aider d'autres collectivités, d'autres professionnels, d'autres survivants et d'autres enfants», a signalé M. Glaude.

À son avis, il s'avère primordial que l'enquête examine chaque question «méthodiquement et soigneusement» afin d'éclaircir les éléments qui ont «divisé et bouleversé la population de Cornwall».

«Je vais donc prendre le temps qu'il faut pour le faire bien. Rien ne m'empêchera de faire mon travail avec diligence. Rien ne m'écartera de mon intention de mener à bien mon travail», a-t-il précisé.

«Pour bien nous acquitter de notre mission, il nous faut du temps et de l'argent.»

L'enquête de Cornwall a été instituée le 14 avril 2005 par le gouvernement de l'Ontario.

Les coûts de l'enquête sur des présumés sévices sexuels, menée à Cornwall dans les années 1960 et 1970, excèdent maintenant les 31 millions$. Le commissaire Glaude a confirmé, hier, que des jours d'audience avaient été réservés pendant la dernière semaine d'août et jusqu'au 12 septembre.

Règlement sur l'affichage bilingue à Russell

Un anglophone pur et dur sur le comité

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
Correspondant régional
jfdugas@ledroit.com

Un résidant unilingue anglophone de Russell, très peu sympathique à la cause des francophones, aura son mot à dire dans la création d'un règlement sur l'affichage bilingue extérieur au sein de la municipalité.

Les élus de Russell en ont surpris plusieurs la semaine dernière en optant d'inclure le septuagénaire — qui aurait un dédain prononcé pour la culture francophone selon nos sources — au sein du comité consultatif chargé de préparer un rapport à cet effet.

C'est le conseiller Jean-Paul St-Pierre qui a insisté pour l'inclure au sein du comité.

«La décision finale revient au conseil à la suite du dépôt du rapport du comité, s'est-il défendu. Le comité n'effectuera pas de recommandations.»

Le nom du résidant de Russell avait été rayé de la liste par la majorité des élus en début de réunion de conseil municipal lundi dernier.

C'est au moment d'adopter la résolution, après une pause des procédures, qu'il y a eu une volteface de deux conseillers. Donald St-Pierre et Jamie Laurin ont changé leur fusil d'épaule au moment du vote. Ainsi, le résidant a été intégré au comité consultatif au grand dam de la conseillère Lorraine Dicaire et du maire Ken Hill.

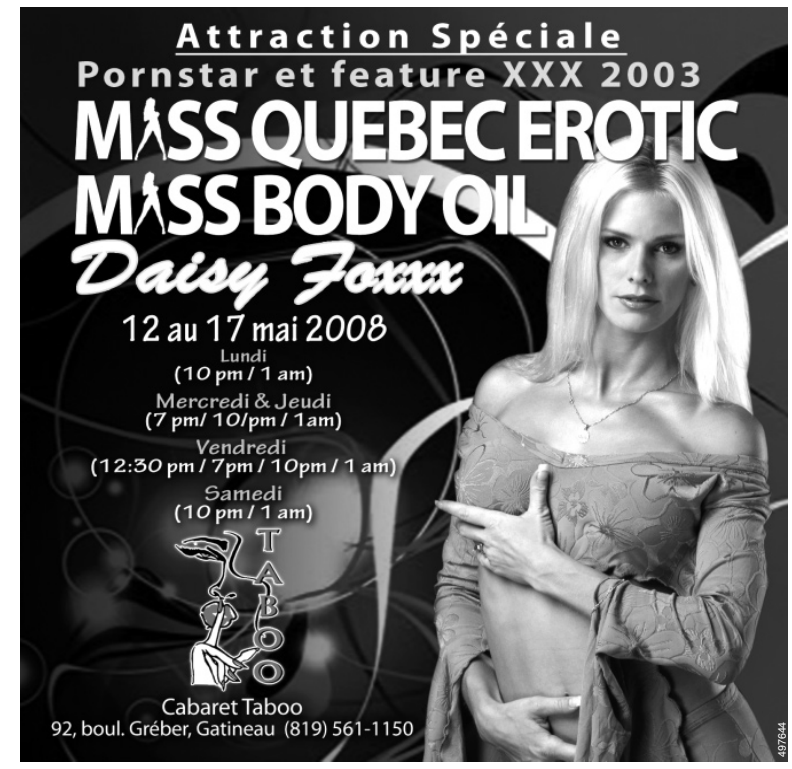
«J'en reviens tout simplement pas que deux conseillers ont changé d'idée en 10 minutes, déplore le maire. Je suis sérieusement inquiet quant à l'avenir de ce règlement compte tenu la direction prise par le conseil.»

Le comité doit se rencontrer à deux reprises d'ici le 20 mai, jour du dépôt du rapport, pour s'assurer que la municipalité de Russell a le pouvoir de légiférer un règlement sur l'affichage bilingue.

L'anglophone pur et dur est le seul membre du comité de 9 personnes qui ne provient pas du monde municipal ou qui n'est pas membre d'une des deux chambres de commerces de la municipalité.

Une consultation publique est aussi prévue le 4 juin prochain.









Merci à nos partenaires!

Pour la première fois en 46 ans, l'Expo-sciences pancanadienne revient à Ottawa.

Du 10 au 18 mai, environ 500 jeunes étudiants en sciences, créatifs et novateurs, seront parmi nous pour cet événement national.

Grâce à l'appui de nos partenaires, des jeunes provenant des quatre coins du Canada auront l'occasion de partager, d'apprendre et d'être en compétition pour des prix et des bourses d'études, tout en vivant l'expérience de la région de la capitale nationale.

Le comité hôte remercie ses partenaires pour avoir investi dans l'éducation des jeunes et pour faire de cette Expo-sciences un événement mémorable. L'excellence scientifique commence ici.



CWSF ESPC
OTTAWA 2008

uOttawa L'Université canadienne Canada's university
Ontario
Carleton UNIVERSITY Canada's Capital University
IBM
RIM
engineerscanada ingénieurscanada
LOCKHEED MARTIN
Canada Science Technology Museum
Musée des sciences et technologie du Canada
Canadian Museum of Nature / Musée canadien de la nature
Government of Canada / Gouvernement du Canada
COGNOS AN IBM COMPANY

Pour une liste complète de nos partenaires, visitez notre site internet www.espc2008.ca/partners.php

497579

Incendie de l'épicerie Pombalense

Quatre familles évacuées dans le Vieux-Hull

BRYAN MICHAUD
bmichaud@ledroit.com

Un incendie qui a débuté sur l'heure du midi à l'épicerie portugaise Pombalense, située sur la rue Frontenac dans le Vieux-Hull, à Gatineau, a forcé l'évacuation de quatre familles habitant dans les logements situés en haut du commerce.

Grâce aux interventions rapides de voisins et de résidants de l'endroit, personne n'a été blessée dans l'incendie.

« Ma mère est venue me voir pour me dire qu'il y avait de la boucane dans un bloc appartement voisin, raconte Pascal Paquette, un voisin qui a aidé à l'évacuation des résidants. Je suis allé cogner aux portes pour alerter les gens et le feu s'est propagé dans les conduits d'aération. Il faisait tellement chaud que la semelle de mes souliers a fondu un peu. »

Les résidants des appartements sinistrés ont eu de la veine d'avoir des voisins aussi alertes, car l'alarme d'incendie a pris une dizaine de minutes avant de sonner, selon des témoins du feu.

« Nous avons dépêché 10 unités d'intervention et deux chefs aux opérations, pour un total d'environ 25 à 30 pompiers sur les lieux, raconte le chef de division des pompiers de Gatineau, Édouard Larocque. Le feu a pris seulement quelques minutes à être maîtrisé. Notre personnel et les gens ayant aidé à évacuer les lieux ont fait du bon travail. »

Les familles évacuées ont été prises en charge par la Croix-Rouge. Ils ne savent pas quand ils pourront revenir habiter dans leurs demeures.

La condamnation de l'immeuble n'est pas exclue par le service des incendies.

Au moment de mettre sous presse, la cause de l'incendie n'avait pas encore été déterminée.

EN BREF

Plus de collisions sur la 417 et la 17

Le nombre de collisions mortelles a grimpé en flèche sur les autoroutes 417 et 17 en 2007, malgré que le nombre total de collisions ait baissé, rapporte la Police provinciale de l'Ontario (PPO). En 2007, 15 des 425 accidents de la route se sont avérés mortels, contre six des 504 collisions survenues en 2006. La PPO incite les usagers de ces routes à dépasser seulement lorsqu'il est sécuritaire de le faire, à respecter les limites de vitesse et à laisser deux à trois secondes d'avance au véhicule qui précède.

Accident mortel près de North Stormont

Un homme de 45 ans est mort lors d'un accident de la route sur l'autoroute Allaire, près de North Stormont, alors que la conductrice du véhicule, une femme de 35 ans, a subi des blessures mineures. Elle a été conduite à l'Hôpital d'Ottawa. La Police provinciale de l'Ontario poursuit son enquête.

LEDROIT

Concours

Une Accord en cadeau!

Vous pourriez gagner en prix la location d'une Accord berline 2008.

1 tirage par semaine pendant 4 semaines

Du 5 au 30 mai 2008, faites l'essai d'une Accord et courez la chance de gagner la location pendant 12 mois.



honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

497603

Concours réservé aux personnes de 18 ans ou plus résidant au Québec et possédant un permis de conduire valide. Aucun achat requis. Limite d'une inscription par essai routier et par personne pour toute la durée du concours. Location de 12 mois d'une Accord berline 2008 LX (modèle CP2638E) à gagner par semaine pendant 4 semaines. Valeur approximative de 5 000 $. Un tirage sera effectué parmi tous les bulletins déposés chez les concessionnaires participants pour chacune des périodes suivantes : 1) du 5 au 7 mai, 2) du 8 au 14 mai, 3) du 15 au 21 mai, 4) du 22 au 30 mai. Le véhicule faisant l'objet du prix peut différer de celui illustré. Règlement disponible chez les concessionnaires participants. Date limite de participation : 30 mai 2008, à la fermeture.

Accident mortel sur le boulevard des Allumettières

De l'aide pour les élèves éprouvés



BRYAN MICHAUD
bmichaud@ledroit.com

Les écoles secondaires de Hull, Aylmer et Gatineau rencontrent leurs élèves, aujourd'hui, afin de venir en aide aux jeunes affectés par le décès de Martin Latrémouille, 16 ans, et de Marc-André Mainville, 17 ans.

Les deux adolescents ont péri lors d'un accident de la route survenu sur le boulevard des Allumettières, vendredi soir dernier, à l'entrée du secteur Aylmer de Gatineau. Le conducteur du véhicule, Stéphane Bilodeau, 19 ans, a obtenu son congé de l'hôpital.

Après avoir effectué plusieurs tonneaux, la voiture des trois adolescents s'est retrouvée sur la voie en sens inverse, frappant du même coup un autre véhicule. Les occupants de l'autre automobile, Michel Lavictoire, et sa compagne, Evette Crate, sont sortis indemnes de la collision.

L'école secondaire Grande-Rivière, située dans le secteur Aylmer de Gatineau, était en journée pédagogique, hier. Des psychologues et des orienteurs scolaires rencontrent les élèves aujourd'hui.

«Nous allons porter attention aux amis de la victime, regarder s'il y en a dans nos établissements», dit le secrétaire-général de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, René Gauthier.

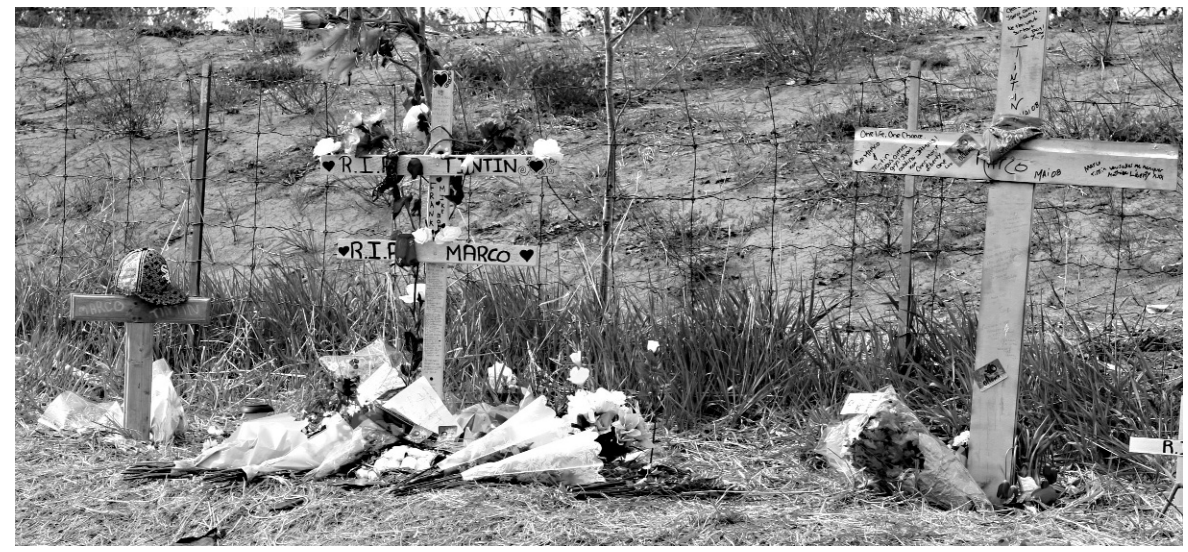
Lorsqu'un événement du genre arrive, les écoles de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ont un plan d'urgence afin d'aider leurs élèves. Ce n'est pas la première fois que l'institution doit déployer ces mesures, d'autres accidents mortels ayant touché des adolescents de la région sont survenus par le passé.

Funérailles communes

Les parents des jeunes victimes songeraient à préparer des funérailles communes. Les deux adolescents étaient inséparables et ils ont plusieurs amis communs.

En mémoire des victimes de l'accident, deux croix ont été installées sur la bordure du boulevard des Allumettières, à l'endroit de la collision. À proximité des croix, des gerbes de fleurs ont été déposées au travers des restes de l'accident.

Les causes exactes de l'accident demeurent inconnues. Les thèses de l'alcool ou de la vitesse n'ont pas été écartées par la police de Gatineau. L'enquête policière se poursuit.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

À l'endroit de la collision mortelle, sur le boulevard des Allumettières, deux croix ont été installées en mémoire des victimes, Martin Latrémouille, 16 ans, et Marc-André Mainville, 17 ans.

Deux ans moins un jour

La prison pour un père de famille coupable d'inceste

RÉGIS BOUCHARD
rbouchard@ledroit.com

Reconnu coupable d'inceste et condamné à deux ans moins un jour de prison, hier, l'accusé pourrait toutefois retrouver sa liberté provisoire dès cette semaine.

L'encre était à peine sèche sur la sentence rendue par le juge Raymond Séguin que le père de famille de 64 ans de Gatineau signait les documents par lesquels il demande à la Cour d'appel du Québec de le remettre en liberté en attendant que soit entendu l'appel du verdict de culpabilité prononcé par le tribunal.

Hier, le juge Séguin n'a retenu aucun fait atténuant à l'endroit du père de famille d'autant plus que les risques de récidive sont toujours présents du fait que l'accusé refuse de se responsabiliser, arguant que la situation est le résultat d'une vengeance orchestrée par sa fille.

«Le tribunal entend favoriser les objectifs de dénonciation et de dissuasion tant personnelle que générale pour bien marquer la désapprobation des gestes ici présents», a mentionné le juge Raymond Séguin.

Le tribunal a aussi tenu compte de la gravité des atteintes à l'intégrité physique et psychologique de la victime aujourd'hui âgée de 43 ans qui dit être marquée pour la vie par les agissements de son père.

La victime présente

Selon la preuve retenue par le tribunal, les abus ont débuté alors que la victime, la fille de l'accusé, avait entre 11 et 18 ans. L'accusé a notamment eu une relation sexuelle complète avec sa fille à qui il voulait montrer «ce que c'était un homme.»

Présente au moment du prononcé de la sentence, la victime n'a pas caché sa satisfaction face à la peine prononcée même si la perspective d'une remise en liberté provisoire est plus que probable. «Je n'ai pas de contrôle sur la justice. On va laisser les choses se produire. On va encore passer quelques nuits à ne pas dormir mais j'ai espoir que ce soit réglé», a dit la victime.

«Ce n'est pas un père, c'est un monstre», a répété la dame en entendant le juge répéter que l'accusé continuait à tout nier en qualifiant la victime de folle. «Je ne pensais pas qu'un père pouvait faire ça à sa fille. C'est répugnant», a-t-elle indiqué.

PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ DODGE PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ

MERCI! OUTAOUAIS

De nous avoir permis de devenir le manufacturier automobile avec la croissance la plus rapide au Québec. Nous vous offrons nos meilleurs prix de l'année pour vous remercier !

DODGE NITRO SXT 4X4 2008
Notre meilleur prix de l'année 25 995$◇

AJUSTEMENTS DU PRIX DE 4 000$* INCLUS

- Moteur V6 de 3,7 L et de 210 ch
- Transmission automatique • Climatiseur • Roues d'aluminium de 17 po
- Look monochromatique • Ensemble remorquage
- Freins antiblocage à disque aux 4 roues avec assistance au freinage
- Programme de stabilité électronique • Programme électronique antiroulis
- Prévention du vol Sentry Key®
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux



DODGE RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2008
Notre meilleur prix de l'année 28 495$◇

AJUSTEMENTS DU PRIX DE 9 500$* INCLUS

ATTENTION PROPRIÉTAIRES VÉHICULES CHRYSLER - JEEP - DODGE OBTENEZ 2 000$ DE RABAIS ADDITIONNEL *

- Moteur HEMI V8 de 5,7 L et de 345 ch à cylindrée variable
- Transmission automatique 5 vitesses
- Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiseur • Roues chromées de 17 po
- Ensemble remorquage
- Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière
- Coussins gonflables frontaux

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales†



◇

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION !

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

(*S.A.C. voir représentant pour les détails. Ces offres sont pour une durée limitée.)

BAILLOT
JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261 (F) 819 770-8593
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Ouvert les samedis de 10 h à 16 h

497589

PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ DODGE PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ

Plus de huit ans après l'incendie criminel de l'épicerie Richelieu à Cantley

Le propriétaire Lalonde reconnu coupable



RÉGIS BOUCHARD
rbouchard@ledroit.com

Huit années et demi après le sinistre, Denis Lalonde a été reconnu coupable hier, de l'incendie criminel, le 10 janvier 2000, de l'épicerie Richelieu, qu'il opérait sur le chemin de la Source à Cantley.

Dans un jugement de 182 pages qui met un terme à un procès de 60 jours contenus dans 3500 pages de notes sténographiques, le juge Jean-François Gosselin de la Cour du Québec est donc convaincu, hors de tout doute raisonnable, que Denis Lalonde a volontairement incendié son commerce.

Outre le verdict de culpabilité relatif à l'incendie comme tel, le tribunal a aussi statué que Denis Lalonde, 48 ans, s'était rendu coupable de tentative fraude (398 000 $) à l'endroit de la compagnie d'assurance, mais également d'avoir mis en danger la sécurité, étant donné que l'édifice dans lequel se trouvait le marché Richelieu, comptait un logis et deux occupants.

«Je continue à croire à l'innocence de mon client» a dit l'avocat Jean-Claude Sarrazin, qui entend s'asseoir avec Denis Lalonde et passer le jugement à la loupe, afin de déterminer s'il est opportun de le porter en appel.

Après avoir revisité tous les témoignages entendus, dont ceux des experts aussi bien en poursuite qu'en défense, le juge Gosselin retient donc la preuve présentée par Me Denis Pilon et identifie Denis Lalonde comme étant responsable de l'incendie.

> *« Je continue à croire à l'innocence de mon client »*
>
> *Me Sarrazin*

L'analyse de la preuve démontre, note le tribunal, que l'hypothèse d'un incendie de nature accidentelle, ne peut être retenue et que si quelqu'un est responsable du sinistre, ça ne peut être que M. Lalonde.

Il a été la dernière personne à se retrouver sur les lieux quelques minutes seulement après le début de flammes, qui ont embrasé l'édifice en une minute 10 secondes à peine.

Le juge retient la preuve à l'effet que trois jours avant l'incendie, M. Lalonde a acheté deux bonbonnes de 3,8 litres de naphta, qu'il a laissé dans sa voiture jusque vers 17h, le 10 janvier 2000, alors qu'il les a entrées à l'intérieur du magasin après que le système de surveillance par caméras ait été interrompu manuellement.

Les bonbonnes en question ont été rangées, poursuit le magistrat, non pas avec les autres articles de même nature amis sur une tablette près d'articles inflammables (assiette de styromousse, pièces pyrotechniques et autres).

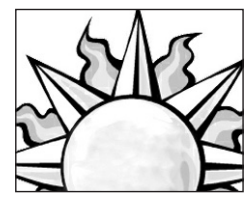
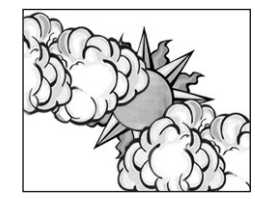
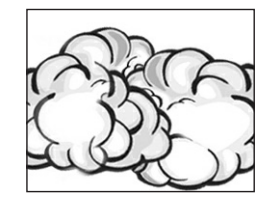
Le tribunal trouve aussi révélateur le comportement de l'accusé qui, en route vers son domicile, a été avisé au téléphone, de l'incendie qui consumait son commerce, mais qui a préféré poursuivre sa route jusqu'à son domicile où il a attendu un second appel des autorités.



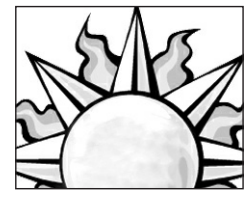
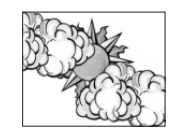
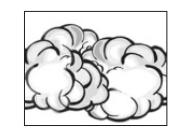
MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE abitibi bowater

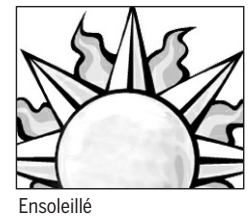
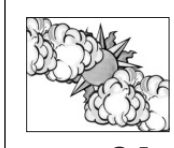
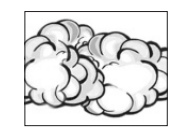
OTTAWA / GATINEAU

AUJOURD'HUI	DEMAIN	JEUDI
		
Max. 23 min. 7	Max. 24 min. 9	Max. 17 min. 5
Ensoleillé.	Alternance de soleil et de nuages.	Nuageux.

MANIWAKI / PONTIAC / LIÈVRE

AUJOURD'HUI	DEMAIN	JEUDI
		
Max. 22 min. 5	Max. 21 min. 9	Max. 13 min. 3
Ensoleillé.		

HAWKESBURY / EST ONTARIEN

AUJOURD'HUI	DEMAIN	JEUDI
		
Max. 23 min. 7	Max. 24 min. 9	Max. 17 min. 5
Ensoleillé		

Au pays

Halifax	nuageux	12	4
Montréal	ensoleillé	21	9
Québec	ensoleillé	17	4
Toronto	ensoleillé	20	8
Vancouver	faible pluie	12	9

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	35	26
Cancun	ensoleillé	33	26
La Havane	ensoleillé	30	23
Las Vegas	venteux	26	16
Miami	ensoleillé	30	22
Myrtle Beach	ensoleillé	23	11
Orlando	variable	30	16
Rép. Dom.	ensoleillé	30	25
Virginia Beach	venteux	21	11

Ailleurs

Boston	venteux	16	6
Lisbonne	variable	22	14
Londres	ensoleillé	23	13
Los Angeles	ensoleillé	23	13
Moscou	faible pluie	18	7
New York	ensoleillé	20	11
Paris	ensoleillé	25	12
Pékin	ensoleillé	21	15

Les normales

Maximum : ……18,0°
Minimum : ……7,0°

Lever du soleil : ……5 h 35
Coucher du soleil : ……20 h 22

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	premier
19	27	03	10

100 jours de congé de paiement‡ et un taux à partir de 0.9%‡‡

‡Jusqu'à 60 mois sur financement à l'achat.
‡‡Disponible sur certains modèles seulement.


Altima 3.5SE illustrée

Altima 2.5S 2008
Du jamais vu
268$
Location, par mois /48 mois*

L'ENSEMBLE EXTRA
12 caractéristiques sans frais dont :
• Jantes de 16 po en alliage
• Siège du conducteur à 8 réglages électriques
• Commandes audio au volant
• Sièges avant chauffants
Une valeur de 2000$**

‡ Le programme 100 jours de congé de paiement s'applique uniquement sur le financement à l'achat des nouveaux modèles 2008 de Nissan. ‡‡ 0.9% de financement disponible sur l'Altima 2008. Les mensualités sont différées pendant 100 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas calculés au cours des 70 premiers jours du contrat. Après 70 jours, les intérêts (le cas échéant) seront calculés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer le capital et les intérêts jusqu'au terme du contrat. L'offre est disponible pour un terme jusqu'à 72 mois. *Offre de location disponible sur les modèles neufs de l'Altima 2.5S 2008 (T4RG18 CA00)/ de l'Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG58 AA00). Mensualités de 268 $/351 $ pour un terme de 48/48 mois avec 2837 $/3995 $ de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. **L'ensemble Extra est offert sur tous les modèles berlines de l'Altima 2008. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. ‡, ‡‡, *, ** Voyez Gatineau Nissan pour tous les détails.

497401

GATINEAU NISSAN
L'INCONTOURNABLE POUR UN VÉHICULE DE PRESTIGE ABORDABLE
1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST
www.gatineaunissan.com
819 243-5454

Avec la propriété à l'enjeu

Début de la bataille judiciaire du Château Cartier

RÉGIS BOUCHARD
rbouchard@ledroit.com

La bataille du Château Cartier de Gatineau a débuté hier, devant le juge Martin Bédard de la Cour supérieure.

À l'enjeu, la propriété de l'hôtel que revendique l'homme d'affaires Nader Dormani en se basant sur une entente de partenariat qu'il dit avoir signé, le 14 mars dernier, avec Rhéal Dallaire, ce que réfute ce dernier.

Appelé à la barre par son procureur, Me Jean Faullem, Nader Dormani a expliqué avoir été mis en contact avec Rhéal Dallaire par un ami commun, l'avocat André Gingras, qui lui a indiqué que faute d'argent, le Château Cartier se dirigeait vers la faillite, la banque Toronto Dominion réclamant un million $.

Dans le cadre des discussions qui ont suivi, M. Dormani soutient qu'il a toujours été clair que les 5 millions $ qu'il injectait dans l'entreprise lui valaient 51 % des actions du Château Cartier, ce que conteste évidemment le procureur de M. Dallaire, Me Martin Jutras.

Dans un résumé de la position qu'il présentera au nom de son client, Me Jutras a indiqué que l'entente du 14 mars 2008 ne faisait pas de M. Dormani l'actionnaire majoritaire du Château Cartier, mais tout au plus un créancier hypothécaire comme les autres.

Cette entente, selon Me Jutras, stipule dans une première étape, que Château Cartier Resort a cinq mois pour rembourser les cinq millions $ investis par Nader Dormani « et nous ne sommes qu'au deuxième mois de l'entente », a précisé le procureur.

Ce dernier a indiqué que son client avait en main le financement nécessaire pour rembourser Nader Dormani, financement obtenu de deux hommes d'affaires gatinois, en l'occurrence Sam Chowieri et le notaire Pierre Heafey. « Nous sommes devant la situation d'un créancier hypothécaire qui refuse de se faire rembourser. On essaie d'escamoter une procédure et se faire déclarer propriétaire d'un actif », a précisé l'avocat de M. Dallaire.

Nader Dormani a précisé qu'il avait été on ne peut plus clair avec M. Dallaire dans ses négociations en précisant qu'il n'était pas « un guichet automatique » en ce sens qu'il n'était pas un prêteur mais un investisseur.

L'homme d'affaires a indiqué que Rhéal Dallaire l'avait induit en erreur sur différents points, que ce soit au chapitre de la superficie du terrain qu'il disait posséder à Mont-Tremblant et qu'il était prêt à mettre en garantie que sur certains chiffres concernant le Château Cartier.

M. Dormani précise aussi que son neveu, « ses yeux et ses oreilles », n'a reçu aucune collaboration de la part de Rhéal Dallaire qui lui a tout simplement fourni un bureau alors que l'entente de mars 2008 précisait, selon lui, qu'il y aurait administration conjointe de l'entreprise, autre preuve d'un partenariat.

L'injonction que réclame M. Dormani vise non seulement à lui octroyer 51 % des actions du Château Cartier, mais également à évincer Rhéal Dallaire de l'organigramme de l'entreprise, en plus de la nomination d'un séquestre pour administrer la compagnie sur une base temporaire.

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2008-05-12
lotoquebec.com
La Quotidienne 3 732 4 9345
Banco 05 11 14 19 29 30 32 34 35 41 44 50 51 55 56 58 59 61 63 69
Triplex 01 09 11 35 39
Astro Jour 12 - Mois AVRIL - Année 79 - Signe CANCER
Extra 1013478
Mise-O-Jeu PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
loto-quebec.com

SOUFFREZ-VOUS D'ARTHROSE DU GENOU?

Dre Lucie Brosseau, Ph.D., de l'École des sciences de la réadaptation de l'Université d'Ottawa, mène une étude et **nous avons besoin de vous!**

Ce projet de recherche porte sur le traitement de l'arthrose du genou par l'entremise d'un programme de marche adapté et efficace.

Les participants doivent posséder un diagnostic confirmé par radiographie d'**arthrose** du genou légère ou modérée par un médecin de famille ou par un rhumatologue. De plus, ils doivent être âgés de 60 ans et plus.

uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university

SI VOUS ÊTES INTERESSÉS À PARTICIPER S.V.P. APPELEZ DRE LUCIE BROSSEAU AU (613) 562-5800, poste 8015

Les messages seront retournés rapidement.
Une compensation sera offerte.
497385

Le vol pour New York de Richard a été annulé.

STAR ALLIANCE

Le mauvais temps et les retards dans la circulation aérienne peuvent vous prendre au dépourvu. Voilà pourquoi, pour un bas prix unique, notre nouveau service d'assistance voyage va bien au-delà de ce que les transporteurs aériens font pour leurs clients. L'assistance *J'y serai*MC est accessible 24 heures par jour pour vous offrir un service prioritaire, vous loger si nécessaire, et bien plus.

En réservant votre prochain vol en ligne, choisissez *J'y serai*.

aircanada.com/jyserai



vancouver 2010 | vancouver 2010 JEUX PARALYMPIQUES PARALYMPIC GAMES
AIR CANADA SUPPORTEUR OFFICIEL OFFICIAL SUPPORTER

aircanada.com
La liberté de voyager à votre façon

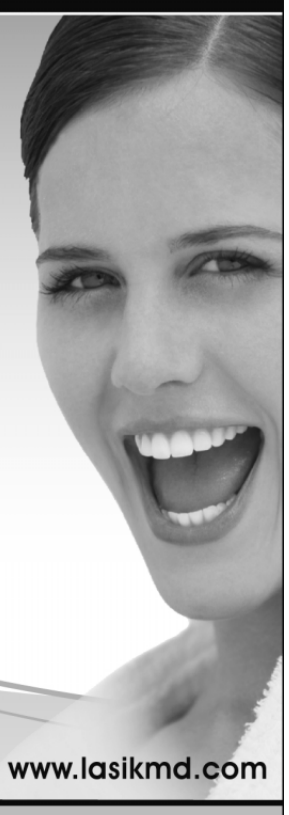
497602

L'assistance voyage *J'y serai* ne peut être achetée que sur aircanada.com et seulement pour les vols exploités par Air Canada et Air Canada JazzMC entre le Canada, la partie continentale des États-Unis, Hawaii et l'Alaska. L'assistance voyage *J'y serai* s'applique uniquement dans le cas où Air Canada annule ou retarde un vol dans les quarante-huit (48) heures précédant le vol prévu du client, peu importe la raison ayant poussé Air Canada à retarder ou à annuler le vol. D'autres conditions s'appliquent. Pour tous les détails, visitez aircanada.com/jyserai. MC*J'y serai* et Air Canada Jazz sont des marques de commerce d'Air Canada.

LASIK MD VISION LASER VISION CORRECTION

Voyez maintenant, repoussez les paiements!

Plus de lunettes ni verres de contact : la liberté à prix abordable.



$0 Acompte | $0 Paiement | 0% Intérêt

JUSQU'EN 2009!*

Correction de la vue au laser à partir de 490$ par œil**

www.lasikmd.com

Consultation GRATUITE
613-288-2228

OTTAWA:
Édifice Chambers
42, rue Elgin

Accord D Desjardins

493987

* Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Aucun paiement, aucun intérêt jusqu'en janvier 2009. Rendez-vous sur www.lasikmd.com pour obtenir plus de détails.
** Les prix varient en fonction de la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Halifax | Montréal | Kingston | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

FORUM

Jacques Pronovost, Président et éditeur

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa.

Éditorial

Victoire attendue



PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Personne n'aura été surpris du résultat de l'élection partielle dans la circonscription de Hull : depuis 28 ans qu'elle est représentée par le Parti libéral, la victoire de Maryse Gaudreault était attendue.

L'ancienne adjointe politique du député démissionnaire Roch Cholette incarnait la continuité et dans un comté sûr comme Hull, sa tâche durant la campagne consistait à ne pas faire d'erreur. Elle a évité les écueils sur lesquels elle aurait pu trébucher ; les électeurs voulaient une personne droite, convaincue, dévouée, comme son prédécesseur, les premiers contacts avec M^me^ Gaudreault indiquent qu'elle ne les décevra pas.

Son score final est à peu près identique à celui que M. Cholette avait rapporté lors de l'élection générale d'avril 2007 : un peu plus même, ce qui a permis au premier ministre Jean Charest, venu célébrer à Gatineau en soirée, de se vanter que son Parti libéral avait été le seul à augmenter ses appuis lors des trois élections partielles tenues au Québec, hier.

LeDroit avait endossé la candidate libérale dans Hull, en bonne partie en raison du train de mesures mis de l'avant dans le domaine de la santé par le ministre Philippe Couillard. Il nous paraissait souhaitable que le système de santé de l'Outaouais profite d'une autre voix au sein du gouvernement, plutôt que dans l'opposition, ce qu'espérait Gilles Aubé, le candidat du Parti québécois. Ce dernier devrait être ambivalent, au lendemain de ce résultat : nul mieux que ce médecin comprenait les problèmes vécus par la santé en Outaouais. Une élection partielle écartait la menace référendaire : les astres étaient donc alignés pour une belle performance. Et pourtant, sa candidature a convaincu à peine plus du tiers des électeurs. Il pourra se réconforter par le fait que son score représente une progression exceptionnelle, plus 10 % sur le résultat de Marcel Painchaud, au vote de 2007.

La campagne a été un difficile apprentissage pour M. Aubé et il faudra espérer qu'il puisse être de retour la prochaine fois. D'abord parce qu'il sera plus aguerri ; puis, le plan de relance de la santé par M. Couillard devrait avoir donné des résultats d'ici la prochaine élection. Si ce n'est pas le cas, le terrain sera peut-être plus propice à un message divergent…

À la grandeur du Québec, la déconfiture de l'Action démocratique du Québec aura étonné par son ampleur. Dans Hull, le candidat Jean-Philip Ruel, enrôlé à la dernière minute, a terminé cinquième, loin derrière Bill Clennett, de Québec solidaire, et Brian Gibb, du Parti vert. Dans les circonscriptions de Bourget et Pointe-aux-Trembles, l'ADQ a aussi accusé des reculs importants. Il s'agit d'une gifle doublement frustrante pour l'ADQ qui, au moment où elle a réussi à attirer des candidats solides en Denis Mondor et Diane Bellemare, elle recule au lieu d'avancer.

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a parlé d'un « vent de face » pour expliquer la contre-performance de son parti. Loin d'imputer ce triste résultat à des événements circonstanciels, ou à la force du Parti québécois dans ces deux coins du Québec, M. Dumont devrait profiter de l'occasion pour revoir son approche. L'ADQ fait marche arrière parce que les Québécois ont constaté que derrière des slogans accrocheurs, des phrases chocs, ce parti avait un discours creux, même incendiaire par moments. Et au lieu de flirter avec le pouvoir, comme l'ADQ l'a fait pendant la campagne de 2007, l'ADQ est en train de s'en distancer. Une majorité de ses députés ne sont pas pris au sérieux, les méthodes utilisées par les dirigeants du parti ne sont pas différentes de celles des « vieux partis ».

Au-delà du talent de M. Dumont devant un micro et de son habileté à mettre le doigt sur des cordes sensibles de l'électorat, les Québécois ont envoyé le message, hier, que l'ADQ d'aujourd'hui ne représente pas une option sérieuse pour gouverner la Belle Province. Malgré le potentiel de M. Mondor et de M^me^ Bellemare.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Chicanes Canada/Québec

« Vanité, tout n'est que vanité ». Quel sens donner à ces chicanes Canada/Québec pour s'accaparer l'exclusivité des rapports entre la France et nous ? A-t-on vraiment besoin d'une reconnaissance de la France pour vaquer à nos occupations quotidiennes au Québec, au Canada ?

Les Français viendront ici quand cela leur sera rentable. Point à la ligne ! Et l'indépendance du Québec leur passe 100 pieds au-dessus de la tête. Petits cousins par ci, par là, leur suffit pour nous faire croire qu'ils pensent souvent à nous et que rien n'est aussi important qu'une réciprocité bien qu'épisodique.

Et notre gouverneure générale Michaëlle Jean, de se promener en France…. Et alors ? Elle ne nous fait pas honte à ce que je sache. Michaëlle n'est pas une 'laideronne' et Sarkozy étant sensible, très sensible même, au charme féminin, on n'a rien à perdre comme Québécois, comme Canadiens. Ainsi vont/se font/se veulent les relations internationales la plupart du temps, et il ne nous sert de rien d'essayer d'en comprendre le sens. Plus on questionne, plus on est perdu dans les explications s'il faut en croire le brouhaha que cela a produit.

Qu'on nous laisse donc célébrer en paix le 400^e^ de la fondation de Québec et qui veulent venir, viennent fêter avec nous.

Lucie Dumouchel,
Gatineau

Québec-France

Au premier ministre Stephen Harper,

Pauline Marois a raison. Vous n'avez pas à chapeauter tout ce qui se passe entre le Québec et la France. La fille aînée de la confédération a bien le droit d'entretenir des relations privilégiées avec qui elle veut, surtout avec sa mère, sans que vous soyez toujours là à la chaperonner. Autres temps, autres mœurs, lorsqu'ils sont reçus chez leur fille, à l'occasion d'un anniversaire, de plus en plus de pères acceptent que ce soit elle qui occupe le fauteuil au bout de la table. Après tout, elle est maintenant « maître chez soi ». N'est-ce pas ce que signifie une confédération d'États ?

Pascal Barrette,
Ottawa

L'essence du vélo

Automobilistes, êtes-vous tannés des cyclistes dans vos pattes lors de vos déplacements ? Eh bien habituez-vous, parce qu'il va y en avoir de plus en plus ! Et êtes-vous tannés des prix exorbitants de l'essence ? Eh bien habituez-vous. Faire un plein à 60 $, 100 $ ou plus pour aller engraisser les compagnies pétrolières, ça vous enrage ?

Ne leur donnez pas votre argent si durement gagné mais achetez-vous un vélo ! Pour le prix de quelques pleins, vous pourrez vous acheter une rutilante bécane que vous pourrez utiliser pour vous rendre au travail et faire vos emplettes et ainsi vous joindre aux hordes de plus en plus nombreuses à le faire.

Au lieu de pester contre les vélos à tous les matins, stressés et prisonniers de vos cages de fer dans la fumée d'échappement, humez plutôt l'air frais du matin sur la piste cyclable et arrivez au travail avec l'esprit clair et éveillé et ce, sans avoir à prendre trois cafés ! Alors vous goûterez vraiment à l'essence du vélo.

Sylvain Lemay,
Gatineau

VOTRE OPINION COMPTE ! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LeDroit « L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT » FONDÉ LE 27 MARS 1913

RÉDACTION
Rédacteur en chef **André Larocque**
Chef des nouvelles **Jean Gagnon**
Adjointe **Lynne Bazinet**

PUBLICITÉ ET MARKETING
Directeur **Claude Tremblay**
Adjoint **Normand Lalonde**
Coord. promotion **Thalie Tremblay**

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur **Pierre Massie**
Contrôleur **Patrice Bellehumeur**
Adjoint **Maurice Piché**

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur **Robert Schiffo**
Adjointe **Marie-Josée Hahn**
Gestionnaire **Marc Brunet**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Coord. production **Antonio Hilario**
Gérant informatique **Louis Simoneau**
Resp. informatique **Antoine Boulet**

POUR NOUS ÉCRIRE
Le Droit, courrier des lecteurs,
47, rue Clarence, pièce 222,
c.p. 8860, succ. T,
Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539 Courriel : editorial@ledroit.com

LA QUESTION DU JOUR

Élections complémentaires dans Hull

Alors, surpris du résultat ? Pourquoi ?

Envoyez vos opinions par courriel à l'adresse editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Adresse et téléphone nécessaire

CHRONIQUE

GILBERT LAVOIE
collaboration spéciale
glavoie@ledroit.com



1,5 million $ flambés en vain

Tous les observateurs avaient prédit une victoire libérale dans Hull, péquiste dans Bourget et Pointe-aux-Trembles, et une dégringolade de l'ADQ dans ces trois circonscriptions. Ils ont eu raison. À 500 000 $ par circonscriptions, le petit exercice démocratique d'hier nous aura coûté 1,5 million $ sans apporter de changements significatifs à l'échiquier politique. C'est donc uniquement dans les variations des appuis accordés aux partis qu'il faut chercher le sens à donner à ces élections complémentaires.

Pointe-aux-Trembles est un cas à part : l'écrasante victoire de Nicole Léger est celle de la famille Léger et du souvenir laissé par son père, l'ancien ministre Marcel Léger.

Hull est plus intéressante, parce qu'on y voit l'impact, pour les libéraux, d'une disparition éventuelle de l'ADQ. N'eut été de la présence du militant Bill Clennett de Québec solidaire qui a recueilli près de 10 % des voix, le péquiste Gilles Aubé aurait eu une chance honnête de voler cette circonscription pourtant acquise aux libéraux. Jean Charest se consolera avec le score respectable de sa candidate Lyn Thériault dans Bourget, mais ces élections complémentaires montrent bien que le glissage à 17 % de l'ADQ dans les sondages n'est pas nécessairement une bonne nouvelle pour le PLQ.

Envoyer un message

On dit généralement que l'électorat profite des élections complémentaires pour envoyer un message au gouvernement. Cette fois, c'est l'opposition officielle qui reçoit le message. Mario Dumont paie cher ses égarements des derniers mois et reçoit une gifle dans Hull, où son candidat se retrouve loin derrière les Verts et Québec solidaire. Seule sa candidate Diane Bellemare a obtenu des résultats honorables avec une troisième place dans Pointe-aux-Trembles, ce qui est tout de même un recul par rapport aux dernières élections. Dans Bourget et Hull, c'est l'humiliation.

Les résultats de ces élections complémentaires seraient catastrophiques pour l'ADQ s'il y avait des élections générales dans un avenir rapproché, mais ce n'est pas le cas. Les députés adéquistes ne vont pas risquer leurs salaires pour le plaisir de renverser le gouvernement. La situation politique a donc le temps de changer avant que le Québec ne se retrouve en élections.

À part le million et demi $ dépensé dans les élections d'hier, la situation politique à l'Assemblée nationale ne changera pas d'un iota avec l'arrivée des nouveaux députés.

Succession

Nicole Loiselle reprend sa circonscription qu'elle avait prêtée à André Boisclair, et l'adjointe de Roch Cholette, Maryse Gaudreault, vient terminer le mandat de son patron au Salon bleu. Le péquiste Maka Kotto n'est pas vraiment un nouveau venu, puisqu'il siégeait aux Communes depuis 2004 sous la bannière du Bloc québécois. Il déserte le Bloc en même temps que sa conjointe, Caroline St-Hilaire, qui a déjà annoncé qu'elle ne sera pas candidate pour Gilles Duceppe à la fin de son mandat.

Voilà qui en dit long sur l'enthousiasme des bloquistes depuis que M. Duceppe a admis sa préférence pour un siège à l'Assemblée nationale en tentant de remplacer André Boisclair.

Incidemment, il faudra bien lui élire remplaçant aux Communes, ce M. Kotto : une autre élection complémentaire, un autre demi-million $ qui s'envole…

Ça coûte cher ces petits caprices de nos élus. C'est à se demander si on ne devrait pas interdire les démissions sans raisons valables…

En tous les cas, la faible participation au scrutin d'hier illustre bien le peu d'intérêt de la population pour ces élections dont on aurait pu se passer si les élus avaient terminé leur mandat.



ARCHIVES, LeDroit

Cri du cœur d'un policier gatinois

Au chroniqueur Pierre Bergeron,

Je suis policier pour la Ville de Gatineau depuis bientôt 25 ans. Avec votre chronique (« Les policiers, les pompiers et le bon sens », *LeDroit*, 8 mai), vous avez effectivement raison et visez juste en disant que « l'immense majorité des policiers ne partagent pas le langage guerrier et les tactiques de leurs propres représentants » et que nous sommes des « professionnels irréprochables qui sont fort mal à l'aise avec cette forme dépassée de radicalisation qui leur fait perdre toute crédibilité ». Car oui nous sommes aussi des contribuables responsables.

Nous sommes effectivement un groupe de travailleurs bien nantis de la société. Bon salaire, bonnes conditions de travail en général (plan dentaire, assurance décès, assurance maladie, opticien, dentiste, physiothérapeute, massothérapeute, etc.) De plus, stationnement gratuit, uniforme de travail fourni, équipements de travail et de protection de très bonne qualité et j'en passe. Sans compter l'horaire de travail 4-3, en plus des journées de maladie, des journées fériée et encore, et encore.

Malheureusement, selon moi, il y a un conflit personnel entre quatre membres de l'exécutif syndical et le directeur. Par contre, il faut se rendre à l'évidence que le directeur est sous les ordres d'un conseil de ville qui lui doit répondre à la population. Donc, la direction du Service de police et les membres du conseil municipal sont nos patrons et non pas les membres de l'exécutif syndical. Car nous en sommes rendus à cette étape où les syndiqués suivent les consignes syndicales alors que le rôle des syndiqués, comme employés de la ville, est de suivre les consignes patronales tant et aussi longtemps qu'elles ne vont pas à l'encontre des lois et règlements ni des normes du travail.

Dans l'ex-Service de police de Gatineau (et Gatineau-Métro) il y a eu des périodes houleuses lors des négociations précédentes mais il y avait un respect pour la personne et ce de part et d'autre alors qu'aujourd'hui les gens sont impolis, ingrats, irrespectueux et injurieux.

Oui il y a des choses à améliorer, oui il y a des situations désagréables qui sont crées par la direction du Service, oui il y des tensions au sein du Service (manque de personnel, augmentations des tâches, en faire plus avec moins, etc. Mais qui ne vit pas ces situations dans son milieu de travail (infirmières, médecins, enseignants totalement épuisés, sous payés)?

Fauteurs de trouble

La profession policière est la plus belle qui existe. Elle nous permet de ne pas vivre deux journées de travail identique, elle nous permet d'aider et de sauver des gens, elle nous permet d'arrêter et d'incarcérer des bandits de tout acabit, elle nous permet de vivre des situations extrêmement dangereuse pour notre vie, elle nous permet de sortir de notre zone de confort et de survivre et de surmonter des situations qu'aucun autre citoyen ne pourrait penser vivre un jour.

Malheureusement ce sont les fauteurs de troubles qui composent les services de police, l'individualisme de chacun, le « je-m'en-foutisme », le nivellement vers le bas dans la société en général, le je-me-moi qui font en sorte que des gens comme moi, qui avons encore une flamme qui brûle, avons hâte de quitter notre profession. Je ne veux pas être associé à ces individus qui, au lieu de redorer le blason de la fierté policière, ne se paient qu'un « trip de pouvoir. Il ne faut pas oublier que le président Roch Legault a un fan club qui l'adule au lieu de lui faire comprendre que le renouvellement de la prochaine convention collective est entre les mains d'un arbitre qui tranchera et imposera nos conditions de travail. Alors pourquoi des moyens de pressions qui perdurent lorsque l'on sait que le sort est entre les mains d'une tierce partie?

Redorer le blason

Soyez assuré que la majorité des membres du Service de police de Gatineau (syndiqués, cadres et civils) sont de bons employés, des professionnels qui ont à cœur l'avancement et la promotion de la profession policière. Mais comme toute autre profession ou métier, nous avons nos incompétents, nos irrespectueux, nos ingrats, et ce à tous les niveaux.

En conclusion, lorsque les deux parties feront leur travail — lorsque le patron « patronnera » (et prendra les décisions qui s'imposent) et que le syndicat « syndiquera » —, alors tout le personnel du Service de police de Gatineau sera en mesure de savoir qui fait quoi et chaque partie pourra redorer son blason en toute fierté et peut-être que les termes Courtoisie, Respect, Intégrité et Fierté que l'on retrouve sur les voitures reprendront tout leur sens.

Eddy Fréchette,
Gatineau

Le plus vaste choix de téléphones intelligents



sur le réseau haute vitesse le plus étendu au pays*.



MOTO Q[MC] 9c	BlackBerry[MD] Pearl[MC] Prochaine génération	BlackBerry[MD] Curve[MC] 8330	HTC S720	HTC S640
149,99 $†	99,99 $†	249,99 $†	0 $†	49,99 $†
(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)	(entente de 3 ans)

AJOUTEZ les courriels personnels et la messagerie instantanée illimités pour 15 $ par mois‡.

TELUS

le futur est simple[MD]

497604

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobilite.com

FUTURE SHOP · BEST BUY · Dumoulin · WAL-MART

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Gatineau
Promenades de l'Outaouais
819-568-9600

Communication Sergau
392, montée Paiement
819-669-9777

Communication Sergau
613, boul. Maloney Est
819-595-5151

Hull
Galeries de Hull
819-773-8426

Les prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. *Dans les zones de service EVDO. Visitez telusmobilite.com pour consulter nos plus récentes cartes de couverture. †Cette offre s'applique aux clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui s'abonnent aux services de transmission de la voix et de données avec un forfait d'appels vocaux combiné avec une option de transmission de données d'une valeur minimale de 40 $. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits visés par cette offre promotionnelle en tout temps et sans préavis. ‡Offre valable jusqu'au 5 août 2008. Peut être ajouté aux forfaits d'appels vocaux Parlez 25, Parlez beaucoup 25, Parlez-moi 25 et Ma Clik 25 de 30 $ ou plus. Le forfait Courriel personnel et MI illimités fonctionne seulement avec le Service Internet BlackBerry et BlackBerry Messenger pour les téléphones intelligents BlackBerry et avec le service Courriel sans fil de TELUS et Windows Live Messenger pour les téléphones intelligents ANP. Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre forfait de transmission de données. Facebook pour BlackBerry est offert avec tous les appareils BlackBerry. TELUS, le logo TELUS et le futur est simple sont des marques de commerce de TELUS Corporation. Les familles de téléphones intelligents BlackBerry et RIM de marques, d'images et de symboles apparentés sont des marques de commerce ou des marques déposées utilisées avec l'autorisation de Research In Motion et en sont la propriété exclusive. FACEBOOK est une marque déposée de Facebook, Inc. Google et le logo Google sont des marques de commerce de Google Inc. Les autres marques de commerce et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2008 TELUS.

EN BREF

Les psychiatres menacent de cesser de soigner les détenus

MONTRÉAL — Les psychiatres affirment qu'ils cesseront de prodiguer leurs soins dans les prisons si des les conditions des détenus, qu'ils qualifient «d'inhumaines», ne sont pas rapidement améliorées. La situation est particulièrement critique à la prison pour femmes de Tanguay, où les deux seuls psychiatres qui rendent visite aux détenues menacent de quitter dès le mois prochain. Les psychiatres de l'Institut Philippe-Pinel, avec qui les services correctionnels ont une entente arrivant bientôt à échéance, dénoncent des conditions dignes du tiers-monde dans les infirmeries des centres de détention. Ils demandent un réaménagement de l'aile abritant l'infirmerie du Centre de détention de Montréal, une formation en psychiatrie pour les gardiens de prison, un suivi médical des malades à leur sortie des centres de détention et une autorité complète sur les infirmeries.
LA PRESSE CANADIENNE

Le bris d'équipement à Gentilly 2 toujours sous analyse

BÉCANCOUR — Un bris d'équipement dans une enceinte isolée du bâtiment du réacteur s'est produit la semaine dernière à la centrale nucléaire Gentilly 2 alors que le personnel s'affairait à des travaux d'entretien sur une machine à combustible. Personne n'est en danger, ni le personnel ni la population, mais la situation est toujours sous analyse. «C'est un équipement qui est robotisé. C'est manipulé à distance. Ce ne sont pas des personnes qui manipulent ça. L'incident n'a pas eu d'impact sur la santé ou la sécurité des travailleurs ou de la population ni sur l'environnement», a expliqué Marcelle Trépanier, des relations avec le milieu chez Hydro-Québec.
LA PRESSE



La présence de Charest à La Rochelle aurait pu être délicate, dit Couillard

QUÉBEC — La participation du premier ministre **Jean Charest** au lancement du volet français des célébrations du 400e anniversaire de Québec, où la gouverneure générale du Canada Michaëlle Jean était présente, aurait pu être délicate pour des raisons de protocole et de visibilité. Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, qui a assisté aux cérémonies en France la semaine dernière, estime que dans ce contexte, la présence d'un ministre du gouvernement québécois était préférable à celle de M. Charest. M. Couillard croit que le premier ministre aura une pleine visibilité lorsqu'il se rendra à Bordeaux, samedi, afin de participer à un autre événement lié aux célébrations du 400e de Québec.
LA PRESSE CANADIENNE

Élections complémentaires au Québec

L'ADQ s'enfonce dans la marginalité

TOMMY CHOUINARD
LA PRESSE

QUÉBEC — L'Action démocratique du Québec s'est effondrée lors des trois élections partielles d'hier. Le Parti vert et Québec solidaire l'ont même devancé dans certaines circonscriptions. La débâcle du parti de Mario Dumont occulte les victoires, prévisibles, du Parti libéral dans son bastion de Hull et du Parti québécois dans Bourget et Pointe-aux-Trembles.

Au moment de mettre sous presse, l'ADQ récoltait moins de 14 % et même 10 % des suffrages dans les circonscriptions montréalaises de Pointe-aux-Trembles et Bourget. En Outaouais, où le Parti libéral conserve son château fort de Hull malgré une chute de sa majorité, la débandade de l'ADQ est plus humiliante encore. Le parti était en voie de terminer au cinquième rang, derrière Québec solidaire et le Parti vert, des tiers partis qui ne sont pas représentés à l'Assemblée nationale.

Le parti de Mario Dumont perdait plus de 12 points dans chacune des circonscriptions en jeu par rapport aux élections générales du 26 mars 2007. Ce résultat confirme la chute de l'ADQ relevée par les sondeurs.

Les grosses pointures dépêchées à Montréal par l'ADQ, l'économiste Diane Bellemare et l'ancien bâtonnier du Québec Denis Mondor, ont mordu la poussière. Dans Pointe-aux-Trembles comme dans Bourget, l'ADQ n'est pas parvenue à conserver la deuxième position qu'elle avait décrochée lors des élections générales du 26 mars 2007.

Le péquiste Maka Kotto l'a emporté dans Bourget, mais avec une majorité réduite. Cet ancien député du Bloc québécois prend le chemin de l'Assemblée nationale puisqu'il récoltait 40,7 % des voix hier soir. Le Parti libéral reprend la deuxième position perdue aux mains de l'ADQ lors des dernières élections générales. La mairesse de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Lyn Thériault, obtenait 31,5 %, un bond de 10 points par rapport au 26 mars 2007.

Surprise, le candidat du Parti vert, Scott McKay, l'ancien chef de cette formation, se glissait au troisième rang. Il était en voie d'amasser 11,4 % des suffrages. L'adéquiste Denis Mondor devait se contenter de seulement 9,5 %. L'ADQ dégringole donc au quatrième rang. Québec solidaire suivait avec 4,6 %.

Bastion péquiste

Dans Pointe-aux-Trembles, la péquiste Nicole Léger, une fidèle de longue date de Pauline Marois, a écrasé ses adversaires. Cette ancienne ministre fera un retour à l'Assemblée nationale grâce à son score de 55,6 %. La libérale Mélissa Dumais, conseillère du ministère Raymond Bachand, recueillait 21,7 %, un gain de trois points par rapport aux dernières élections générales. L'ADQ glisse au troisième rang. La candidate vedette Diane Bellemare, la conseillère économique de Mario Dumont, ne faisait pas mieux que 13,5 %, la moitié moins que ce que l'ADQ avait obtenu il y a un peu plus d'un an.

Dans Hull, la libérale Maryse Gaudreault, une ancienne conseillère de l'ex-député Roch Cholette, récoltait 45,6 % des voix, 13 points de plus que son rival péquiste. La majorité du PLQ a fondu. Lors des élections générales de 2003 et 2007, le PLQ devançait le PQ de 30 et près de 20 points respectivement.

Le péquiste Gilles Aubé, urgentologue et médecin de famille, parvenait à arracher 32,9 % des voix dans une circonscription que les libéraux n'ont perdu qu'à une seule occasion, en 1976, depuis les années 1950.

Le candidat de Québec solidaire, Bill Clennett, un militant des droits sociaux bien connu, finit troisième, avec 9,8 % des voix. Le Parti vert, représenté par Brian Gibb, devançait lui aussi l'ADQ en héritant de 7,6 %.

L'adéquiste Jean-Philip Ruel, consultant en relations internationales, ne récoltait que des miettes, 3,3 %. C'est 13 points de moins qu'aux élections de 2007, alors que l'ADQ avait décroché la troisième position.

Créé l'an dernier, le Parti indépendantiste, qui accuse le PQ d'avoir baissé les bras au sujet de la souveraineté, subissait son premier test électoral hier. Mais au moment de mettre sous presse, son plus haut score ne s'élevait qu'à 2,3 %, dans Bourget.

Les trois élections partielles tenues hier ont été nécessaires en raison des départs de l'ancien chef du PQ André Boisclair (Pointe-aux-Trembles), de la péquiste Diane Lemieux (Bourget), et du libéral Roch Cholette (Hull).



LA PRESSE
Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, est arrivé la tête basse en compagnie des candidats Diane Bellemare et Denis Mondor, hier soir, après avoir encaissé de cuisantes défaites électorales.

Programme d'aide aux devoirs

Les ressources manquent à l'appel

ISABELLE MATHIEU
LE SOLEIL

Le nouveau programme d'aide aux devoirs dans les écoles primaires du Québec souffre d'un manque de personnel qualifié et de l'absence de transport scolaire. Et, faute de ressources, la moitié des écoles doivent faire un choix parmi les élèves qui ont besoin d'aide.

Depuis trois ans, le ministère de l'Éducation (MELS) a investi 48 millions$ dans un vaste programme d'aide aux devoirs, aujourd'hui offert dans environ 1800 écoles primaires du Québec.

En moyenne, entre 15 et 18 % des élèves de l'école bénéficient du service, soit à peu près 145000 pour la province. Ce sont le plus souvent les élèves en difficulté d'apprentissage qui se retrouvent au service d'aide.

Une enquête faite par le MELS auprès de 1700 directeurs, enseignants, membres du personnel de commissions scolaires et présidents de conseil d'établissement révèle que si le programme est jugé comme important, beaucoup reste à faire pour qu'il réponde aux besoins des élèves.

Tous ont en effet déploré le manque de ressources qualifiées et le roulement de personnel, particulièrement criants en milieu défavorisé. Il faut dire qu'il n'est pas aisé de conserver les meilleurs éléments quand on n'a qu'une heure de travail par jour à leur offrir, notent les répondants à l'enquête.

Le nombre de pupilles à aider, soit sept en moyenne par intervenant, devrait aussi être diminué pour améliorer le service, disent les sondés. Environ la moitié des directeurs d'école interrogés ont dit devoir faire un choix parmi l'ensemble des élèves nécessitant de l'aide aux devoirs. Les principales raisons évoquées sont le manque de ressources, le contingentement des groupes, la clientèle nombreuse. Même dans les écoles plus défavorisées, où davantage d'élèves ont besoin d'aide aux devoirs, 41 % des directeurs doivent privilégier certains élèves.

La période choisie pour l'aide aux devoirs, soit après les heures de classe, n'est pas idéale, notent les enseignants, car les élèves sont fatigués et ont souvent des activités parascolaires. Mais le plus grand problème, notent-ils, c'est que les élèves dépendants de l'autobus scolaire ne peuvent rester.

Reprise des combats au Liban

BASSEM MROUÉ
ASSOCIATED PRESS

BEYROUTH — L'accalmie aura été de courte durée au Liban. De violents combats entre partisans du gouvernement et militants prosyriens ont repris hier dans la ville côtière de Tripoli. Une délégation de la Ligue arabe est attendue aujourd'hui à Beyrouth pour tenter de trouver une issue à la crise.

À Tripoli, deuxième ville du pays, forces anti et pro-gouvernementales s'affrontaient à coups d'armes lourdes, roquettes, obus de mortier et autres mitrailleuses, ont précisé des responsables des services de sécurité ayant requis l'anonymat. Au moins six personnes ont été blessées dans ces combats.

En revanche, dans les montagnes dominant Beyrouth, dans les bastions druzes du Mont-Liban et du Chouf, le calme était revenu dimanche soir après de violents affrontements qui ont fait au moins 16 morts et plus de 20 blessés dans et autour de la ville de Chouweifat, près de la capitale.

Le chef druze Walid Joumblatt a réclamé l'arrêt du bain de sang, cédant le terrain à son rival druze Talal Erslan, allié du Hezbollah, pour qu'il confie le contrôle de la zone à l'armée. Erslan, ennemi héréditaire du clan Joumblatt, a réclamé que les hommes du Parti socialiste progressiste (PSP) de Joumblatt remettent leurs armes lourdes.

Plusieurs dizaines de civils ont fui le pays vers l'île de Chypre.

Incendies destructeurs en Floride

MIAMI — D'importants incendies alimentés par la sécheresse et une forte chaleur ont détruit plusieurs maisons et obligé à l'évacuation de centaines de personnes dans le centre de la Floride, conduisant le gouverneur de l'État à décréter l'état d'urgence hier.

«Des vents de nord-ouest combinés à un faible taux d'humidité vont créer une situation météorologique présentant un risque d'incendies dans la majeure partie de l'État ces prochains jours», explique dans un communiqué le gouverneur de Floride, Charlie Christ.

La police soupçonne des actes criminels d'être à l'origine de ces incendies. «Un témoin a vu quelqu'un jeter quelque chose dans un champ depuis une voiture, et le feu a démarré peu de temps après», a raconté à des médias locaux Ernie Dieterle, un enquêteur de la police de Palm Bay.

Plusieurs maisons ont été détruites et des routes ont été coupées dans le comté de Brevard, et plus de 500 maisons ont été évacuées au nord de Daytona Beach, selon les autorités.

AGENCE FRANCE PRESSE

Un séisme d'une magnitude de 7,9 secoue la province du Sichuan

Plus de 10 000 morts en Chine

PÉKIN — Le bilan ne cesse de s'alourdir en Chine après le puissant séisme d'une magnitude préliminaire de 7,9 sur l'échelle ouverte de Richter qui a secoué le centre du pays hier. Il aurait fait au-delà de 10000 morts pour la seule province du Sichuan, un bilan toujours provisoire et susceptible de s'aggraver au vu du nombre de disparus, selon les médias officiels. Environ 10000 personnes auraient également été blessées.

Dans le comté de Beichuan, à l'est de l'épicentre, 3000 à 5000 personnes ont été tuées et plus de 10000 autres blessées. Environ 80 % des bâtiments se sont écroulés, selon l'agence de presse officielle Chine nouvelle. Une usine chimique à Shifang a explosé, enterrant des centaines de personnes et provoquant une fuite de 80 tonnes d'ammoniaque liquide.

Au sud de l'épicentre, à Dujiangyan, neuf élèves ont été tués dans l'effondrement de leur école. Le premier ministre Wen Jiabao a qualifié le séisme de «désastre géologique majeur». Il s'est rendu à Chengdu, ville à une centaine de kilomètres de l'épicentre, peu avant le coucher du soleil afin de superviser les secours, auxquels devaient participer des milliers de soldats et de policiers.

Le gouvernement a mobilisé plus de 8000 soldats et policiers pour porter secours dans la région sinistrée, qui a été placée au deuxième niveau de l'état d'urgence.

Le tremblement de terre de magnitude 7,9 a été ressenti jusqu'à Pékin et Shanghaï mais aussi à Taïwan, au Vietnam, en Thaïlande et au Pakistan. Dans la capitale chinoise (à 1500 km du lieu de la secousse), les immeubles ont bougé pendant plus de deux minutes et des milliers de personnes ont été évacuées, y compris du bâtiment abritant le service de presse du comité organisateur des Jeux olympiques qui doivent commencer le 8 août.



ASSOCIATED PRESS
Dans certaines villes de la province de Sichuan, environ 80 % des bâtiments se sont écroulés sous la force du séisme.

Dégâts majeurs

Selon le site Internet de l'agence géologique américaine (USGS), la secousse de magnitude 7,8 s'est produite à 14 h 28 (6 h 28 GMT) à environ 92 km au nord-ouest de Chengdu, capitale de la province du Sichuan. Son épicentre était situé à environ 10 km sous la surface, a précisé l'agence en faisant état de plusieurs répliques.

Un séisme de cette intensité peut provoquer des dégâts majeurs jusqu'à 100 km de son épicentre.

D'après le ministère des Affaires civiles cité par Chine Nouvelle, des personnes ont été tuées dans les provinces du Sichuan, du Gansu et du Yunnan ainsi que dans la municipalité-province de Chongqing. Il a précisé que nombre avaient péri dans l'effondrement de bâtiments mais n'a pas donné plus de détails.

L'aéroport de Chengdu était fermé, selon la télévision d'État, alors que des précipitations étaient attendues dans la zone touchée par le séisme.

Chine Nouvelle a rapporté qu'une conduite d'eau souterraine s'était rompue près de la gare ferroviaire du sud de Chengdu. Des journalistes ont vu des bâtiments aux murs fissurés mais pas d'immeubles effondrés, selon l'agence.

Selon le système conjoint d'alerte et de coordination des catastrophes mondiales des Nations unies et de la Commission européenne (GDACS), le séisme a touché une région peu peuplée. Il a cependant observé qu'à près de 100 km de Chengdu, la secousse était susceptible d'avoir «un impact humain important» et de provoquer des glissements de terrain mortels.

Le dernier tremblement de terre de cette ampleur en Chine avait eu lieu en 2003: une secousse de magnitude 6,8 avait fait 268 morts dans le comté de Bachu, dans l'ouest de la région du Xinjiang. Le séisme le plus meurtrier de l'histoire moderne de l'Empire du milieu a eu lieu le 28 juillet 1976 à Tangshan, dans le nord-est du pays, et s'est soldé par le décès de 240000 personnes.

ASSOCIATED PRESS

Les sinistrés du cyclone Nargis menacés par la faim et les maladies

Le Myanmar doit accepter l'aide humanitaire

RANGOON — Les Nations unies ont une nouvelle fois exhorté hier la junte militaire du Myanmar à ouvrir ses portes aux experts étrangers et à l'aide humanitaire internationale pour les deux millions de victimes du cyclone Nargis, menacées par la faim et les maladies. Alors que le dernier bilan officiel est passé à près de 32000 morts et 30000 disparus, les États-Unis ont pu mettre en place leur premier pont aérien.

Le C-130 américain, rempli de 14 tonnes de vivres parti de la base militaire d'Utapao en Thaïlande, a atterri à Rangoon hier. Deux autres appareils devraient se poser en Birmanie aujourd'hui. Plusieurs membres du gouvernement, des officiers birmans et le plus haut représentant des États-Unis au Myanmar, la chargée d'affaires Shari Villarosa, étaient présents à l'arrivée de l'avion-cargo.

Le porte-parole du gouvernement Ye Htut a déclaré que l'aide, qui a été transférée par des camions de l'armée, serait acheminée par des hélicoptères de l'armée de l'air dans la région du delta de l'Irrawaddy hier en fin de journée.

Deux avions, celui de Médecins sans Frontières et celui de Médecins du monde transportant au total 56 tonnes de matériel médical et logistique, se sont également posés à Rangoon.

Le ministre français de la Défense, Hervé Morin, a ordonné hier que le *Mistral*, bâtiment de la Marine nationale, «se tienne prêt à acheminer l'aide humanitaire indispensable au secours de la population birmane touchée par le cyclone Nargis». «Le *Mistral* conduira des opérations de chargement de fret humanitaire dans les prochains jours dans le port de Chennaï, et appareillera pour les côtes birmanes à l'issue de ces opérations».

Première nécessité

«Les modalités de délivrance de l'aide humanitaire sont toujours en cours de définition en liaison avec les autorités birmanes et les organisations humanitaires», souligne le ministère dans un communiqué que l'aide se compose de produits de première nécessité destinés à la survie d'environ 60000 personnes pendant deux semaines.


ASSOCIATED PRESS
L'aide humanitaire arrive au compte-gouttes après le passage du cyclone Nargis au Myanmar, alors que l'ONU continue à faire pression sur la junte au pouvoir.

Selon le dernier bilan officiel du cyclone qui a frappé la Birmanie le 3 mai, le nombre de morts s'établit à 31938, soit 3480 de plus que dimanche. Le nombre officiel des disparus est désormais fixé à 29770.

Mais l'ONU et d'autres estimaient lundi que le bilan pourrait atteindre 100000 morts, voire plus.

«La situation est toujours très grave», a estimé Richard Horsey, un porte-parole de l'ONU pour les opérations humanitaires, depuis Bangkok, en Thaïlande. «Il y a jusqu'à deux millions de personnes qui ont un besoin urgent d'aide». «L'aide arrive» mais pas assez vite, a-t-il reconnu. Les Birmans manquent d'eau potable, de nourriture, d'une aide médicale et d'abris.

L'assistance internationale arrive au compte-gouttes, et la junte bloque l'accès aux experts spécialistes de la gestion des crises humanitaires.

«Les autorités du pays doivent s'ouvrir: elles n'ont pas assez de bateaux, de camions, d'hélicoptères pour acheminer l'aide à l'échelle de cette catastrophe», selon Richard Horsey.

ASSOCIATED PRESS

La stratégie conservatrice remise en doute par l'opposition

Harper précise son plan de défense

MICHAEL TUTTON
LA PRESSE CANADIENNE

HALIFAX — Le premier ministre Stephen Harper a dévoilé hier une stratégie de défense de 30 milliards$ sur 20 ans, qui a rapidement essuyé un flot de critiques pour son arrivée tardive et son manque de précision.

S'adressant à un auditoire d'une centaine de militaires à Halifax, hier, M. Harper a indiqué que, pour être pris au sérieux, un pays devait avoir la capacité d'agir.

Le plan vise à ajouter 5000 militaires aux forces régulières, faisant passer celles-ci de 65000 à 70000 d'ici 20 ans, et 6000 réservistes, dont le nombre atteindrait à terme 30000.

Le gouvernement conservateur prévoit accroître la surveillance aux frontières et renouveler la chasse aérienne, les destroyers et frégates, les navires de patrouille, les hélicoptères de transport et les avions de recherche et sauvetage.

Stephen Harper a indiqué que ce plan contribuera également à la vigueur de l'économie, créant des milliers d'emplois pour les Canadiens.

La plupart des éléments de ce plan étaient toutefois déjà connus et très peu de nouveaux détails s'y sont ajoutés.

M. Harper a admis qu'il y avait peu de nouveaux éléments dans cette annonce, mais a insisté pour dire que le plan sur 20 ans représentait une nouvelle façon de faire les choses.

« La principale nouveauté de cette annonce est qu'il s'agit d'un plan à long terme, a déclaré le premier ministre. Nous mettons en place un plan de 20 ans avec des budgets croissants. »

M. Harper a soutenu que les plans précédents souffraient d'une approche de dernière minute.

Une réserviste qui assistait au discours du premier ministre a dit croire aux promesses de M. Harper, mais aurait espéré que le nouvel équipement soit prêt plus tôt.

Équipement

« Cela ne change rien. Vingt ans ? Qui peut dire si Stephen Harper sera encore là dans dix ans, a lancé le sergent Joanne Henneberry. Le gouvernement parle d'appareils d'aviation et de bateaux. Qu'en est-il de l'équipement nécessaire à notre entraînement ? »

Dans son annonce hier, le premier ministre n'a pas mentionné que le remplacement de certains équipements avait déjà été remis à plus tard. Le remplacement des appareils Buffalo de recherche et sauvetage, par exemple, a été repoussé à 2014, au plus tôt. Cela devait être fait il y a cinq ans.

Le manque de détails du plan a suscité le scepticisme parmi les critiques, qui ont clamé que les conservateurs avaient mis beaucoup de temps pour simplement confirmer des engagements pris au cours de la dernière campagne électorale.

Le sénateur Colin Kenny, président libéral du Comité sénatorial de la sécurité nationale et de la défense, a indiqué que le doute persistait sur la capacité des conservateurs à atteindre les objectifs de recrutement.

Un rapport de performance du ministère de la Défense, publié en novembre dernier, concluait que le gouvernement n'avait pas alloué assez d'argent pour respecter les cibles établies en 2006.

« Ce qui est décourageant, c'est de voir ces gens tirer dans toutes les directions, a dit M. Kenny. Trois séries de chiffres ont été avancées par le gouvernement en l'espace de deux ans. »

Les conservateurs se sont targués d'être le parti qui allait reconstruire les forces armées, mais l'opposition libérale a argué que ceux-ci auraient à dépenser beaucoup plus que 30 milliards$ sur 20 ans pour y arriver.

Le Comité sénatorial de la sécurité nationale et de la défense a soutenu que le budget annuel de la défense devrait passer de 18 milliards$ à 35 milliards$ d'ici 2011-2012. Dans l'annonce faite lundi, M. Harper a indiqué que son gouvernement s'engageait à accroître les dépenses annuelles à 30 milliards$ d'ici 2028.

« Ce que je ne vois pas nulle part dans cette annonce, c'est un engagement du gouvernement à investir de l'argent neuf », a affirmé M. Kenny.

Dion revient sur l'enjeu nationaliste

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le chef libéral Stéphane Dion est revenu sur la controverse entourant le nationalisme québécois et canadien, à l'occasion d'un souper bénéfice pour amasser des fonds pour le Parti libéral du Canada (PLC), hier soir.

Quelque 825 personnes ont payé 500$ le billet pour entendre l'allocution de M. Dion, dans un hôtel de Montréal. La somme doit servir à renflouer les coffres de l'aile québécoise du PLC.

Son allocution a porté en fait sur à peu près tous les sujets d'actualité, du prix de l'essence en passant par l'affaire Bernier, ainsi que sur les thèmes des projets de loi à l'étude. M. Dion s'est notamment attardé au débat qui a entouré le sens des festivités du 400e anniversaire de la ville de Québec.

Drôle de comparaison

Il s'est même permis une drôle de comparaison entre la gouverneure générale Michaëlle Jean, qui a visité la France, la semaine dernière, dans le cadre des festivités du 400e de Québec, et le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe, qui avait critiqué sa vision du sens de la fondation de Québec et de la naissance de la nation québécoise. « Le Bloc et la gouverneure générale partagent quelque chose : les deux n'ont pas de pouvoir réel », a lancé le chef libéral.

M. Dion a aussi reproché au gouvernement conservateur de n'avoir rien fait pour préparer le Canada à affronter la hausse du prix de l'essence. Il a comparé le prix du litre d'essence quand les conservateurs sont arrivés au pouvoir, soit 88 cents le litre, au montant de 1,40$ qu'il a atteint hier à Montréal.

KIA KIA MOTORS
KIAfest
Un festival en folie !
0 %
TAUX DE FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES 2008‡
OU
3 VERSEMENTS DE LOCATION GRATUITS
OU L'ÉQUIVALENT EN VERSEMENT INITIAL^
L'OFFRE SE TERMINE LE 2 JUIN !
Rio5 À partir de 13 995 $* | Spectra À partir de 15 995 $* | Magentis À partir de 21 895 $*
Amanti À partir de 37 195 $* | Sedona À partir de 29 745 $* | Sorento À partir de 32 495 $*
Sportage À partir de 21 695 $* | Rondo À partir de 19 995 $*
Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

RIO 2008
greenercars.org L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE‡
SUR AUTOROUTE : 6,2 L/100 KM
EN VILLE : 7,4 L/100 KM>
ACHAT AU COMPTANT 9 995 $*

RONDO 2008
LE VÉHICULE UTILITAIRE URBAIN AU CANADA
•CAPACITÉ DE 7 SIÈGES
COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT 5 ÉTOILES††
greenercars.org L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE‡
SUR AUTOROUTE : 7,5 L/100 KM
EN VILLE : 11 L/100 KM>
ACHAT AU COMPTANT 18 495 $*
OU LOUEZ-LE POUR 199 $** DURÉE DE 48 MOIS
1 315 $ DE VERSEMENT INITIAL
0,9 % TAUX DE LOCATION**
1,50 % TAUX RÉEL•

SPORTAGE 2008
TOUTES LES OFFRES COMPRENNENT :
• Climatisation
• Régulateur de Vitesse
• Télédéverrouillage
COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT 5 ÉTOILES††
Carte d'essence 500 $ KIA KIA MOTORS
SUR AUTOROUTE : 7,8 L/100 KM
EN VILLE : 10,4 L/100 KM>
ACHAT AU COMPTANT 18 995 $*
OU LOUEZ-LE POUR 299 $** DURÉE DE 48 MOIS
1 440 $ DE VERSEMENT INITIAL
0 % TAUX DE LOCATION**
5,62 % TAUX RÉEL•

5 ans de garantie
Avec nous, vous êtes vraiment couverts
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE
500$ Rabais diplômés
Le Programme Mobilité KIA
UEFA EURO2008 Austria-Switzerland
KIA KIA MOTORS Partenaire officiel
497598

* Selon un PDSF de 13 995 $/15 995 $/21 895 $/37 195 $/29 745 $/32 495 $/21 695 $/19 995 $ pour la Rio5 EX MT 2008/la Spectra LX MT 2008/la Magentis LX MT 2008/la Amanti de luxe 2008/le Sedona LX 2008/le Sorento LX 2008/le Sportage LX Conv. 2008/le Rondo LX 2008. Selon un PDSF de 13 595 $/19 995 $/23 895 $ pour la Rio EX MT RO5428 2008/le Rondo LX RN7518 2008/le Sportage LX Conv. SP5528 2008. Basés sur une durée de location de 48 mois et un taux de location de 0,9 % pour la Rio et le Rondo et 0 % pour le Sportage. Versements de location du premier mois : 169 $/199 $/229 $ plus frais de livraison et destination de 1 455 $/1 650 $/1 650 $/1 650 $ ainsi que des frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. Versements initiaux ou équivalents d'échange respectifs de 710 $/1 315 $/1 440 $ pour la Rio EX MT 2008/le Rondo LX 2008/le Sportage LX MT 2008. L'obligation totale de location-bail est de 8 843 $/10 889 $/12 453 $ pour la Rio EX MT 2008/le Rondo LX 2008/le Sportage LX MT 2008, avec option d'achat à la fin de la location-bail d'une durée de 48 mois évaluée à 4 063 $/8 369 $/9 592 $, taxes applicables en sus. Les versement ou les versement initiaux sont réduits au moyen d'un crédit de 975 $/1 200 $/1 350 $ appliqué à la location pour la Rio EX MT 2008/le Rondo LX 2008/leSportage LX MT 2008. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes se sont pas inclus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ◆ Réduction de prix à l'achat de 3 600 $/1 500 $/4 900 $ sur les nouveaux modèles Rio/Rondo/Sportage 2008 avec achat au comptant. ✦ Si la remise en espèces n'est pas utilisée, le taux d'intérêt à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. § L'achat avec taux de financement à 0 % est offert sur tous les véhicules Rio/Spectra/Spectra5/Rondo/Magentis/Amanti/Sportage/Sorento/Sedona 2008 pour une durée maximale de 48/72/72/48/60/24/60/24/60/24/60 mois sur approbation du crédit. ^ L'offre de 3 versements de location gratuits jusqu'à un maximum de 1 950 $ (le montant varie selon les modèles) s'applique à tous les forfaits de location des nouveaux modèles 2008. Kia Canada paye les trois premiers versements de location, ou le client peut choisir d'appliquer ce montant au versement initial afin de réduire ses versements mensuels. Le versement initial annoncé pour la Rio EX MT 2008/le Rondo LX 2008/Sportage LX Conv. 2008 comprend l'offre de versements de location gratuits de 975 $/1 200 $/1 350 $. Cette option de versement initial réduit peut être appliquée au lieu des 3 versements de location gratuits. ◆ Réduction de prix à l'achat de 3 600 $/1 500 $/4 900 $ sur les nouveaux modèles Rio/Rondo/Sportage 2008 avec achat au comptant. ✦ Si la remise en espèces n'est pas utilisée, le taux d'intérêt réel est alors de 10,79 %/1,50 %/5,62 %. Les taux réels sont fournis à titre indicatif seulement. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $ à un taux de financement annuel de 2,9 % équivaut à 179 $ par mois pour 60 mois ; le coût d'emprunt est de 755 $ pour une obligation totale de 10 755 $. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement initial ou équivalent d'échange. D'autres options de location et de financement sont offertes. > La consommation d'essence sur autoroute/en ville de la Rio EX MT 2008 est de 6,2 L/7,4 L pour 100 km/du Rondo LX 2008 est de 7,5 L/11 L pour 100 km/du Sportage LX 2008 est de 7,8 L/10,4 L pour 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. ‡ Le score vert de la Rio/du Rondo de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle ou automatique dans chacune de leurs catégories. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements à votre concessionnaire. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Voyez le concessionnaire pour obtenir tous les renseignements. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. Certains modèles peuvent comprendre des accessoires offerts en option et différer légèrement de l'illustration. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

ÉCONOMIE

CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR **LAPRESSEAFFAIRES.COM**

$CAN	EURO	S & P/TSX VENTURE	S & P/TSX	DOW JONES	S & P 500	NASDAQ	OR	PÉTROLE
99,56 ¢US	0,6413 ¢CAN	2576,11	14 666,07	12 876,31	1403,58	2488,49	908,00 $	124,19 $US
+0,12 ¢US		+12,10	+144,88	+130,43	+15,30	+42,97	+16,00 $	-1,75 $US



ARCHIVES, La Presse

La hausse du prix du carburant se répercute sur le transport aérien

Les billets d'avion coûteront plus cher

MONTRÉAL — La décision prise par certaines lignes aériennes canadiennes d'imposer des coûts supplémentaires pour le carburant sur leurs vols nord-américains pourrait se traduire par une hausse d'entre 10 % et 15 % du prix des billets d'avion, ont estimé hier des analystes de l'industrie.

Le transporteur WestJet, de Calgary, a suivi l'exemple de son rival montréalais Air Canada, hier, et imposé des frais supplémentaires de 20$, 30$ et 45$ par vol, tout dépendant de leur durée. Cette mesure sera en vigueur à compter d'aujourd'hui.

Vendredi, Air Canada a commencé à imposer des frais de 20$, 40$ et 60$. Un aller-retour transcontinental coûte désormais 120$ de plus.

La veille, la plus importante société aérienne canadienne avait imité les transporteurs américains et ajouté des frais similaires à ses vols transfrontaliers.

Le vice-président exécutif de WestJet, Bob Cummings, a affirmé que les « hausses continuelles et sans précédent du prix du carburant lors de la dernière année» avaient contraint la société aérienne à prendre cette décision difficile.

Les frais supplémentaires pourraient faire augmenter de 10 % à 15 % le prix des billets d'avion, a estimé hier David Newman, analyste chez Financière Banque Nationale.

« Bien que ces frais semblent substantiels, leur impact ultime sera déterminé par la façon dont la hausse sera absorbée par le marché, avec, possiblement, des taux d'occupation moins élevés, alors que les voyageurs les plus sensibles aux prix quitteront le marché », a-t-il écrit dans un rapport.

Les frais additionnels pourraient valoir aux transporteurs une marge de manœuvre leur permettant d'abaisser leurs tarifs de base au sein du marché canadien hautement concurrentiel, a ajouté M. Newman.

Le supplément imposé hier par WestJet pourrait retrancher pour le transporteur entre 50$US et 75$US du prix du baril de carburant par année.

À la Bourse de Toronto, hier, le cours de l'action de WestJet a terminé la journée à 16,10$, en baisse de 20 cents par rapport au taux de clôture de vendredi. Le titre d'Air Canada a pour sa part clôturé à 8,45$, soit une augmentation de cinq cents.

LA PRESSE CANADIENNE

Un an après avoir vendu une partie de ses intérêts

La Caisse de dépôt devra réinvestir dans BAA

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Caisse de dépôt et placement du Québec a annoncé hier s'être départie, en juillet 2007, de 20 % de ses intérêts dans la British Airport Authority (BAA), le principal gestionnaire aéroportuaire britannique.

La participation de la Caisse dans le capital-actions de BAA est donc passée de 28,94 % (1,2 milliard de livres ou 2,4 milliards$) à 23,15 % (962 millions de livres ou 1,9 milliard$), a révélé l'institution.

« Dès l'achat de BAA par la Caisse et ses deux partenaires, il était prévu que la participation de la Caisse passerait sous la barre des 25 % afin de permettre l'arrivée de nouveaux actionnaires», a déclaré le président et chef de la direction de la Caisse, Henri-Paul Rousseau.

La vente d'une partie de ses intérêts dans BAA a en outre permis à la Caisse de réduire le risque relié à une trop grande concentration dans le secteur aéroportuaire, a expliqué un porte-parole, Gilles des Roberts.

Le gain de 15 % que l'institution a réalisé dans le cadre de la transaction « démontre clairement que l'investissement de la Caisse dans BAA représente un bon placement», a soutenu M. Rousseau.

La vente n'avait pas été divulguée jusqu'ici en raison d'ententes de confidentialité qui ont pris fin il y a quelques semaines. Le nom de l'acheteur de la portion cédée par la Caisse demeure secret, mais il s'agit d'une société privée active dans le placement privé, a indiqué M. des Roberts.

Injection de fonds

La Caisse a par ailleurs réitéré, lundi, qu'elle allait appuyer le plan de refinancement de BAA, ce qui devrait se traduire par une importante injection d'argent frais dans l'entreprise.

La Caisse n'a pas précisé lundi combien elle allait devoir verser, mais elle a assuré que le montant global de son investissement dans BAA ne dépasserait pas la valeur de sa participation initiale, qui était de 2,4 milliards. L'institution se donne par conséquent une marge de manœuvre de 500 millions$.

BAA a annoncé la semaine dernière que ses actionnaires avaient accepté d'injecter 400 millions de livres (787 millions$) dans le cadre de son plan de refinancement.

Si le montant du versement de chaque actionnaire est calculé en fonction de la taille de sa participation, la Caisse devra débourser 182,2 millions$. L'injection se fera vraisemblablement dans le capital-actions de BAA.

L'actionnaire de contrôle de BAA est le groupe espagnol Ferrovial, avec une participation de 61,8 pour cent. Le fonds d'investissement du gouvernement de Singapour GIC possède quant à lui 10 % de BAA. Le consortium s'est porté acquéreur du gestionnaire en juin 2006.

L'injection de 400 millions de livres survient alors que BAA peine depuis plusieurs mois à refinancer sa dette de près de 10 milliards de livres. BAA souhaite adosser une partie de cette dette à certains de ses actifs aéroportuaires, mais a été confronté aux difficultés actuelles des marchés mondiaux du crédit. L'objectif est maintenant de clore le refinancement au cours du troisième trimestre.

BAA gère sept aéroports britanniques, y compris les trois de la région londonienne. La Caisse a assuré qu'elle demeurait « un investisseur à long terme dans BAA» et que les «attributs fondamentaux» des aéroports de la société.

Le constructeur automobile éliminera 1400 emplois d'ici 2010

GM fermera son usine de Windsor

ROMINA MAURINO
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le constructeur automobile General Motors a annoncé, hier, la fermeture de son usine de transmissions située a Windsor, en Ontario, d'ici la mi-2010. Le constructeur automobile y emploie 1400 personnes.

La fermeture coïncidera avec l'expiration de son mandat de production des transmissions automatiques à quatre vitesses, a précisé GM. Les plans d'avenir pour le marché nord-américain de l'entreprise ne prévoient pas de produits de remplacement pouvant être fabriqués à l'usine de Windsor, établie en 1963.

« Malgré les efforts et discussions entre les employés de GM et les partenaires gouvernementaux, l'entreprise a décidé que les perspectives du marché et le passage aux transmissions automatiques à six vitesses moins énergivores n'offrent pas à l'usine de Windsor la possibilité de fabriquer des produits de remplacement », a indiqué par voie de communiqué le géant nord-américain de l'industrie automobile.

La décision s'inscrit dans une série de fermetures pour l'industrie automobile canadienne, notamment en raison de la vigueur du dollar canadien et de la présence grandissante des constructeurs asiatiques en Amérique du Nord. Les trois constructeurs automobiles de Détroit — GM, Ford et Chrysler — continuent de céder des parts de marché à leurs rivaux japonais sur le continent.

La hausse du prix du pétrole a également fait diminuer la demande pour les véhicules utilitaires sportifs et les camionnettes, la spécialité des constructeurs nord-américains, qui ont laissé le marché des véhicules compacts à leurs rivaux.

Autres suppressions

Plus tôt en mai, GM avait annoncé la suppression de 900 emplois dans une usine d'assemblage de camionnettes d'Oshawa, en raison de la diminution de la demande. « Fermer des usines n'est pas quelque chose que nous aimons faire », a déclaré le porte-parole de GM, Stew Low.

Le porte-parole a également affirmé que les employés de l'usine de Windsor auront l'occasion de travailler dans d'autres usines de GM « selon les besoins et les ouvertures internes ».

Le président du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Buzz Hargrove, s'est dit frustré et choqué de la décision de GM, et a indiqué qu'il continuera à négocier avec GM au moins jusqu'à demain.

M. Hargrove a expliqué que le syndicat tente de négocier le départ des travailleurs touchés — dont la plus grande partie approche de la retraite — grâce à des primes de départ.

Les pompes imprécises à l'amende

Le gouvernement fédéral a annoncé hier qu'il effectuera des inspections plus sévères des stations-service à travers le Canada cet été et que les amendes pour les pompes à essence imprécises passeront bientôt de 1000 $ à 10 000 $.

Selon Mesures Canada, environ 3 % des pompes à essence testées entre 1999 et 2007 se sont révélées imprécises. Le ministre de l'Industrie, Jim Prentice, s'attend à ce que les nouvelles mesures soient mises en place d'ici l'automne. Le nouveau système obligera les stations-service à confirmer l'exactitude de leurs pompes à essence tous les deux ans.

Par ailleurs, les stations-service dont les pompes à essence seront imprécises — que l'erreur soit technique ou délibérée — devront payer une amende de 10 000 $ pour une première offense. M. Prentice a affirmé que les amendes subséquentes seront encore plus sévères.

LA PRESSE CANADIENNE

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES 08-09-01

VÉRIFICATION ET ENTRETIEN DES SYSTÈMES D'ALARME-INCENDIE, DES EXTINCTEURS ET AUTRES SYSTÈMES CONNEXES

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais demande des soumissions pour la vérification et l'entretien des systèmes d'alarme-incendie, des extincteurs et autres systèmes connexes pour ses établissements.

Les documents pourront être obtenus au Centre administratif, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) à compter du **13 mai 2008.**

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées, seront reçues jusqu'au **29 mai 2008** à 11 heures pour être ouvertes publiquement à la même heure, à la même date et au même endroit.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou les entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec.

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Lucie Lafleur
Directrice générale

Ensemble ...vers la réussite !

www.cspo.qc.ca

497028

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES 08-09-02

NETTOYAGE, MISE AU POINT ET ENTRETIEN DES CHAUDIÈRES

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais demande des soumissions pour l'exécution des travaux de nettoyage, de mise au point et d'entretien des chaudières pour ses établissements.

Les plans, devis et documents de soumissions seront disponibles au Service des ressources matérielles, à compter du 13 mai 2008 au 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures le 3 juin 2008 dans l'enveloppe cachetée fournie à cette fin avec les documents d'appel d'offres. Elles seront ouvertes publiquement à la même heure, la même date et au même endroit.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes ou les entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec.

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve le droit d'accepter en tout ou en partie le contenu des soumissions.

Lucie Lafleur
Directrice générale

Ensemble ...vers la réussite !

www.cspo.qc.ca

497038

Appel d'offres

Société immobilière du Québec

Recherche d'un espace de bureaux ET d'un espace d'entreposage à Gatineau

DOSSIERS Nº 128257

MODIFICATIONS

Prenez note des modifications suivantes apportées dans l'appel d'offres public portant le même numéro, publié dans ce journal les 8, 10, 15 et 17 avril dernier.

Description et localisation - La Société immobilière du Québec désire louer, selon un bail de dix (10) ans, un espace de bureaux d'une superficie utilisable minimale de 1 889,3 m², ET **un espace d'entreposage d'une superficie utilisable minimale de 802,7 m²**, mesurés selon ses normes de mesurage.

Information et procédure - On peut consulter gratuitement la documentation pertinente ou en obtenir un exemplaire au coût de 50 $ aux bureaux de la Société, à l'adresse suivante :

Société immobilière du Québec
Direction immobilière Outaouais
170, rue de l'Hôtel-de-Ville, bureau 8.400
Gatineau (Québec) J8X 4C2
Tél. : (819) 772-3052

Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Michel Dion au 819 772-3052, poste 6826. **Une séance d'information se tiendra le 20 mai 2008 à 10h30 à la salle 8.402 des bureaux de la SIQ à l'adresse ci-haut mentionnée.**

Date/heure de clôture et période de validité des soumissions - Les soumissions devront être reçues dans l'enveloppe-réponse fournie à cet effet, avant 15 h, **le 29 mai 2008** et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de 5 000 $. Elles seront ouvertes publiquement au 170, rue de l'Hôtel-de-Ville, bureau 8.400, Gatineau Québec.

Les soumissions seront valides pour soixante (60) jours à compter de la date de clôture. La SIQ n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des soumission reçues.

Jules Chevrier, ing.
Vice-président Exploitation-Ouest

Québec

L'ensemble des appels d'offres de la SIQ peuvent être consultés sur notre site Internet

www.siq.gouv.qc.ca

497739

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Achat de deux réchauds pour asphalte montés sur remorque

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour la fourniture de deux réchauds pour asphalte tels que décrits en titre.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 216872. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2008 SP 079
Achat de deux réchauds pour asphalte montés sur remorque

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mercredi 4 juin 2008**.

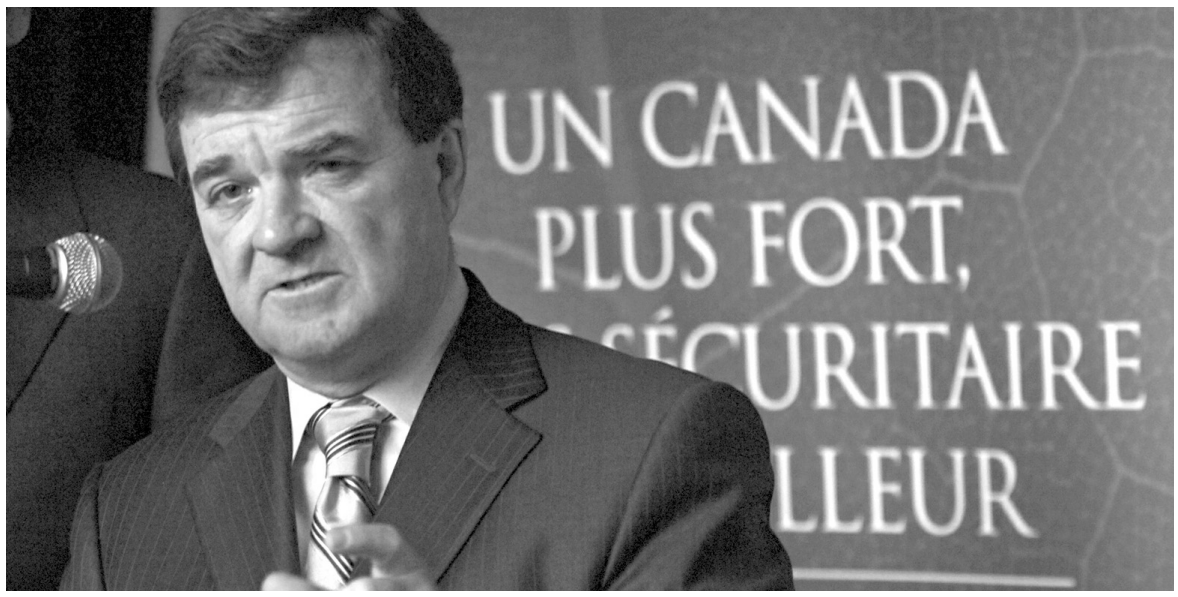
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 13 mai 2008

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

497615



ARCHIVES, LA PRESSE
Le ministre des Finances, Jim Flaherty

Selon le ministre Jim Flaherty

L'économie du pays est protégée contre l'inflation

DAVID FRIEND
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, affirme que l'économie canadienne fait face à une série de défis économiques, mais qu'elle fait jusqu'à présent preuve de résistance.

«La récession dans le secteur immobilier aux États-Unis a certainement exercé un impact psychologique, mais gardez à l'esprit que les prévisions canadiennes sont du bon côté du grand livre», a déclaré M. Flaherty, hier, à l'occasion d'une allocution prononcée devant l'Economic Club de Toronto.

Le ministre a reconnu que les Canadiens faisaient face à des prix en hausse, incluant les coûts de l'alimentation et les frais supplémentaires imposés par les sociétés aériennes aux voyageurs en raison de la poussée des prix du carburant. Il a cependant ajouté que le Canada n'avait pas été confronté au même type d'incidences inflationnistes que d'autres pays.

«Les Canadiens et les entreprises canadiennes ont fait preuve de ténacité face à l'adversité économique», a-t-il dit.

Selon lui, l'économie du Canada a été relativement protégée contre les pressions inflationnistes en raison de la vigueur de la devise canadienne qui a affecté positivement le coût des importations. L'appréciation du huard a toutefois affecté de façon négative les exportations de biens canadiens, principalement vers les États-Unis.

M. Flaherty a également parlé de façon positive des plus récentes données sur l'emploi, rendues publiques vendredi par Statistique Canada, qu'il a qualifié de «prometteuses». Le secteur du travail a de nouveau connu une hausse en avril, avec l'addition de 19 200 emplois à la grandeur du pays, tandis que l'excédent commercial avec le monde a grimpé en mars pour se chiffrer à 5,5 milliards $, ce qui représente le plus haut niveau observé depuis mai 2007. «Les Canadiens ont de bonnes raisons d'avoir confiance, a déclaré le ministre. Notre économie continue de croître dans toutes les régions du Canada.»

EN BREF

Entente chez Jean Coutu

Une première convention collective a été ratifiée par les employés des pharmacies Jean Coutu de Hawkesbury avec le Syndicat des métallos (FTQ). Les 100 travailleurs, qui sont devenus membres des Métallos à la fin de l'année dernière, ont signé une entente de trois ans. Elle prendra fin le 31 décembre 2010. Le nouveau contrat prévoit des augmentations salariales qui feront passer le salaire maximum d'un empaqueteur de 11,40 $ à 14 $ l'heure. Il s'agit d'une hausse de 23 %. De plus, le contrat améliore les prestations pharmaceutiques, ajoute deux nouveaux jours fériés aux employés et comprend une clause d'ancienneté pour assurer l'équité des promotions.

LEDROIT

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES #07-08-69
RÉFECTION DE TOITURE

ÉCOLE DU VILLAGE – IMMEUBLE LIMOGES
19, rue Symmes, Gatineau (Québec) J9H 3J3

PROPRIÉTAIRE : Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3

ARCHITECTE : Jean-Marie L'Heureux, architecte,
58, rue du Geai-Bleu, Gatineau (Québec), J9A 2B2

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais demande des soumissions pour la réalisation de travaux de réfection de la toiture de l'école du Village - Immeuble Limoges de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au Centre administratif, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3 de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 à compter du 14 mai 2008 contre un montant de cinquante dollars (50.00 $) non remboursable ou chèque émis au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

Une visite des lieux sera organisée le 20 mai 2008 à 10 h 00. Les soumissionnaires devront se présenter à l'administration.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé établi au montant équivalent à 10 % de la valeur de la soumission fait au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées fournies à cet effet et adressées à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) seront reçues jusqu'au **3 juin 2008, 14 heures,** pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants tant pour leur solvabilité, pour le contenu de leur(s) soumission(s) ainsi que du respect de leurs obligations face aux lois et règlements en vigueur.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c.I-13-3, r.0.01).

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Lucie Lafleur
Directrice générale

Ensemble ...vers la réussite !

w w w . c s p o . q c . c a

497557

AVIS À LA POPULATION

Boralex informe la population de L'Ange-Gardien et de Gatineau que des travaux d'entretien seront effectués le 14 mai prochain à la centrale hydroélectrique de Buckingham. Ces travaux exigent le rabattement du plan d'eau en amont du barrage de la centrale.

Les travaux seront réalisés en conformité avec les exigences du ministère de l'Environnement du Québec.

Boralex vous remercie de votre compréhension.

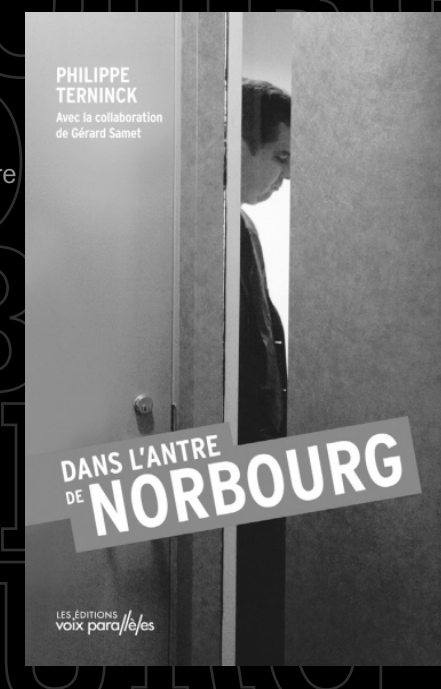
Boralex

497493

Plongez dans
L'ANTRE DE NORBOURG
et découvrez les dessous du plus grand scandale financier québécois

« J'espère que ce livre va contribuer à la recherche de la vérité et à éviter que de telles situations puissent se reproduire »

– Philippe Terninck



Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS
voix parallèles

497492

D'ici deux ans à Gatineau

Sitebrand créera une quarantaine d'emplois

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Alors que les compagnies Dell et Sitel ont annoncé il y a deux semaines la mise à pied de près de 1500 travailleurs à Ottawa, la firme informatique gatinoise Sitebrand annonce la création d'une quarantaine d'emplois d'ici deux ans.

D'ici la fin de la semaine, la compagnie sera acquise par l'entreprise Pretium Capital Corporation, dont le siège social est situé à Vancouver, en Colombie-Britannique. Les bureaux de Sitebrand resteront toutefois au Québec et la production de logiciels continuera de se faire en Outaouais.

« Le siège social restera à Gatineau et le nom de la compagnie sera toujours Sitebrand. Avec cette transaction, nous serons une compagnie publique et cela nous permettra de prendre de l'expansion beaucoup plus rapidement », explique Justin Shimoon, le président et fondateur de Sitebrand.

Fondée en 2000, Sitebrand a mis sur pied un logiciel de gestion de la clientèle qui vise à augmenter la puissance et l'efficacité des initiatives d'affaires en ligne. La compagnie n'a pas cessé de grandir et est passée de 15 employés en 2006 à 35 aujourd'hui.

Recrutement intensif

« Nous sommes présentement dans une période de recrutement agressive et l'abolition d'emploi chez Dell représente une belle opportunité pour nous. Notre mandat n'est toutefois pas le même que celui de Dell car nous travaillons directement avec les détaillants au niveau local. Nous ne sommes donc pas inquiets pour nos perspectives d'avenir », affirme M. Shimoon.

Après avoir conquis les États-Unis, la direction de Sitebrand tentera d'ici quelques mois de commercialiser son logiciel au Royaume-Uni.

AbitibiBowater lance un papier « moins cher et plus vert »

MONTRÉAL — La société papetière AbitibiBowater vient de lancer un papier *offset* qui se veut moins coûteux et plus écologique, appelé ÉCOPAQUE. Ce produit à blancheur élevée a été mis au point pour le secteur de l'impression commerciale.

Pour un poids de base équivalent, ce nouveau papier utilise 50 % moins de fibre de bois que le papier UFS, un papier composé essentiellement de pâte chimique sans pâte mécanique ni substance de couchage. Sa production nécessite moins de fibre vierge qu'un papier sans pâte mécanique traditionnel contenant jusqu'à 50 % de fibres recyclées.

Selon l'entreprise, la fibre utilisée est récoltée dans des forêts certifiées en fonction de normes d'aménagement forestier durable. Le procédé de production fait appel à l'hydroélectricité, ce qui a pour effet de réduire la quantité de combustibles fossiles utilisée et d'abaisser les émissions de gaz à effet de serre.

Le vice-président Luc A. Ranger affirme que ce produit permettra aux clients de faire des économies tout en protégeant l'environnement.

LA PRESSE CANADIENNE

LA BOURSE EN BREF

NOS ENTREPRISES

Nom	Prix	Var.$
ADHEREX TECH.	0,25	-0,01
ALCATEL-LUCENT ADR.	7,07	+ 0,11
ALLEN-VANGUARD	3,15	-0,57
BCE INC.	38,10	+ 0,80
BIOVAIL CORP.	12,48	-0,14
ABITIBIBOWATER CDA	10,53	+1,18
CALIAN TECH. LTD	12,80	+ 0,11
CGI GROUP INC.	11,09	+ 0,15
CORTEX PHARM.	0,69	-0,02
COREL	10,85	+ 0,05
COGNOS INC.	57,00	-1,00
DRAGONWAVE INC.	5,85	+ 0,11
DOMTAR	6,43	+ 0,28
FRASER PAPERS	1,85	-0,14
INTL DATACASTING	0,50	0,00
JDS UNIPHASE	11,50	+ 0,07
LSI CORP.	6,70	+ 0,01
MDS INC.	19,84	-0,01
MARCH NETWORKS	5,93	+ 0,22
MOSAID TECH.	16,00	-0,24
NORTEL NETWORKS	8,20	+ 0,10
NUVO NETWORK	0,56	0,00
SEPROTECH SYSTEMS	0,175	-0,015
SR TELECOM	0,005	0,00
THERMAL ENERGY INTL	0,27	-0,005
TIMMINCO	23,00	-0,15
TUNDRA SEMICON.	4,60	-0,10
WORLD HEART	0,11	-0,055
ZIM CORP.	0,006	0,00
ZARLINK SEMICON.	0,78	-0,01

BOURSE DE TORONTO

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
CLINE MINING J	1,450	16 949 631
BCE	38,100	13 430 072
EQUINOX MNRLS J	4,610	9 061 254
ENCANA	92,200	7 345 255
TLISMAN ENRGY	23,060	6 744 313
BOMBARDIER B SV	6,520	5 912 245
BRKWATER RES.	0,800	5 573 092
NEXEN	38,610	4 860 833
BARRICK GOLD	38,950	4 779 305
EASTRN PLTNM J	2,900	4 600 351

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
CNTRL SN MIN. WT J	+ 0,010	+66,67
CLINE MINING J	+ 0,540	+59,34
CASPIAN ENRGY RT J	+ 0,005	+50,00
CRYSTALLEX INTL J	+ 0,300	+50,00
MINCO SILVER WT J	+ 0,010	+50,00
TRDNT PRFRM A WT	+ 0,200	+40,00
GLBL URANIUM WT	+ 0,150	+37,50
Ascndnt Copper WT J	+ 0,005	+33,33
EURPN PRMIUM WT	+ 0,080	+25,00
MLTIACTIVE SFTW. J	+ 0,080	+21,05

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
GLOBAL TELECOM A	-0,030	-54,55
TSO3 WT J	-0,080	-40,00
SMTC MFG RST. WT	-0,010	-33,33
WORLD HEART	-0,055	-33,33
MILAGRO ENERGY	-0,005	-33,33
CN INCM MGT TR WT	-0,025	-31,25
DVDND 15 SPLIT RT	-0,010	-28,57
SNTRY GBL RL EST WT	-0,045	-28,13
BREAKWATER RS. WT	-0,050	-24,39
URANIUM PART. WT A	-0,150	-23,08

BOURSE DE NEW YORK

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
American Intl	38,37	80 085 843
Citigroup	23,64	68 788 989
Clr Channel Cmm.	32,87	64 768 977
Sprint Nextel	9,24	63 577 688
Hewlett Packard	46,83	39 997 726
Visa	81,90	36 859 469
Pfizer	19,91	36 181 620
General Electric	32,40	30 671 846
Washington Mutual	10,25	30 295 226
Ford Motor	8,15	28 652 216

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Nautilus	+1,48	+28,63
Electronic Data Syst.	+5,27	+27,94
Venoco	+3,18	+21,10
Primedia	+1,04	+19,81
Crawford & Company	+ 0,94	+18,80
Crawford & Company	+ 0,79	+18,76
Collective Brands	+1,74	+17,26
Ann Taylor Stores	+3,94	+16,05
Stifel Financial	+5,92	+12,62
Excel Maritime Carriers	+5,37	+11,89

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
IndyMac Bancorp	-5,94	-32,13
Alesco Financial	-0,99	-25,26
WCI Communities	-0,51	-24,88
Standard Pacific	-0,80	-21,22
Lenox Group	-0,24	-18,75
IndyMac Bancorp	-0,37	-10,79
Six Flags	-0,23	-10,50
Evercore Partners	-1,53	-10,27
U.S. Shipping Partners	-1,22	-9,42
Build-A-Bear Workshop	-0,95	-9,24

NASDAQ

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
PowerShares Tr. S1	49,09	82 258 295
Microsoft	29,99	63 740 000
Yahoo !	25,26	41 197 656
Cisco Systems	25,84	37 816 393
Intel	23,64	34 176 518
Resrch in Motion	141,97	33 686 603
Apple	188,16	29 069 383
Sirius Sat. Radio	2,87	27 050 556
NVIDIA	21,89	24 887 489
Oracle	21,51	24 476 777

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Radyne	+3,36	+43,41
Meruelo Maddux Prop.	+ 0,47	+28,66
Silver State Bancorp	+ 0,74	+27,92
Protection One	+1,54	+20,81
LJ International	+ 0,6401	+20,13
Acme Packet	+1,4828	+ 17,39
Spectrum Control	+1,32	+16,79
ICO Glbl Comm. Hold.	+ 0,53	+16,67
Preformed Line Prod.	+7,69	+16,52
Innotrac	+ 0,46	+15,75

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Gencor Industries	-12,37	-38,84
Cumulus Media	-1,38	-23,75
Answers	-0,778	-16,53
Real Goods Solar	-1,0484	-11,68
Beasley Broadcast	-0,58	-11,07
National Dentex	-1,24	-10,54
Grt Southern Bancorp	-1,41	-9,68
MicroFinancial	-0,44	-9,67
Clearwire	-1,35	-9,57
ADDvantage Tech.	-0,39	-9,54

Sudoku

2					6			
							1	
9				4		2		
		6					7	
		8	4	3	7		5	
	3					1		
				1			6	4
	1		5					7
7				2		3		

13 mai 2008

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0866

Solution du dernier sudoku

2	5	6	3	4	1	9	8	7
4	9	1	2	7	8	3	5	6
7	8	3	9	6	5	1	2	4
5	6	8	1	2	4	7	9	3
3	7	2	6	8	9	5	4	1
1	4	9	7	5	3	2	6	8
9	2	7	4	1	6	8	3	5
6	1	5	8	3	2	4	7	9
8	3	4	5	9	7	6	1	2

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 0865

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Legislative Assembly of Ontario

Assemblée législative de l'Ontario

AUDI ALTERAM PARTEM

Projet de loi 48, Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire

Bill 48, Payday Loans Act, 2008

Le Comité permanent des affaires gouvernementales doit siéger pour étudier le **projet de loi 48, Loi visant à réglementer les prêts sur salaire et à apporter des modifications corrélatives à d'autres lois.**

Le comité a l'intention de tenir des séances publiques à Toronto le lundi 26 mai, le mercredi 28 mai, le lundi 2 juin et le mercredi 4 juin 2008.

Les personnes qui souhaitent que leur demande de rendez-vous pour faire une présentation orale au comité sur le **projet de loi 48** soit prise en considération doivent prendre contact avec le greffier du comité **avant le vendredi 16 mai 2008 à midi.**

Celles qui ne souhaitent pas faire de présentation orale mais qui veulent faire des observations sur le projet de loi sont invitées à les faire par écrit et à les adresser à le greffier du comité à l'adresse ci-dessous **avant le mercredi 4 juin 2008 à midi.**

La version électronique du projet de loi est disponible sur le site web de l'Assemblée législative : **www.ontla.on.ca.**

Linda Jeffrey
Présidente / Chair

Trevor Day
Greffier / Clerk

Téléphone / Telephone : (416) 325-3509
Télécopieur / Facsimile : (416) 325-3505
ATS / TTY : (416) 325-3538

Bureau 1405, édifice Whitney / Room 1405, Whitney Block
Queen's Park, Toronto, ON M7A 1A2

Nous acceptons les appels à frais virés. / Collect calls will be accepted.
This information is available in English on request.

497641

ARTS & SPECTACLES

Une pièce présentée jusqu'au 21 juin au Théâtre de l'Île

Là, un microcosme de 21 personnages



MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Pierre Vachon, Édith Villeneuve, Guylain Aubin, Marc Richer, Julie Grethen et Nicolas Tremblay font partie de la distribution de la pièce *Là*, mise en scène par Mathieu Charette et présentée au Théâtre de l'Île, jusqu'en juin.

Il y a quelques années, Mathieu Charette a demandé à Gilles Provost s'il pouvait monter un spectacle avec plusieurs comédiens et comédiennes. Le directeur artistique du Théâtre de l'Île l'a bien compris et lui a proposé *Là*, de Serge Boucher, une pièce où 21 personnages se donnent la réplique sur les planches.

«J'étais comblé, a avoué le metteur en scène de 29 ans. J'avais l'occasion de travailler avec 17 interprètes.»

La production communautaire, à l'affiche du Théâtre de l'Île du 14 mai au 21 juin, a été créée par la Compagnie Jean-Duceppe, en 2007.

L'histoire est celle de François Dubé, l'alter ego de l'auteur, Serge Boucher.

On le retrouve au resto de son enfance, en compagnie d'amis. Un resto qui sera malheureusement démoli et remplacé par une pharmacie.

La pièce se déballe en deux temps, de 1971 à 1998 et finalement, en 2005.

Souvenirs, velléités, aspirations, doutes sont au cœur des conversations de ce véritable microcosme.

«Le récit passe à travers des tranches de vie, a expliqué Mathieu Charette. Le personnage de François se retrouve au restaurant en 2005, au moment où il écrit sa pièce de théâtre. Il nous fera voyager du passé au présent et nous prouvera à quel point le temps nous file entre les doigts. On découvre le quotidien des personnages et on entre vite dans leur intimité.»

«La pièce est une comédie dramatique, mais le ton n'est pas moralisateur, a ajouté le metteur en scène. J'ai lu le texte pour la première fois, il y a un an et demi et j'ai été séduit. J'ai aussi vu le spectacle à Montréal et la réaction du public a été vive.»

L'auteur, Serge Boucher est avantageusement connu dans le milieu théâtral. Ses pièces, *Natures mortes*, *Motel Hélène*, *24 poses*, *Avec Norm* et *Les bonbons qui sauvent la vie*, ont toutes été acclamées.

«Son écriture est parlée et on passe souvent du coq à l'âne dans *Là*.»

Monter un spectacle avec 21 personnages et 17 comédiens exige une grande rigueur et une discipline à toute épreuve.

«Il y a des scènes où on retrouve au maximum, 12 personnages. Par moments, j'ai eu l'impression de monter deux pièces de théâtre. Le spectacle est très bien rodé et on a vécu de grands moments en le travaillant.»

POUR Y ALLER
QUOI ? La production communautaire de la pièce *Là*, de Serge Boucher. Mise en scène : Mathieu Charette.
OÙ ? Au Théâtre de l'Île
QUAND ? Du 14 mai au 21 juin
RENSEIGNEMENTS ? 819 243-8000 ou www.gatineau.ca/arts-spectacles

EN BREF

Le Nobel de littérature, Doris Lessing, en panne d'inspiration

LONDRES — À 88 ans, Doris Lessing, prix Nobel de littérature 2007, pense qu'elle ne risque pas d'écrire un nouveau roman de grande ampleur, selon les extraits d'une interview qui a été diffusée hier par la BBC. Gagner ce prix prestigieux a été une «sacrée catastrophe», explique l'auteur de plus de 50 romans, recueils de nouvelles, journaux et autres pièces de théâtre, lauréate en octobre. «Tout ce que je fais est d'accorder des interviews et de me faire prendre en photo», râle la vieille dame. Née en Perse (aujourd'hui l'Iran) et élevée en Rhodésie du Sud (aujourd'hui le Zimbabwe), elle a atteint la notoriété mondiale en 1962 avec *Le Carnet d'or*, devenu livre-culte des féministes. Mais aujourd'hui, la source s'est tarie et elle a de plus en plus de mal à écrire: «Ça s'est arrêté, je n'ai plus aucune énergie», dit-elle. «C'est pourquoi je dis à tous ceux qui sont plus jeunes que moi, ne vous imaginez que ça durera toujours. Servez-vous en tant que vous l'avez, parce que ça s'en ira, ça glisse comme de l'eau par un trou d'écoulement.»

ASSOCIATED PRESS



Des prix littéraires pour Rawi Hage, Philippe Claudel et Gilles Dubois

Les auteurs Rawi Hage et **Philippe Claudel** ont remporté, hier soir, les grands honneurs des 15e Prix des libraires du Québec. MM. Hage et Claudel ont respectivement été couronnés dans les catégories Roman québécois et Roman hors Québec, pour *Parfum de poussière* et *Le Rapport de Brodeck*. Parallèlement à son prix, Rawi Hage a également reçu une bourse de 2000$ remise par le Conseil des arts et des lettres du Québec. Pour souligner le 15e anniversaire de ses prix, l'Association des libraires du Québec décernera, en septembre prochain, le titre de «Livre le plus aimé par les libraires du Québec» parmi les lauréats des Prix dans chacune des deux catégories. Par ailleurs, Gilles Dubois a reçu dimanche le Prix des lecteurs Radio-Canada 2008 pour son roman *Akuna-Aki, meneur de chiens*, assorti d'une bourse de 5000$. Ce livre a été récompensé à titre de meilleure œuvre de fiction franco-canadienne publiée au cours de la dernière année. L'œuvre primée a été annoncée au cours d'une édition spéciale du magazine littéraire *Vous m'en lirez tant*, dans le cadre du Salon du livre du Grand Sudbury.

LEDROIT

Des jeunes musiciens de 12 à 19 ans à Ottawa pour MusicFest Canada

Plus de 10 000 jeunes musiciens de partout au Canada participent cette semaine à Ottawa à l'événement MusicFest Canada. Ces jeunes de 12 à 19 ans seront réunis pour la 36e édition annuelle de ce festival voué à l'épanouissement des talents musicaux en Amérique du Nord. Les activités ont lieu au Centre national des Arts (CNA), à l'Université d'Ottawa et à l'église unie Dominion-Chalmers. Les participants, des élèves du primaire et du secondaire, ont été invités à prendre part au MusicFest Canada après avoir remporté des épreuves régionales dans leurs catégories respectives, à savoir les harmonies de concert, les orchestres, les chorales, les formations de jazz vocal et les ensembles de jazz instrumental. Un des moments forts du festival de cette année sera la présence de l'harmonie symphonique Yamaha du Japon. Elle fera ses débuts au Canada dans un concert réservé aux participants, le 16 mai, à la salle Southam du CNA. Les organisateurs et les commanditaires du festival distribueront environ 100 000$ au total en bourses et en prix durant l'événement.

LA PRESSE CANADIENNE

Sortie DVD de *I'm not there*, de Todd Haynes

Bob Dylan revisité avec brio



SONIA SARFATI
Collaboration spéciale

CINÉMAISON

De Bob Dylan, je reconnais voix. C'est à peu près tout. Surprise, quand j'entends cette voix-là chanter *Blowin' in the Wind* ou *Mr. Tambourine Man*: «Ah oui, c'est de lui! J'avais oublié!» En fait, c'était la situation jusqu'en novembre. Là, j'ai été mise en présence de *I'm Not There*. Sans être devenue fan du monsieur, à partir de là, je me suis mise à écouter en boucle la trame sonore du film de Todd Haynes. C'est Dylan revu et visité par Sonic Youth et autres John Doe. Et c'est moi, planant au souvenir de telle scène de ce film suprêmement beau et intelligent. *I'm Not There* est de ces films que j'aime trop. C'était, pour moi, le meilleur de 2007. Découvrir, de façon aussi brillante, la déclinaison en sept temps d'une personnalité fascinante: je n'en reviens toujours pas. J'écris d'ailleurs ces mots en écoutant encore la fameuse trame sonore du film. Et dès le point final, je me paie le luxe d'un autre visionnement.

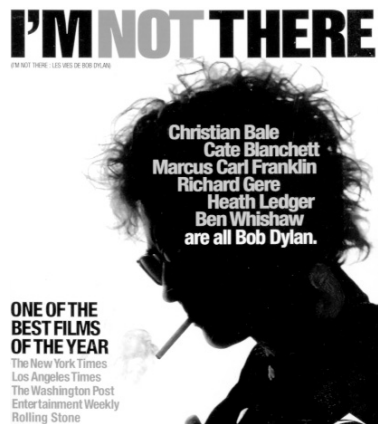
Untraceable de Gregory Hoblit donne froid dans le dos. Pour l'horreur de certaines scènes. Mais surtout, en fait, pour tout ce que met en exergue le scénario. Qui, malheureusement, dérape en fin de course. Pas surprenant, diront certains. D'accord. Ce qui n'empêche que cette fois, c'est plus dommage que dans d'autres cas. Il y avait là un vrai potentiel à réflexion. L'histoire est celle de cyber-enquêteurs qui traquent les fraudeurs pullulant sur le Net. Et qui, soudain, sont aux prises avec un tueur en série. Qui place ses proies devant sa caméra et les torture sous les yeux de centaines, milliers, millions d'internautes. Plus ils sont nombreux, plus la mort vient vite. Pourquoi fait-il cela? D'où «oeuvre»-t-il? Il semble introuvable. Mais les enquêteurs trouveront. Et commettront alors des erreurs destinées à faire monter le pouls des spectateurs. Aux dépens de toute crédibilité. Au profit d'une morale surlignée. Dommage.

Je n'aime pas les films édifiants. *The Great Debaters* n'était donc pas un film pour moi. Pourtant, à mon corps défendant, j'ai apprécié l'expérience. Même eu une larme à l'oeil. Horreur. Mais, bon, au-delà de tous mes vilains préjugés, je ne peux qu'être émue par le travail bien fait.

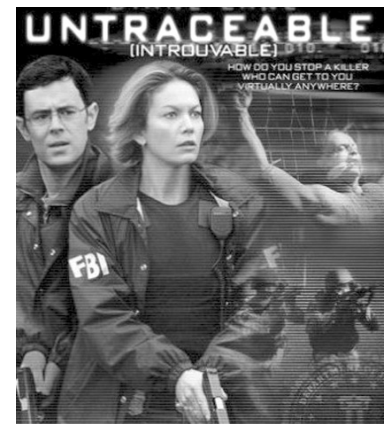
Or, le film de Denzel Washington est, dans le genre, du travail très bien fait où on suit le destin de personnes adeptes… du travail bien fait. Impossible, alors, de ne pas leur rendre justice. «Mochement» traduit par *Le grand débat* (mais au moins, il y a une version française… qui n'existait pas lors de la sortie du film en salle), *The Great Debaters* retrace l'histoire vraie d'un prof d'anglais du Texas qui mène une poignée de ses élèves, des afro-américains, à participer à la plus importante des joutes oratoires du pays. Contre les meilleurs. Blancs et de Harvard. C'est aussi classique que sincère. Pourquoi résister?

Il faut se trouver dans un certain état d'esprit pour apprécier *Mad Money* de Callie Khouri. Jongler avec les cartes de crédit qui semblent peser trois tonnes. Balancer entre les services — professionnels, oui! — du plombier ou de l'électricien parce que les deux en même temps, c'est pas possible.

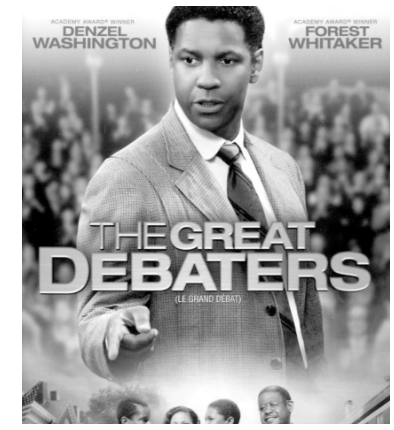
Là, il est possible qu'opère le charme de cette histoire de trois femmes qui n'ont rien en commun sinon qu'elles travaillent à la Réserve fédérale américaine (FED). Là où, chaque année, des milliards de vieux billets verts sont détruits. Il y a la jeune bohème qui, son iPod sur les oreilles, danse en travaillant et les transporte sur de gros chariots. La mère célibataire qui les passe à la déchiqueteuse. Et la bourgeoise dont le mari vient de perdre son emploi et qui vient d'être engagée comme concierge des lieux. Ensemble, elles vont concevoir un vol de haut-vol. Improbable, oui. Mais sympa par son petit côté politiquement incorrect.



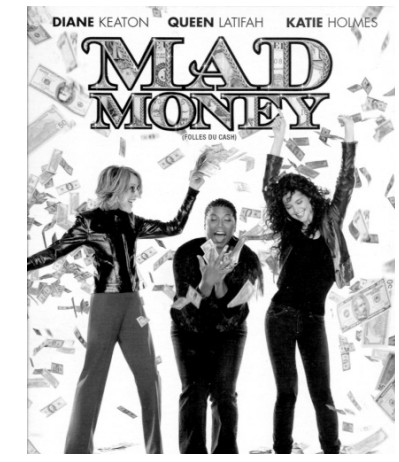
I'm not there (vf: *I'm not there: Les vies de Bob Dylan*). De Todd Haynes. Avec Cate Blanchett, Christian Bale, Richard Gere, Heath Ledger. (Général)
☆☆☆☆ 1/2



Untraceable (v.f.: *Introuvable*) De Gregory Hoblit. Avec Diane Lane, Billy Burke, Colin Hanks, Joseph Cross. (16 ans +)
☆☆ 1/2



The Great Debaters (v.f.: *Le grand débat*). De Denzel Washington. Avec Denzel Washington, Forest Whitaker, Nate Parker. (Général)
☆☆☆



Mad Money (v.f.: *Folles du cash*). De Callie Khouri. Avec Diane Keaton, Queen Latifah, Katie Holmes. (Général)
☆☆ 1/2

Ce soir au petit écran…

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Kif-Kif	Pyramide	Le Téléjournal		...placard	...en parlait	Beautés désespérées		Bons baisers de France		Le Téléjournal		La Zone / Le Téléjournal (23:45)	
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Just for...	Hockey / Séries éliminatoires: Penguins - Flyers					The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	...Hill (16:30)	...Millionaire?	News		Wheel of...	Degrassi	According to Jim / Deux épisodes		Cinéma / BEHIND ENEMY LINES (5) avec Owen Wilson, Gene Hackman				News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	NCIS		Shark		Boston Legal		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy					Criminal Minds		News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Kif-Kif	Pyramide	Le Téléjournal		...placard	...en parlait	Beautés désespérées		Bons baisers de France		Le Téléjournal		La Zone / Kiwis... (23:45)	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Les anges de la rénovation		Hist. de filles	Caméra Café	La Grande Évasion		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
NBC	14	20	9	News			NBC News	News	...Raymond	Most Outrageous Moments		Law & Order: SVU / Deux épisodes				News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	American Idol		Dancing with the Stars		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	...de génies	Les Marmitons	Wonder Choux	Bravo Gudule	Panorama		Au-delà du tsunami		Cinéma / LES AMANTS RÉGULIERS (3) avec Louis Garrel				Structures de génie	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	American Idol		Dancing with the Stars		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	According to Jim / Deux épisodes				Women's Murder Club		News	Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde veut prendre sa...		... (17:55)	Journal FR2	Toute une histoire		Pékin Express			Fourchette...	Solo Parent		TV5 Le Journal	Vie privée...
WPBS	11	11	16	Regents Review (16:30)		The Newshour		Business...	Beijing...	Nova / Walk to Beautiful		Frontline / Storm over Everest				Tavis Smiley	Charlie Rose
TVO	18	2	2	Large Family	Ellen's Acres	Tracey McBean	George Shrinks	Great Parks	...Rivers	The Agenda		Foyle's War		RX for Survival		The Agenda	
TQc	8	55	70	Zoboomafoo	Cornemuse	Kaboum	Ramdam / Deux épisodes		Malcolm	National Geographic		Cinéma / MÉMENTO (3) avec Guy Pearce, Carrie-Anne Moss				Doc Monde / Yémen	
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Les anges de la rénovation		Hist. de filles	Caméra Café	La Grande Évasion		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	450, Chemin...	Cinéma / PAR ACQUIT DE CONSCIENCE (5) avec Lynda Carter				Sexy Cam...	Le Journal du soir		110% (22:45)	L'avocat du...
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami		The First 48 / Deux épisodes				Gene Simmons Family Jewels / Quatre émissions			
Bravo	35	35	40	Cinéma / THE DUKE (5) (16:00)		Street Legal		Bazart	Bravo! Videos	Samba Squad: Drums we Love		Road to Baleya		Yo-Yo Ma: Rehearsal Hall		Law & Order	
Canal D	20	29	60	Parco Détective	Les Arnaqueurs	Casse-croûte chez Albert		Biographies / Vera Wang		Les Rescapés		Vidéo Patrouille		Autopsie		Police de l'air	
FOX	31	31	36	Everybody Loves Raymond		Judge Judy	Seinfeld	Judge Judy	...a Half Men	American Idol		Hell's Kitchen		Seinfeld	...a Half Men	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	House Hunters	...Homes	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	Designer Guys	Design Inc.	Colin & Justin's Home Heist		Green Force	Take it Outside	Colin & Justin's Home Show	
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	Presque...	M. Net	InfoPlus	Pop!	...des clips	TopRock.	Danse ou crève			
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	Politics	The Hour		CBC News: The National					
RDI	23	23	28	Le Téléjournal / RDI Junior		RDI en direct		Dominique Poirier en direct		Le dernier combat d'Ariel Sharon		Le Téléjournal		Le club des ex	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Golf PGA (14:00)	Golf Mag	Sports 30		14 Heures...	Hockey / Séries éliminatoires: Penguins - Flyers					Sports 30	Sport Gillette	...Plein Air	Arts martiaux
DISC	34	34	42	How it's Made / Deux émissions		Megabuilders		Daily Planet		How it's Made / Deux émissions		Smash Lab / Bomb Proof Plane		Deadliest Catch / Striking out		Daily Planet	
TLC	36	36	34	10 Years Younger		What not to Wear		The New Detectives		Dateline: Real Life Mysteries		48 Hours: Hard Evidence / Deux émissions				Dateline: Real Life...	
TSN	32	32	30	Euro 2008...	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	...Hockey	Basketball / Séries éliminatoires: Magic - Pistons (si nécessaire)					Sportscentre			In this Corner
VOX	22	-	-	...verte	Pirouettes	Parents Avis		Gala l'Étudiant							Arshitechs...	Une planète dans ma ville	
Canal Vie	43	43	-	Que feriez-vous?		Déco sur...	Oui, je le veux!	Interventions miracles		Billet$ vert$	Beaux-parents	...d'un été	...maison!	Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Goût de Louis
Musimax	45	45	-	Max glam	InfoMax	Max Musique	Star-o-mètre	Top5.anglo	Top5.franco	Musicographie / Queen		Génération 90		Hollywood Fantaisies		Star-o-mètre	Top5.anglo
Télétoon	44	44	48	Le Spin (16:00)		Les Simpson	Naruto	Chaotic	Di-Gata	6TEEN / Deux émissions		Les Simpson	Henri pis...	...du cosmos	Naruto	Les Simpson	Star ou...
City-TV	17	17	15	News		News		Friends	Access H.	Beauty and the Geek		Hell's Kitchen (21:02)		Entourage	Batter up	News	News (23:35)
Évasion	53	-	-	Cap sur la Catalogne		Québec...	...des restos	Mordu de la pêche / Cuba		50 heures de vacances		...des montagnes russes d'Europe		Échappées...	Terre de fête	Cap sur la Catalogne	
Séries +	54	-	-	Edel & Starck		C.S.I.: Miami		Sue Thomas, l'oeil du FBI		Porté disparu		Bones		New York 911		Edel & Starck	
Z	56	-	-	Mélinda, entre deux mondes		La porte des étoiles		Bouche-trous	...c'est fait	Dead Zone		Invasion		Tru Calling		Ligue de garage	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Miami Beach PQ		À vos marteaux		Passion Maisons / Saint-Cyrille		NCIS		Mini-séries / Shogun avec Richard Chamberlain, Yoko Shimada			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		Visite libre	La Vie, la vie	Cabine C / Michel Rivard		Alys Robi		Cinéma / MOI, PETER SELLERS (4) avec Geoffrey Rush				...ARTV (23:10)	Visite libre

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

DODGE CHRYSLER Jeep

MERCI

DE NOUS AVOIR PERMIS DE DEVENIR LE MANUFACTURIER AUTOMOBILE AVEC LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU QUÉBEC. NOUS VOUS OFFRONS NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE.

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE[Ω]

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales[‡]



Consommation d'essence[Δ]
Ville : 8,5 L/100 km (33 mpg)
Autoroute : 6,8 L/100 km (42 mpg)

DODGE CALIBER SE 2008

Notre meilleur prix de l'année **12 995$[◊]**

AJUSTEMENT DU PRIX DE 3 000$ inclus

- Moteur DACT à double VVT de 1,8 L et 148 ch
- Transmission manuelle 5 vitesses • Roues d'acier de 15 po
- Prévention du vol Sentry Key®
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

JEEP PATRIOT SPORT 2008

Notre meilleur prix de l'année **14 745$[◊]**

AJUSTEMENT DU PRIX DE 2 250$ inclus

- Moteur DACT à double VVT de 2,4 L et 172 ch
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Roues d'acier de 16 po
- Freins antiblocage avec assistance au freinage
- Programme de stabilité électronique
- Programme électronique antiroulis
- Prévention du vol Sentry Key®
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

Consommation d'essence[Δ]
Ville : 8,9 L/100 km (32 mpg)
Autoroute : 7,1 L/100 km (40 mpg)

Obtenez écoAUTO 1000$ RABAIS GOUVERNEMENTAL[Δ]

OU CHOISISSEZ LE JEEP PATRIOT SPORT 4X4 2008

Notre meilleur prix de l'année **16 745$[◊]**

AJUSTEMENT DU PRIX DE 2 250$ inclus

Consommation d'essence[Δ]
Ville : 9,2 L/100 km (31 mpg)
Autoroute : 7,3 L/100 km (39 mpg)

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales[‡]



Modèle Jeep Patriot Limited montré

LE VUS LE PLUS ABORDABLE AU PAYS[**]

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales[‡]



Consommation d'essence[Δ]
Ville : 9,7 L/100 km (29 mpg)
Autoroute : 6,6 L/100 km (43 mpg)

CHRYSLER SEBRING 2008

Notre meilleur prix de l'année **17 995$[◊]**

AJUSTEMENT DU PRIX DE 5 000$ inclus

- Moteur DACT à double VVT de 2,4 L et 173 ch
- Transmission automatique • Climatiseur
- Roues de 16 po en aluminium • 6 coussins gonflables
- Freins antiblocage aux 4 roues avec assistance au freinage

VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME LES RAISONS DERRIÈRE 21 MOIS CONSÉCUTIFS D'AUGMENTATION DES VENTES.

LE MANUFACTURIER AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU QUÉBEC[√]

Les RecRues DODGE — FIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU QUÉBEC

votrechrysler.ca

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU VOTRECHRYSLER.CA/QUEBEC AUJOURD'HUI.

Ω, ◊ Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des véhicules neufs sélectionnés 2008 et ne peuvent être combinées avec les taux spéciaux de financement de Services financiers Chrysler. Le montant maximum de 11 500 $ s'applique aux modèles Dodge Ram (1500 / 2500 / 3500) avec moteur à essence seulement et peut être combiné avec les taux spéciaux de financement de Services financiers Chrysler. Les ajustements totaux du prix canadien diffèrent d'un véhicule à l'autre. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Les offres prennent fin le 2 juin 2008. Visitez www.votrechrysler.ca/quebec ou voyez votre concessionnaire pour les détails et pour le montant d'ajustement total spécifique de chacun des véhicules. ◊ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Dodge Caliber SE 2008 avec l'ensemble 23A, le Jeep Patriot Sport, le Jeep Patriot Sport 4X4 avec l'ensemble 25D et la Chrysler Sebring avec l'ensemble 24H. Ω Notre meilleur prix de l'année s'applique sur les modèles 2008 sélectionnés et comprend les allocations du fabricant. Il s'agit des meilleurs prix offerts par Chrysler Canada Inc. depuis le 1er janvier 2008. Δ Données basées sur le *Guide de consommation du carburant* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Le rabais à l'achat d'un véhicule écoénergétique sera remis par le gouvernement fédéral à tout acheteur ou locateur d'un véhicule neuf 2008 admissible acquis ou loué. Consultez http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/ecotransports/ecoauto.htm pour tous les détails. ** Selon les informations des manufacturiers automobiles disponibles au moment de l'impression. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles 2008. √ Sur la base de la croissance des ventes et du marché en 2007. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

497597

Franc Maniac

Tribune pour les jeunes artistes



MARC-ANDRÉ MONGRAIN
mamongrain@ledroit.com

Sortir les jeunes talents de leur sous-sol, telle est la mission que se donne Adojeune avec la 22e mouture de leur spectacle annuel *Franc Maniac*, qui se tiendra lundi prochain.

Et pas n'importe où : à la salle Odyssée de la Maison de la culture.

«Je crois que c'est important de souligner qu'il n'y a pas vraiment de tribune pour les jeunes artistes en Outaouais qui ne sont pas en âge de jouer dans les bars», revendique Roxanne Riva, l'une des deux responsables du *Franc Maniac* avec Caroline Morneau.

Les deux collègues ont entrepris une tournée des écoles secondaires de l'Outaouais pour encourager les jeunes artistes de 12 à 17 ans à se présenter en auditions pour les catégories humour, théâtre, musique et chant. Une trentaine de numéros ont été vus et entendus en deux jours. Impressionnée par l'aplomb des artistes novices, l'équipe a eu bien du mal à trancher.

Samuel Bernard et Vincent Larouche, une paire de jeunes acteurs qui en ont mis plein la vue en sortant le *Pantalon de la commedia dell'arte*, ont été retenus dans la catégorie théâtre, tout comme Chihab, grand gagnant de la finale régionale de CEGEP en spectacle en février dernier, en humour.

Au niveau musical, Philippe Gaudreault, Alex Lavoie, Daniel Labelle et Mélodie, Vanessa Roque et Mathieu Charrette, Jessica Trudel et Sabrina Lopez ainsi que les groupes Opium Dream et Thallium passeront également à la grande scène.

Les groupes un peu plus établis Projet Désaccordé et le hip hop acoustique de Godlalune compléteront la soirée.

Sous la présidence de l'auteure outaouaise Claire Boulé, la soirée sera animée par l'humoriste Dominic Paquet. Même si l'événement se veut non-compétitif, un prix coup de coeur (quatre heures de studio gratuites pour un démo ainsi qu'un enregistrement vidéo) sera remis sur place.

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle *Franc Maniac* 2008
OÙ ? Salle Odyssée de la Maison de la culture
QUAND ? Lundi 19 mai, 19h
RENSEIGNEMENTS ? (819) 568-4499 ou le www.adojeune.org

vroum-vroum
L'ÉVÉNEMENT PASSEZ À LA VITESSE mazda
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS SUR LA MAJORITÉ DE NOS MODÈLES NEUFS†
SÉRIE B TRIBUTE CX-9 CX-7 MAZDA6 MX-5 MAZDA5 MAZDA3 RX-8
Des compactes excitantes à conduire, des berlines sport exceptionnelles, des VUS multisegment innovateurs… tous les modèles de notre gamme plusieurs fois primée ont l'ADN d'une voiture sport.
Et comme on voit des zéros partout ce printemps, c'est en plein le temps de passer à la vitesse Mazda.
Alors n'hésitez pas : voyez votre concessionnaire dès aujourd'hui pour un essai routier.
mazda 3 GX 2008,5
LOUEZ À PARTIR DE 198 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
COMPTANT INITIAL DE 995 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Mazda3 GS illustrée
Pour une 5e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto MC 2008
Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.
mazda
497606
PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
† Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 60 mois sur la majorité des modèles Mazda 2008 et 2008,5 neufs (excluant les modèles Mazda3 et Mazda3 Sport 2008 neufs). Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes disponibles. * Offre portant uniquement sur la location au détail des Mazda 3 GX (0AXS58BA05) 2008,5 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation (1 275 $) en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Le modèle illustré l'est à titre indicatif seulement en ce qu'il peut comporter des équipements optionnels non-inclus dans les offres mentionnées. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 mai 2008.
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
ARGUS MAZDA 961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 776-6700 argusmazda.com mazda
496908

Le réalisateur brésilien Fernando Meirelles récidive avec une autre adaptation littéraire au Festival

Blindness en ouverture à Cannes

MARIA CARMONA
AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Le Brésilien Fernando Meirelles, dont le film *Blindness* inspiré du roman *L'Aveuglement* de José Saramago est projeté à l'ouverture du Festival de Cannes et en compétition pour la 61e Palme d'or demain, excelle dans l'art difficile d'adapter la littérature au cinéma.

Après *La Cité de Dieu* et *The constant gardener* où il restait fidèle au livre original tout en signant des films personnels, le cinéaste a adapté le roman aux personnages anonymes écrit par le Portugais Saramago, infatigable sondeur de l'âme et de la société humaines, lauréat du Prix Nobel en 1998.

Né à Sao Paulo en 1955, Meirelles a suivi des études d'architecture avant de se tourner vers le cinéma, où il est aussi actif dans la production.

Le succès mondial de *La Cité de Dieu* lui a apporté une reconnaissance internationale, mais Meirelles avait déjà signé plusieurs courts métrages et deux longs, *O menino maluquinho 2* (1996) et *Domésticas* (2001), primé au Festival de Toulouse en 2002, deux mois avant que *La Cité de Dieu* ne soit sélectionné par le Festival de Cannes et applaudi par la critique.



LA PRESSE CANADIENNE

Le réalisateur brésilien Fernando Meirelles présentera son nouveau film, *Blindness*, lors de l'ouverture du 61e Festival de Cannes, demain, en France.

Du roman éponyme réputé inadaptable avec sa foule de personnages imaginés par Paulo Lins, Meirelles a tiré un film dramatique et intense, qui montre sans concessions la violence des favelas de Rio, et l'une des œuvres les plus fortes du cinéma brésilien contemporain.

Cinéaste témoin, Meirelles ne se considère pas militant car « malheureusement le cinéma ne change rien, il ne sert qu'à montrer ».

Il a voulu « faire un film pour montrer aux Brésiliens un aspect de leur pays qu'ils ne connaissent pas et que tout le monde devrait connaître », une réalité qui lui-même ignorait avant de lire Lins, déclarait-il alors à l'*AFP*.

Trois ans plus tard, il se voit proposer une production déjà lancée, celle de *The constant gardener*, à ce jour la meilleure adaptation au cinéma d'une œuvre de l'écrivain britannique John Le Carré, de l'avis de ce dernier.

Meirelles a simplifié l'intrigue du roman et mis l'accent sur sa partie africaine, apportant à celle-ci un sentiment d'urgence et un ton baroque, dans un film où se mêlent thriller, histoire d'amour et dénonciation des grandes firmes pharmaceutiques qui réalisent des essais sur les Africains.

« Sans vouloir manquer de courtoisie à l'égard des adaptateurs précédents de mes livres, c'est sans nul doute la première fois qu'un cinéaste en tire un grand film, et un film personnel, dans lequel il dit ce qui lui tient à cœur », avait déclaré John Le Carré lors de l'avant-première du film.

Blindness

Le Festival de Cannes, le plus important festival de cinéma au monde, a aujourd'hui la primeur du dernier film de Meirelles, *Blindness*.

Celui-ci met en scène Julianne Moore, Mark Ruffalo, Danny Glover, Gael García Bernal et prend pour cadre à l'instar du roman de Saramago, une ville indéterminée, sur laquelle s'abat une mystérieuse épidémie de cécité.

Il appartient à l'exigeant public professionnel de Cannes de juger si cette adaptation est aussi réussie que les précédentes.

Couleur fm 97,1 et LeDroit CYBERPRESSE.CA vous font la cour...



GAGNEZ 5 000 $
de pierres Hanson d'Ajara
et un spa
de Piscines Cousineau
UNE VALEUR TOTALE DE
10 000 $

Repérez l'indice à Couleur FM 97,1 et remplissez le coupon dans votre quotidien LeDroit.

TIRAGE LE 6 JUIN 2008

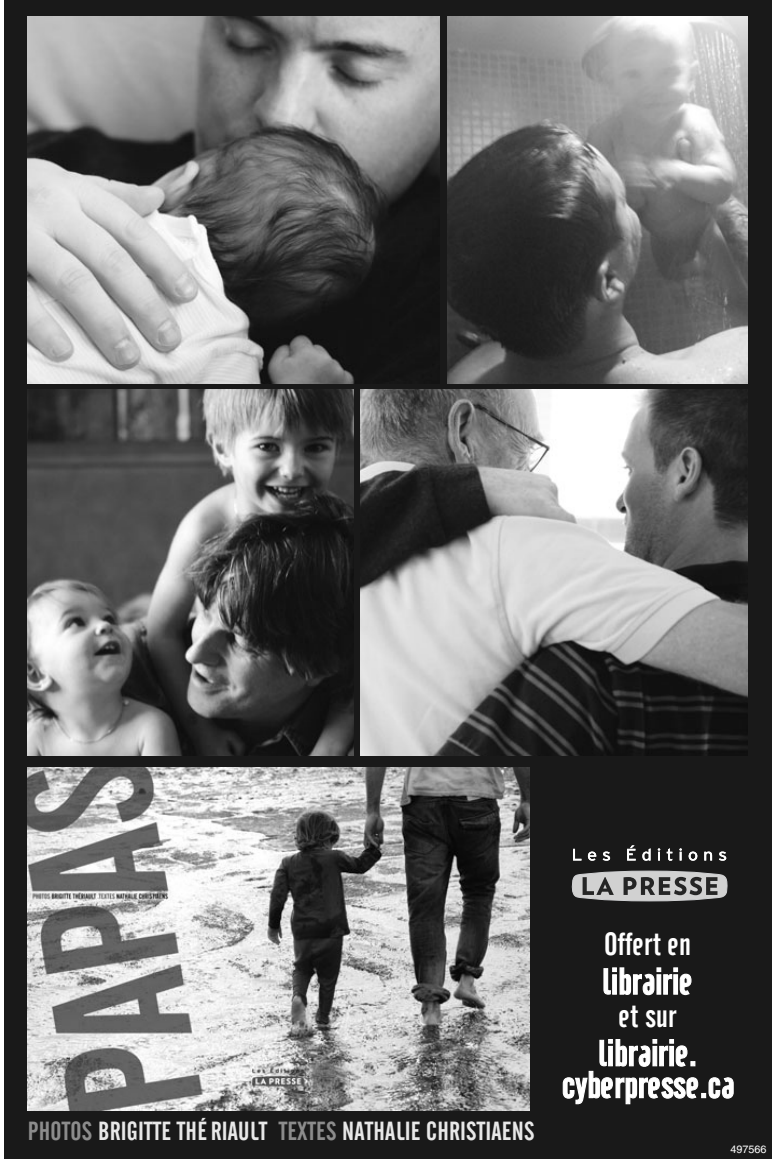
LES ABONNÉS DU QUOTIDIEN LE DROIT DOUBLENT LEUR CHANCES DE GAGNER

Nom _____
Adresse _____
Téléphone jour _____
Indice du 13 mai _____
Numéro d'abonné _____

Envoyez ou déposez votre coupon à Couleur Fm, a/s Concours Couleur FM et LeDroit vous font la cour, 171-A Jean-proulx, Gatineau, Québec, J8Z 1W5. Règlements du concours disponibles à la station.

496916

UN LIVRE HOMMAGE À TOUS LES PAPAS



PHOTOS BRIGITTE THÉRIAULT TEXTES NATHALIE CHRISTIAENS

Les Éditions LA PRESSE

Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

497566

MODE DE VIE



ARCHIVES, LeDroit

La loi du moindre effort

ENVIRONNEMENT

JEAN-MARIE BERGERON
collaboration spéciale
jbergeron@ledroit.com



Puisque c'est le temps des grands ménages de printemps, assaillis que nous sommes notamment par tout ce qui traîne à l'extérieur suite à la fonte des neiges, nous pouvons nous poser la question qui suit: qu'ont en commun des organisations comme Rona, St-Hubert, Wal-Mart, McDonald, Canadian Tire, Burger King, Home Depot, Tim Hortons, Tigre Géant, Second Cup, SAQ (et autres)?

La réponse est simple: toutes vendent des produits qui se retrouvent souvent dans l'environnement, augmentant ainsi sa pollution chimique et visuelle. Voilà qui devrait nous étonner, car elles prétendent toutes protéger l'environnement, posséder un bon système de gestion environnementale et faire la promotion du développement durable. Double discours pour sauver la face et se donner une image verte parce que c'est vendeur et à la mode.

Puisque selon leur profession de foi, elles ont l'environnement à cœur, pourquoi ne se sentent-elles pas plus responsables de leurs produits une fois ceux-ci sortis de leur commerce? Elles ne semblent faire aucun effort pour récupérer les résidus de leurs produits une fois consommés. C'est, en fait, la loi du moindre effort qui semble guider leur comportement. Faudra-t-il une loi pour interdire l'utilisation des sacs de plastique?

Consensus scientifique

Il existe déjà un large consensus scientifique et social au sujet de leur nocivité et de l'obligation que nous avons tous de les faire disparaître de notre milieu de vie. Et une autre pour interdire l'utilisation des barquettes alimentaires en styromousse qui traînent partout sur le territoire? D'une autre encore pour contrer la présence des cartons minces alimentaires, des couvercles en plastique de gobelets à café, des pailles ou des ustensiles de plastique qui se retrouvent partout dans les rues, sur les trottoirs, dans les parcs, et dans les boisés urbains?

Pourquoi faut-il toujours attendre une loi pour régler des problèmes qui seraient facilement solubles si on y mettait un peu d'effort sincère?

Les technologies pour rendre ces produits biodégradables en quelques mois seulement sont disponibles, mais on n'est vraiment pas intéressés à les appliquer. On se décharge de sa responsabilité environnementale dès que le produit franchit le seuil de la porte. Et si le produit pollue, on attend la loi qui va nous obliger à faire quelque chose. Comme celle qui s'en vient pour obliger les quincailleries à récupérer les ampoules fluocompactes et les piles qui polluent les sites d'enfouissement depuis des années.

Certes, nous avons une part personnelle de responsabilité dans ce problème de pollution globale car c'est nous qui jetons n'importe où les produits que nous consommons partout sur le territoire. Nous devons d'abord faire cet effort que l'on demande aux autres. Mais tout produit fabriqué qui a un fort potentiel de polluer l'environnement devrait, à mon avis, être fait de matériaux permettant d'amoindrir cet impact éventuel, quitte à ce que les prix reflètent cette réalité. Ne parle-t-on pas ces jours-ci de notre responsabilité de pollueur-payeur, laquelle commence à être acceptée par nous tous, les citoyens?

Il faut apprendre à payer non seulement pour les produits mais également pour leur récupération post-consommation quand ils attaquent un peu plus l'environnement déjà assez pollué. Les compagnies doivent également intégrer cette nouvelle réalité et agir en conséquence. Ce n'est pas en s'associant à une action verte une fois par année que l'on peut sauver la face et contrebalancer les dizaines de millions d'objets que l'on vend le reste de l'année sans se soucier de ce qu'ils causent aux habitats.

C'est une bien triste affaire que cette loi du moindre effort. Je me demande quel gouvernement à bien pu passer cette m… loi-là!



Votre HOROSCOPE

Le mardi 13 mai 2008

capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Vous ne saurez jamais comment l'autre personne accueillera une déclaration si vous n'osez pas la formuler. Il est inutile de passer des heures à hésiter et à spéculer; la seule façon de connaître sa réaction est d'aborder le sujet. Si vous parlez franchement, votre interlocuteur ne peut qu'apprécier votre honnêteté. Et puis, la Lune en Vierge est une alliée qui ne devrait pas vous décevoir.

verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Tandis que Mars se trouve dans votre Signe opposé, le Lion, vous aurez l'occasion d'impressionner les personnes avec qui vous collaborez. En exposant votre point de vue calmement, il est possible d'en amener d'autres à changer d'avis. S'il y a un point que vous hésitez à aborder, demandez-vous ce qui suscite votre doute. Ne laissez pas une supposition non fondée vous empêcher d'agir.

poissons

du 20 fév. au 20 mars

En face de votre Signe, l'influence de la Lune en Vierge a pour effet d'agrémenter vos interactions et d'attiser vos passions. Voici donc un bon mardi pour approfondir la connaissance de quelqu'un qui vous intéresse. Ne laissez toutefois pas l'autre avoir une emprise excessive sur votre personne et influencer vos faits et gestes. Demeurez fidèle à vos valeurs et à votre code d'éthique.

bélier

du 21 mars au 20 avril

Le succès d'une entreprise dépend en partie de la publicité qui l'accompagne. Il n'y a aucun mal à faire de la réclame et à vanter les mérites de vos propres accomplissements. Vous avez intérêt à faire taire toute voix intérieure qui exprime un doute. Quant au quotidien, il suffit de modifier quelque peu vos habitudes pour que le monde entier se transforme autour de vous.

taureau

du 21 avril au 20 mai

Il y a de ces choses qui deviennent plus attrayantes lorsqu'elles sont inaccessibles. Il serait peut-être sage de faire un peu d'introspection afin de déterminer la nature de vos désirs avant de vous lancer à leur poursuite; histoire d'en avoir le coeur net. Par ailleurs, maintenant que la Lune en Vierge forme un trigone avec Vénus en Taureau, certaines de vos relations peuvent devenir plus chaleureuses.

gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Tandis que la Lune en Vierge passe "au carré" de Mercure en Gémeaux, vous risquez de traiter certaines personnes avec plus d'indulgence que d'autres. Vous pourriez ne pas faire cas du comportement déplacé de quelqu'un que vous aimez bien alors que vous auriez tendance à réprimander la même attitude provenant d'une personne qui vous est moins sympathique. Visez davantage d'équité.

cancer

du 22 juin au 22 juillet

Sans changement, il n'y a pas de progrès possible. Si vous vous cramponnez à l'état actuel des choses, le statu quo demeurera la seule possibilité. Ainsi, vous devrez probablement consentir à vous départir de certaines choses afin d'en obtenir d'autres. Modifiez quelque chose à l'intérieur de vous, et vous constaterez que la situation qui vous perturbait se transformera à son tour.

lion

du 23 juillet au 23 août

Quelle détermination! L'influence de Mars maintenant bien installé en Lion pourrait d'ailleurs avoir pour effet d'éveiller votre esprit de compétition, ce qui risque de créer une dynamique plus stimulante dans votre entourage. Du moment que vous ne versiez pas dans la rivalité, vous êtes en mesure de vous faire apprécier à votre juste valeur en faisant valoir vos talents.

vierge

du 24 août au 22 sept.

Naturellement, le passage de la Lune en Vierge crée un climat dans lequel vous devriez vous sentir confortable. Voici donc un bon moment pour passer de l'idée à l'acte. Une autre personne ne vous intimidera que si vous lui accordez ce pouvoir. Vous exercez beaucoup d'influence sur les évènements. Prenez-en pleinement conscience et faites bouger les choses.

balance

du 23 sept. au 23 oct.

S'attendre n'est pas le bon moyen de s'entendre. Il est donc préférable de n'envisager un partenariat que dans la mesure où l'autre se situe au même niveau et fonctionne au même rythme que vous. Plus concrètement, si vous n'adressez pas une remarque à quelqu'un dont le comportement dénote une grande lacune en termes de ponctualité, vous allez devoir patienter longtemps.

scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

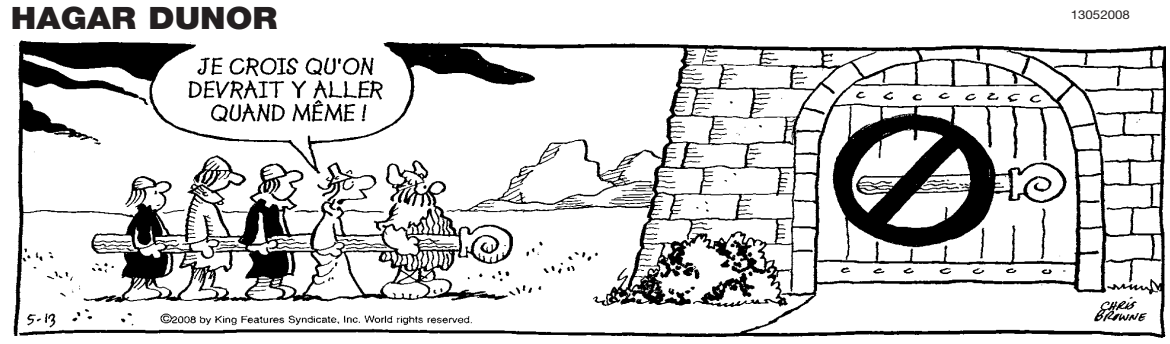
On dit que pain défendu réveille l'appétit. Ainsi, davantage de permissivité pourrait rendre une situation beaucoup plus facile à gérer. Les aspects planétaires actuels peuvent vous donnez l'envie d'avoir la haute main sur toutes vos affaires, mais vous obtiendrez probablement une meilleure paix d'esprit si vous consentez à relâcher le contrôle que vous exercez sur un contexte donné.

sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Compte tenu de l'influence de la Lune en Vierge, vous devrez probablement faire un petit effort pour dompter vos sautes d'humeur, ou du moins pour rassurer les autres concernant votre bonne disposition. Un silence prolongé peut être interprété comme une bouderie, même si ce n'est pas le cas. Ceci dit, il n'y a pas grand-chose qu'un petit sourire n'arrangera pas.

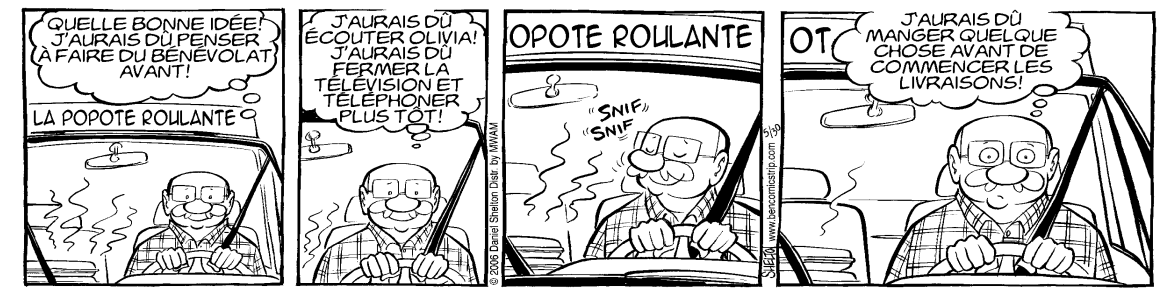
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



MOTS CROISÉS

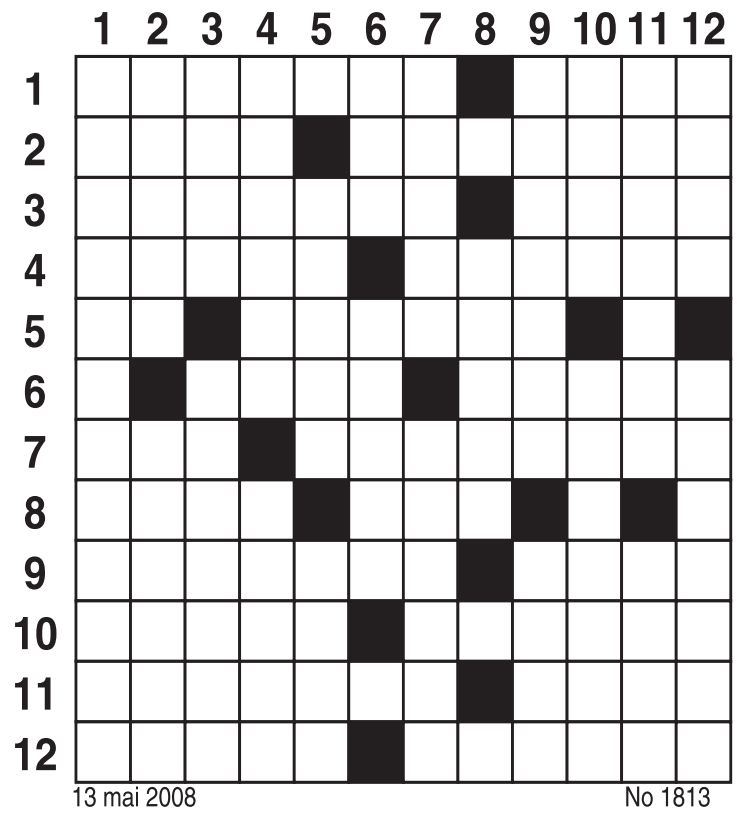
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Regarder du coin de l'œil, avec insistance et une intention particulière - Source.
2. Manière de voir - Bavarder.
3. Capable de calmer les irritations - Prophète hébreu.
4. Limon d'origine éolienne - Blessure.
5. Dans le vent - Aspirent par le nez.
6. Frappé d'étonnement - Ensemble des principes sur lesquels on fonde ses opinions.
7. La date s'y trouve - Escroc.
8. Plante tropicale - Dépouillée.
9. Ignare - Graisse.
10. Raccourci - Crier dans la nuit.
11. Andouilles - Ce qui donne la vigueur.
12. Solitaire - Vas à l'intérieur de.

VERTICALEMENT

1. Très petits.
2. Édifice à gradins, dans l'Antiquité - Riche.
3. Courroie fixée au mors - Moïse.
4. Japonaise qui danse et chante - Hache.
5. Garde du sabre japonais - Fait tort à.
6. Pousse sur la tête - Un grand nombre.
7. Saisit avec rapidité - Bière belge.
8. Dans une cartouche.
9. Être fantastique de la mythologie - Hors d'ici!
10. Chevalet - Rendre mince en allongeant.
11. Bombé - Ne fond pas.
12. Irlande poétique - Mammifères ongulés.



■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	X	T	R	A	V	A	G	A	N	C	E
2	F	E	R	A	■	I	S	O	L	O	I	R
3	F	R	O	I	S	S	E	■	L	U	L	U
4	R	U	T	■	P	A	R	D	O	N	■	D
5	A	S	T	R	E	S	■	O	■	O	B	I
6	Y	■	E	U	T	■	P	I	Q	U	E	T
7	A	E	R	E	■	A	I	G	U	■	N	■
8	N	P	■	R	E	P	E	T	I	T	I	F
9	T	I	N	■	R	A	D	■	N	O	T	E
10	E	L	A	R	G	I	■	N	I	A	I	S
11	■	E	N	A	■	S	C	O	N	S	E	S
12	A	R	A	B	L	E	■	M	E	T	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de LeDroit CYBERPRESSE.CA

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 $ par année, et les autres pays: 957,49 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

112 TROUVÉ

JEUNE CHAT, couleur caramel, trouvé à Touraine. (613)314-3633.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS



Attraction spéciale
Pornstar et feature XXX 2006
Miss Québec Érotic
Miss Body Oil
Daisy Foxxx
12 au 17 mai 2008
Lundi (22h/1h)
Mercredi & jeudi (19h/22h/1h)
Vendredi (12h30/19h/22h/1h)
Samedi (22h/1am)
CABARET TABOO
92, boul. Gréber, Gatineau
(819)561-1150

NOUVELLE ANNONCE!
TOUTE personne connaissant les allées et venues de Josée Grieckens-Saumier est priée de communiquer avec J.P. Lahaie au (613)747-7800, poste 2921.

202 ENCANS ET MARCHÉS AUX PUCES

NOUVELLE ANNONCE!
ENCAN DE FERME
Samedi le 17 mai 2008 à 10h30 au 1549 ch. du Lac 2 miles E. de Clarence Creek, Ont., pour M. Michel Bénac (propriété vendue). Articles de maison, meubles, vaiselle, congélateur, réfrig., lav./séc., foyer en laiton, rouet et beaucoup d'antiquités. Petit tracteur Ford gris avec pelle à cylindre, charrue 4 raies, épendeur à engrais, semeuse International 16 drills, gros Disk pour défricher, wagon sur pneus, fourragère NH 9 pi, moulin à foin Massey 3 P.T.H., clôture électrique complète, 6 barrières en métal 16 pi et 18 pi de long, herse à panneau, 4 bâteaux différents models, plusieurs outils et plusieurs antiquités, "GO KART" Dune Buggy, 2 motos Honda à réparer et 100 autres: informations Régent Ménars, encanteur bilingue 613-443-2884.

204 VENTES GARAGE

ANNONCEZ votre vente garage pendant 2 jours pour 19,60 $ taxes incl.
Tous les détails au 613-562-0222 ou 1-800-267-9555

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

ACHETONS petits meubles antiques, lampes et articles des années 1940-1950-1960-1970. 819-918-4465.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

1 LIT double, 1 lit queen, 1 lit simple, bon prix, (819)772-8216.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

NOUVELLE ANNONCE!
2 CAUSEUSES valeur 2,000$ pour 450$, 3 ans, sauge-champagne et jaune, 819-956-5028, 819-777-2007.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100$ et plus. 819-772-2333.

MOBILIER chambre acajou pour fille, 4 morc.; mobilier érable, 3 morc., garçon; table cuisine vitrée, 6 chaises en rotin; 2 causeuses cuir vert; 1 sofa-lit tissu, 3 places; 4 gros fauteuils bateau; meuble télé bois; bureau bois, 2 étagère bois, (819)712-2901.

POÊLE électrique (50$), un ensemble sofa et fauteuil (200$), (819)778-7003

POÊLE, réfrig., 500$ pour les 2, bonne condition, (819)243-9350.

POÊLE, réfrig., ensemble s/diner, air clim. portable, comme neufs, cause: décès, (819)777-5665 (soir).

POÊLE, réfrig., lav./séc., clim. Maytag, table de cuisine 54X78 + 7 chaises en chêne massif, (819)921-7311.

NOUVELLE ANNONCE!
SOFA motifs ivoires, 130$ livré, (819)243-8060.

TABLE de cuisine + rallonge avec 4 chaises, en merisier, contour blanc, très bon état, 100$ nég. 819-986-1867.

VENTE et achat, appareils ménagers, 819-328-9120, 819-635-2332.

NOUVELLE ANNONCE!
VENTE meubles asiatiques 467 Notre-Dame, Montebello, le samedi et dimanche 17-18 mai, 819-423-5483

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

ROBE beige pour mère de marié, 11-12 ans, payée 650$ pour 300$. 819-669-2874, cell.: 819-743-1136.

222 MUSIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
CLAVECIN, fait à la main, caisse en chêne, prêt à vendre à 1$ à qui pourra s'en servir (819)685-0290

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

222 MUSIQUE

FABRIQUANT de tambour, fait remplacement de peau, entretien, estimé et transport gratuit, (819)665-1022 ou au: alphapercussions@live.ca

PIANO Finlay, rénové en 1998, 900$. 819-827-0715.

228 ANIMAUX

2 CHIOTS MINI-COLEY (Shetland), vaccinés, (819)986-3968

2 LABRADORS chocolat, enregistrés, 1 mâle, 1 femelle, (819)428-4445.

BEAU doberman brun, 17 mois, mâle, opéré, dressé, très bon chien de famille, 500$ avec acc., pas de cage SVP, cause de la vente, maladie. (819)771-6712.

NOUVELLE ANNONCE!



BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie, (819)587-3292

BÉBÉS Boxer, pure race, vaccinés. Près pour 1er juin, 500$ 819-986-2686

BULL Mastiff, 7 sem., vacciné(e)s, vermifugé(e)s; femelles 750$, mâles, 800$. (819)568-2781

CHENIL CLAIR DE LUNE
CHIOTS shih tzu, caniche toy, esquimaux américains, teckel miniature, vermifugés, vaccinés, (819)986-5813.

NOUVELLE ANNONCE!
CHERCHE entraineur(e) certifié(e) à domicile, (819)281-2588.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOT Doberman brun, mâle, prêt à partir, 350$, (819)457-9247

CHIOTS bichons maltais, chihuahuas, vaccinés, vermifugés, (**819)281-1007.**

CHIOTS chihuahua, pure race, élevage familial, vaccinés. 819-281-4358.

CHIOT: schnauzer nain, Salon Joli Toutou, 819-663-7222

CHIOTS doberman, queue coupée, prêts à partir, 819-360-2123.

CHIOTS Dobermans, bruns, 400$ nég., 819-458-3814, 819-457-4158

COLLIES, 250$ ch., 3 mâles, 2 femelles, nés le 10 avril, près dans 2 sem., Faites vite! (819)983-6335.

NOUVELLE ANNONCE!
PETIT MÂLE bichon croisé Yorkshire, 7 sem., mâles bichons maltais tous vaccinés et vermifugés (819)766-2565

NOUVELLE ANNONCE!
POUSSINS, dindes sauvages, réservez 7$, (819)827-3189

ROTTWEILERS, 6 sem., mâles/femelle, 300$ ch. (613)443-3974.

NOUVELLE ANNONCE!
SHIHTZU, vaccinés, vermifugés, www.shihtzu.homestead.com 819-213-5072

228 ANIMAUX



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

64 VACHES avec veaux, prix à discuter, 819-775-0773.

FOIN à vendre, balles rondes, 4x4, et ensilage. Cellulaire: 819-790-7015.

FOIN pour chevaux à vendre, jamais eu de pluie, 1ère et 2e coupe en petite balle. (613)488-3745, (613)913-2796.

NOUVELLE garderie pour chiens, Côte d'Azur, Gatineau. Pension et toilettage de base disponible. 819-568-3325 (Lisa), www.lesamisdefriday.com

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

CARABINE Browning, nouvel arrivage, mise de côté, service, salle de tir, Armes à Feu Sport Moto Thurso. Fermés du 15 au 30 mai. (819)985-2400 ou 819-985-0555.

NOUVELLE ANNONCE!
SPÉCIAL 2 jours, carabine Tikka hunter (bois), 300 wsm, prix régulier 1,159$, spécial 895$, 13 et 14 mai seulement (819)985-2400

236 BICYCLETTES

MISE au point du vélo, service à domicile, camp de jour en vélo de montagne, 7-15 ans. 819-664-6149; 819-684-6148.

238 PISCINES

15x30, clôture, deck, accessoires, offre raisonnable acceptée (819)568-8328

24 PI., hors-terre, clôture et patio incl., (819)778-3193

CHAUFFE piscine au gaz naturel, 1 an d'usure, valeur 3,000$ pour 1,900$, 819-335-0534

NOUVELLE ANNONCE!
PISCINE 21 pi, 475$ avec accessoires, à démonter, (819)893-0795

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

SOUFFLEUSE, Yard Work, 10.5 HP, 30 po. de large, garantie 100% jusqu'en oct. 2009. Excellente condition, 850$, (819)281-0732

NOUVELLE ANNONCE!
TONDEUSE Honda "Quadra cut system", comme neuve, 3 saisons d'utilisation, valeur 600$, doit vendre: 350$. Problème de santé. (819)663-2323.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

2001 FOURNAISE à l'huile Brock "Elite Air", réservoir de 900 L., excellent état, 1,300$, 819-772-0708 ou 613-295-9701 (fin de sem.)

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison, 819-568-2650.

BOIS de chauffage, mélangé, 35$ la corde, 819-827-4478 ou 613-850-0657

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

NOUVELLE ANNONCE!
TRIPORTEUR, 3 roues, très propre, très bon état, 750$, (819)669-0811. (819)743-4686.688 Notre-Dame.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT complet d'imprimerie, presse, couteau, assembleuse etc. + inventaire, 14,900$, (613)446-4237.

ÉQUIPEMENT pour application de scellant et réparations d'asphalte, très bon chiffre d'affaire, remorque d'asphalte chauffé, 4.5 tonnes, camion 3/4 de tonnes, avec réservoir de scellant, 140 gallons, plaques vibrantes et souffleur, ect. 12,900$ nég., (819)213-3478

254 MATÉRIAUX

CÈDRES pour quai, patio, clôture. Pour avoir un prix: Nancy: (819)962-5993.

LOT de PORTES et fenêtres commerciales ou industrielles, 819-775-8048.

PIN rouge1x6 T.G., séché au four, pour mur et plancher, 45¢/le pi linéaire, 819-775-8048.

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, 5,75$ la feuille, 1/2 7,75$, 5/8 T.G. 9$ la feuille. Cell.: 819-775-8048.

TÔLE prépeint pour mur/toiture. couleur/longueur variées. 819-775-8048

256 DIVERS À VENDRE

2 BOÎTES réfrigérées,8X14 et 8X16 pi. 819-449-1266

90$ le10 roues + transport, terre noire ou top soil, qualité no.1 819-671-6996

A1, "topsoil", terre noire, 18 verges, à partir de 160$, livré, (819)743-1898

ARMOIRES/ électro ménagers à vendre, idéal pour chalet, (819)568-9343

CÈDRES pour haie, de 2 à 5 pi de hauteur, 1.25$ le pied, (819)454-2008

CLÔTURE, 5x80, à mailles blanches, 400$, (819)663-3558.

DÉSHUMIDIFICATEURS à vendre, (819)281-3511 ou (819)790-9887.

ENSEMBLE s/manger, 6 chaises, buffet, blanc, 1,300$ nég., (819)246-9609

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICE Kipor, silencieuse garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine 1-800-567-0546.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, fournaise garage, poêle et équipement de restaurant. Chauffe-piscine et casse-croûte. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799

LES SERRES GATINEAU. Tomates, concombres et plus. Frais cueillis. **SANS PESTICIDES.** 1982 bd Maloney, route 148 entre bd de l'Aéroport et bd des Laurentides, 819-669-2317.

256 DIVERS À VENDRE

LIQUIDATION d'outils, neufs et usagés, 819-351-3972

Mobilier de salon. Ensemble de salle à dîner. Sofa. Bon état 819-663-5165

PETITS érables à sucre à vendre, 24 à 26 po, $2.50 ch. 613-565-2143.

RECHERCHE poêles à granule, bon ou mauvais état, (819)776-0200.

REMORQUE Wells Cargo 16x8x8, porte à bascule, essieux de 10,000 lb; tondeuse tracteur John Deer; souffleur à dos; balai moteur; souffleuse à neige; valeur de + de 25,000$, pour 15,000$. clients incl. (819)669-8032.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

302 ARGENT DISPONIBLE

1ÈRE-2e-3e hypothèque, achat, refinancer, on vous refuse? N'hésitez pas Fern Nadon 819-771-6641, 923-6641

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50 $ à 100 000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

NOUVELLE ANNONCE!
En refinançant votre maison, vous pouvez utiliser l'équité de votre maison pour réduire vos paiements.
MORTAGE ZAPPERS, 613-290-8590

NOUVELLE ANNONCE!
HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134.

HYPOTHÈQUE- refus bancaires, retards, dettes, aucun credit, ni revenus déclarés, prêteurs privés André Thibaudeau, (819)790-8091.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

306 IMPÔTS

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756, 819-712-2756

GESTION DE L'INFORMATIQUE
Cell: 613-697-4351

NOUVELLE ANNONCE!
TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS d'anglais: trucs pour réussir vos examens! Marcel: 819-777-6564.

COURS de rattrapage en français. Niveau secondaire. Début le 19 mai. Pierrette(819)595-2717

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

GALERIE D'ART AUGER
Cours de peinture, huile ou acrylique, ambiance unique, (819)643-2222.

PROF pour math et physique, Cell: 613-697-4351

RATTRAPAGE SCOLAIRE
Votre enfant ou adolescent éprouve des difficultés scolaires? Nous pouvons l'aider! Consultations individualisées selon les besoins. Intervenantes qualifiées. Contactez-nous au 819-770-9052, rattrapagescolaire.com

314 GARDERAIS ENFANTS

1 À 5 ANS, 2 places pour le 1er mai, activités, 25$/jour, (819)561-3635.

CANTLEY en milieu familial, 7$, 18 mois et +, 819-827-2890.

GARDERIE éducative, secteur Taché (Hull), 2 places, activité, 25$/jour, 2 à 5 ans, Annik: 819-595-0371.

GARDERIE en milieu familial, 1 place disponible, 2 ans et +, 819-243-4251

GARDERIE Les petits anges, sur le Plateau à Hull, 2 places disponibles, (819)639-8669.

GARDERIE privée, secteur Labrosse, 20$/jour, avec reçu, (819)669-6819, (819)208-4104.

314 GARDERAIS ENFANTS

LES Trésors de Caroline, établi depuis 4 ans, structuré, éducatif, de 6h30 à 17h30, 1 place pour sept., près Mtée Paiement. (819)669-9444

NOUVELLE garderie en milieu familial, 1 à 5 ans, 9 places disponibles, avec 3 éducatrices, secteur Mont-Bleu, 25$/jour avec reçu. Julie au 819-772-1361.

Excelsiori

NOUVELLE PRÉSCOLAIRE qui se démarque des services ordinaires. Programme d'apprentissage quotidien encadré par des éducatrices compétentes: Francais, Anglais, Mathématiques, Activités physiques. Un univers enrichi de découvertes en Sciences, Informatique, Danse, Musique, Art, Bibliothèque, Sorties culturelles. Environnement chaleureux et sécuritaire. 23 Bourque, Hull, 819-778-8889 info@excelsiori.ca, www.excelsiori.ca

Secteur Gatineau, 9 mois à 5 ans, 5 ans d'exp., Disponible jour/soir/fin de semaine. Réservez vos places entre 8h et 20h. Nelia (819)561-0936.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGE ANTI-STRESS
du lundi au samedi, (819)772-0332

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

ORTHOMASSAGE, passion santé, tension musculaire, douleurs épaules et lombaires, reçus pour assurance, 380 Terminal, Ottawa, (613)321-8809.

TU es fatigué(e)! offre-toi un massage, tu le mérites. Michel, 819-777-8216

318 SOINS DE SANTÉ

★★★

MASSAGE de détente suédois, traitement de la douleur, reçu, Johanne:(819)779-6303.

SOINS de pieds à domicile, infirmière. Reçu. Rachel 819-210-4640

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

LOCAL à louer, disponible 1er mai pour esthéticienne, (819)663-7824.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

À la recherche de l'âme soeur? Appellez Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région. (613)233-9697.

RECHERCHE compagne avec permis de conduire pour sorties amicales. 819-457-9483.

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

NOUVELLE ANNONCE!
PENSÉES par les cartes. Denise Jetté au 819-770-2932.

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

TIRAGE de tarot, 30$, pour rendez-vous, Jean-Marc: 819-661-2477.

386 MESSAGES PERSONNELS

100000000 Grande ouverture! Massagae Thai excellent, soins complet du corps, stat., gratuit, 305 St-Joseph 24/7, 819-770-5179

100000000% NOUVELLES femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse**,** CINDY sensuelle, films XXX, privé. **819-663-8123**

1 000 000 de caresses, massage sensuel, discret, 819-568-6127.

❤1001 ÉMOTIONS❤ NOUVEAU Super belles filles donnent super bon massage de 9h à 21h. (819)328-7612

100% CHAUDE, massage érotique, caresse sensuelle ❤ .**819-246-4941.**

100% de retour **Alexxx** Plaisirs et désirs 819-777-6417

100% HOT, Noémie de retour xxx 819-483-9775

+100% INOUBLIABLE Sarah 819-776-9750.

100% MASSAGE juste pour lui. **Megan**, 819-743-9201.

100% nouvelle **Ariel** chaude et sensuelle 819-777-7203

386 MESSAGES PERSONNELS

FAUT VOIR!

 # 1 BEAUTÉ 613-601-6130
664-C, St-Joseph, Hull

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

● 3 EN 1 massage sensuel grassette, 24h (819)776-3674 ●

9h à 14h30 ❤ 613-263-4744
44DDD Hull
★★★★★★ très belle ★★★★★★

A1, 100% satisfaction, **Julie, Sonia, Nathalie,** à Hull, 819-483-1172

❤ "AAA SPA" 10h am à 2h am ❤
6 demoiselles ❤ massage sensuel 175 ch. Montreal #303 (stat. gratuit)
www.tripleaspa.ca 613-744-7487

ADOPTEZ vous à la massothérapie. Bienvenue à tous. 819-595-3501. (Nous embauchons)

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

BELLE brésilienne aux yeux verts et la séduisante Yzabel Nouvel emplacement, 819-778-6227

BELLE brune discrète qui aime l'amour. 819-918-5426.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

DIMENSION AUDIO
819-665-8716
Radio Tivoli à partir de 140$
Vente et service/cinéma maison

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

334 APPAREILS MÉNAGERS, PETITS APPAREILS

RÉFRIGÉRATEUR et cuisinière Whirlpool aussi laveuse et sécheuse GE. Prix à discuter 819-663-2718

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

NOUVELLE ANNONCE!
10 ANS d expérience, dame honnête et fiable ferait ménage, 819-771-1445

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

NOUVELLE ANNONCE!
FERAIS ménage dans maison privée, Christine, 819-893-0795.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS ET MÉNAGE RÉGULIER.
Travaux de peinture, beaucoup d'exp.,(819)772-5155

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

SERVICE d'entretien ménager professionnel, résidentiel, commercial et industriel. Nettoyage printanier, 10 ans d'exp. La satisfaction du client est mon objectif! Références sur demande. Annie au 819-921-1593.

Pousse Poussière inc

Un ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

342 PISCINES

AQUAMAX, réparations diverses de piscine hors-terre et creusée, paysagement et entretien paysager, (819)210-2084

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 21 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

NOUVELLE ANNONCE!
INSTA PRO, installation, réparation, changement de toile de piscines hors-terre, travail garanti. 15 ans d'exp.,819-329-1234 819-243-0683.

★★Le Spécialiste de la pompe ★★
Ouverture et Fermeture de piscines, réparations de spas, nettoyage saisonnier et plus, Patrick:**(819)360-7670.**

OUVERTURE, fermeture, réparation, prix compétitif, Richard:(819)743-1374

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% ABORDABLE**,** estimation gratuite, **SERVICE D'ARBRE S.M.,** abattage et émondage, assurance complète, 819-923-6782.

100% ABORDABLE, nettoyage printanier, aération, pose et taille de haies de cèdres et arbustes, pose de pelouse, Paysagiste Soric, 819-643-5997

100% SATIFSAIT, tonte de gazon, taille haie de cèdre, abattage d'arbre, installation de tourbe, (819)827-5180

100% SATISFACTION GARANTIE
ACE ABATTAGE et émondage d'arbres. Abattage et élaguage, enlèvement de souches, taille de haies de cèdre. 819-665-2572.

#1 SERVICE CONSTECK
Ménage primptanier: râtelage, taillage, deck, clôture et peinture. 819-743-7088

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

AMÉNAGEMENT et entretien paysager, tonte de gazon, patio, rotoculteur pour jardin etc. Pour Buckingham et les environs. Contacter Éric Prescott au (819)766-2063, 819-208-1148

★AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

CÈDRES POUR HAIE, de 3 pi à 6 pi de hauteur, garantie d'un an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.

CONSTRUCTELLE
Tonte de pelouse, nettoyage printanier, pavé uni, mur de soutien, location d'équipement lourd. (819)661-5146.

COUPE de gazon, taille de haies de cèdres, nettoyage, etc. Larry Courroux. 819-669-9073 819-661-6176.

ENTRETIEN d'arbres, arbustes et haies, taille, abattage, émondage. (819)777-1003

ENTRETIEN général terrain de golf, tonte de gazon et verts 20 h sem. minimum, (819)827-6487



EXCAVATIONS MIRIK
- Mini excavation résidentielle
- Épandage de terre, sable, gravier +
- Creusage de tous genres.

(819)595-0684

LES ENTREPRISES CABANA
Coupe de gazon, contrat ou sur appel, petits travaux extérieurs divers. 819-671-0116

LES SERVICES OR PAIR ENR.
Généraliste d'entretien extérieur, spécialisé auprès des **aînés,** menu de services disponibles sur demande. **Hull** seulement**.** 819-595-8730.

PAVÉ uni, taille de haies de cèdres, estimation gratuite, Créa-bloc, 819-664-7369.

PAYSAGEMENT complet, entretien de terrain, vraiment pas cher! 819-319-6076.

PRO-cèdre Outaouais, taille, plantation, émondage, abattage, déracinage de haies et nettoyage du printemps (819)921-2818

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

PAYSAGEMENT Gatineau Québec. **À PRIX MODIQUE** taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, filage d'asphalte, etc. (819)568-0014, (819)210-5895

TERRASSEMENT, nivelage terrains, remplissage, tourbe, raser les souches, raclage, etc. (819)918-0759

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ**.** 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 ÉQUIPE professionnelle et fiable.
RÉNOVATION ET PEINTURE
Flottant, céramique, finition de sous-sol. 819-923-4666

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 819-778-6520

25 ANS d'exp., A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, Philippe, 819-568-6744.

30 ANS d'exp., homme à tout faire: construction et rénovation, menuiserie, plomberie, peinture, deck, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819-743-1414.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et Camionnage,
819-671-4187, Cell.: 819-360-4187

NOUVELLE ANNONCE!
CALFEUTRAGE et joints de ciment, 819-770-6048, 819-328-8587.

CHROME CONSTRUCTION
Spécialistes en joints et enduit acrylique.Entrepreneur général résidentiel. 819-665-0514, 819-665-7277

CONSTRUCTION de patio, etc.
Estimation gratuite.
Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION Rénovation Aubut pour travaux de tout genre, RBQ8315150613, (819)210-5112

CONSTRUCTION, rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licence RBQ. Aussi conception plans et devis. 819-643-9084.

EXCAVATION MARTIN GAGNON
PROBLÈME D'EAU AU S/SOL?
Nous réparons les fondations, installations de membrane, inspection de drain par caméras, remplacement de drain français. Champ septique, construction neuve, location machinerie lourde. Estimation gratuite, license RBQ, 819-213-0082, 819-671-0531.

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

HOMME à tout faire. Je travaille pour vous plaire. Dites-moi vos idées, je vais les exécuter. Téléphonez: 819-328-2529. Résidentiel seulement.

HOMME À TOUT FAIRE
Rénovations de tous genres céramique, s/sol, s/bain.
819-661-4499

INSTALLATION bois franc, plancher flottant, plomberie, soudure, estimation gratuite, 819-790-0603.

INSTALLATION de céramique et pierres naturelles. 22 Ans d'exp. Estimation gratuite. (819)328-1776.

NOUS réalisons vos rêves, rénovation ext. et int.. Contacter Éric 819-921-9021 ou Georges 819-427-6961.

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

RÉNOVATION: isolation, céramique, boiserie, deck, etc. Luc: 613-324-4987.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
François: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527,
Luc: 819-328-4838.

RÉNOVATION s/sol, installation plancher flottant 1.25$ le pi., bois franc et céramique 2.25$ le pi., 819-328-5248

SABLAGE
Plancher bois franc F.B.
Vente et installation, salle de montre
819-246-5005 - RBQ 3082915461

SANDFINISH
Qualité garantie, (819)360-1971.

SERVICE, réparation, rénovation, construction. M. Cyr., (819)773-2709.

354 MAÇONNERIE

FORTIN MAÇONNERIE
Pierres, briques, réparations de cheminés, crépis, (819)328-3298.

J.F. MAÇONNERIE, pose pierres et briques, réparation de cheminée. François: 819-360-1862 ou 819-661-7182.

RÉPARATION briques et pierres, banc décoratif, réparation cheminé, travail en hauteur, (819)329-1329.

RÉPARATION DE CHEMINÉES
819-281-4716, 819-766-3006

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de barbeaux, toit plat, membrane chauffée, RBQ. 819-208-5555

COUVREUR MASSON. Réparation de toitures de tous genres, spécialité toitures plates, APCHQ. 819-281-4395.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

LES TOITURES JM
toitures résidentielles, spécialiste en rénovation de toitures.
RBQ 8339721611, 819-360-6873
819-962-5662

356 TOITURES

MAINTENANCE OUTAOUAIS
Toitures résidentiel et commercial estimation gratuite
Éric Varin **819-986-6451**

RÉNOVATIONS C. BARRETTE
toiture, rénovation de tout genre, ciment, finition s/sol, (819)664-4279

CRB COUVREUR

ROLLAND BOUDREAULT: compagnie spécialisée en toitures depuis 3 générations. Contactez-nous pour un estimé sans frais au 819-777-0654

NOUVELLE ANNONCE!
TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

TOITURES S. JANVEAU INC.
Depuis 1986, licence RBQ. 100% garanti. 819-669-6086.

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★

ARMOIRE, VANITÉ, COMPTOIR ET PORTES D'ARMOIRE, 613-325-3443

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

COMPTOIRS DE CUISINE
Déménagement. Liquidation d'inventaire, plusieurs couleurs disponibles. Coupes et finitions faites sur place. 819-213-1767.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRICITÉ Lefebvre et Parent, estimation gratuite, (819)955-7335

ÉLECTRIQUE SBD, spa, branchement, rénovation neuf, 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

PROBLÈMES DE PLOMBERIE?
Aussi vite appelé, aussi vite réparé! Fiable. Plomberie G.L.A 819-328-1462

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, stuc., RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

MAÎTRE PEINTRE
30 ans d'exp., peinture intérieur/extérieur, plâtre. Travail soigné. RBQ 819-454-2100 ou 819-743-0224 (cell.)

★PEINTURE RÉSIDENTIEL★
Pour estimation 819-351-3974

362 PLÂTRE, PEINTURE

PLÂTRE et peinture, 20 ans d'exp., estimation gratuite, (819)770-8882

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

.97¢ pi ca., pose de plancher flottant sans poussière, minutieux, avec expérience. Marcel 819-712-2636

INSTALLATION de bois franc flottant, céramique, petites rénovations et patio, RBQ: 8349-8394-09 Robert, (819)213-3994

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

$ PRIX RÉDUIT!

819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT DV 819-986-1189 ★ nettoyage gratuit 613-286-3848 ★ 10% rabais entre les 5 et 19 du mois

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT RÉGIONAL
Local, longue distance, estimation gratuite, rabais pour les aînés, boîte gratuite, prix fixe, 819-568-0342

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT TAYO, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

NOUVELLE ANNONCE!
M. CRÊTE TRANSPORT
Déménagements de tout genre avec V.I.P. (Québec). Estimation gratuite. 819-360-2559. Bons prix!

NOUVELLE ANNONCE!
M. CRÊTE TRANSPORT
Expert en déménagement, à un prix imbattable, avec V.I.P. (Québec). Estimation gratuite. 819-360-2559.



NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti! 819-777-3188.

SAM DÉMÉNAGEMENT, fin de semaine en tout temps, sem. après 18h., (819)773-3141.

368 PAVAGE

L'EXPERT du Scellant, réparation de fissures d'asphalte et béton. Scellant d'asphalte résidentiel et commercial 819-208-1150, 819-663-5622.

NETTOYAGE PRINTANIER
avec balai ramasseur
Réparation d'asphalte et scellant d'asphale. 819-790-8648.

386 MESSAGES PERSONNELS

❤BELLE brune pour moment sensuel 8h à 17h, 819-568-8559 ❤

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BELLE **Manon**, 30 ans, discret, reçoit, 5.5', 140 lbs, **819-439-4697**

BELLES FILLES modèles lingerie privée, etc. cinéma XXX . Bon Prix. 175 ch.Montréal, Ottawa, # 301.

BIANCA, pour massage de détente ❤ plaisir garanti (819)669-8851 ❤

BONJOUR, Un bon massage? bienvenue h/f. Gabrielle 819-771-0073 Merci!

BRUNETTE, 125 lb, 36 C, douce ❤ et sensuelle, (819)669-8851 ❤

CAROLAN de retour, massage californien, 15h à 20h, (819)776-9991.

CHRISTINA et KELLY,
Belles petites blondes,
(613)552-1906

DE retour Nounou, service complet, à fond, 9h à 20h, (819)669-6616.

DIVA de la sensualité pour vous exciter et vous faire rêvez 819-669-8851.

ÉMILIE, satisfaction, service complet, 9h à 20h, (819)669-6616.

❤JADE❤, votre sexy, blonde, vous reçoit de 8h à 15h, 819-669-8851

❤ **JOLIE PETITE BRUNETTE** ❤ pour massage sensuel. 819-743-5559.

❤ KARYSSA 819-661-1619 ❤

sexy, sensuelle, discrète.

LES EXPERTES vous offre les services à volonté, avec de très jolie filles, satisfaction assurée à 150 %, 545 Maloney E. (819)669-6616

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE pour homme par homme, 7 jours, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1ER CHOIX, **613-859-8123,** 9h à 12h, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

CHANCE UNIQUE!

NOUVEAU MASSAGE ASIATIQUE
57 ST-JOSEPH, APP. 3, HULL
(819)483-1206 / 24H

★NOUVEAU★ Massage sensuel, homme, femme et couple, très discrète, 50$, Daniel ou Louise (819)661-5549

★★★ oceana ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

SHELINA ET STACY DE RETOUR!
Offrent plein service, (819)669-6616

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
8 jeunes femmes 18 à 25 ans
débutante duo et couple
Disponibles 7/7, 24h.
Angelo, 819-319-9970

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
Daniel, 819-328-2022

0000000000000000000000000000

★ CHERRY ★
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. De 18 à 40 ans, solo/duo. Lingerie, domination, fétiche. Se déplace, discret, 24h. **ENGAGEONS. Lisa, 819-319-0225**

ANGELINA est de retour pour vous messieurs, 5' 5", 105 lbs, 19 ans. Engageons. (819)639-9423.

ANNIE jeune et sexy, rousse,18 ans, 5.6", 103 lb, 34C 819-639-9733.

BONJOUR à vous! Christina est là pour vous combler. Déplace et reçoit, mardi au vendredi. (819)319-1746.

BRUNETTE 5'6", cheveux très longs, 18 ans, 34 C. Engageons.
819-639-9423.

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantalsweet.com

CHLOÉ, corps de star porno, recoit du lun. au ven., 11h-18h. (819)643-4872.

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

DRAG QUEEN transsexuelle
pour vous messieurs
Vanessa 819-661-8075

EMANUELLA 24/24, massage ++ bon service, à Hull, 819-635-2241

❤ESCORTES ASIATIQUES ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7,
www.asianescort.yolook.net

ÉTUDIANTE brunette, 19 ans, très longs cheveux, 36 C, corps spectaculaire, très joli visage, ouverte d'esprit et plaisir, condo privé, 613-552-2206
❤ ❤ ❤ Katie ❤ ❤ ❤

❤ ❤FEMME ASIATIQUE SEXY❤❤
thaïlandaise, coréenne et japonaise, 24/7, 613-255-3594

JEUNE ÉTUDIANTE ROUSSE 5'8", 108 lb. Engageons, 819-639-9858

388 SERVICES D'ESCORTE

JOLIE FEMME NOIRE
reçois / déplace, 613-218-0425

MAMAMIA
6 beautés sont de retour pour un temps limité, de 19h à 5h,
Claude 819-319-9970

NOUVELLE débutante, Karine, rousse, 5 pi 7, 115 lb, yeux verts, Engageons. (819)661-8075.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

RECHERCHE escortes de classe, très bon salaire, 3 places disponibles. receptionniste disponible 819-923-5339.

REÇOIT, Hull, propre, privé, 5'7", yeux bleus, Mélissa, 819-208-8494

390 ESCORTE, MASSEUSE DEMANDÉE

ENGAGEONS, bon salaire, Stéphane (819)664-8152

★ **MASSEUSES demandées** ★ temps plein/partiel, jour ou soir, avec exp., $$$. (Ottawa) 613-276-2210

404 GARDIENNES DEMANDÉES

NOUVELLE ANNONCE!
AIDE-mère demandée jumeaux 3 mois, h à discuter, lun. au vend., secteur Mont-Luc (819)243-0118

EXCELSIORI
Recherche éducateur(trice)
- Exp. avec les enfants 2 à 5 ans;
- Cours RCR et premiers soins valides;
- Vérification d'antécédents judiciaires;
- Bon salaire
info.: 819-776-0988

GARDIENNE fin de semaine de jour, bébé 9 mois, avec exp., 819-986-8641

RECHERCHE gardienne d'exp., pour bébé fille, à domicile, temps plein, de jour et occasionnel, très bon salaire, 819-360-4111.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

VALOGGIA Linguistics recherche professeur(e)s de français langue seconde confirmé(e)s, avec fonctionnaires fédéraux, exp. 2 ans minimum, formation universitaire. Envoyez CV à: alvaloggia@hotmail.com

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à sept., C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

10 SAUVETEURS, Lac Leamy (SN Plage), juin à sept., C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

4 SUPERVISEUR(E)S piscine, 2 ans d'exp. sauveteur. Doit avoir sa propre voiture. C.V. par fax au (613)789-0550 ou job@h2o.ca

URGENT!

❤ 5 TÉLÉPHONISTES en télémarketing - VERTDURE OUTAOUAIS

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
Temps partiel, bilingue, salaire + prime, à partir de 9 $/h et +. Bienvenue semi-retraité(e) et étudiant(e)s. Se présenter au 39 de Valcourt, Gatineau, local 3. Demandez Luc au 819-243-5458.

AGENT(E) DE LOCATION
Nous sommes présentement à la recherche d'un individu ayant la flexibilité de travailler de jour, de soir et de fin de semaine pour un poste à temps partiel. Le candidat sélectionné possédera d'excellentes qualités en communication et des connaissances en tâches administratives et en location d'immeubles. Si vous répondez aux critères mentionnés ci-haut, veuillez faxer votre C.V. à l'attention de Kathy Finter au 613-729-7991 ou par courriel: kfinter@osgoode.ca. Seuls les candidats retenus seront contactés.

AGENT(E)S TÉLÉPHONIQUES pour prises de rendez-vous dans un centre d'appel, du lun. au ven., et fin de sem., 11$/h + bonis. Contactez Houda au: (819)420-3546 ou par télécopieur:(819)772-1020. Courriel: eloulidi.h@the-force.ca

NOUVELLE ANNONCE!
AIMEZ faire du ménage en groupe? 1 poste, temps plein, entretien ménager, résidences privées, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire,10 $/h, 819-663-0343 (jour), 819-328-0866 (soir).

NOUVELLE ANNONCE!
APPRENTI-CHARPENTIER-MENUISIER demandé avec exp. en finition extérieure. 819-643-2741.

APPRENTI, première année, avec exp. dans installation de mobilier, voiture requise, carte de CCQ.
Contactez Yves Séguin:(819)669-8414 poste 224, télécopieur: (819)669-8880 ou par courriel: yseguin@qc.aibn.com

NOUVELLE ANNONCE!
ARGENT supplémentaire, seul ou famille, pour distribution de PUBLI-SACS, Pte-Gatineau. (819)712-3751.

$$ ATTENTION CHOCOLAT $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$
1-800-561-2395

408 OFFRES D'EMPLOI

ATTENTION: TRAVAIL D'ÉTÉ
14.85$ de base par rendez-vous
Postes flexibles, temps plein ou partiel, vente/service à la clientèle, conditions s'appliquent
aucune expérience requise
APPELEZ AUJOURD'HUI
819-682-6555
www.travailetudiant.com

ATTENTION !!
Étudiant(e)s
Approx. 20 $/heure
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce
Expérience non requise
Formation de 500 $ payée
Pour les candidat(e)s accepté(e)s
BILINGUE
Bourses d'études

Appelez pour une entrevue
613 216-7365
496608

AVON - PRODUIT GRATUIT
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

BAR L'AVENTURE LAC SIMON
RECHERCHE barmaid(man), 40h sem., jour/soir, salaire 10 $/h, à 45 min de Gatineau, envoyez C.V. au 819-428-2815 ou chris@barlaventure.com

BEAULIEU CONSTRUCTION
recherche technologue en architecture, très rapide sur Autocad. (819)684-8712.

BELLES Filles, 20 ans +, Modèle, lingerie, sensuel, Très Payant/Plaisant et Licencié. 613-742-8606 Ottawa.

BESOIN IMMÉDIATEMENT, livreur temps partiel, exigences: detenir un permis de conduire en règle, avoir la capacité de livrer des meubles intégrés tels des armoires et comptoirs, avoir une connaissance routière de la région de Gatineau et d'Ottawa, ponctuel. Salaire à discuter, horaire de 7h à 16h, envoyer C.V. aux soins de Yves Séguin, chez Menuiserie P.L., 1692 Routhier, Gatineau, J8R 3Y7; télécopieur: 819-669-8880 ou par courriel: yseguin@qc.aibn.com

BOUTIQUE de bois-franc et céramiques recherche préposé(e) au service à la clientèle/livreur(euse), bilingue, temps plein/partiel, jours, soirs et samedi. Apportez C.V. au 83 av. Gatineau 819-246-5005

NOUVELLE ANNONCE!
CAISSIER(ÈRE) pour dépanneur, honnête, fiable, 16 à 24 h/sem, idéal pour étudiant, salaire intéressant, Dépanneur Séguin, 903 St-Louis.

NOUVELLE ANNONCE!
CENTRE DE LOCATION Bouladier recherche commis service à la clientèle pour location d'outil, avec exp., (819)568-3492

CHAUFFEUR classe 3 et 5, déménagement et livraison commerciale, 5 jours/sem., bon salaire et avantages sociaux, André, (819)595-9936.

LA CHAPELLE PONTIAC.BUICK.GMC
est à la recherche d'un(e)
COMMIS POUR DÉPARTEMENT DE SERVICE
- **Connaissance automobile serait un atout.**
- **Personne autonome, responsable et avec initiative.**
- **Permis de conduire valide obligatoire.**

Poste de 35 hrs/semaine.
Envoyez C.V. à Michel Côté au 819 778-3151.
497413

CHAUFFEUR de camion classe 1 et 3, connaissant la région de l'Outaouais et de Montréal. Télécopiez C.V. au 613-248-0021.

CHAUFFEUR(E) de taxi, avec ou sans exp. Se présenter avec C.V. au 867 St-Louis, Gatineau, 819-243-0207

Meubles MEGA Furniture
CHAUFFEUR/LIVREUR temps plein, bonne connaissance de la ville de Gatineau/Ottawa, avec exp. et permis de conduire, 10 $/h, se présenter avec C.V. aux promenades de l'Outaouais, 1100 Maloney Ouest, et demandez Nina ou David.

CHAUFFEUR(SE) de remorque "Towing" et chauffeur de nuit, avec exp., immédiatement. Salaire à discuter. 819-986-8344.

CHAUFFEUR taxi demandé(e), nuit, Buckingham. 819-986-9887.

CHEF-mécanicien(ne) avec expérience demandé(e). Bon salaire. (819)561-1102, (819)962-1008.

NOUVELLE ANNONCE!
CHERCHONS installateur de pavé-uni et de murets, exp. requise. Entre 15 et 20$/h, Denis: (819)775-5900

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
CHERCHE livreur (h./f.) avec auto, doit être fiable et honnête, temps plein, avec références, salaire intéressant. Apportez C.V. au Dépanneur Séguin, 903 St-Louis, secteur Gatineau.

CLÔTURE GÉNÉRALE
Travailleur demandé avec permis de conduire. Se présenter au 80 Rue Adrien-Robert, Gatineau, (819)772-4185

COMMIS/CAISSIER(E), bilingue, temps partiel, 20-25h/sem., 819-777-5273 ou envoyer C.V.: 819-777-4438

NOUVELLE ANNONCE!
COMMIS de comptoir, pièce et accessoires automobile, temps plein, avec exp., info Éric 819-665-3250

COMMIS pour dépanneur, 1 poste disponible de jour, soir et fin de sem., 25-30h. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMPAGNIE de construction recher che monteur de charpente (framer) avec **1 AN D'EXP.**, pour travailler à Ottawa. Doit avoir scie à chaîne et véhicule. 819-213-7769.

COMPAGNIE de gestion immobilière recherche personne pour faire entretien paysager, avec véhicule et équipement. Semi-rétraités et retraités bienvenue. Brigitte: (819)568-9959.

COMPAGNIE d'enseignes recherche main-d'oeuvre dans l'installation, permis de conduire, 819-663-3735.

COUVREUR demandé avec exp., (819)561-8905.

408 OFFRES D'EMPLOI

CONTREMAÎTRE demandé pour entretien de pelouses, taille, nettoyage et paysagement, avec 3 ans d'exp. +t permis de conduire et véhicule. Christian Lauzon paysagiste. 819-682-0645.

Couvreurs (bardeaux)
Avec exp. et auto. Carte CCQ un atout. Contactez Sylvain au 819-790-3577

CPE Grande-Rivière recherche éducateur(trice)s formé(e)s pour remplacement d'un an. Courriel: cpeg-riviere@bellnet.ca, (819)685-0009 poste 201

ARAMARK
CUISINIER(ÈRE), concours ST-09
Pour service de restauration dans un couvent (Hull).
- Temps partiel (26h/sem. et plus)
- 1 fin de sem. sur 3
- Possibilité 40h/sem.
- Bon salaire, avantages sociaux.
- Endroit paisible.
Envoyez C.V. à Pierre Samson au 613-742-3116.

DANIEL BEAUDOIN ENTRETIEN PAYSAGER
HORTICULTEUR ou jardinier (h./f.) exp. avec les fleurs annuelles, mi-mai à fin oct., 40h/sem., contactez Caroline au (819)243-5706, fax: 819-243-1685

DANIEL Beaudoin entretien paysager Journalier avec exp., aménagement paysager, terassement, pose de pavé uni, contactez Caroline, 819-243-5706 ou fax: 819-243-1685.

DÉMÉNAGEUR(S) recherché(s) avec exp., Contactez (819)663-9000.

DJ, bilingue, temps plein, pour club Pigale. Vous présentez au 99 boul. Gréber à Gatineau.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche commis comptable, exp. et connaissance de Simple Comptable. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs avec exp., 40 h/sem. et +, salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
DÉPANNEUR Gatineau recherche commis temps partiel avec exp. jour/soir/fin de sem. Téléphonez au 613-837-1832 ou 613-882-5411 ou télécopiez CV au 613-824-9843.

NOUVELLE ANNONCE!
EMPLOYÉ(E) pour nettoyage de maisons privées, 10$/h, temps plein ou partiel. (819)669-9800.

ELECTRO-MÉCANIQUES INDUSTRIELLES E.M.I INC.
RECHERCHE DES MECANICIENS
INDUSTRIELS ET/ OU DES **SOUDEURS**
DE 3 À 5 ANS D'EXPÉRIENCE.
S.V.P FAIRE PARVENIR VOS COORDONNÉES AU : TÉLÉCOPIE : 819-985-3623
COURRIEL : michele.vincent@emibl.com
497467

MOT MYSTERE

ARMEE - Un mot de 7 lettres

E	N	R	O	L	E	R	N	O	D	A	P	S	E	N
L	R	T	I	R	R	E	N	R	E	C	R	P	I	C
B	E	G	N	E	N	A	I	D	F	E	U	G	R	H
E	V	N	A	A	C	N	A	T	I	O	N	A	L	E
E	E	A	P	N	U	U	O	C	R	E	L	L	R	V
B	L	P	E	A	O	Q	N	G	P	T	E	O	E	R
E	A	O	E	C	R	E	A	A	N	N	B	N	U	O
R	V	L	S	A	C	H	T	T	B	A	E	H	G	N
T	V	E	L	I	T	E	S	S	T	V	L	Y	A	D
H	R	O	L	E	E	S	T	O	C	A	D	E	D	A
A	A	N	R	E	V	G	R	E	N	A	D	E	E	C
R	R	R	S	N	R	E	E	N	F	K	F	G	V	H
M	E	U	K	A	K	I	E	F	N	I	U	A	M	E
E	F	M	D	I	P	S	U	A	L	O	T	T	A	A
E	H	E	I	L	A	T	T	E	V	Z	O	N	E	R

AFFUT
AME
ANGON
ARC
ARES
ARMEE
ATTAQUANT
AVANT
BALLE
BAN
BERTHA
CERNER
CHEVRON
DAGUE
DEFILE
DIANE
EBLE
ECU
ENGIN
ENROLER
EPEE
ESCOUADE
ESPADON
ESTOCADE
ETAPE
EVZONE
FER
FEU
FUSEE
GALON
GRADE
GRENADE
GROUPE
HARKI
ISOLE
KAKI
LANNES
LATTE
LEBEL
LEVEE
LEVER
LICENCIER
LOTTA
MER
NAPOLEON
NATIONALE
NEY
ONAGRE
OST
PAS
RELEVE
RONDACHE
SAC
SHRAPNEL
SIEGE
TABOR
TANK
TERRE
TIR
UHLAN
VELITES
VOUGE

Solution du dernier problème : DIRECTEUR

13 mai 2008 No 1808

408 OFFRES D'EMPLOI

EMPLOYÉ(E) pour travailler dans la charcuterie et à la clientèle, temps partiel, Pour faire parvenir C.V., écrire à case 481, LeDroit, C.P. 8809, Gatineau, QC, J8T 8B6.

Entretien ménager résidentiel, temps partiel, femme de préférence, travail d'équipe, 10$/h. 819-360-7898

Sporthèque

est à la recherche de (h/f) sauveteur et moniteur de natation pour combler des postes à temps plein et partiel. Télécopiez C.V. au 819-777-9767 ou communiquez le 819-777-5656, poste 211.

FEMME de chambres pour Motel, Gatineau, exp. préférable, temps plein, Appeler de 8h à 17h: 819-568-9000.

Gagnez jusqu'à 1100$ par mois

ENTREPRENEURS LIVREURS RECHERCHÉS

Livraison de journaux
avant 6 h la semaine et 8 h la fin de semaine • sept jours sur sept • véhicule essentiel

Possibilité de parcours Citizen, LeDroit et National Post

Overbrook, Blackburn Hamlet Vanier, Beacon Hill
Delivery Perks Inc.
613 270-0967

Centre-ville
JJBL Distribution
613 823-6829

GATINEAU. A-Z Services recherche personne dynamique avec ou sans exp. pour assemblage résidentiel/commercial (vélo, ensemble patio, meuble, et +). Temps plein-partiel-sur appel. Salaire à discuter. Faites parvenir votre C.V. par fax: (819)243-9376 ou tél.: (819)243-8748, courriel: marc.a.breton@videotron.ca

GRAPHISTE avec exp., connaissances en QuarkXpress, Illustrator, Photoshop, In Design. Exp. en impression numérique et photocopie serait appréciée. Faxer C.V. au 819-243-3166.

HOMME demandé (h/f) en construction (framing), 1 à 2 ans d'exp., avec cours de sécurité, doit posséder auto. CV fax: 613-488-2160 ou laissez message au 613-488-3265.

Meubles MEGA Furniture

HOMME de plancher, homme à tout faire avec outils, temps plein, 9 $/h, se présenter aux promenades de l'Outaouais, 1100 Maloney Ouest, demandez pour Nina ou David.

IMPRIMEUR recherche opérateur de presse A.D.dick 360 et 9810. Exp. requise, emploi à temps plein, salaire avantageux, Claude (819)561-0226

INSTALLATEUR avec ou sans expérience, (Lacasse-Tecknion). Marc au (819)595-9936.

INSTALLATEUR(TRICE) de systèmes d'alarme demandé(e), avec exp., 50,000 $/année (819)643-6011

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé, Ottawa, Aylmer et Gatineau. Mathieu , 819-775-2070.

JOURNALIER et aide-journalier, immédiatement, avec exp. dans l'aménagement paysager, à Aylmer. 819-684-7355, fax: 819-684-9494.

NOUVELLE ANNONCE!
LA CRÉMIÈRE recherche personne à temps plein, poste disponible maintenant jusqu'en octobre (de jour). Se présenter avec C.V. au 460 bd Gréber.

LAVEUR de vitres, avec exp. seulement, salaire selon exp.819-770-1439

NOUVELLE ANNONCE!
LES BOISERIES MARENGÈRE
recherche installateur(trice) de rampes d'escalier, 5 ans d'exp. minimum. Contactez Rhéal au 819-682-4718 ou envoyez C.V. par fax au 819-682-7222

LES ENTREPRISES MARÉCHAL
Recherche main d'oeuvre pour travaux d'aménagement paysager, Contactez François, **(819)772-4443**

LES EXPERTS SUR ROUES, 17 St-Raymond, Hull, recherche un(e) mécanicien(ne), 3 ans d'exp. avec minimum d'outils, (819)775-1023.

MARINA Kitchissipi de Gatineau, concierge/surveillance, quart de travail de nuit. Bienvenue semi-retraité, 819-684-5213; 819-661-3076

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

A. POTVIN Construction Limited

MANUFACTURE d'armoires, 30 minutes à l'est d'Ottawa, est à la recherche, pour postes de jour :
- Journaliers,
- Aides ébéniste (millwork),
-Peintres avec 5 ans d'expérience (teinture au fusil à l'air)
- Opérateur de machine en soirée

LeisureDays
LE CENTRE DU VR
GATINEAU (SECTEUR BUCKINGHAM)

Pour encore mieux servir la clientèle grandissante que nous amène la belle saison, notre équipe a besoin d'une personne bilingue qui agira comme :

RÉCEPTIONNISTE / COMMIS AUX VENTES

La connaissance de Word et Excel est requise.
Veuillez télécopier votre C.V. au 819 986-1530

497665

MARCHÉ MÉTRO THURSO
GÉRANT(E) de la boulangerie (Miche), minimum 2 ans d'exp. dans les grandes surfaces. 40 h/sem. Salaire et avantages sociaux à discuter. Télécopiez C.V. au 819-985-1436 ou par téléphone, Jessica au 819-985-3259.

MÉCANICIEN(NE)/soudeur(euse) demandé(e) avec exp. pour entretien de machinerie et camions lourds, travail de sem. et fin de sem (occasionnel). Travail de chantier. 819-827-4677.

METRO LIMBOUR

BOUCHER(ÈRE) demandé(e), temps plein. Assurances, fonds de pension et habillement. Alain, 819-561-3772 ou C.V. par fax: 819-561-7499.

St. Laurent Automotive Group
Volvo, Land Rover, Jaguar et Import Auto Leasing

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES DE VÉHICULES D'OCCASION

Une occasion exceptionnelle pour un(e) spécialiste de l'automobile

Le Groupe St. Laurent Automotive a un service de véhicules d'occasion bien établi qui jouit d'une excellente réputation et doté d'un vaste stock de voitures

Si vous possédez les qualités suivantes :

- professionnalisme et courtoisie
- beaucoup d'énergie et de nombreux succès à votre actif
- aptitudes exceptionnelles démontrées pour le service à la clientèle
- sens poussé de l'organisation et intérêt pour les procédés

nous vous invitons à faire parvenir votre demande par courriel à l'adresse : jgm@bytekvw.com

497593

MOTEL DU CHEVALIER
RÉCEPTIONNISTES/Préposé(e)s à l'accueil, temps plein et partiel, de nuit, bilingue. Exp. préférable. 819-568-9000 ou courriel: info@motelduchevalier.com.

NOUS cherchons personnes pour travaux divers de paysagements (Interlock, plantage d'arbres/arbustes et maintenance divers). Permis de conduire serait un atout. 10,50$/h (819)561-1873

OFFICIER DE SÉCURITÉ
demandé(e) immédiatement,
(613)829-5555.
www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI. Formation offerte par l'employeur. Tu désires une nouvelle carrière? Salaire très intéressant. Tu es sérieux, débrouillard et responsable. Tu es en forme physiquement. Nous sommes la plus grosse compagnie de remorquage dans la région de Gatineau-Hull. Viens te joindre à notre équipe de remorqueurs chez Remorquage Henri, contactez Guy au 819-213-4188 du lundi au vendredi entre 8h et 16h.

PAVAGE ROBILLARD, est à la recherche d'un chauffeur classe 3 avec expérience (819)561-6797

PERSONNE demandée pour décapage,sablage et transport de meubles, avec exp. de préférence, salaire à discuter, (819)776-3522.

408 OFFRES D'EMPLOI

PERSONNEL demandé pour les postes suivants:
1) Broyeur et concasseur
2) Contremaître et manoeuvre pour eau et égouts
3) Chauffeur de camions (tandem, remorque et camion plate-forme)
4) Mécanicien(ne)
Téléphone: 819-455-2229
Télécopieur: 819-455-9778

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire, de préférence avec minimum 1 an d'exp. **(819)643-2555**

PIZ'ZA-ZA
recherche cuisinier (h./f.), temps plein le soir, du lun. au ven., salaire compétitif. Se présenter entre 8h et 11h au 36 Laval, secteur Hull, demandez Stéphane.

NOUVELLE ANNONCE!
POSER de "siding" avec exp. et transport, salaire concurentiel Steve 613-227-7732

POSEURS DE TAPIS
Equipe de sous-contractant avec exp. pour installer tapis, plancher de bois, vinyle et céramique sur une base quotidienne. Taux supérieur, payé à la semaine. Appelez aujourd'hui! Travailler demain! 613-226-3484, poste 160.

PRESSEUR/préposé(e) nettoyeur à sec, Hull. 819-360-2392

PRODUCTION CUPIDON
à la recherche de 3 candidates pour calendrier et film, débutante bienvenue, 819-743-2290.

PUBLI-SAC
recherche distributeur(trice)s, secteur Aylmer et Hull Ouest. 819-682-9719

Meubles MEGA Furniture

RÉCEPTIONNISTE bilingue, temps plein ou temps partiel, avec ou sans exp. Se présenter avec C.V. au Méga Meubles, 1100 Maloney Ouest, Gatineau, et demandez pour Nina.

RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE chauffeur classe 1 et opérateur de pelle mécanique, 819-669-9685.

RECHERCHE chauffeurs classe 1-3, AZ et aide-déménageurs. Pour déménagements, (819)770-7740.

POSTE disponible pour main-d'oeuvre générale (travaux intérieurs et extérieurs), permis de conduire obligatoire, taux 10.50 $/h, (819)561-1873.

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE couple autonome avec entreprise pour sous-contrat d'entretien ménager, Ottawa, soir, 40h/sem. + à 2, avec exp., auto, cote sécuritaire, références, preuves d'assurances d'accidents de travail,819-778-5777.

RECHERCHE installateur de piscine avec exp., Contactez 819-205-1224

RECHERCHE installateur de portes et fenêtres avec exp. dans le domaine de la rénovation 819-661-2257

RECHERCHE laveurs de vitres, salaire de base 12$/h. Contactez Stéphane au 819-663-9228.

RECHERCHE main d'oeuvre expérimentée en déblocage et nettoyage d'égouts, réparations et remplacement, avec expérience seulement. Sylvain Lalonde au (819)213-2673.

RECHERCHE main-d'oeuvre pour nettoyage sur chantier de construction., permis de conduire obligatoire, 10$/h, 819-561-1873

RECHERCHE manoeuvre pour briqueteurs, 3 ans d'exp., auto nécessaire, 20$/h., 819-568-4664, cell: 819-664-9978

RECHERCHE manoeuvre spécialisé, installation de pavé uni et muret, pour travail immédiat; CHAUFFEUR classe 3, classe 1 (un atout), ayant habileté à effectuer travail manuel dans le domaine de la construction; JOURNALIER en paysagement. Envoyez C.V. par fax: 819-663-5214 ou par courriel: mcmlacasse@bellnet.ca ou téléphonez au 819-777-5577.

RECHERCHE mécanicien avec exp., 40h/sem., au garage Charles Séguin à Masson, 819-986-6393/819-281-8824

BONHOMME

Matériaux Bonhomme de Papineauville recherche du personnel d'expérience afin de combler le poste suivant :

CHAUFFEUR DE BOOM TRUCK

Communiquez avec : Jean-Guy Charron, contremaître au 819 427-6264, Téléc. : 819 427-8442, papineauville@bonhomme.ca

497605

RECHERCHE mécanicien licencié pour travailler sur camion. Poste temps plein. Bilingue est un atout. Télécopiez votre C.V. au 613-446-7610 à l'attention de Paul Joly.

RECHERCHE **ouvriers** avec expérience, outils et véhicule ainsi que **des journaliers** pour projets à Kanata, Ottawa et Orleans. Contacter Gilles Cléroux au 613-223-7022

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, de préférence avec carte CCQ, (819)669-6232.

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp. chariot élévateur, temps plein, de nuit, très bons avantages sociaux. Patrick ou Michel au 613-248-0020. Télécopiez C.V. 613-739-3961.

RECHERCHE personnes de 25 ans et plus pour conduite de camion d'arrosage, permis classe 3 requis. 819-561-1873.

RECHERCHE personnes pour installation de clôture, (613)293-9730

RECHERCHE préposé(e) d'entrepôt, livreur(se) et commis vendeur(se), pour magasin couvre plancher, présenter C.V. à Sylvain 130 Boul. Greber.

★★★

RECHERCHE représentant(e) de vente avec ou sans exp. dans le domaine du couvre-plancher, excellentes conditions de travail. Appelez Raymond Brazeau au 613-837-9373.

REMPLACANTE occasionnelle, 1 jour par semaine, cours premiers soins et absence de dossier judiciaire (819)561-6519

408 OFFRES D'EMPLOI

Meubles MEGA Furniture

RECHERCHE vendeur(euse) temps plein, bilingue, exp. avec meubles un atout, salaire garanti. Présentez-vous avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest à Gatineau, et demandez Nina.

RÉSIDENCE Ste-Marie, Vars, à 20 min. d'Ottawa est à la recherche d'un(e) préposé(e) aux résidents à temps plein, de 8h à 16h, 40h/sem., incluant ménage léger. Contactez Ginette au 613-835-2525 ou télécopiez C.V. au 613-835-3570.

RESTO-BAR La Tasca recherche barman ou barmaid, de jour et de soir, se présenter avec C.V. au 827 St-René Ouest Gatineau.

RESTO-BAR La Tasca recherche "buss boy", 18 ans et plus, se présenter avec C.V. au 827 St-René O. Gatineau.

RESTO-BAR La Tasca recherche cuisinier(h./f.) avec exp., horaire de travail lun. au ven., se présenter avec C.V. au 827 St-René Ouest Gatineau.

RESTO-BAR La Tasca recherche **D.J.** du merc. au sam., avec exp., se présenter avec C.V. au 827 St-René Ouest Gatineau.

RÊVEZ-vous d'avoir la santé, le temps et l'argent simultanément? Désirez-vous améliorer votre sécurité financière? Voulez-vous un autre revenu? Appelez-moi pour un rendez-vous au **1-(613)678-6686**

SECRÉTAIRE-réceptionniste, bilingue, demandé pour Centre De Médecine Complémentaire (Aylmer). Envoyez C.V. à: christine@immusan.com

SERVEUR(EUSE) pour banquet, retraités bienvenue, temps partiel, avec ou sans exp., (819)213-0673.

NOUVELLE ANNONCE!
TIM HORTONS, 656 St-Joseph, recherche pâtissier(ère), jour, soir et nuit. Tél.: 819-776-0074. Envoyez C.V. par fax au 819-777-6575.

TIM HORTONS - PONT ALONZO
Commis demandé, de nuit. Apportez C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

TOITURE NOUVELLE GÉNÉRATION
recherche couvreur d'exp.
(819)243-4943

TRAVAILLER 100% de votre domicile!!! Temps plein ou partiel, revenus illimités (selon effort!), rendez-vous au: www.jaugmentemesrevenus.com

★★★

URGENT
Mécanicien pour équipement lourd.
819-665-9034

URGENT
RÉCEPTIONNISTE MÉDICALE
Temps plein.
Poste disponible immédiatement.
Fonctions:
- Réception des appels et accueil des patient(e)s.
- Effectuer les prises de rendez-vous et gérer l'horaire des médecins.
- Informatisation et traitement des dossiers.
- Diverses tâches connexes reliées au travail de réceptionniste.
Exigences reliées à ce poste:
- Connaissances et maîtrise du français et de l'anglais.
- Connaissances et habileté en informatique.
- Être ponctuel(le), professionnel(le), responsable et autonome.
Clinique médicale
Coop Santé Aylmer
67 rue du Couvent
Gatineau, J9H 6A2
Télécopiez C.V. au 819-684-1240
a/s de Johanne

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

COMPAGNIE d'armoire est à la recherche d'un représentant (designer-cuisiniste). Le candidat élabora des plans, des élévations et des dessins (décotech un atout). Bilingue un atout. Contactez Pierre au 819-663-6669.

ABONNEZ-VOUS! **613 562-0555**

OUVERTURE de poste, téléphonistes demandés, travail de soir, lun. au ven., de 300-600 par sem. tél.: 819-643-6011.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

NOUVELLE ANNONCE!
POSSIBILITÉ de 1000 $ et + / sem. avec boni. Cie internationale. Clientèle établie, formation, secondaire 5, auto. 819-664-5273 C.V. fax: 819-771-7379

412 PERSONNEL DE BUREAU

COMPTABLE en tenue de livre, avec exp., temps plein, (613)913-4870.

SALON CHRISTOPHER ROBERT
Promenades de l'Outaouais
réceptioniste avec exp., service à la clientèle, temps partiel. Se présenter en personne au salon.

TECHNICIEN EN ADMINISTRATION
Le GMF (groupe de médecine familiale) d'Aylmer est un regroupement de cliniques médicales qui recherche un administrateur pour faire: la gestion du personnel, la comptabilité, les liens entre le GMF, le CSSS, la RAMQ, le soutien informatique et le suivi des décisions administratives. Formation: Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou expérience équivalente, de l'expérience dans le réseau de la santé serait un avantage. Salaire 45 000$. Adresser le C.V. au GMF d'Aylmer par télécopieur 819-682-5731 ou par courriel: Jean-Francois_Leblanc@ssss.gouv.qc.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

1 HYGIÉNISTE DENTAIRE recherché, temps plein, clinique jeune et dynamique. Télécopiez C.V. au 819-770-6957, courriel: letourneau.mercier@bellnet.ca

ASSISTANTE DENTAIRE recherchée, temps plein et secrétaire à temps partiel avec possibilité éventuelle d'un temps plein. De préférence avec expérience de secrétariat dentaire. Horaire de jour, pas de fin de sem. S.V.P. envoyez C.V. au 819-561-5188 ou courriel: ren_soph@hotmail.com ou se présenter au 200-195 boul. Gréber, Gatineau.

ASSISTANTE, réceptionniste et hygiénique dentaire bilingue recherché pour clinique dentaire au centre-ville d'Ottawa. Pas de soir ni fin de sem.. Envoyez C.V. au 613-238-7001

CLINIQUE dentaire en expension recherche hygiéniste, temps plein, lundi au jeudi, 32h/sem., travaillante, débrouillarde et souriante sont des atouts Télécopiez C.V.: 819-771-6734.

DR NATHALIE PAGEAU à Hull recherche hygiéniste, poste permanent, lun. au jeudi, 8h à 16h30. Contactez Chantal au 819-770-4949.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e), poste à temps plein. Joignez vous à une équipe professionnelle et dynamique. Clinique récemment rénové, à la fine pointe de la technologie Télécopiez C.V. au (819)682-6150, tél: (819)682-3368, dubreuil-levesque@bellnet.ca

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein ou partiel, possibilité de faire votre propre horaire de travail. Secteur Aylmer. (819)661-0609

HYGIÉNISTE et assistant(e) dentaire recherché(e)s. C.V. au 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, fax: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

INFIRMIÈRE pour bureau d'anesthésie générale, centre-ville d'Ottawa, exp. non requise, bilingue, 4 jours/sem., nouvelle diplômée bienvenue. Envoyez C.V.: daniella_62@hotmail.com

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, temps partiel, à Buckingham, avec exp., 819-664-5402.

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps partiel avec possibilité temps plein. C.V. par fax au 819-568-1036. Infos: (819)568-3368.

SECRÉTAIRE dentaire avec exp. recherchée immédiatement pour poste temps plein (env. 34 h/sem.), bilingue obligatoire, équipe dynamique et service de haute technologie. Télécopier C.V. au (819)685-2347.

SECRÉTAIRE dentaire demandé(e), temps plein. Envoyez C.V. 819-777-5642

SOINS de santé des pieds, personne qualifiée pour soins spécialisés, temps partiel, Nathalie: (819)777-9997

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

1-819-663-6666: PUR STYLISTE recherche coiffeur(euse), esthéticienne, massothérapeute. Joignez-vous à une équipe dynamique!

CITATION SECRÈTE

13 mai 2008

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

G	D	R	E	E	U	T	O	V	L	T	E	M	I
N	Q	U	S	J	T	U	E	R	I	V	A	A	T
G	E	N	D		S	G	R	I		A	R	S	S
	A	E								L		N	

Thème : Citation de Jean de La Fontaine

SOLUTION du dernier numéro

Ce n'est pas la girouette qui tourne, c'est le vent.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

2 COIFFEUR(SE)S avec clientèle, location, commission. 819-663-9497.

2 LOCATIONS de chaises a Hull
819-210-6628

BESOIN de techniciennes en pose d'ongle (résine tissée) (819)770-3377

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle, secteur Angers. (819)281-1183.

COIFFEUR(EUSE) avec exp., dans résidence personnes âgées, 2 jours /sem, (819)770-0333.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), bon quartier, très achalandé, clientèle non requise. 819-669-7878

COIFFEUR(SE) avec exp., location de chaise, au (819)669-0005.

★★★

COURS pose d'ongles. Trousse de départ incluse. (819)246-7040.

GATINEAU, NOUVEAU salon coiffure unisex Xtenza à Gatineau. Chaise à louer pour coiffeuse. 819-205-0955.

NOUVEAU salon Hull, demandons coiffeurs/esthéticiennes/massothérapeutes, exp. un atout, 613-862-4603.

SALON BEAUTÉ BARBIBELLE cours pose d'ongles disponible trousse départ incluse. Véronique 819-775-5000 ou 819-664-5000

SALON de coiffure libre, à louer à très bon prix, tout compris incl. tél., possibilité de 3 stations, libre, à qui la chance, (819)643-5222 ou (819)246-3326.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AGENCE DE SERVEUR(SE)S recherche personnel d'**EXPÉRIENCE SEULEMENT** pour son service de banquets. Envoyez C.V. par télécopieur au 819-243-1571.

AIDE-CUISINIER(ère) avec exp., restauration rapide, salaire très compétitif. Apportez votre C.V. au 374 rue Main.

ASSISTANT-gérant(e) avec exp., restauration rapide, salaire très compétitif. Apportez votre C.V. au 374 rue Main.

AUBERGE et Spa Le Moulin Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques, matures et consciencieuses pour combler les postes de serveurs(euses). 5 à 10 ans d'exp., temps partiel, horaires variables (soirs/sem. et fin de sem.) et gestionnaire du soir en salle à manger, bilinguisme requis. Envoyez votre C.V. par fax au: 819-459-1719 ou par courriel à: pamella@wakefieldmill.com. Site internet: www.wakefieldmill.com

AUBERGE et Spa Le Moulin Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques, matures et consciencieuses pour combler les postes de serveurs(euses). 5 à 10 ans d'exp., temps partiel, horaires variables (soirs/sem. et fin de sem.). Bilinguisme requis. Envoyez votre C.V. par fax au: 819-459-1719 ou par courriel à: pamella@wakefieldmill.com. Site internet: www.wakefieldmill.com

AU VIEUX DULUTH recherche plongeur(se)s, commis débarrasseur, préposé(e) à l'entretien ménager (jour) avec ou sans exp., salaire supérieur à la moyenne, excellentes conditions de travail. Se présenter au 56 Gréber.

A & W Hull ou Gatineau, caissier ou cuisinier (h/f), temps partiel. Laissez message au (819)643-6019.

CAFÉ AUX 4 JEUDIS
recherche pour la période estivale cuisinier(ère) avec exp. pour la mise en place et plongeur, du lundi au vendredi. Salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 44 Laval, Hull, avant 11h.

CAFÉ YUMMIES (CAFÉTÉRIA)
recherche personnel pour service au comptoir à temps plein, du lundi au vendredi, 8.50$ à 10$/h. Se présenter au 11 Laurier, Place d'Accueil Est, Hull. Elie: 819-712-0802.

CHEF chinois no. 1 demandé.
(613)822-9470.

CHEF-PÂTISSIER(E) et aide-pâtissier(e), 7 rue Clarence, prom. Sussex Ottawa. Se présenter en personne avec C.V., demandez Vincent.ou à noafal@yahoo.com

CHEZ CORA recherche cuisinier(ère), temps plein de jour, fin de sem. et serveur(euse), temps partiel. Se présenter avec C.V. au 200 boul. Gréber.

COMMIS de fin de sem., temps partiel. et femme de chambre, (h/f) temps partiel. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

CUISINIER(ÈRE) avec exp. en pizza et casse-croûte, commence à 11$/h. Se présenter chez **PIZZA ITALIE,** 101 du Portage, Hull, 819-777-4444.

CUISINIER(ÈRE), avec exp. et aide-cuisinier(ère), salaire avantangeux, quarts de jour et soir. Denis ou Suzanne 819-568-4404.

CUISINIER(ÈRE)S et serveurs(ses) avec exp., temps plein ou partiel, Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, 7 Montclair, secteur Hull.

CUISINIER(h./f.) demandé(e) avec exp., bon salaire, (819)684-8181

NOUVELLE ANNONCE!
CUISINIER(IERE), entre 30 et 35 heures sem., salaire selon exp., S.V.P. laisser un message. 819-663-9643.

DELI CHENOY'S
recherche cuisinier(ère), plongeur, serveurs(ses), temps plein et temps partiel. Apportez votre C.V au 120 boul. de l'Hôpital.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

EAST SIDE MARIO, Hull, cherche **cuisinier(ère), serveur(se),** temps plein/partiel avec exp. Joseph ou Eric, 819-776-6607.

GRILLADERIE MARCUS
Le secret est maintenant dévoilé. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour se joindre à notre équipe: cuisinier(ère), serveur(euse).
Bon salaire!
819-243-4000.

HÔTEL du voyageur, recherche préposé à la réception, temps partiel, fin de sem., Présentez-vous avec C.V. au 585 boul. La Gappe

HÔTESSES, plongeur(se), commis débarraseur(se)et serveur(se), Apportez votre C.V. au Buffet Dragon, aux Promenades de l'Outaouais.

JOIGNEZ-VOUS à une équipe gagnante. Le Bifthèque est à la recherche (h/f) de commis débarasseur, plongeurs, hôtesse, serveurs de banquet et cuisiniers. Temps plein, exp. en restauration requise. Se présenter au 75, rue Edmonton à Gatineau ou faire parvenir votre C.V. à: dirrestauration@videotron.ca

LA BELLE PROVINCE recherche personnel pour nouvelle crèmière. Temps plein ou partiel. Cuisinier(ère)/gérant, caissière. Exp. un atout. Se présenter avec C.V. au 69 boul., Gréber à Gatineau,

LE FRENCH QUARTER
cuisinier(e), (h/f), avec 3 ans d'exp., bonne rémunération et avantages sociaux. Se présenter avec C.V. au 80, Promenade du Portage, 613-293-6747.

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

NOUVELLE ANNONCE!
LIVREUR (h./f.) demandé temps partiel, (819)663-3223.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
recherche plongeur(se), le soir, temps plein et temps partiel. (819)827-0332.

★★★

McDONALD
Personnel, temps plein de jour et de nuit. Avantages socilaux, équipe dynamique, 80 boul. Gréber, Gatineau.

Nouveau restaurant
BATON ROUGE
À Hull
Recherchons une équipe dynamique et enthousiaste pour l'ouverture
- 50 serveur(euse)s,
- 10 hôte(hôtesse)s
- 5 préposé(e)s au bar
- 20 cuisinier(ère)s
- 10 plongeur(euse)s
- 5 gérant(s)

SVP se présenter aux Galleries de Hull, 350 boul. St-Joseph, mardi le 13 mai au jeudi le 15 mai entre 10h et 19h. Apportez votre C.V.

O-MAX
RECHERCHE cuisinier(ère), temps plein, jour et/ou soir, avec exp., 12$ ++, Contactez Linda: (819)743-3011

PIZZA PIZZA livreur et cuisinier, (h/f) avec ou sans exp., 381 Maloney Est.

PIZZA PIZZA Mont-Bleu, livreur(se)s. Se présenter à la pizzéria.

PIZZÉDÉLIC recherche cuisinier(ère) et serveur(euse). Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital.

PLONGEUR (h./f.), temps partiel. Vous présenter au Forum Sport Resto-Bar, 18 rue de La Baie, secteur Gatineau.

PLONGEUR(SE) et aide à la cuisine, 30 h par sem. Télécopier votre C.V.: 613-232-4064.

RECHERCHE 2 cuisinier(e) + 2 livreur(se) pour pizzeria (Gréber), 819-246-7632

RECHERCHE femme de chambre à temps complet ou à temps partiel, du lundi au vend. Se présenter au 275 boul. St-joseph, entre 8h30 et 14h30.

SCORES Rôtisserie Côtes levées

RECHERCHE livreur et cuisinier (h./f.), temps plein et partiel. Apportez votre C.V. au 28 boul. Mont-Bleu, Gatineau (Hull). Tél.: (819)770-8088.

RECHERCHE serveur(euse) avec exp. en fine cuisine, ainsi que PLONGEUR(euse) temps plein. Vous présenter avec C.V. au restaurant Le Tartuffe, (819)776-6424 ou par courriel: restaurant@letartuffe.com

RESTAURANT à Rockland recherche serveur (avec exp.), commis débarasseur et plongeur, 613-325-1168

RESTAURANT BARBE recherche serveurs(es), 30h à 35h sem. Se présenter avec C.V., 122 rue Eddy.

RESTAURANT **Café Cognac** recherche cuisinier(ère) pour petit déjeuner, temps plein, temps partiel et soir. Se présenter au 230 Montcalm avec C.V. entre 14h et 17h. (819)770-2662.

RESTAURANT La Fiesta recherche cuisinier(ère), plongeur et hôtesse avec exp,. Temps plein ou partiel, disponible jour/fin de semaine. Se présenter avec c.v. au 630 Maloney E

RESTAURANT LE CANTON
recherche livreur (h./f.) à temps plein. 819-561-1550.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
Recherche cuisinier(ère), temps plein/partiel. Apportez votre C.V. au 470 boul. St-Joseph, secteur Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
RESTO-BAR LE MOULIN
68 Main, Gatineau, serveur(euse)s, barmaids, livreur(euse)s, temps plein/partiel, se présenter avec C.V. 613-295-1997 ou le 819-663-1266

RESTO Bistro l'Entract recherche serveur(se)s avec exp. Se présenter avec C.V. au 585 boul. La Gappe.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
Plongeur(euse), commis-débarrasseur de tables, serveur(euse), temps partiel, fin de sem. de jour. Se présenter avec C. V. au 100 ch. du Lac-Leamy, Hull, 819-595-3222.

SALLE de réception est à la recherche de serveur(se)s pour banquet, avec exp. Info: 819-664-9521.

SERVEUR(EUSE) avec exp., Se présenter avec C.V. au 189 St-Joseph.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, temps partiel. **Restaurant Ferme Rouge**, contactez Patrick, 819-986-7013.

SERVEUR(EUSE), temps plein ou partiel, bilingue, (819)684-4372.

SERVEUR(SE)S et aide-cuisinier(e) avec exp. Se présenter au resto-bar Le Cheminot, 254 rue Deveault, 819-777-2121

SOUS-CHEF pour cuisine italienne, à Gatineau, temps plein, 3 ans d'exp. et plongeur, 819-210-5556.

URGENT! Livreur(euse) (10$)/cuisinier(ère)(13$) avec exp. pour pizzeria, temps plein/partiel. Pizzeria Hautes Plaines, (819)772-9999

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

BEAULIEU CONSTRUCTION
recherche une équipe de charpente, CCQ à contrat, (819)684-8712.

COMPAGNIE en pleine expansion recherche personne avec expérience en acrylique. Envoyer CV par fax au 819-205-1078 ou tél.: 819-923-4003.

COMPAGNIE en rénovations recherche aide-menuisier, cartes non obligatoires, exp. un atout, doit avoir son véhicule. Télécopiez C.V. 819-663-5041.

NOUVELLE ANNONCE!
COUVREUR toit de bardeaux et manoeuvre en toiture, Guy 613-229-6874

ÉQUIPE de poseurs de tapis demandée pour 1,000 nouvelles maisons à être complétées pour fin 2008. Doit avoir exp. comme sous-traitant, outils et véhicule. (613)226-3484, poste 277. Appelez aujourd'hui et travaillez dès demain!

MENUISIER, 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle (backing), doit avoir véhicule, Ont. Soir, 819-281-2238

OPÉRATEURS "bulldozer" et "backhoe", exp., à Gatineau. 613-229-4999

PERSONNE demandée pour pose de bardeaux, avec 3 ans d'exp., salaire de 18$ à 20$/h, 819-827-3051.

POSEUR de gypse et coins de fer, tireur de joints et poseur de lattes demandés avec exp. 819-351-6109.

POSEUR de revêtement extérieur avec exp., carte CCQ avec ou sans équipement, 819-671-2368

RECHERCHE manoeuvre avec expérience dans la brique pour travailler au Québec. Jose: 819-661-7182.

RECHERCHE ouvriers, installation de ferme de toiture, (613)229-8808.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE mécanicien avec exp., Contactez Michel ou Guy au:
819-743-8245, 819-663-7994

424 EMPLOIS DEMANDÉS

CHAUFFEUR CAMION LOURD, classe 1F, 2 ans d'exp. (819)643-1495

RÉNOVATION cuisine s/bains, spécialité céramique, (819)208-4312.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1-2 CHAMBRES, près de la marina condo insonorisé, luxueux, plancher bois et céramique, à partir de 675$ 819-213-0722 ou 819-682-7999.

1 CHAMBRE, 1er juil., 690$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, secteur tranquille, près services, 819-685-1942.

1 CHAMBRE, 29 Brook, rénové, près marina, bois franc, céramique, 600$ (1er juin) et 650$ (1er juil.), 819-682-2828, 613-299-2828.

1 CHAMBRE, 4 appareils, câble et internet incl., chauffé, éclairé, non-fumeur, 725$, 1er juin, 819-661-8590.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, rénové, bois franc, chauffé, éclairé, alarme, non-fumeur(se), 575$, 819-682-9617.

2 CHAMBRES, 1er juil., 890$, pas chauffés, pas éclairés, pas d'animaux, secteur tranquille, près services, 819-685-1942.

2 CHAMBRES, 1er juil., duplex, près marina, 620$, 819-243-8697.

501 LOGEMENTS À AYLMER

★★★

2 CHAMBRES, condo rénové, constr. béton, remise int., 2 stat., à partir de 750$, 819-213-0722 et 819-213-9998.

2 CHAMBRES converties en une, jolie, spacieux et propre, chauffage et stat. incl., 750$, 450 Wilfrid-Lavigne, 1er juin, 819-682-0276.

2 CHAMBRES, grand, secteur marina, triplex privé, plancher bois flottant, très beau, 785$, (613)884-7468.

2 CHAMBRES, juillet, secteur Marina, neuf, très grand, luxueux, 860 $, bois franc, style condo, **819-684-0704.**

2 X 2 CHAMBRES, 45 Symmes, près marina, clim., 1er juin: 825$, 1er juil.: 750$, 613-299-2828.

3 CHAMBRES, triplex neuf, céramique + flottant, remise, possibilité 5 appareils, près des services, secteur paisible, libre, 975$, pas d'animaux, non-fumeur, aussi disponible 3 chambres, libre 1er sept., 900$, (819)682-8868.

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, poêle/refrig. incl., 890$, libre 1er sept., 819-682-2991,613-223-4946.

CONDO SECTEUR PLAGE
très grand et luxueux 5 1/2, plafond 9', aucun tapis, 2 balcons, entrée privée, mai,juin,juillet, 825-875$ 819-664-1117.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1+1 CHAMBRE, 4 appareils, s/sol, non chauffé, non éclairé, stat., remise, accès à la cour, pas d'animaux, non-fumeur(se), 580$. 819-669-8048

1-2 CHAMBRES, BORD DE L'EAU, juil., très spacieux, paisible, 5 appareils, chauffé/éclairé, clim., câble, stat., 945$, références, 819-246-0850.

1 BELLE chambre, Lorrain, haut duplex, rénové, prises lav./séc., cour + stat., 565 $, chauffé, 613-282-1863.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 295$, appareils, non chauffé, 545$, 613-262-1980

1 CHAMBRE, 1er août, 2 appareils, plancher flottant, céramique, balcon, remise, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 475$, 819-561-3763.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 1/2, stat., meublé, 475-505 819-663-7601.

1 CHAMBRE, 1er juillet-août, 595$, chauffé/éclairé, buanderie, 2 appareils, 819-665-1197, 819-246-8457

1 CHAMBRE, 1er juil., s/sol, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., rue Laurel, 475$. 819-669-0083.

1 CHAMBRE, 1er juin, 450$ non chauffé, non éclairé, pôele et réfrig, incl., douche de coin, 819-205-3478.

1 CHAMBRE, 550$, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 819-205-3478.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

1 CHAMBRE - MOIS GRATUIT
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 575 $, 819-561-5578.

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, chic 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. 610 $, stat., libre juin, 819-561-0132.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., 1er juillet, 500$, stat., 819-986-5352.

1 CHAMBRE, rénové, aucun tapis, remise ext., juil., 550$, 819-328-8508.

1 CHAMBRE, SEMI-S/SOL, PROPRE, 2 STAT., 5 MIN. DES PROMENADES, 1er JUIN, $495, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ
819-561-9232.

1 CHAMBRE, très ensoleillé, 500$
2 CHAMBRES, poêle et réfrig., s./bain aménagée pour personne à capacité restreinte, 610$, 819-246-9144

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

★★★

1 et 2 CHAMBRES, près des Promenades, plancher bois et céramique, eau chaude incl., 495$ et 675$, 819-213-9998, 819-213-0722



1 CHAMBRE, 1er juin, 89 Versailles, rénové, 2 appareils, 490$ +, stat., non chauffé, non éclairé, 819-643-4038.

1 CHAMBRE, 263 Guillemette, plancher flottant, s/sol, 495 $, non chauffé, non éclairé, renové, (819)827-0006

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, 590$. 819-319-6262

1 CHAMBRE, 4 appareils, clim., chauffé/eclairé, 1 stat., secteur paisible, 620$, juil. Dany: 819-643-5708.

1 CHAMBRE, 595$, chauffé, éclairé, meublé, non fumeur, (819)360-4334

1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, haut, prises lav./séc., 475 $, 819-743-8276

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, condo luxueux, bois, céramique, foyer, prises lav./séc., échangeur d'air, 675$, (613)795-1936.

1 CHAMBRE, duplex 2004, projet Oasis, stat., prises lav./séc., 680$, chauffé, éclairé, juil., (819)561-1134.

1 CHAMBRE, juil., non chauffé, non éclairé, s/sol, privé, St-René/Labrosse, lav./séc. incl. 555$. 819-643-1684.

1 CHAMBRE, juin, près de l'hôpital, maison privée, environnement calme, sans fumée, chauffé/éclairé, câble, 4 appareils, 600$, 819-561-1654.

1 CHAMBRE, mai, Pte-Gatineau, tout rénové, bel appartement, chauffé, éclairé, stat., 575$, 819-962-5454.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, 480 $, personne seule, 819-208-4690

502 LOGEMENTS À GATINEAU



★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

2 BELLES chambres, 1er mai, rénové, chauffé, stat., **750 $**, **819-661-7765.**

2 BELLES chambres, impeccable, près Promenades, 1er juil.-août, 685$, non chauffé/éclairé, 819-568-0568.

2 BELLES chambres, près des Résidences la Gappe, tranquille, céramique et bois, repeint, spacieux, 685 $, juin. 819-684-8224.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 BELLES chambres, rue Claire, non chauffé, non éclairé,très propre, libre, 565$ pas de chien 819-743-5455.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1,200 pi. car., 5 appareils, 800$, (613)325-0609

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., neuf et luxueux, céramique chauffante, semi-s/sol, 785$, 1er juillet. 819-243-5684

2 CHAMBRES, 1er août, haut triplex, prises lav./séc., flottant, 2 stat., enquête crédit, 675$, (819)664-8096.

2 CHAMBRES, 1er étage, **Côte d'Azur,** style condo spacieux, prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., 775$. **613-749-6186, 613-751-9350**

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 000 pi car., 675 $, sans tapis, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., coin Labrosse/La Vérendrye, 819-773-3275.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er juil., 1,200 pi car., foyer, luxueux, 750$, 819-663-5297

2 CHAMBRES, 1er juil.-août, rue du Coteau, vue sur la ville, non-fumeur, 790-815, 819-827-7185.

2 CHAMBRES, 1er juillet, rue Davidson Est, **voisinage très agréable, 1,000 pi car., plancher flottant, très paisible, verdure,** entrée privée, prises lav./séc., 750$, (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé/éclairé, 650$, 819-561-5722.

2 CHAMBRES, 1er juil. rénové, prise lav./séc., balcon, 675$, 819-568-8967.

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, éclairé, 650$, (819)663-1531.

2 CHAMBRES, 600$ non chauffé, non éclairé, 819-246-7034, 819-561-6398.

2 CHAMBRES,1er juin - juillet- août 650$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, 819-568-4099, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er juin, semi s/sol, non chauffé, non éclairé, secteur Templeton, 565 $, (613)227-4972

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES,1 stat., prises lav./séc., remise, 650$, juillet, (819)669-3570

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, à partir de 750$, bois, céramique, immeuble neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1er août. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2579 St-Louis, 1er juin, prises lav./séc., face à la rivière, 700$. Non chauffé/éclairé, pas d'animaux (819)827-6652, (819)664-0417

2 CHAMBRES, 2 stat., grand, secteur très tranquille, près de tout, abordable, juin/juil., 819-921-2388.

2 CHAMBRES, 575$, 1 mois gratuit, eau chaude, non chauffé, non éclairé, libre, 819-671-0531 ou 819-441-0457.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 680$, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 819-663-4498.

2 CHAMBRES, 750$, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, (613)858-6663

2 CHAMBRES, 967 Jacques-Cartier app. 2, 700$ non chauffé ni éclairé, 819-205-3156, 819-664-3931

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, A1, 1er juin, rénové, chauffé, éclairé, clim., câble, stores, alarme, luminaires, prises lav./séc., non-fumeur, stat., 870$. 819-360-4108, photos à voir: www.app-4u.ca.cx

2 CHAMBRES, août, de luxe, 1,250 pi, foyer, bois franc, clim., non fumeur, boul. Lorrain, idéal retraité,
2 CHAMBRES, août/sept., Curé-Presseau, 670$ + hydro, 819-773-8175.

2 CHAMBRES, à sous-louer, chauffé, éclairé, stat., 819-246-2925.

2 CHAMBRES, av. Gatineau, juil., triplex jumelé, s/manger, prises lav./séc., remise, tranquille,750$, 819-568-3133.

2 CHAMBRES, balcon, 690$, 647 Notre-Dame, avec références, libre 1er juillet, (819)243-8790.

2 CHAMBRES, bois franc, céramique, remise, salon 21X11, décor moderne, imm. refait à neuf, semi s/sol, 720$ et 785$ à l'étage, chauffé, (613)820-1569

2 CHAMBRES chauffé, éclairé, près Fournier, pôele, réfrig., 730$, Hélène 613-943-4890 (jour) ou 819-771-4549

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, réfrig., poêle, 1er juin, 720$, 819-923-0786.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, 660$, 819-663-4848, 613-274-5822.

2 CHAMBRES, ch. Savane, balcon, 680$, chauffé/éclairé, 2 appareils, près de tout, stat., 1er août, (819)921-1060

2 CHAMBRES + débarras, foyer, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, 1er juin, 775$/mois, 819-243-7113.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, style condo, bois/céramique, chauffé/éclairé, 835$. 819-664-0629.

2 CHAMBRES en coopérative, libre. Pour informations: 819-643-1760

2 CHAMBRES, ensoleillé, 750$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., bois franc, rénové, 819-205-3478.

2 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, libre. **819-213-1995**

2 CHAMBRES, idéal famille, logement en coop, 1er juil., 819-328-5220.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, idéal pour 50 ans et +, propre, r-de-ch., Maloney - Labrosse, stat., remise ext., prises, aucun appareil, 1er juin, 575$, non chauffé, non éclairé **819-771-1716**

2 CHAMBRES, juin, juil., 650 $, chauffé/éclairé, poêle/réfrig., balcon, buanderie. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, juin, juil., 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., 650 $, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, juin-juil., boul. de l'hôpital, 819-449-1180/449-8939.

★★★

2 CHAMBRES, juin/juil., chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., 710 $.**561-0132**.

2 CHAMBRES, libre, non fumeur, semi s/sol, rénové à neuf, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat, remise, 600$, 819-454-2546

2 CHAMBRES, libre, tranquille, stat., aucun tapis, 575$, (819)664-2699

★★★

2 CHAMBRES MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 640 $. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 625$, (613)601-8222

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, rue East, 600$/mois, 819-921-5702.

2 CHAMBRES pas chauffé/éclairé, prise lav./séc stat, juin 700$ 246-0205.

2 CHAMBRES, Perkins, juin/juil., 1,200 pi car., neuf, pas d'animaux, tranquille, 825$, 819-671-4666.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, 695 $. 819-561-3324.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grand, 695$. (819)328-4845.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 610$/mois, non chauffé, non éclailré, libre 1er juil., 819-246-3145.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., balcon, Notre-Dame, 580$, 819-777-6462

2 CHAMBRES, r-de-ch., prise lav/séc., 625$, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, (819)775-8389.

2 CHAMBRES, rénové, garage, 3 appareils, près des promenades et hôpital, 725$, 1er juin, (819)669-6232.

2 CHAMBRES, secteur de l'hôpital, luxueux, plancher bois et céramique, 2 remises int., garage int., 895$, 819-213-9998 ou 819-213-0722

2 CHAMBRES, secteur Templeton, céramique et flottant, prises lav./séc., remise ext., 2 stat., 650$, non chauffé, non éclairé, très paisible, libre immédiatement, 819-669-7073 (soir).

2 CHAMBRES, style condo, neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, tranquille, pas d'animaux, 675$/750 $, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, triplex, 600$, non chauffé, non éclairé, 819-663-7021.

3 BELLES chambres, Templeton, balcon, stat., juillet, 819-684-5615.

3 CHAMBRES, 1041 Maloney Est, prises lav./séc., rénové, stat., remise ext., 1er juil., 725 $, 819-665-1675.

3 CHAMBRES, 1er juil., 471 Jacques Cartier, foyer, prise lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, pas de chien, références, 785$, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 1er JUIN, DEMI S/SOL, NEUF, 5 MIN. DES PROMENADES, FACE À UN PARC, CLIM., LAVE-VAISSELLE, PRISES LAV./SÉC., STAT., 835 $, 613-325-7190.

3 CHAMBRES, 1er juin, Limbour, 6 du Glissoir, prises lav./séc., stat., 650 $, pas d'animaux, (613)762-2306.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1er juin, style condo, avec foyer, non chauffé, non éclairé, 745$. Serge au 819-561-8978.

3 CHAMBRES, bois flottant, prises lav.séc., duplex, grand, frais peint, très éclairé, perrron, cour, remise, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 780$. Non-fumeur. stat., 819-595-1062

3 CHAMBRES, céramique, grand, chauffé, 755$, 819-664-2699.

3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1er juil., 819-663-8351

3 CHAMBRES, grand bel appartement, 4 appareils, 775$,819-328-6262

3 CHAMBRES, grand, duplex neuf, bois franc, céramique, entrée privée, 16 rue Campeau, 895$, non chauffé, non éclairé, 819-683-1589.

3 CHAMBRES, libre, beau triplex, secteur résidentiel recherché, cour privée. À voir! 819-776-4736.

3 CHAMBRES, libre, grand, plancher céramique/bois, impeccable, secteur Labrosse, 730$. 819-775-0605.

3 CHAMBRES, libre, près Greber, stat., 725$, (819)328-5845

3 CHAMBRES, Mont-Luc, 1,400 pi car., 2 étages, bain tourbillon, garage, pas d'animaux, 910$, 819-561-1235.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

3 CHAMBRES MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 740 $, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, près des Promenades, accès cour arrière, libre, 700$, non chauffé, non éclairé, 819-986-8031.

3 CHAMBRES, prises lav./séc, 2 stat., juillet, 750$, Charles 819-439-4051.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, 2 stat., 700$, 819-776-6379.

3 CHAMBRES, rénové, non chauffé, non éclairé, 850$. (613)601-8222.

3 CHAMBRES, semi s/sol, cour, prise lav./séc., non chauffé/éclairé, pas d'animaux, non fumeur. 875$ 819-439-4471.

3 CHAMBRES, style condo, balcon, foyer au bois, s/lavage + rangement, aspirateur central, cour, remise, 2 stat., 5 min. d'Ottawa, 845$ non chauffé, non éclairé, 1er juil. 819-772-8848.

3 CHAMBRES, tout rénové, céramique, bois, remise ext., 2 stat., juin-juil, 795$ 819-328-8508

3 CHAMBRES, triplex, chauffé, 875$, 4 chambres, 4 logis, 2 salons, 2 s/bain, eau chaude, 920$, 819-643-8316

★★★

3 ET 2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., près Promenades. 819-213-4501

4 1/2, lave-vaisselle, lav./séc., 530$, 819-643-8184.

GATINEAU, bord de l'eau, rue Jacques Cartier, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, câble, à partir de 400$. Roméo au 819-568-8255. Vérification Apro-Bail.

GRAND 2 chambres, garage, secteur de l'Hôpital, voisins discrets,libre 1er juin, 819-561-9322

GRAND 4 1/2, 2 étages, neuf, près de tout, 995 $, 819-775-6932.

PRÈS Promenades, 2 chambres, chauffé, éclairé, stat., 675 $. 819-319-2447, 819-561-6159,

504 LOGEMENTS À HULL

100% ABORDABLE, 1er juin ou avant, 2 chambres, 650$, chauffé, eau chaude, 4 appareils, patio, stat., pas d'animaux, s/sol d'un triplex, André 819-771-1642.

100% CALME, 1er juin/juil...2 chambres, appareils, 635$, 819-595-1237.

1-2-3 CHAMBRES, 2 appareils, stat., buanderie, libre, 1er mai/1er juin/1er juil., 620-680. 819-595-0401.

1-2-3 CHAMBRES, Manoir des Trembles, spacieux, très propre. 2 appareils, tranquille, libre 819-772-8212

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 649 $, libre. Promotion 1 mois gratuit sur certains logements. **(819)778-3103**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 565$. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, Hotel-de-Ville/Laval à partir de 560$, 613-745-3742.

1-2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat. non chauffé, non éclairé, 470$ - 540$, rue Richard ou Lanctôt, 819-770-6907.

★★★

1-2 CHAMBRES, Plateau, luxueux, constr. béton, remise int., à partir de 615$, 819-213-0722, 819-213-9998.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, 570$ +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 101 Frontenac, chauffé, libre, 575$, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 171 Notre-Dame de L'île, chauffé, non éclairé, 1er juillet, 463$, pas de stat. la sem. de 8h à 17h. Pas de chat ni chien. Appelez le jour: (819)770-7928.

1 CHAMBRE, 1er juillet, Le Plateau, face au Cinéma, aucun tapis, non-fumeur, 600$. 819-595-4654.

1 CHAMBRE, 1er juin, 560$, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, 1er juin, 5 appareils, chauffé/éclairé, idéal pour personne seule, 550$, 819-770-0793.

1 CHAMBRE, 1er juin, centre-ville, chauffé, éclairé, balcon, poêle, réfrig., stat., meublé, 550 $, 819-790-7033.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, 500$, s/sol, 819-595-6784.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, 2 appareils, 635$. Cité-des-Jeunes, (Cegep). 1-819-429-5137 (frais virés).

1 CHAMBRE, 1er juin-juil.-août, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffé, eau chaude, bois franc, tranquille, sécuritaire, buanderie, 625$. 819-777-4128.

1 CHAMBRE, 1er juin, non chauffé, non éclairé, 420$, 819-328-2016.

1 CHAMBRE, 2 appareils, stat., remise intérieur, 500$, 819-776-4077.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE 1 MOIS GRATUIT
centre-ville Hull, libre, sans stat., 545$ 819-281-1297, 819-770-0981.

1 CHAMBRE, 23 Chavoin, nouveaux poêle et réfrig., stat., balcon, buanderie, piscine ext. et terrain tennis, libre immédiatement, pas d'animaux, 575$. 613-260-1067

1 CHAMBRE, 49 Lessard, 4 appareils, concept ouvert, très propre, bois franc, 520$, 613-266-5823.

1 CHAMBRE, 540-620, près place Cartier, chauffé, éclairé, 819-772-9822

1 CHAMBRE+bureau, chauffé, entrée privée, 2 stat., 4 appareils, non fumeur, remise, juil., 675$ 819-790-7204

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE + bureau, complètement rénové, prises lav./séc., stat., près édifices gouvernementaux, pas chauffé, pas d'animaux, 660$, 819-777-5069.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 675 $, (613)880-4975.

1 CHAMBRE, centre-ville, non-fumeur, 3 niveaux, chauffé, éclairé, appareils, balcon, cour, stat., juil., 690$, (819)776-5402

★★★

1 CHAMBRE

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils incl., propre, balcon, près de tout, 1er juil., 665$, 819-775-3236.

1 CHAMBRE, chauffé, non-fumeur(se), tranquille, pas d'animaux, 1er juin, 819-777-1352, 819-770-8882.

1 CHAMBRE + den, Champlain, face musée, bois franc, 4 appareils, 691$ chauffé, 819-328-4416, 819-665-7408.

1 CHAMBRE, libre: 530$; août: 500$. Poêle, réfrig, chauffé + eau chaude, 79 Prévost, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, libre, 550$, + hydro, stat., (819)595-4496.

1 CHAMBRE, libre, aucun tapis, non chauffé-éclairé, 575 $, 819-778-1956

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, 1 stat, 257 Laramée 475$ 819-775-8083

1 CHAMBRE pour 495$; 2 chambres pour 620$, centre-ville, 2 min. des Terrasses de la Chaudière, remise, prises lav./séc. poêle, réfrig. incl., accès à la cour, 613-724-0518

1 CHAMBRE, près casino, s/sol, 650$ tout incl., stat., pas d'animaux, libre. 613-858-8844 après 16h.

1 CHAMBRE, près de l'UQO, 4 appareils, stat., chauffé, éclairé, 575$, disponible 1er juin, 819-210-6934.

OXFORD
www.oxfordresidential.ca
NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS Radisson
Studio, 1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Faut voir !
Piscine intérieure avec cour d'aqua-forme. Câble, poêle, réfrigérateur, air climatisé, chauffé/éclairé, sécurité, etc...
2, rue Radisson, suite 106, secteur Hull
819 771-7441
appjardinsradisson.com
HEURES DE VISITE
LUN. - MERC. 8 H 30 À 20 H
JEU. - VEN. 8 H 30 À 21 H
SAMEDI 10 H À 16 H
LES APPARTEMENTS Jacques-Cartier
1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Faut voir !
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sécurité
108-65 boul. Fournier, secteur Hull
819 771-2666
appjacquescartier.com
437551

504 LOGEMENTS À HULL

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, près de tout, accès à la cour arrière, plancher flottant, aucun tapis, 525$. 819-771-6475.

1 CHAMBRE, près place du Portage, 395 $, 1er juin, 819-663-6748.

1 CHAMBRE, près UQO, poêle, réfrig., proprio occupant, références, libre, 620$, chauffé, (819)775-9883.

1 CHAMBRE, près UQO, poêle, réfrig. stat., rénové, 500$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 819-246-1919, 819-671-2000.

1 CHAMBRE, près UQO/Taché, buanderie, Références exigées, 560$ non chauffé, non éclairé. 819-770-6217.

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé/éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-776-6379.

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
1, 2 et 3 chambres à partir de
560 $/mois
MONT-BLEU
819 777-5444
DU PLATEAU
819 772-6888
CITÉ-DES-JEUNES
819 595-1066
496672

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, non éclairé, poêle et réfrig. incl., libre ou juillet, 530$ - 560$, 819-639-6477.

1 CHAMBRE, rue Gamelin, près Galeries, poêle, réfrig., buanderie, balcon 4x12, stat., ensoleillé, très sécuritaire, chauffé, 1er juin, 590$, 819-770-2441.

1 CHAMBRE, rue Leduc, chauffé, eau chaude, libre 550$ et 595$+électricité, 613-837-9498.

1 CHAMBRE, rue St-Etienne, 640$ chauffé, éclairé, 819-743-6690.

1 CHAMBRE, spacieux, centre-ville, chauffé, 819-770-7585.

1 CHAMBRE, splendide, bureau, face au musée, bois franc, 2 appareils, chauffé, 1er juin. 613-808-3256 ou 819-776-0955.

1 CHAMBRE, STUDIO À 539 $
2 CHAMBRES
À 10 min. d'Ottawa,
Chauffés, éclairés, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, Tour Notre-Dame, près Parc Jacques-Cartier, 15 min. de marche du parlement, rénové, plancher en bois, clim., eau et stat. inclus, libre, 795$, 613-288-1500.

1er juin, 2 1/2, près parc Jacques-Cartier, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., 450 $, 819-456-3495.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 et 2 chambres, grand, face CEGEP, balcon, appareil, s/lavage, juin-juil.-sept., stat., 819-777-6252.

1 et 2 CHAMBRES, Mont-bleu, 6 logements, rénovés, tranquille, pas d'animaux, août et sept., 550$ et 650$, références, (819)665-1078.

1 et 2 CHAMBRES, spacieux, bien situés, buanderie, pas d'animaux, chauffés, 530$ et plus, 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

★★★

1 ET 2 CHAMBRES: très grands, impeccables, bien situés, rénovés, planchers de bois, chauffés, éclairés.
819-770-9720, 819-770-9700.

2-2 CHAMBRES, 1er juin/juil./août, appareils, foyer, 635$. (819)595-1237.

2-2 CHAMBRES, duplex, août, Lac des Fées, 700$/715$. 819-595-1750.

2-2 CHAMBRES, près des Galeries, non chauffé, non éclairé, stat., prises lav./séc., pas d'animaux, libre, (613)488-2181 ou le (819)777-3381.

2 - 3 CHAMBRES, prises lav./séc., près de tout, stat., 700-775. non chauffé ni éclairé, (819)682-7572

2 BELLES chambres, chauffé, bois franc, 650 $. 81 Fortier. 819-329-1512.

2 BELLES chambres, Des Noisetiers, libre, juin, stat., 819-684-5615.

2 BELLES chambres, prise lav./séc., rénové, grand, 735$, 819-503-1022.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

2 BELLES chambres, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 720 $. 819-671-8994.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 CHAMBRE, 1er juillet, tout compris, non éclairé, abordable, **819-661-7765.**

2 CHAMBRES, 121 St-Henri, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., poêle, réfrig., 700$, 1er juin, 819-777-0689.

2 CHAMBRES, 173 Notre-Dame de l'île, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 539$, appelez jour: (819)770-7928

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois 395$, chauffé, eau chaude, 765$, 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er août, Le Plateau, haut à 890$, foyer, stores, lave-vaisselle, balcon, non chauffé/éclairé, prises lav./séc., **819-776-2378**.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., 625$, près des services, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 819-921-2020.

2 CHAMBRES, 1er juil., constr. neuve, centre-ville, clim., stat., remise, prises lav./séc., 875$, 819-777-3877.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juillet, **Hautes-Plaines, face parc Gatineau, ensoleillé, impeccable, plancher flottant neuf**,1,000 pi.car.,745$, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Richer, lave-vaisselle, prises lav./séc., 2 balcons, 2 stat., 715$, 819-777-8473.

2 CHAMBRES, 1er juin, 125 St-Henri, rénové, 775$, chauffé, non éclairé, stat. Vérification de crédit et sans animaux. 819-328-8295.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juin/août: 570$; 3 chambres, 1er août/sept.: 630$. Tous: non chauffés, non éclairés, pas d'animaux. Fleurette: 819-778-6570.

2 CHAMBRES, 1er juin et 1er juil., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., bois franc, stat. et remise, 2-68 rue Gagnon, édifice neuf, 750$. 613-762-6404.

2 CHAMBRES, 1er juin, près UQO, propre, bois franc, prises lav./séc., 625$, chauffé, 819-771-6562

L'ALTITUDE
1 et 2 chambres à partir de
575 $/mois
SPÉCIAL
1er MOIS GRATUIT
Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours
200 boul. Cité-des-Jeunes
Secteur Hull
613 294-7974
496702

2 CHAMBRES, 1er juin, Hautes-Plaines, haut, très spacieux, foyer au gaz, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 900$. 819-643-4220

2 CHAMBRES, 1er juin, Mont-Bleu, très grand, 1 200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, vanités, bain, spacieux), prises lav./séc., stat., près de tout, 675$. 819-664-7755, 819-360-6967.

2 CHAMBRES, 1er juin, plancher flottant, deck, remise, stat., pas d'animaux, cour clôturée, 750$/mois, 819-777-2923.

2 CHAMBRES, 1er juin, tout rénové, stat., 700$. 613-229-3505.

2 CHAMBRES, 26 St-Henri, stat., 630$, 1er juin, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 819-712-1294.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 27 Morin, grand, 720$, libre, 819-319-6262.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 699 $ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion 1 mois gratuit sur app. sélectionnés. **819-771-4299.**

2 CHAMBRES, 4 appareils, stat., près UQO, 650$, (514)707-3708.

2 CHAMBRES, 660$, poêle, réfrig., tout inclus, juin, 230 Mutchmore 819-770-6907.

2 CHAMBRES, aucun tapis, balcon, tranquille, 565-615, (819)743-8705.

2 CHAMBRES, centre-ville, bien situé, près parc/Ottawa, 819-329-1556.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1 stat., prises lav./séc. Concierge sur les lieux. 819-772-4662.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 740 $, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-328-4600.**

2 CHAMBRES, duplex, rénové, propre, non chauffé/éclairé, prise lav./séc, 600$. (613)851-4058 après 15h.

2 CHAMBRES, grand, 4 appareils, pas de tapis, chauffé, 775 $. 819-328-6262

2 CHAMBRES, **Hautes-Plaines**, juil.-août, 680$ et +, 819-772-4643.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prise lav./séc., juin, 725$, 819-770-2222.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, triplex. Appartement du haut, bois franc, céramique, foyer au gaz, impeccable, 850$, non chauffé, non éclairé, disponible maintenant. 819-329-5089.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, joli 4-1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, lav./séc., clim., libre, 875$, 613-371-5110.

2 CHAMBRES, juil. 23 Meunier, prises lav./séc., balcon, 585$, 819-664-7437.

2 CHAMBRES, juillet et août, **sécuritaire,** sur Cité-des-Jeunes, semi s/sol, face au **Parc de la Gatineau,** 640$, 819-778-2645.

2 CHAMBRES, juin, 70 MontBleu, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 610 à 640$, 819-684-2514.

2 CHAMBRES, juin, aucun tapis, non chauffé-éclairé, 675 $, 819-778-1956

2 CHAMBRES, juin, centre-ville, foyer, stat., 770$ +, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, juin, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, face au parc de la Gatineau, 650$, 819-777-2425.

2 CHAMBRES, **Le Plateau,** 2 pas du centre d'achat, 1er juin ou juil., non chauffé, non éclairé, 5 appareils, 2 stat., remise, pas d'animaux, 900$, 819-328-5946.

2 CHAMBRES, Le Plateau, libre à partir 1er juillet, non chauffé, non éclairé, 850$, 613-265-2560.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 825$ et +, foyer, bois franc, céramique, stat, 819-213-5775, www.junic.ca

2 CHAMBRES, libre, 560$, grand logement, semi-s/sol, rien d'inclus, 75 Richard. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 550 $, 819-772-1269.

2 CHAMBRES, libre, style condo, secteur Plateau, prises lav./séc., 800 $. 819-770-6907.

2 CHAMBRES + loft, garage, 1,150$, 1er juillet, 819-770-1705.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, 660$. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 4 appareils, stat., 650$, 819-773-7989 (soir).

2 CHAMBRES, MONT-BLEU
695$ et 725 $, tout inclus, poêle, réfrig., grand, libre, frais peint, céramique, bois franc, buanderie, stat, tranquille, près autobus. 819-771-6266

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juillet, sécuritaire, propre, grande cuisine, prises lav./séc., balcon, pas de chien, à partir de 615$. 819-243-0906.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juin, juil., sept., 64 Lucien-Brault, rénové, balcon, près autobus, stat., 650$, 613-627-4481, 819-665-7673

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, non chauffé, prises lav./séc., balcon, stat., juin et juil., 550$. 819-777-6252.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 1er juin, 695$. 819-772-2095, 819-661-1497.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 695$, centre-ville, 1er juin; 1er juil., 750$ non chauffé, non éclairé. ,819-772-2095, 819-661-1497.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, stat., 500$, 613-795-1110.

2 CHAMBRES, Plateau, balcon, clim., foyer, 895$, 1er août, 819-595-6784.

2 CHAMBRES, Plateau, bois, céramique, foyer, juillet, 790$, 819-772-4750.

2 CHAMBRES, Plateau, secteur chemin de la montagne, 2 pas du parc de la Gatineau, foyer, garage pour moto, cabanon, non-fumeur, pas d'animaux. 850$, 1er juillet, (819)595-3639

2 CHAMBRES, poêle réfrig., 1er juillet, stat., 650$ non chauffé, non éclairé, 819-595-6784.

2 CHAMBRES, près des Galleries, 1er juil., références, 819-776-5192.

2 CHAMBRES, près Galeries, prises lav./séc., 560$, juil., (819)243-5981.

2 CHAMBRES, près Place Cartier, A-590$, B-620$ chauffé, 819-772-9822.

2 CHAMBRES, près St-Joseph, repeint, 670 $. Soir: 819-770-6559.

2 CHAMBRES, près UQO-Taché, buanderie, non chauffé, non éclairé, tranquille, références exigées, 680$, 1er juin ou juillet. 819-770-6217.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., libre. 819-210-5000.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rue Cléroux, chauffé, non fumeur, 635$, juin, 819-771-0685.

2 CHAMBRES, rue Leduc, grande cuisine, chauffé, prises lav./séc. 695$+hydro, 613-837-9498.

2 CHAMBRES, spacieux, non chauffé ni éclairé, 819-771-7206.

2 CHAMBRES + s/travail + s/lavage, non chauffé ni éclairé, céramique/bois franc, tranquille, 700$, 819-772-8594

2 et 3 CHAMBRES, 1er juin , 875$, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-4975.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, Val Tétreault, près UQO, logements luxueux, neufs, pour professionnel ou retraité(e), non fumeur, pas d'animaux. **819-778-3020**

2 (logement adapté) ou 3 chambres en coop, idéal familles, 819-503-1628.

★3 1/2, dans maison historique rénovée, Face Ruisseau de la Brasserie, près Théâtre de l'île. Grande cuisine. Chauffé/éclairé, stat. incl., clim., lave-vaisselle. Au rez-de-ch, accès direct à la s/lavage et à un patio. Le salon se sépare en 2 pour créer une autre chambre. 1,100$/mois. 1er juil. 819-770-4380 ou jobigou@videotron.ca

3 1/2, poêle, réfrig., stat., près Zellers et hôpital, 475$ et 450$, juillet, 819-360-7477

3 BELLES CHAMBRES, près de l'UQO, chauffé, éclairé, 819-671-8994.

3 CHAMBRES, 1er juil., centre-ville, stat., 660$, 613-797-8091.

3 CHAMBRES, 1er juillet, poêle, réfrig., balcon, stat., 750$. 819-775-6847

3 CHAMBRES, 1er juil., prises lav./séc., grande cuisine, stat., remise, cour, 710$, 819-918-6191.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1er juil., St-Raymond, chauffé, balcon, stat., 750$, pas d'animaux, 819-923-4700.

3 CHAMBRES, 1er juin et juil., 550$ non chauffé, non éclairé, très propre, stat. et remise. 613-762-6404.

3 CHAMBRES, 2e balcon, face au cégep, bois francs, pas d'animaux, 2 stat., 1er juil., 760$, 819-671-7881.

3 CHAMBRES, bois franc, chauffé, prises lav./séc., non-fumeurs, pas d'animaux, 725$, 819-777-8966.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., près école et université, 850$, 1er juin, 819-360-4478.

3 CHAMBRES, chauffé, Hôtel de ville, 2 appareils, libre, 675$, 25$ de plus pour stat., (819)595-1011.

3 CHAMBRES dans triplex, Le Plateau, non chauffé, non éclairé, 3e étage, remise, stat., clim. 1er juin ou juil., 875$, 819-923-3523.

3 CHAMBRES, haut de triplex, 9 Tassé, 725 $, non chauffé/éclairé, stat., remise, 1er juin, 819-568-5734.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 11B de la Sablière, 1,700 pi car, spectaculaire, logement du proprio dans triplex, garage, foyer, bain tourbillon et plus, 1er juil., 1,215$/mois, 819-213-2719.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, style condo, s/manger, prises lav./séc., remise, juillet: 800$, août: 725$, (819)205-3403

3 CHAMBRES, juin ou juil., Le Plateau, foyer, 2 stat., remise, balcon, 890$ 613-825-5763, 819-685-3143.

3 CHAMBRES, Le Plateau, 1,200 pi car, près des services, remise, clim., 825$, 819-639-0200 ou 819-771-1664.

3 CHAMBRES, Le Plateau, 875$, plancher flottant, cabanon, 1er juillet, 819-685-3116, 819-955-7335

3 CHAMBRES, libre 1er juillet, rabais de 100$ pour les 4 mois restant du bail. Cession de bail, (819)772-8776.

3 CHAMBRES, Plateau, clim., flottant, remise, 2 stat., 850$, 819-779-3514

3 CHAMBRES, Plateau, très propre, libre 1er juillet, 795$, (819)778-1392.

3 CHAMBRES, près de tout, à 3 min. de l'autoroute, prise lav./séc., 1er juillet, 750$, non chauffé ni éclairé, (819)684-2803, (819)665-0734.

3 CHAMBRES, r-de-ch. de bungalow, 1,200 pi car., face Hopital, bois franc, aucun tapis, prise lav./séc., 3 appareils, stat., cour clôturée, chauffé, éclairé, clim., 1er juil., 1,050$ 819-827-5958 ou lucbaronette@hotmail.com

3 CHAMBRES, secteur Plateau, condo neuf, insonorisé, très luxueux, à partir de 850$/mois, (819)213-0722 ou (819)213-9998

NOUVELLE ANNONCE!

LOFT, 525$, non chauffé, non éclairé, 2 appareils, 819-743-5513.

NOUVEAUX condos luxueux, secteur Le Plateau, 2 et 3 chambres, insonorisation supérieure, foyer, bois franc, céramique, stat., près de tout, libre, à partir de 950$, 613-880-4975.

VIEUX HULL, 2 étages, non chauffé, non éclairé, stat. possible, pas de chien, 695$. 819-777-6458.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1-2 CHAMBRES, non chauffés, non éclairés, 1er juil., (819)772-0234

1 CHAMBRE (3 1/2), prises lav./séc., 540$, plancher flottant, stat., près de l'hôpital. Maxime: 819-775-2302

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, prises lav./séc., stat., céramique/bois, cour arrière, 595$, 819-664-0629.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rénové, semi s/sol, prises lav./séc., remise, 450$, juil., pas chauffé, pas éclairé, 819-281-3774.

2 CHAMBRES, spacieux, neuf, 800$, bien situé, centre-ville Buckingham, jour: 819-669-9477, 613-299-3144.

L'ANGE GARDIEN, 2 min. de Buckingham, 1 chambre, libre, 360$, (819)281-5352

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil., prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 819-281-3878.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juil., rénové, semi s/sol, 450$, 819-281-3774.

1 CHAMBRE, libre, secteur tranquille, 580$, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat. 819-281-2550.

1 CHAMBRE, semi s/sol, non fumeur, pas d'animaux, 525$, 819-281-2648

2 CHAMBRES, 1er juillet, Angers, chauffé, éclairé, 680$, 819-210-2149.

2 CHAMBRES, 950 pi car., privée avec grand deck en PVC et cour clôturée, prises lav./séc., 790$, 1er juillet, chauffé et éclairé, 819-281-8892.

3 CHAMBRES, bois franc, céramique, libre 1er juil., 850$, 819-281-5849.

3 CHAMBRES, ch. du Quai, non chauffé, non éclairé, 2 stat., 1er juin, 750$, 819-360-2544, 819-281-2654.

3 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., 775$, 819-743-6185.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, câble, stat, libre. 650$ 819-962-0694.

1 CHAMBRE, grand, luxueux, tranquille,chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., 600 $, 819-962-4725.

2 CHAMBRES, 1,100 pi car., rangement, pour amoureux de la nature, près de 2 centres de ski, grand terrain privé, chauffé, éclairé, 850$, 819-457-4146, 819-790-9611.

3 CHAMBRES, grand, luxueux, cour privée, 975$, 819-962-4725

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, bord de l'eau, chauffé, éclairé, 575$, 819-457-4997.

1 CHAMBRE, ST-Pierre de Wakefield, Lac McGlashan, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891

1 CHAMBRE, Val-des-monts, idéal pour 55 ans et +, 400$, (819)457-1581

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., 1,5 s/bain, céramique, prises lav./séc, grande cour. Secteur St-Pierre. Non-fumeur. 750$, 1er juillet, 819-457-4747.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, libre, haut de dépanneur, Chelsea, 700$, 819-743-0663.

2 CHAMBRES, Thurso, rénové, 1er juillet, 530$, 819-281-6000.

N.-D.-DE-LA-SALETTE, 1 et 2 chambres, 350$ et 395$, 819-208-2450.

516 LOGEMENTS ONTARIO

2 CHAMBRES, Côte de sable, charmant logis dans triplex, appareils incl., non-fumeur, pas d'animaux, 1,100$/mois, 613-789-4405.

2 CHAMBRES, frais peint, non-fumeur, Vanier, 810$, (613)749-7781

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, libre maintenant, 4 appareils, services non inclus, 850$, (613)446-4063

VARS, semi s/sol avec garage, 2 chambres, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, non-fumeur, 800$, 1er juin. 613-835-3352.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 1/2, libre, rénové, chauffé, éclairé, stat., 550$, (819)776-2424.

BEAU studio, personne seule, sans fumée, pas stat., 500$, 819-568-4392

GATINEAU, suberbe loft de luxe, tout incl., chauffé, éclairé, idéal personne seule, 675 $, libre. (819)643-5672

suitesmontbleu.ca

2 CHAMBRES, entièrement équipées (meubles, literie, vaisselle, etc.) Durée et prix flexibles. 819-661-7855

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios

Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5

www.etasse.com

Les Immeubles L'Tasse

496882

cyberpresse.ca

http://www.cyberpresse.ca/

518 LOGEMENTS MEUBLÉS



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, luxueux 1, 2 et 3 chambres , clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, 2 s/bain, 1,347 pi car., 6e étage, belle vue pont Champlain, 1 stat. int., 1,400$, 819-685-1433.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 4 appareils, 2 stat., près de tout, 819-743-4469.

2 CHAMBRES, 5 appareils, non chauffé, non éclairé, 613-825-6237.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, non chauffé/éclairé, 725$, (819)776-0702.

2 CHAMBRES, Gatineau, Domaine de la Gappe, 1,200 pi car., clim., abris auto, ascenseur. 819-213-2502.

2 CHAMBRES, Hull, luxueux, rénové à neuf, foyer, piscine, non chauffé, non éclairé, juin, 850$, 613-842-8970

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES**, La Vérendrye E., Gatineau,** prise lav./séc., ensoleillé, 1er juil., stat., 675$. **819-663-5288.**

3 CHAMBRES, bien situé, près pont Champlain, foyer, 925$, 819-775-4216

3 CHAMBRES, Manoir des Trembles, très beau, éclairé, foyer, piscine, tennis, 4 appareils, 880$, 819-503-1501.

GATINEAU, 2 chambres, 1er juillet, stat. souterrain inclus, foyer, (819)665-6000.

GATINEAU, 2 chambres, **luxueux**, bois franc, céramique, remise ext., 840$, non chauffé, non éclairé, 1et août et 1er sept. 819-643-2472.

GATINEAU, condo 2 chambres, 1,400 pi car., foyer. 819-663-8152.

GATINEAU, en face des Promenades, 2 chambres, 2 s/bain, foyer au bois, stat. int., 850$ non chauffé ni éclairé. 69 Bellehumeur. Contactez Bonito pour visites, au 613-762-6057 ou par courriel: bonito_ds@hotmail.com

GATINEAU, près hôpital, condo 2 chambres, foyer, stat., secteur paisible, 900$, 1er juin. 613-316-4445.

GATINEAU, rue d'Epée, condo, 1 chambre, 1 mois gratuit, impeccable, foyer, stat., libre, 615$, 819-771-8953.

GRANDS condos au Plateau, à louer ou à vendre, avec option d'achat. Soyez propriétaire. 819-772-4663.

HULL, 2 chambres. Disponible 23 juin 2008. Stat. $800. 819-775-2565.

HULL, grand condo 2 chambres, 1er juin, face parc de la Gatineau, 845$, non chauffé ni éclairé, (819)329-5188.

HULL, meublé ou non, 3 chambres, sur 2 étages, 2 s/bains, grande terrasse sur le parc, accès piscine creusée, à 2 pas du Cégep. 819-595-1962

HULL, Port de Plaisance, 1,600$, condo 2 chambres, tapis, 5 appareils, pas d'animaux. 613-842-9684 #105.

LOCATION avec option d'achat, soyez propriétaire à bas prix. 819-682-4663.

LUXUEUX condo, 2 chambres, foyer, 2 s./bain, garage, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, près du golf, à partir de 950 $, libre., 819-213-2719.

LUXUEUX condos neufs, près hôpital de Gatineau, 2 chambres, salon, foyer, stat. 850 $. 819-329-4071/661-7569.

MANOIR des Trembles (Hull), très beau condo, étage du haut, 3 chambres, foyer, pisc ine, terrain, tennis, superbe vue du parlement, 2 min. du pont Champlain, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-684-9603.

PLATEAU, luxueux, 1 ou 2 chambres, neuf, bois flottant, céramique, 725$ et 1,045$. 819-923-2274, 819-923-5112.

SOYEZ propriétaire au prix d'un loyer, grands condos, 2 chambres, près de la 50. Appelez-nous: 819-669-4663.

522 GARÇONNIÈRES

100% CALME, Gatineau, près Labrosse, garçonnière avec chambre séparée, 2 appareils, chauffée, éclairée, stat., cour surboisée, 475$, libre immédiatement. 819-457-1119.

1 CHAMBRE, 2 1/2, meublée, juillet, stat., 475-505$, 819-663-7601.

1er JUIN, **525$ tout incl.** Hull, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 2 grandes pièces, céramique, bois-franc, buanderie, stat., très privée, (819)771-6266.

NOUVELLE ANNONCE!

1ER JUIN, près des promenades, chauffé/éclairé, 2 appareils, près de tout, 465$, très propre, 819-893-0911.

1 GARÇONNIÈRE, Hull, face parc Jacques-Cartier, près du musée des Civilisations, 2e étage, poêle/réfrig., stat., libre, terrasse, 425$, non chauffé, non éclairé, (819)772-5263

230 MUTCHMORE, 540$ meublée, mai, 819-770-6907.

GATINEAU, chauffée, éclairée, 4 appareils, 450$, 819-329-5645.

522 GARÇONNIÈRES

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, non-fumeur(se), pas d'animaux, idéal 50 ans et +, autonome, libre, 450$. (819)663-7183.

GATINEAU, grand, propre, chauffé, éclairé, 819-664-2699

GATINEAU, rue Jacques Cartier, bord de l'eau, studios, chauffés, éclairés, meublés, 475$. Bernard, après 18h: 819-743-4190. Vérification Apro-Bail.

GATINEAU, secteur Limbour, 1er juin, chauffée, éclairée, 2 appareils, câble, stat. et entrée privée + extra. Non-fumeur(se). 490$. 819-243-4294.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU (Templeton). chauffée, éclairée, garçonnière meublée, câble, stat., libre, 575$, 819-918-0253.

HULL, bien située, chauffée, non éclairée, libre, 425$, stat., 613-297-5885.

HULL, St-Raymond, 420$ et Fortier 540$, chauffé, éclairé, (819)772-9822

PRÈS UQO Taché, tout incl., 465$, buanderie, libre et 1er juin, tranquille, références exigées, 819-770-6217.

524 CHAMBRES

100% NON-FUMEUR, 350 $, calme, câble, stat., lav./séc., (819)771-9415.

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem./mois,ECOLO,819-827-1568!

10 MIN.de Hull à la campagne, tout compris, mai, 400$, sem. ou mois, maintenant ou juil. (613)266-0255.

119 KENT, centre-ville Hull, 450 $, tout incl., 40 ans et +, libre, 819-595-4479

FAUT VOIR!

146 BERRI, Hull, près St-Joseph, à partir de 375 $. 1-877-934-4354.

1 CHAMBRE, 1er juin, 450$ tout incl., près du Portage, (819)643-4952.

1 CHAMBRE, $85/sem., tout incl., stat., non-fumeur(se), près autobus, Gatineau. 819-643-1176.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 300 $.613-299-0670

1 PAS du Musée des Civilisations, propre et tranquille, Hull. (613)255-2633.

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme. 819-827-4480.

300$, ACCÈS commodités, sans fumée, propre, câble, très tranquille,50 + près Galeries de Hull, 819-778-2626.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

3 CHAMBRES, Templeton, propre, stat., 650$, libre, (819)918-0253.

À GATINEAU, dans une belle maison, non-fumeur, câble, Internet, téléphone et interurbains gratuits, près autobus, stat., 819-775-2219.

À MASSON-ANGERS, neuf, accès cuisine, salon, non-fumeur(se), neuf, stat., lav/séc. $400 $, (819)281-7480.

À ORLÉANS, chambre, idéal étudiant(e)/travailleur(se), 400 $ tout inclus, stat., câble, s/bain, internet, piscine, accès à tout, juin. 613-424-4455.

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), 375$ et + tout incl., stat., câble, Internet. 819-684-5316.

BELLE grande chambre, maison neuve, tout inclus 500$, 819-210-4955

CALME, câble, tél., 400 $/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES D'HÔTEL

équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, 530 $/mois. 819-771-0000.

GATINEAU, 1er juin, maison privée, h./f. sérieux(se), non-fumeur, chambre 10x13, chauffée/éclairée, tranquille, près de tout, 420$, 613-791-9830

GATINEAU, chambre à louer, meublée, 400 $-450 $,libre, 819-775-5834

GATINEAU, chambres à louer, tout inclus, Maloney est, (819)669-0204..

GATINEAU, Main/Bowater, meublée, câble, cuisine, s/bain commune, 2 de 3 libres, 330$ et 350$, 819-663-9709.

GATINEAU, près des Promenades, entrée privée, libre, tranquille, très propre, superbe, belle et grande chambre. 375$ 613-698-8886, 819-246-4253.

GATINEAU, secteur le Baron, accès à tous, stat., 395$, Yves: 819-213-1669.

HULL, 345$, tout inclus, autobus, références, (819)772-9094.

HULL, Manoir-des-trembles, chambres meublées, court (tourisme) et long terme, tout incl., 819-778-1792.

HULL, meublée, près de CHVO, non-fumeur, travailleur(se), au mois seulment, 819-770-5790.

HULL, près UQO, câble, meublée, cuisine commune, buanderie, stat., 280$. 819-771-5118.

JOLI chambre meublée dans condo spacieux, tout inclus. 819-243-8691.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632.

524 CHAMBRES



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

NOUVELLE ANNONCE!

ANGERS, autonome et semi-autonome, non-fumeur, (819)281-0574.

AYLMER, résidence FranSerge. Soins de longue durée, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage. Contactez Serge 819-682-5116, 819-770-1832.

530 MAISONS À LOUER

0$0$0$0$0$0$ BYE! BYE! BAIL! Pourquoi louer? Réalisez votre rêve et devenez propriétaire sans comptant. 819-568-8104 WWW.PROPRIOSANSDEPOT.COM

2 CHAMBRES, chalet 4 saisons, Blue Sea, 600$, meublé, libre, étude de crédit demandée, 819-682-8248.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, haut de maison, idéal personnes retraitée autonome, chauffé, éclairé, 850$, libre. Contactez Daniel au: (819)7775-7893.

2 CHAMBRES, unifamiliale, garage, près de la marina, 905$ + utilités, (819)329-4700

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRE, Hull, Manoir des Trembles, semi-dét., 1er août, 1,150$, tranquille, 613-913-0553.

3 CHAMBRES, Cantley, garage, 1 acre de terrain, 1,045$, 819-457-4343.

3 CHAMBRES, centre-ville, Gatineau, libre, 895$, 613-797-8091

3 CHAMBRES, maison en rangée, rue de la Croisée, Aylmer, 2 1/2 s/bains, 5 appareils, clim., garage, foyer au gaz, 1,200$, 1er juillet, (819)360-3276

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, avec appareils ménagers, 1,600$/mois, Pierre, (819)663-4498 www.groupedurandmanagement.com

3 CHAMBRES, semi-détaché, garage, près des Promenades, 1,000$, sans service, pas d'animaux, juin ou juillet, 819-561-4835 ou 819-329-6097.

5 CHAMBRES, s/sol fini, piscine ext., air clim., 1,700$, non chauffé, non éclairé. Pierre, 819-663-4498 www.groupedurandmanagement.com

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, libre immédiatement, 1200$ + services. Location à court terme. 613-727-1400 www.house-rent.com

AYLMER, bungalow avec garage, 2 chambres, grand terrain, 1,100$, libre immédiatement. Joe: 819-682-4749.

AYLMER, unifam., 4 chambres, s/sol fini, près de centre d'achat, autobus, 1,200$, sept., 819-661-9555.

NOUVELLE ANNONCE!

CANTLEY, semi-dét. à la ferme, 2 chambres, éclairé, non chauffé, prises lav./séc., 700$, (819)918-7214.

CHELSEA, 3 chambres, appareils, non-fumeur, semi-meublé, pas d'animaux, libre, 613-841-8649.

DES AMORIS immobilier
Avis aux propriétaires
Je loue pour vous
Frédéric (819)743-3626

En rangée, 2 étages, près UQO, pont Champlain, 2 stat., 3 chambres, 1-1/2 s/bains, libre, 1,200$, 819-684-7400

★★★

GATINEAU, 3 chambres, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, bois/céramique, rénové à neuf, cour clôturée, 950$, 819-213-9998, 819-213-0722

GATINEAU, en rangée, 1,200 pi car, 4 chambres, bois franc et céramique, 1,150$, non chauffée, non éclairée, terrain clôturé, 1er juin, 819-663-2089.

GATINEAU, Labrosse/Maloney, rue Dorval, 3 chambres, logement parental, 3.5 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er août, $1,700, 819-360-3276

GATINEAU, Touraine, 4 chambres, 1,240$, 1er juin. 819-953-6511.

HULL, 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé, grande cours arrière, abris pour auto, 775$, août, 613-297-1135.

HULL, centre-ville, maison rénovée, 1,100$, 819-772-1819.

HULL (Hautes-Plaines), 22A Terroir, semi-dét., 3 chambres, garage, 2 s/bains, 2 cuisines, 8 min. d'Ottawa, 613-255-2702.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, Le Plateau, rue de la Planète, semi-dét., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, 5 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, disponible pour 2 mois seulement, 1er juin, 1,500$, (819)360-3276.

LAPÊCHE (Duclos), 1er juillet, 4 chambres, 2 s/bain, s/sol semi fini, 35 min. de Hull, 5 appareils, aucun tapis, bord de l'eau, non chauffé ni éclairé, 950$, 819-456-2800.

530 MAISONS À LOUER

★★★

MASSON, 2 chambres, près de l'encan, bois/céramique, cour clôturée, 850$, 819-213-9998, 819-213-0722,

NOUVEAU programme louer avec option d'achat, 819-918-0182.

PLATEAU, 3 chambres, maison en rangée, luxueuse, 2 s/bains, foyer au gaz , bois franc au salon, devant en pierre, garage, neuf, 1,200$. 819-923-2274, 819-923-5112.

SECTEUR du Dôme, 3 chambres, grande cour, 1er juil, 1,200$, location d'un an, 819-595-8516.

SEMI-DÉTACHÉ, 3 chambres, 2 s./bains, s./sol fini, quartier tranquille, juin, 1,150$. (819)328-8508

SEMI-détaché, Aylmer, bien entretenu, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, 5 appareils, libre, 1,100$ + services, 613-727-1400 www.house-rent.com



Une photo pour 2 $
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. et fin de sem., foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

2 CHALETS à louer, un bord de l'eau, neuf, équipé, paisible, 819-243-6665.

BLUE SEA, mai à oct., belle plage, pas d'animaux, www.ray-lac.qc.ca, Réservez tôt pour spécial longue fin. de sem. de mai. Sans frais:1-866-463-2250.

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. 819-985-2613.

CHALET à louer, 3 chambres, s/bain au complet, bord de l'eau, foyer,semaine/fin de sem., Lac Ste marie, 819-246-9003, 819-467-2583.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 1, 2 et 3 chambres, bord de l' eau. 819-921-4345.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC Désormeaux, 2 et 4 chambres, 4 saisons, 819-827-8590, 819-463-3158.

LAC Sainte-Marie, chalet neuf:golf, tennis,pêche, 819-568-9343.

LAC Sainte-Marie, maison meublée, 1 chambre avec bain romain, piscine, privé, grand terrain, bons locataires sérieux, mai à sept., pas de groupe, non-fumeur, 819-595-1257.

LAC Simon, chalet 3 chambres, plage, sem.-mois ou saison. 819-743-1067.

POUR la pêche avec territoire de chasse à l'arc, poudre noire, carabine dans Bowman. Réservez tôt, familial, juil./août, 400$/sem./7 jours. 819-454-6748

SAINT-PIERRE-DE-WAKEFIELD
Chalet Riverain, 4 saisons, 3 chambres, 1er juin au 15 sept., 10,000$, 819-457-2989 ou 819-457-2282.

STONEHAM, chalets équipés, 2 à 5 chambres, spa, 1-866-882-4888. **www.chaletsalpins.ca**

538 TERRAINS DE CAMPING

● 37 TERRAINS, 2 maisons, bord de la rivière, marina, etc. L'Ange-Gardien, 375,000$ nég., M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, 819-568-5141.

CAMPING Barbe, Lac Perreault, région Blue Sea, quelques sites encore disponibles, AUSSI chalets à louer. Pas d'animaux. 819-463-3494.

NOUVELLE ANNONCE!

CAMPING du Ruisseau, Gracefield, location de terrains et roulottes, 1-819-463-0827, 819-441-4074

CAMPING LAC ESCALIER, Bowman, terrain avec 3 services, et terrain pour camping sauvage à louer, saison, mois, semaine et jour, très bon pour la pêche, plage, activités, etc... (819)454-2179

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d'adultes.
Nouvelle phase:
8 terrains disponibles.
819-743-6079

CAMPING Prescott, Bowman, terrain à louer avec services, au bord de la rivière du Lièvre, 819-454-2185

CAMPING saisonnier et sauvage, bord de l'eau, semaine ou saison, à 30 min. d'Ottawa. 819-986-7947.

542 À PARTAGER

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve,piscine creusée, couples bienvenus, 425$. 819-772-0256.

542 À PARTAGER

LABROSSE, juin, maison à partager, 1 chambre avec s/bains privée, non-fumeur, 400$ tout incl. 819-643-5860

MEUBLÉE, personne seule, pas stat., non-fumeur, 380$, 819-568-4392.

544 RECHERCHE À LOUER

CHAMBRE, près des services, lieu propre, bon prix tout incl. 819-777-6805

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

110 DU CHÂTEAU, HULL
100 % RÉNOVÉ, JAMAIS HABITÉ
Luxueux condo, 21e étage, coucher du soleil, balcon 22pi avec 2 portes patios, 1 chambre + boudoir, tranquille et sécuritaire, comptoir en granite, 6 appareils neufs, plancher bois/céramique, stat. int. + rangement, piscine ext. + activités, libre, 229,900$. 819-213-3357 ou 819-775-3225.

1 CHAMBRE, Hull, centre-ville, 89 rue Vaudreuil, 8e étage, 89 900 $. 819-778-9611.

2 CHAMBRES, manoir de Trembles, accès piscine, aucun tapis, 125,900$ nég., 819-772-1195 ou 819-664-7122

★ 2e NIVEAU, 2 chambres, foyer, garage, 1,200 pi car., super propre, très central Gatineau, M. Bouvier, avantage immobilier courtier, 819-568-5141

95 DE ROUVILLE, 2 chambres, cuisinette, s/diner, s/lavage, (bain/douche séparés), 1,115 pi car., grand balcon, clim. 174,500$, 819-246-1311.

GATINEAU, 2 chambres, rez-de-ch., foyer, 2 stat., 125,900$, 819-923-5861.



GATINEAU, grand 4½ de coin, près de l'hôpital, occupation discutable, 142,000$, 819-663-6333, 661-2346

GATINEAU, près de la 50, grand condo, 2 chambres. 819-669-4663.

★★★

HULL, possesion immédiate, condo (2006), 2 chambres, unité de coin, 2e étage, impeccable, clé en main, Service immobilier Colette Robert, courtier immobilier agrée, (819)561-8058

HULL, possession immédiate, Les Jardins Montsarrat, 2 chambres, foyer, plafond 9 pi., 5 appareils, stat. int. Frais de notaire inclus, 219,000$, (613)851-1320.

LUXUEUX condo, vue sur la rivière, près terrain de golf. 819-246-4663.

PRÈS Parc Gatineau et écoles, condo 2 chambres, foyer. 819-682-4663.

Prix réduit! Doit vendre!
2 CHAMBRES, Hull, secteur recherché, très près du musée et de Place du Portage, 125,000$ 613-262-3508.

552 MAISONS EN ONTARIO

VILLAGE Casselman, 2 étages, 2 chambres, terrain de 50'X125', idéal jeune couple, 110,000$, 613-764-2918

554 MAISONS AU QUÉBEC

1182 ST-René Est, unifam., 3 chambres, bois flottant, nouveau toit, près école et garderie, tout rénové, 129 900 $, libre immédiatement, 613-794-5059.

AYLMER, 3 chambres, bois franc, s/sol fini, patio, cour arrière donnant sur le parc, stat. 4 voitures, près de la plage, club de voile, golf. 5 électros ménagers, arbres matures, 185,000$. propertysold.ca (2424) 819-684-7912.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, possession immédiate. 124,500$, 819-684-2372.

AYLMER, près église St-Paul, unifam., 5 chambres, 1.5 s/bains, grand stat., grande cour, 154 900 $, 819-664-6512

BAS Côte d'Azur, maison-jardin, 3 chambres, bois franc au rez-de-ch., remise, arbres matures, près de tout, excellents voisins, bas prix pour vente rapide, 137,500$. 819-243-5304.



BUCKINGHAM, près de l'hôpital, GRAND SEMI-DÉT., 1,280 pi car., fenestration 2006, toiture 3 ans, PISCINE CREUSÉE et terrassement en pierre. Près d'un parc, des marchés et de la polyvalente. À voir. 819-281-7995

CANTLEY, maison neuve, 3 chambres, bois franc, céramique, extra, s/sol 9 pi hors-terre + portes-jardins, 1 acre boisé, 249,900$, (819)827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CHELSEA, AU BORD DE L'EAU maison charmante et privée, quai privé au bord de l'eau, marche de 2 min., près de la ville, prix fantastique: 220,000$, (819)665-2941

554 MAISONS AU QUÉBEC

CONSTRUCTION BRIGIL
Plus de 100 maisons en inventaire, spéciaux incroyables, possession rapide. Contactez Renée 819-776-4663

DUPLEX, Hull, 139,900$, vente rapide. À qui la chance!! (819)918-0182.

GATINEAU, 631 boul. du Mont-Royal, semi-dét., 3 chambres, foyer, clim. central, 192,000$, 819-246-3303.

GATINEAU, beau bungalow, garage, près de tout, 139,900$, 819-561-0352.

GATINEAU, bungalow, construction récente, belle verrière. 819-669-4663.

GATINEAU, neuve, 2 étages, 1,300 pi car., très luxueuse, **216 du Voilier, 219,900$**, 819-210-4472.

★★★

GATINEAU, secteur des Fleurs, bungalow, 3 chambres, 1,152 pi car. avec garage attaché, 2 s/bains, grandes pièces, s/sol aménagé avec poêle à bois, 229,900$. Service immobilier Colette Robert, courtier immobilier agréé, 819-561-8058.



GATINEAU, unifamiliale de 1,912 pi avec piscine creusée et air clim. Négociable. Martin Thibault, Re/max 1er Choix M.T., 1-418-802-2700.

GRANDE maison, construction récente, voisin du Parc de la Gatineau. Partira rapidement. 819-776-4663.

GRAND semi-dét. de luxe, près Pont Champlain et golf. 819-246-4663.

HULL, Hautes-Plaines, rue du Versant, unifamiliale, 4 chambres avec garage, foyer, piscine creusée, s/bain et s/sol hors terre rénovés, site exceptionnnel, 449,000$. (819)770-3167.

HULL, semi, 3 chambres, s/sol fini, grande cour, près Parc de la Gatineau, piste cyclable et autobus. 179,000$. 819-483-1287, 819-923-4412.

MAISON-JARDIN, façade en pierre, Aylmer, disponible. 819-682-4663.

MAISONS en ville, 4 chambres, Masson, Gatineau, 0 DÉPOT, 799$, notaire inclus, 819-918-0182.

MASSON-ANGERS, 1,500 pi car, 5+1 chambres, piscine creusée, glissade d'eau, spa, garage, très grande cuisine luxueuse rénovée, foyer au gaz, bois franc, céramique, s/sol 2007, 2 s/bains complètes, aspirateur central, clim., et beaucoup plus, 225,000$, VENTE RAPIDE, 819-986-9203, 819-210-5112.

PAPINEAUVILLE, duplex, rue Carrière, grand terrain, revenu annuel 10,600$, 169,900$, 819-743-4819

SEMI-dét., Buckingham, 139,900$, 4 chambres. Vrai bijou! (819)918-0182.

THURSO, superbe maison neuve, 2 chambres, s/sol isolé, bois franc, céramique, terrain 6,000 pi car., 149,000$, 89, rue des Pins, (613)222-6593.

TOURAINE, semi-dét., 3 chambres + 1 chambre s/sol, frais peinturée, rénovée, occupation immédiate, 139,900$, Century 21 Guy Bélanger, 819-778-4500.

VAL-des-Monts (Perkins), 4 chambres, grand garage, piscine hors-terre, SPA, 1 acre, près école, aréna et centre d'achats. 238,000$, 819-671-4240.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

NOUVELLE ANNONCE!
AU BORD du lac d'Argile, Notre-Dame de la Salette, grand terrain, 3 chambres, 5 min. du golf, à vendre ou louer à l'année. (819)986-5584



LAC Brassard, site de rêve, privé, 30 min. d'Ottawa, bungalow, 1,525 pi car., solarium, 3 chambres, s/sol fini, 2.5 s/bain, garage, paysagé, quai, 1.5 acres, 385 pi sur le lac, 520,000$, 819-671-7241, pas d'agent.

N.-D.-du-Laus, sur rivière La Lièvre. Superbe maison, 2,250 pi car., 4 chambres, 2.7 acres, 295,000$. 1-819-767-2731 ou 613-745-8811.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, vue et accès à l'eau, 2 chambres, céramique pleine grandeur, s/sol fini, garage, 159,900$, 1-819-767-3333 819-661-1168

SAINT-PIERRE, 4 saisons, 30 min. du centre-ville, 199,000$, 819-457-1495.

WAKEFIELD, condo luxueux sur rivière Gatineau, neuf, garanti, foyer, tennis, piscine, gymnase, meublé, frais de notaire incl., 239,000$, 613-851-1320.
Apportez votre bateau!

560 MAISONS MOBILES

54,900$, 2 chambres, Gréber, St-Louis, 819-246-0313

560 MAISONS MOBILES

MAISON mobile 14x70, grandes pièces, aucun tapis, très bon état, 82,900$. Diane Thibeault, Alliance courtier immobilier, 819-773-1445.

564 CHALETS À VENDRE

2 CHALETS (3 saisons) sur même terrain avec 225 pi de façade sur lac privé dans la municipalité du lac du Cerf. Toilette chimique seulement. 95,000$, 819-281-6958.

3 CHAMBRES, chalet des invités, garage, plage, beaucoup d'extra, Lac Cayamant, 1h30 centre-ville d'Ottawa, 175,000$, (613)424-0064

BOUCHETTE, Lac Cameron, chalet 4 saisons, 819-827-2334.

CHALET bord de lac, 45 min. de Gatineau. après 17h: (819)439-4179.

CHALET de chasse/pêche, Lac Gardner, 25,000$. Soir: (819)243-5632.

LAC-CAYAMANT, chalet-maison neuf, 3 chambres, 2 acres avec accès au lac, 130,000$, 819-671-4240.

LAC DES PINS, construction 2007, 4 saisons, 3 chambres, s./bain complète, 1 acre, 122,900$, 819-449-8765.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

4 LOGIS, près boul. Lorrain, 238,000$, revenu de 26,700$, 819-281-9149.

5 LOGIS, Paiement. Revenu: 35,640$ Prix: 249,621.33$ nég. 613-223-5071.

5 LOGIS, St-Raymond, option commerciale, 319,900$, (819)772-9822

HULL, 6 unités, revenus: 52,100$, tous loués, bons locataires, bâtiment entièrement rénové, 445,000$, 613-262-7608.

● TRÈS beau duplex rénové, ave garage, rue Sherbrooke, Hull, 169,000$. Maurice Bouvier, Avantage immobilier courtier, 819-568-5141. Super Aubaine

TRIPLEX (1991), brique, 785 A Notre-Dame, 254,000$, 819-664-8096.

NOUVELLE ANNONCE!
VENTE PRIVÉE, 3 logis, 657 boul. Labrosse, revenus 24,540$, Gatineau, 249,000$. 613-769-7514.

VENTE rapide, directement du proprio, 819-328-2379 ou 1-514-312-5132

570 FERMES

180 ACRES, maison, 3 chambres, contruction 2004, 3 bâtiments, 220,000$ nég., (819)458-1426

574 TERRAINS

10 NOUVEAUX terrains de 8,600 pi car., rue Chambord, Gatineau, avec services, 49,500$. 819-561-1971.

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé.
(819)671-1900, (819)663-5104

40,000$ Phase 1. Peu importe le lot, peu importe la grandeur (sauf le lot # 3), pour un temps limité. Info: www.DomaineLaLievreEstates.ca ou 819-986-6120

BOISÉS, bord ou accès au lac, panoramique, 10 min. de Buckingham, 12,000 à 45,000 $/acre. 819-923-7757

NOUVELLE ANNONCE!
BORD de l'eau, rivière des Outaouais, 1h à l'Ouest de Hull, 6 acres sur le chemin des Outaouais, île du Grand-Calumet, 89,000$, Jude 819-648-2703

CANTLEY, Phase 3 Développement Lavergne par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau. 1 acre, boisé. 819-671-6489 ou 819-664-7204.

GATINEAU, 50x200, service à la rue, 40,000 nég., 819-643-8184.

GATINEAU, boul. Labrosse, construisez la maison de vos rêves sur 8 acres, résidentiel, à 1 min. de la 50, sevice d'aqueduc, taxes d'amélioration locale, plan champs d'épuration payés, 179,900$ 819-663-9194.

GRACEFIELD, terrain boisé, 55 acres, près du grand Lac Bitobi, non zoné agricole, 819-463-2452.

LAC DES PINS, 1 acre, 15 min. de Maniwaki ou 20 min. de Mont-Laurier, 23,900$, 819-449-8765.

L' ORÉE de Buckingham, 8 lots de + d'un acre, 1 lot de 15 acres, www.countrylot.ca, 819-281-3556.

MAYO (Qc), 30 min. de Gatineau, 2.5 acres boisé à partir de 27,500$, aussi bord de l'eau, sur petit lac privé, à partir de 16,500$ l'acre. Endroit très privé. 819-281-1881, 819-775-0696.

NOTRE-dame-de-la-salette, 7 terrains, 3 au bord de l'eau, zonage résidentiel et camping, 40,000 pi car. et +, prêts à bâtir, Rock 819-766-2981

574 TERRAINS

★★★

PERKINS, Val-des-Monts, terrain boisé, 8 min. de l'autoroute 50, vente privée, 819-213-2223.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30 000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

ST-PIERRE de Wakefield, boisé avec accès à un petit lac privé, 9 acres cadastrés, 57,500$, (819)457-9559.

601 BUREAUX À LOUER

1 100 pi car., Hull, 37 St-Joseph, www.argosinc.ca, (819)328-5538.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

211-A MALONEY, 1,100 pi car., 4 bureaux, 1 réception, stat, 1er sept., 700$ + frais communs, bureau d'affaires 819-643-1512.

360 MALONEY EST, 900 pi car, avec 3 bureaux fermés, 847$ tout incl. M. Carrisse, courtier immobilier Homelife, 819-770-0875.

400 BOUL. Taché, Hull. Jusqu'à 3, 000 pi car., 1er ou 2e étage, libre, déjà aménagé. 819-770-6389, 819-777-9781 819-778-1055,

475$ TOUT inclus, clim., 2 pièces, planchers et peinture neufs, voisin du McDonald, (819)771-6266.

664 ST-JOSEPH, 200 à 1000 pi , 2e étage, 819-743-0663.

800 Pl car., près Plateau, tout compris, stat., 695$/mois, 819-682-6189.

BUREAU, 950 pi car., pour profesionnel, Gatineau, secteur LaVérendrye, 819-664-9966.

BUREAUX EXÉCUTIFS/CONSULTANTS
129 Promenade du Portage, Hull, 3 min. du Parlement, de 120 pi car. à 684 pi car. Bail court terme disponible. Salle de conférence partagée. Meublée. 819-790-8280.

CENTRE D'AFFAIRES GAMELIN
35 Gamelin, secteur Hull, bureaux exécutifs, de 100 à 400 pi car, internet, clim., s/conférence partagée, stat. 819-771-8019.

GATINEAU à 500 pi de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre. 819-243-6364 poste 222.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2 000 pi car., libre, 819-568-8815.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, 285 $ à 315 $. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907

PETIT bureau, centre-ville d'Aylmer dans une charmante maison ancestrale, salle d'attente, cuisinette, stat. publique à 2 min., idéal pour travailleur autonome, mai, 819-682-8170

POUR travailleur autonome, bureaux et services, Hull, bien situés, bâtiments rénové, stat., jour 819-777-7788

604 LOCAUX

1 400 Pl CAR., hauteur libre 20 pi et +, 76 Lois, angle boul. Allumetière (Hull), 819-665-5612.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BEAU local commercial pour bureau ou commerce, 87 B avenue Gatineau, libre, 520$, 819-561-0965.

BUCKINGHAM, centre-ville, 2 800 pi car., + s/sol. Vente au détail, bureau, etc., stat. Très nég. Century 21 Multiservices, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

BUCKINGHAM, + ou - 600 pi. car., idéal coiffeuse, couturière, ou professionnels, libre, 819-986-7107.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 768, boul. St-Joseph (4 400 p.c.)
- 1030, boul. St-Joseph (800 p.c. + 2 100 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com

495833

604 LOCAUX

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, bien situé, Nouveau été 2008: 1000 à 3000 pi. car., voisin SAQ sélection nouveau concept de 10 000 pi. car., près Super C, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997. www.carrefourducasino.com

604 LOCAUX

GATINEAU, secteur Buckingham, grand dépanneur de 2,300 pi. car. + s/sol, dans centre d'achat, très bien situé, clientèle existante, face à un développement résidentiel débutant au printemps, 1,250$. Inf: 819-663-9474.

VOICI DES VÉHICULES QUI SONT DANS LES PLUS GRANDES COMPÉTITIONS !

2003 Mitsubishi Outlander AWD (P4981A) **48 601 km**	**14 995$***
2002 Ford Taurus (M5552A) **86 999 km**	**6 995$***
2001 Lincoln Continental (M6534A) **101 222 km**	**9 595$***
2005 Ford Explorer Eddie Bauer (P5067) **24 978 km**	**22 999$***
2005 Focus ZXW SES (P5171) **30 775 km**	**13 977$***
2005 Focus SES (P5091) **19 501 km**	**13 977$***
2002 Ford Ranger (M6198B) **62 332 km**	**9 997$***
2006 Escape LTD (P5150) **16 240 km**	**23 777$***
2005 Mazda Protegé Sport (P5395A) **97 942 km**	**6 997$***
2004 Freestar SEL (P5383A) **33 777 km**	**12 995$***
2008 Ford Crown Victoria (P5387) **18 838 km**	**20 977$***
2007 Toyota Yaris (P5313) **51 958 km**	**12 997$***
2007 Explorer Sport Trac (P5401) **21 438 km**	**28 977$***
2004 Nissan Sentra (P5188A) **110 650 km**	**7 292$***
2007 Chev. Uplander LS (P5197) **43 094 km**	**18 999$***
2006 Dodge Caravan (P5199) **20 869 km**	**16 999$***
2006 Pontiac Pursuit (P5200) 4 portes **36 210 km**	**12 999$***
2000 Honda Accord DX (5239A) **170 940 km**	**4 995$***
2003 Ford Windstar (P5272) **41 678 km**	**11 995$***

Mont-Bleu Ford, c'est plus qu'un concessionnaire



Jacques Lamarche
Directeur des ventes

FORD Mont-Bleu

375, boul. Maloney Ouest
Gatineau • 819 669-0111

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation. Certains véhicules sont vendus tel quels.)

497443

MEGA AUTOMOBILE

CHERCHEZ-VOUS UN VÉHICULE ÉCONOMIQUE
NE PAYEZ RIEN AVANT JUILLET 2008◇

2003 PROTEGÉ LX

Manuelle
(22920) 74 240 km
7 970$†
ou 90$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 VENTURE ALLONGÉ

Équipé, clim.
(25876) 51 339 km
8 960$†
ou 101$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 EPICA LS

Équipé, clim., auto.
(25871) 63 850 km
9 860$†
ou 112* aux 2 sem. Tout inclus

2003 CIVIC

Auto.
(25033) 76 230 km
10 650$†
ou 115$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 PT CRUISER

Équipé, clim., auto.
(22641) 42 925 km
10 870$†
ou 117$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 ACCENT

Clim., auto.
(25689) 23 493 km
11 950$†
ou 100$*** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.
(◇S.A.C. voir un représentant pour les détails. L'offre est pour une durée limitée.)

819 770-2277 AUTO
1261 boul. St-Joseph, Hull

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.9% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

497474

604 LOCAUX

HULL, coin St-Raymond, 890$, 750 pi car., rue Fortier, 595$, (819)772-9822.

LOCAL commercial, jusqu'à 5,000 pi car disponible, parc industriel (secteur Buckingham) espace de bureaux avec entrepôts et 3 portes de garage. 819-986-5605, 819-743-2054

606 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

GATINEAU 2 pas des Promenades, garage double, libre. 613-698-8886.

610 COMMERCES À LOUER

GATINEAU, 895 rue Jacques-Cartier, bord de l'eau, restaurant à louer, 50 places int. et 94 places sur terrasse, 2,500$/mois + services. Dépôt de sécurité de 20,000$. Disponible maintenant. 613-880-2454.

Restaurant avec permis d'alcool
GATINEAU, 815 Jacques-Cartier, bord de l'eau, tout équipé, à louer ou vendre, 819-777-1552

612 COMMERCES À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
BAR laitier, club vidéo et service internet dans secteur côte d'Azur, excellante clientèle, chiffre d'affaire de 129,000$ par année, valeur, 55,000$, demande 45,000$ ferme, doit vendre cause maladie 819-770-3484.

CASSE-CROÛTE à vendre, secteur Masson, bon chiffre d'affaire, grand terrain, bâtisse 1,000 pi car. environ + équipement, 150,000$ ferme, (819)454-2707.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, 329,000$. 819-428-3301.

EXCELLENTE opportunité Resto-bar achalandé, 120 places, édifice et fond de commerce, bien situé à Hull, 499,000$, personne sérieuse avec financement. 613-868-1267

PIZZERIA toute équipée, à loyer, secteur en développement, très bonne clientèle depuis 1997. (819)923-6009

RESTAURANT Inc, fond de commerce, centre-ville, Hull, licencié, 72 places + petite terrasse ext., 50,000$, (819)669-8206, (819)210-2204.

RESTO-bar, centre-ville, bon chiffre d'affaire, achalandé, personne sérieuse seulement, Écrire à case 482, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

CASSE-CROUTE, tout équipé, excellent chiffre d'affaire, (819)281-5055

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

ST-RAYMOND, 750 pi car.+ garage 572 pi car., 229,000$, 819-772-9822.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

A LIRE! Joignez le Club des Millionnaires et devenez millionnaire. Gagnez 16,000$ et plus par mois après seulement 2 mois. Exclusif et nouveau au Québec. Aucun investissement. Aucune vente. Recherche associé(e) sérieux(euse). Pour rendez-vous, Richard au 1-866-671-9932.

CASSE-CROÛTE / dépanneur à louer, Camping Cantley, du 15 mai au 15 sept., équipement principal inclus, personne d'exp. opérant son propre commerce. 819-827-1056, 819-210-7060

ÉQUIPEMENT pour scellant d'asphate, Sébastien 819-213-7723

GARAGE à Hull, réparation mécanique et franchise antirouille, incluant condo de 1 500 pi car., 1 porte, 2 pont élévateur et +++. Propriétaire unique, ouvert + 17 ans. (819)962-2553.

SNOBIZ, kiosque + équipements + contrats (festival), (819)775-1059

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
1987 PRÉLUDE 2L SI, besoin réparations. 1,200$ nég., (819)210-7588.

1992 S-10, très bon état, mécanique A1, automat., 4.3 L., pas de rouille, 217,000 km, 3,000$, 819-281-7294.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1991 ACURA Integra, manuelle, 4 portes, roule bien mais pour pièces récente: distributeur, convertisseur catalytique, jantes, 2,000$. Benoit au 613-237-5617.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

1993 MAZDA MX3, 166,000km, 8 pneus neufs. 2 500 $ 819-671-4573.

1994 CAMRY, clim., très bonne condition, 370,000km, 2,600$. (819)921-9701

1995 ACURA, manuelle, 3,000$ nég., (819)661-0465

1995 MUSTANG, propre, équipée, 3,000$, pas de rouille, 819-771-0394.

1996 HONDA Odyssey, clim., 1 seule proprio, 3,900$ nég., 819-772-2405.

1996 SATURN, bricoleurs, 1,300$, bon état, 200,000 km, (819)778-1792

1997 CAMRY LE, automat., équipée, 3,995$, Principale: (819)568-2591.

1997 PONTIAC Transport, allongée, très bon état, 819-561-3693.

1997, SATURN SL1, manuelle, 4 pneus, antivol, 2,500$, 819-457-2269.

1997 SUNFIRE, automat., 155,000 km, 2,000$ nég., 819-671-8195.

1997 TOYOTA Tercel, 236,000 km, 4 portes, 1,800$, 819-664-3618.

1998 À 2002, autos usagées de plusiers marques. A à bon prix. Demandez Suzanne au 819-213-3035.

1998 GOLF, manuelle, 207,000 km, 1,500$, (819)923-6322

1998 MAZDA Protege, manuelle, 4 portes, 145,000 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,000$. 819-772-2815.

1999 CHRYSLER Intrepid, 149 000 km, A1, équipé,3700 $. 819-210-0051

2000 Accent GS manuelle, 2 portes, 2,995$, Principale: 819-568-2591.

2000 KIA Sephia, 4 portes, noire, inspectée. 3,400$ nég. (819)503-6918

2000 SATURN SL1, 100km, 4 portes, 3,495$, Principale: (819)568-2591

2000 WINDSTAR LX, tout équipée, 1,800$ nég., (819)743-2045.

2001 SATURN SCI 137,000km, 3995$, **GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 CAVALIER 4 portes, manuelle, 100,000km, 3,900$, (613)277-4229

2002 SUNFIRE, 2 portes, automat., 146,000 km, 3,500$, (819)456-1637.

2003 CAVALIER, automat. 166,000 km 3,995$ **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

MAXI AUTO
1995 Acclaim, 92,000 km, 999$
2002 Cavalier, automat., 2,900$
2001 Cavalier, 2,800$
1997 Tercel, 98,000 km, 2,995$
2000 Elantra, 3,200$
2001 Z24, automat., 3,999$
2000 Mazda 626 LX, 3,995$
2001 Caravan, 4,250$
1995 Camaro, toit en "T", 4,995$
2004 Swift +, 5,495$
2002 Grand Vitara, 5,550$
Les plus petits prix.
895 Boul. Maloney Est, 819-663-5980

704 AUTOMOBILES

1987 MUSTANG GT cobra, 25 ième anniversaire 4,500$ 819-669-8361.

1990 CORVETTE noir, 6 vit., mécanique A-1, 8,000$ nég. 819-210-0599

1992 DYNASTY, fonctionne bien, clim., électrique, 500$, 819-663-5759.

1995 BMW 318, automat., toute équipée, 4,995$, Principale: 819-568-2591

1996 BMW 318 IS, 134,000 km, très propre, 6,800$ nég., 819-827-9198.

1997 MIATA, bleu Montego, int. noir, aileron arrière et toit rigide, 100,000km, excellent état, 11,500$, 819-243-8846.

1998 NISSAN Altima GXE, couleur champagne, très propre, automat., 4 portes, toute équipée, toujours conduite féminine 179,000km. 4,900$. 819-669-7903

1999 ACURA 1,6, EL, manuelle 112,000 km, 6,200 $, 819-243-7815.

1999 COROLLA, 72,000 km, manuelle, clim., anti-vol, 819-771-3609

1999 DÉCAPOTABLE Sebring, beaucoup de style, couleur champagne, très bon état, conduite en été seulement, 10,500$, 819-893-0911.

1999 FORESTER, équipé, 160km, 5,995$, Principale: 819-68-2591

1999 TIBURON automat., toit, 88km, 5,495$, Principale: 819-568-2591



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

2000 ACCORD SE, automat., 151,000 km, 6,900$, (819)684-8712.

2000 ECHO, 5 vit., 200,000km, 2,999$, **auto JC** 819-986-2223.

2000 FORD Mustang GT, décapotable, rouge métallisé, int. tissus beige 2 tons, capote beige, manuelle, clim., roues "mags" alliage, système de son, 87,000km, très belle, bien entretenue, 12,800$, 819-455-1198.

2000 GRAND Prix GT, toit, équipée, 150km 4895$ principale 819-568-2591

2000 HONDA Accord SE, vitres et portes électr., clim., roues "mags", rég. de vit., automat., 4 portes, 181,000 km, Démarreur à distance, 819-210-9664.

2000 HONDA Civic DX, 138,000 km, automat., 5,900$ nég., 819-663-9388.

2000 NISSAN Maxima SE, noir, int. cuir, automat., 8,500$, (819)962-5180

2000 SUBARU Impreza RS 2.5, 5 vit., 6,500$ nég. 819-775-5044.

2000 TAURUS SE, 140,000km, 2,999$, **auto JC** 819-986-2223.

2000 TOYOTA Echo, 115,000 km, automat., 6,000$, 819-643-3043.

2001, CHRYSLER, Néon, état A1, manuelle, clim., démarreur, garantie 1 an, 8 pneus, 4 jantes sports, CD, 4,700$ (nég.), 819-457-2269

2001 COROLLA, automat., 4 portes, 161,000km, 819-986-1802; 281-0360

2001 KIA Sephia, très bon état, 97,021km, 4,800$, 819-669-4474.

2001 MERCEDES C240, 139,000 km, automat., 6 cylindres, tout équipée, 12,995$, 819-246-1824.

2001 PONTIAC Grand Am, 80,000km, 4,395$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

2001 SENTRA, 119,000 km, 4,995$, **GalipeauAuto.ca, 819-643-0238**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 BUICK Century, tout équipée, 1 proprio, 5,995$, 819-682-3031.

2002 FORD Focus, équipée, automat., 104,000km, 6,495$ **GalipeauAuto.ca**

NOUVELLE ANNONCE!
2002 MAZDA Portegé 5, tout équipée, toit ouvrant, certifiée, automat. 819-918-4662. J. Baillot et Fils.

2002 MUSTANG, certifiée, rouge, 9,900$, 819-243-0984.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 VW Golf, tout éuipée, 5 vit., 80,000 km, certifiée, pour inf: 819- 918-4662. J Baillot et Fils.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 BEAU Grand Prix, certifié, tout équipé, J Baillot et Fils, 819-918-4662.

2003 CAVALIER automat., 4 portes 80km, 5995$ Principale 819-568-2591

2003 HONDA Pilot EXL, noir, 81,000km, tout équipée, garantie jusqu'à 160,000km, 23,000$, 819-669-2928 ou 613-668-9856.

2003 PROTÉGÉ LX, équipée, 86km, 8495$, Principale: 819-568-2591

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PT Cruiser, automat., clim., certifié, J Baillot et Fils, 819-918-4662

2003 SUNFIRE Coupe, manuelle, clim., 5995$, Principale: 819-568-2591

2003 TAURUS, 8 passagers, équipée, 134,000km, 4,995$, **GalipeauAuto.ca**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 TOYOTA Matrix, automat., radio, clim., 117,000km, 8 pneus sur jantes, bon état, 9,800$ nég, 613-226-7780.

2004 ACCENT GS, 65,000km, 5,695$, **GalipeauAuto.ca, 819-643-0238**.

2004 CHEVROLET Aveo5 71,000km 5,995$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238.**

NOUVELLE ANNONCE!
2004 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, 145,000 km, 5,500$, 819-663-7051.

2004 DODGE SX, grise, automat., 94,000 km, 4 pneus d'hiver neufs. Non-fumeuse, 4,995$, 819-962-6005.

2004 HONDA Accord EXL, automat., tout équipée, garantie prolongée, 72,500 km, 17,200$. (819)827-2314.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 MAZDA 3 Sport GT, rég.-de-vit., vitres électr., roues Mag 17 po. Pneus neufs, pneus d'hiver/ jantes. antirouille, 95,000 km. 14,000$. 819-777-1143.

2004 NISSAN Sentra, noire, automat., excellent état, 100,000 km, 8,000$, Hélène 819-669-4619, 819-767-2425.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SEBRING, décapotable, 46,000 km, 15,995$, (819)663-1884

2004 SX 2.0, automat., 69,000km, 6,499$, **auto JC** 819-986-2223.

2004 TOYOTA Corolla CE standard, argenté avec garanti prolongé, 8,500$ financement disponible. Contactez Suzette (jour)613-744-1012 ext. 1072 ou (soir)819-459-1036

NOUVELLE ANNONCE!
2005 CIVIC, 29,000km, automat., 11,500$, PMCGA: (819)663-1884

2005 COROLLA, 45,000km, automat., clim., 12,500$, 819-669-5459.

2005 COROLLA Sport, manuelle, 5 vit., clim., verrouillage électr., 43,000 km, 15,000$, (819)669-6414

2005 FORD Mustang, décapotable, automat., noire, int. cuir rouge, plusieurs options, jamais sortie l'hiver, 23,000 km, 22,500$, 819-767-2354.

2005 GRAND Am GT, équipée, toit, cuir, 77km, 10,995$, 819-568-2591

2005 KIA Rio, 5 vit., 41,000 km, démarreur à distance, 6,900$, (819)205-0872

2005 MUSTANG GT, manuelle, rouge, 24,800 km, 20,999$, 819-923-5413

2005 PURSUIT, 4 portes, équipée, jantes, 9895$ Principale 819-568-2591

2005 TOYOTA Matrix, noire, 5 vit. 69,000 km, **11,900$,** 819-243-0984.

2006 HYUNDAI Accent GS 48,000km, 6,995$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238.**

2006 LANCER ES automat., équipée, 28km 12995$ principale 819-568-2591

2006 SOLSTICE, 18,000km, garantie, autojcgalipeau.com, (819)986-2223

2007 SEBRING, 17,000km, 14,999$, garantie, **auto JC** 819-986-2223.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

FINANCEMENT 30 MINUTES
GalipeauAuto.ca 819-643-0238

GalipeauAuto.ca 819-643-0238
Déménagé au 415 boul. Maloney O.

NOUVELLE ANNONCE!
OCCASION EN FEU
1997 Voyageur, 7 pass., 2,695$
1998 Golf, K2, 113,000km, 3,495$
1998 Pontiac transport, 2,695$
1999 Neon, manuel, 1,995$
2000 Impala LS, 3.8LT, 2,995$
2001 Accent, rouge, manuel, 1,995$
2002 Honda Cr-V, noir, 10,995$
2003 Cavalier, 4 portes, 4,995$
819-213-4411

QUALITÉ À MASSON
2004 Mazda 6, 74,000km,
2005 Focus ZX5, 30,000km,
2005 Echo hayon, 63,000km,
2005 Focus ZX5, 40,000km,
2003 Magentis, 33,000km,
2004 GrandAm, 24,000km,
2005 Buick Allure, 78,000km,
www.autojcgalipeau.com
819-986-2223

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

NOUVELLE ANNONCE!
1992 SAFARI 4x4, 265,000km, bonne condition, 1,800$, 819-664-2525.

1997 VILLAGER, 180,000km, 2,999$, **auto JC Galipeau**, 819-986-2223.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 DODGE Grand Caravan, toute équipée, bon état, 819-777-4870.

2001 FORD Windstar, sport, automat., tout équipée, excellente condition, 7,900$, Faut voir, 819-281-0732.

2002 PONTIAC Montana, 152,000 km 4,395$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

NOUVELLE ANNONCE!
2001 MONTANA, automat., bon état, 3,000$ nég., Stéphane: (819)664-8152

2003 FORD Windstar, automat., tout équipé, 4 pneus d'hiver, 100,000 km, 8,995$, 819-568-0961.

2004 FREESTAR, 79km, équipée 7,995$, Principale: 819-568-2591

2004 MONTANA, 69km, équipée, 7 places 9895$ Principale 819-568-2591

2004 MONTANA Allongé, 103,000 km, 8,995$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

2004 NISSAN Quest, 65km, tout équipée, 15995$, Principale 819-568-2591

2004 VENTURE, automat., équipée, 8,495 $, Principale: 819-568-2591.

2005 CARAVAN, équipée, 28,000 km, 12,995$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

NOUVELLE ANNONCE!
2005 DODGE Caravan, tout équipée, seulement 41,000 km,J Baillot et Fils, 819-918-4662.

2005 MAZDA MPV, équipée, V6, 7 places, 11495$, Principale: 819-568-2591

FINANCEMENT 30 MINUTES
GalipeauAuto.ca 819-643-0238

GalipeauAuto.ca 819-643-0238
Déménagé au 415 boul. Maloney O.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1997 F-150, automat., x-cab, propre, 4,600$ nég., (819)669-7989

1998 DODGE Ram, automat., propre, 5,295 $, Principale: 819-568-2591.

1998 F-150, automat., propre, 5 295 $, Principale: 819-568-2591.

1999 CHEVROLET 4.3, manuel, noir, boîte fermée, attache-remorque, 2,500$ nég., 819-213-1412.

1999 F-150XLR KingCab, 152,000km, 6,995$, **GalipeauAuto.ca, 643-0238**

2002 B3000, manuelle, extra cab, 7,995$, V6, Principale 819-568-2591.

2002 MAZDA B2300, certifié, 6,995$, 133,000km, **GalipeauAuto.ca**

2003 FORD F-150 XLT, groupe électr., prix à discuter, 819-663-2835.

2003 JEEP Liberty Ltée, comme neuf, 139,000 km, 9,997.$, 819-665-4137.

2005 DAKOTA SLT, quad, 41,000km, 16,999$, **auto JC** 819-986-2223.

2005 FORD Escape, 70,500 km, automat.. Après 18h: (819)712-4810.

2006 B-2300, automat., clim., 75,000 km, 10,895$, Principale 819-568-2591.

2006 F250, automat., 48000 km, Extra Cab, clim., Principale: 819-568-2591.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1988 JEEP Cherokee, 4X4, 380,000 km, 4 L, moteur refait, bon état, 1,900$, 819-246-8723.

1994 F-150 5 L, extra cab, bon état, 192,000km, 5,500$, 819-457-9618.

1996 GMC, cabine allongée, 200,000 km, excellente condition. Faut le voir! 7,000$, 819-561-4004.

1998 NISSAN Pathfinder automat., tout équipé, A1, certifié Qc, 4,900$, (819)827-0566 ou cell: (819)661-0566.

1999 BLAZER, tout équipé, automat., 3,800$, 819-771-8521.

1 CAMION Toyota Extra Cab, 1991, V6, 6 cyl., 261,000 km, 819-669-1344.

2000 BLAZER, automat., 155,000 km, très bon état, 4,800$, 819-561-7769.

2000 SIERRA 1500 4X4, équipé, 143,000 km, 9,500$, 819-281-6258.

2000 SILVERADO, automat., Extra Cab, équipé, Principale: 819-568-2591.

2002 CHEVROLET Silverado, 2500 hd, tout équipé, 1991 campeur, 11,5 pi, poêle, réfrig., chaufrette, réservoir eau chaude, toilette et douche. Total de 17,000$, 613-292-3427.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2002 FORD F-150, V8, boîte 8 pi., 186,000 km, 10,700$, 819-986-9629.

2002 SPORTAGE 4x4, automatique, 62,000km, 7995$, **Galipeau 643-0238**

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PATHFINDER, 4x4, 12,995$, 83,000 km, automat., (819)682-3031

2004 F-250 Club, V8, 5.4 L, 92,000km, 18,999$, **auto JC** 819-986-2223.

2004 FORD Explorer LTD, blanc/ivoire, 79,000 km, 14,000$, 613-675-1851.

2005 JEEP Liberty, automat., tout équipé, 43,000 km, vente rapide: 17,500$, 819-962-4126.

2007 DODGE Ram 4X4 Hemi, automat., 24,205 km, transfert de location: 27 X 648.50$, équipé pour sellettes et beaucoup d'extra. 819-454-2828.

2007 SILVERADO, tout équipé, 38,000 km, balance de location, 865$/mois, 819-664-1127.

712 VÉHICULES À LOUER

2005 HYUNDAI Accent, 5 portes, automat., clim., bien équipée, 24 mois à 225$/mois tout incl., 42,000 km, 819-983-6462.

2005 PONTIAC G5, automat., 37,700 km, 4 pneus hiver, démarreur, $300/mois. 819-643-4904.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

0.00 $ - 10 000 $
Evaluation et achat rapide.
Meilleurs prix assurés, 7 jours.
819-328-6757

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHETERAIS véhicules accidentés ou non pour pièces . 819-210-2120.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération. C. Sigouin, 819-663-6768.

★ ON ne vous en offre pas assez ★ ça vaut plus? (819)962-3749.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1993 EAGLE Talon turbo, pour pièces seulement, 600$, (819)669-3332.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 CIVIC SI pour pièces. (613)282-6129.

À qui la chance! Moteur 4.3 et transmission Vertech, 127,000km. Demande 1,100$ nég. 819-827-3446

CABINE de 8 pi, 550$; 2 pneus d'hiver, 245-70-16, 50$, (819)663-2462.

718 MOTOCYCLETTES

1997 SUZUKI Intruder, 800 cc, bas km, 3,950$. André au 819-712-0342.

2000 KAWASAKI Vulcan Nomade 1,500cc + remorque, beaucoup d'extra (819)671-6489 ou (819)664-7204.

2001 NINJA ZX-12R, 18,000km, 3,500$, (613)447-7753.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 VULCAN Nomad, bon état, + extra, 7,800$, nég., (819)671-3526.

2003 CR 250, motocross, nég. 3,200$, (819)684-0832

718 MOTOCYCLETTES

2003 HONDA Shadow Ace 750, excellent état, + de 2,500$ d'accessoires, 5,900$, 819-776-3132, 613-220-0119

2003 HONDA Shadow Spirit, noire, 5,800 km, 5,000$, 819-664-4769.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 SCOOTER yamaha, vino, modifiée, 1,500$, 819-664-2525

2003 Triumph Tiger tout équipé avec GPS, 9,500$ 819-671-4573

2004 V-STAR 1100cc, peinture unique, 33,000 km, 6,900$, 819-923-7676

NOUVELLE ANNONCE!
2006 MOTO-CROSS, 150 cc, comme neuf, 1,200$ nég., 819-643-2349

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1987 "FIFTHWHEEL" sur terrain de 100X200, à Blue Sea, 11,000$, (819)455-9361.

1987 SUNLINE 17 pi (roulotte), toute équipée, 3,700$, (819)281-2484

1989 PEACE ARROW 34 pi (motorisé), 15,000$, échangerait contre camion ou bateau. 819-827-0025.

1991 GOLDEN Falcon 32', camping Cantley, 10,900$ nég. 819-595-1303.

NOUVELLE ANNONCE!
1991 PROWLER Lynx, 19 pi., bon état, 5,900$, (819)561-5824

1993 BONAIR, 33 pi., avec ralonge, blanche, tout équipée, loyer du terrain pour 2008, présentement au Lac Simon, 14,900$, 819-243-7609

1993 TENTE-roulotte Bonair, 6 places, toile neuve, 3,800$ nég. 819-663-3893

1998 TENTE-roulotte Coleman, 2 rallonges, clim., eau chaude, très peu utilisée: 20 sem., 6900$ 819-962-4485

1998 TERRY à sellette 25 pi, lits superposés, 10,500$, (819)671-0032, (819)790-1245.

2000 TENTE-roulotte Venture, excellente condition, très légère, couche 6, 4,000$, message 819-243-3187

2001 ROCKWOOD (tente-roulotte), 6 places, 4,000$. 819-827-5270.

2002 PALOMINO Pinto, 6 places, poêle int. et ext., chauffage, réfrig., dinette moustiquaire, auvent, 2 bonbonnes, freins électr., état A1, 4,500$ nég., (819)568-9244, (819)712-2955.

2003 SAFARI Condo MC, classe B, 127,000km. État A1, bijou, bien entretenu, + extra. 43,000$, (819)428-3559.

2004 ROULOTTE Trail Cruiser hybride 23 pi., avec cuisinette, 16,900$ nég., (819)986-3141

2004 TENTE-roulotte, 25 pi. " pop-out", 8 places, douche, toilette, tout équipée, 8,500$, (819)246-0969.

2006 MALLARD, 26 pi, valeur 26,000$ demande 20,000$, (819)360-9498

2007 ZINGER 32 pi, 29,900$ nég. 819-213-1246, 819-281-8862.

NOUVELLE ANNONCE!
CAMPEUR 8 pi, rénové, très bon état, très propre, 2,100$, 819-827-8568.



PARC-roulotte, 30x10, Solarium, 12x8, camping Lac des Sables, N-D-du-Laus, 5,500$ nég., (819)669-9400

PORTE-moto KOMO pour VR, valeur à neuf, 3,700$, demande moitié prix. Peut supporter 1000 lbs, élévation mécanique, Déflecteur à vent pour camion, valeur a neuf, 695$, demande moitié prix. 819 669 7903.

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE, 35 pi, Lac des Sables, rénové, terrain 1 acre, 45,000$, (819)771-1211 ou (819)665-1908.

722 REMORQUES

2003 REMORQUE 14 pi. idéal pour 2 VVT. Faut voir, 2,200$, (819)568-9175.

REMORQUE fermée Wells Cargo, 7X14, double essieux, freins électr., portes doubles arrières, porte de côté, support en acier avec tablettes sur un côté int., support sur le dessus, etc., très propre, 5,000$, (819)962-5800.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1989 YAMAHA, "Big Bear", 4X4, avec pelle, 2,200$, (819)281-4265

1995 POLARIS Trail Boss 250, 2x4, en parfait état, 1,800$, 819-921-9595.

1998 POLARIS 500, 850 km, 4,500$ ET 2004 BOMBARDIER Outlander 400, 1,000 km, 5,500$. Les 2 avec suspensions indépendantes, automat., parfait état, nég. 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 YAHAMA Blaster, pneus d'hiver incl., 1,800$, 819-664-2525

2002 HONDA Rancher, 4x4, 350 cc, équipé, 4,200$, nég., (819)281-7845

2002 POLARIS 500, bon état, 4,995$, **GalipeauAuto.ca, 819-643-0238**

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

KAWASAKI 400, automat., 4X4, tirefort électr., pelle neuve non installée, siège arrière, 5,000$ 819-669-9444 ou fin de sem./ après 17h: 819-669-2226



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

728 NAUTIQUE

16 PI., chaloupe, moteur Johnson 35 forces, 1984, avec remorque, 2,700$, 819-669-1740, 819-669-7271

1986 PROWLER, Bâteau 17 pi, moteur volvo 4 cylindres, moteur en bord, avec remorque, besoin de réparations mécaniques, 2,500$ nég. 819-775-8964. Voir au 860 St-Louis, Gatineau.

1990 PONTON 16-19, moteur mercury 25 forces, toit, 7,000$, (819)986-8915.

1996 YAMAHA Waverunner 3, avec remorque, 3,000$ nég., 819-329-2101.

1998 JET BOAT Bombardier, 1800 Sportster, 9,500$, 819-661-4173.

1998 PRINCECRAFT 169 DLX, 90 forces Johnson, 8,500$, 819-456-4411

2001 BAJA Boss 272, Mercruiser 496MG HO, 425 c.v., remorque, toile campeur et transport, 200 heures, excellent état, 59,000$, 819-246-7387 ou 819-712-4067.

2001 CHALOUPE de pêche Nordic, honda 40, remorque, bien équipée, condition A1, 7,300$, (819)568-2379.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 LEGEND, 60 forces, 4 temps, et +, 15,000$, 819-671-2166

NOUVELLE ANNONCE!
2003 BATEAU Trudel, tout équipé, avec console/volant et bancs amovibles, moteur Evinrude 15 forces 4 temps 2001, moteur électrique avant, sonar, lecteur CD (2006), remorque 2004, toile intégrale. 819-827-4283

2003 PRINCECRAFT 16.6, moteur Mercury 50 forces, 4 temps, tout équipé, remorque, seulement 25 h, 14,950$. 613-720-3535.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PRINCECRAFT, pro series 162, 16,5 pi, moteur mercur, 50 forces, 4 temps, tout équipé. 14,000$, (819)457-4359

2003 PRINCECRAFT Special Edition, tout équipé, Evinrude 115 forces et petit Johnson 6 forces, 25 heures d'usage, toujours resté entreposé, 28,000$ nég., (819)438-2865

2004 PONTON Princecraft Versailles, 22 pi SS, tout équipé, moteur Mercury 60 forces, 25,300$, 819-243-8846.

2005 PRINCECRAFT pro serie 166, tout équipé, 23,900$, (819)665-1629.

2006 PRINCECRAFT 166, 90 forces, Evinrude E-TEC, 1 saison, valeur: 33,000$, 24,500$ nég., 819-360-9498

20 PI avec chambre, 4 cylindres, "inbord", échange, 3,500$, 819-669-8936

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

NOUVELLE ANNONCE!
BATEAU 16 pi fibre de verre, moteur Johnson 30 forces électrique, avec remorque, excellent état. 819-246-1554.

CHALOUPE 16 pi., remorque, moteur 9.9 Johnson, 1,500$ (819)669-8099.

CHALOUPE en fibre, 14 pi, moteur 30 forces, 3,200$, (819)669-5711

NOUVELLE ANNONCE!
LUND 14.6 pi, evenrude, 4 temps, 15 hp, ez-loader, sonore, 2 bancs, toile et +, 5,400$, 819-986-2223.

MERCURY 9.8, très bon état, 800$, (819)766-2227.

PETERBOROUGH, 16 pi, toit refait en 2006, moteur 50 forces, Johnson, remorque, 4,500$, (819)923-0636

PONTON 20', Princecraft 2004, moteur 40 c.v., 23 000 $. 819-776-4146.

PRINCECRAFT Fisherman, 14 pi (1997), remorque, moteur 15 cv Johnson 2006, 3,900$ nég. (819)568-8653.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

ZODIAC Futura II, Mercury 40 h.p., 4 temps+remorque, 6,500$, **643-0238**

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS



1980 CASE 455B avec godet (loader), en bon état, 19,500$ nég. (819)684-4740, (819)775-0021

ÉQUIPEMENT agricole à vendre, cellulaire: 819-790-7015

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

STERLING 1999 Cat475, 570,000 km, suspension 18/46 à ressorts, différentiel barré (full lock), transmission 18 vit., benne Elp de 3 ans, avec ou sans VR, région 7, inspection faite en avril 2008, Louis-Philippe: (819)428-7022

LA FAMILLE JOANIS a le regret de vous annoncer le décès de



DALE JOANIS
décédé entouré de sa famille le 10 mai 2008. Il était le fils de feu Donald Joanisse et de Thérèse Roy. Il laisse dans le deuil l'amour de sa vie, Louise Charrette et ses enfants adorés: Shawn (Mélina) et Tanya (Lyle); ses soeurs: Pauline (Larry) et Nicole (Wayne), sa belle-mère, grand-maman Nine; ses beaux-frères: Guy et Luc; sa belle-soeur Lucie ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Les visites auront lieu le mercredi 14 mai 2008 de 19h à 21h au Funérarium Beauchamp, 271 boul St-Joseph, Gatineau (secteur Hull). Un service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 17 mai 2008 à 11h en l'église Notre-Dame de la Guadeloupe, 31 rue St-Onge Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Dale, des dons à l'Institut de cardiologie seraient grandement appréciés.La direction des funérailles a été confié au :
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Tel: 819 770-1300
funeaire@videotron.ca

Dignité

LA FAMILLE ROBESCO a le regret de vous annoncer le décès de

M. FRANK ROBESCO
de Aylmer, est décédé le 11 mai 2008, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Norma Gibello et le fils de feu Virginia Zeppettini et de feu Joseph Robesco. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Richard (Diane Lorenzato); son frère Robert; sa belle-soeur Ann ainsi que ses oncles, tantes, cousin(e)s, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres aura lieu le jeudi 15 mai à 13h30 en la Cathédrale St-Joseph sise au 245, boul. St-Joseph à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.

La famille désire remercier tout le personnel du CSSS (hôpital de Gatineau) pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

MERCI MON DIEU
Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
G.B.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

AVIS DE DÉCÈS

YVETTE LAVIGNE
(née Jodoin)
est décédée paisiblement le 11 mai 2008, à l'âge de 91 ans. Elle était la fille de feu Onésime Jodoin et de feu Délia St-Amour. Elle fut prédécédée par son époux John Lavigne. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Béatrice Woodstock et Rollande Neveu; sa nièce et filleule Shirley Lemieux ainsi que ses neveux: Ronald Woodstock (Anna) et Michael Woodstock (Debbie). Les funérailles auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE ROBERT & GAUTHIER** (613-241-3680), 180 chemin Montréal Ottawa, le jeudi 15 mai à 11h. Parents et amis sont priés d'y assister.

Dignité



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
P.L.

LA FAMILLE JODOUIN a le regret de vous annoncer le décès de



MARGUERITE "MARGO" JODOUIN
(NÉE RAYMOND)
le 10 mai 2008 à l'âge de 75 ans, entourée de sa famille. Elle fut précédée par le père de ses enfants, Paul Jodouin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Lloyd), Pierre (Christine) et Carole (Lee); ses petits-enfants: Ivan, Shanti, Heloïse et Olivier ainsi que de cher(es) ami(e)s. Un service commémoratif sera célébré le samedi 17 mai à 13h30 au **FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES** situé au 259, rue St-Patrick, Ottawa. Pour honorer sa mémoire, des dons à la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin seraient appréciés.

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

2e ANNIVERSAIRE



CLAIRE MONTREUIL (NÉE CORRIVEAU)

Déjà deux années depuis que tu t'es envolée pour un monde sans souffrance. Mais nous, nos coeurs souffrent tellement du manque de ta présence et de ton beau grand sourire. Nous ne t'oublierons jamais et nous continuons de t'aimer.

Ton époux, tes enfants: Pierre et Michel et leurs conjointes

LA FAMILLE LAMADELEINE a le regret de vous faire part du décès de



MME CLÉMENCE LAMADELEINE (née Dignard)

d'Embrun, décédée le 6 mai 2008 à l'âge de 89 ans et 11 mois. Fille de feu Lorenzo Dignard et de feu Délina Clément, elle était l'épouse de feu Rosaire Lamadeleine. Elle laisse dans le deuil ses fils: Richard (Sylvianne Laplante), Jacques (Marie-Paule Burelle) et Jean-Gilles (Viviane Laroche); ses filles: Claire Piché (Fernand) et Pierrette Sauvé (Roger); ses 17 petits-enfants ainsi que 17 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également une soeur, Juliette Labelle (feu Lionel); un beau-frère, Adélard Lamadeleine et 3 belles-soeurs: Régina Lamadeleine, Emma Pilon et Irène Benoit. Elle fut prédécédée d'un fils, Michel (Suzanne Farmer), d'une fille, Denise (Albert Deschamps) et de son frère Gérard. Les visites auront lieu de 10h à 13h30 le jeudi 15 mai 2008 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 874 Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 14h le jeudi 15 mai en l'église St-Jacques d'Embrun. Des dons à la Société Alzheimer (C.P. 1852, Cornwall, Ontario K6H 6N6) seraient appréciés. Pour plus d'information, veuillez composer le (613)443-3286 ou par courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca

AVIS DE DÉCÈS





MME JEANNE BEAUDIN
(née Paquette)

est décédée soudainement, le samedi 10 mai 2008, à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Hector Paquette et feu Berthe Murphy; la tendre épouse de Maurice et la mère de Jean (Nicole), Alain (Joanne Parent), Roger, Jocelyne et Maryse (Pierre Bissonnette). Elle laisse aussi 5 adorables petits-enfants: Valerie (James Sims), Maxime, Janny, Rock et Erik. Elle manquera aussi à ses frères et soeurs: Laurent (feu Françoise), Thérèse (feu Guillaume Quesnel), Jeannine (Gérard Lamoureux), Jacqueline (feu Maurice Bourdeaux), Ernest (Françoise), Bernard (Orion), André (Rachelle) et Jacques ainsi qu'à ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvonne (feu Rodolphe Lavictoire), Gerald (Claudette), Fleurette (feu Gilles Lacroix), Anita (feu Marcel Villeneuve); plusieurs neveux, nièces et amis. La famille recevra parents et amis au Salon funéraire Héritage, le jeudi 15 mai de 14h à 16h et de 19h à 21h et vendredi de 9h à 10h15. Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame-des-Champs, 3739 chemin Navan, le vendredi 16 mai à 11h. Pour ceux qui le désirent, au lieu de fleurs, un don à l'Institut de cardiologie d'Ottawa (613-761-5000) serait grandement apprécié.

SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE
(613) 830-2305

LA FAMILLE LACOMBE
a le regret de vous annoncer le décès de



MME THÉRÈSE LACOMBE
née Pilotte

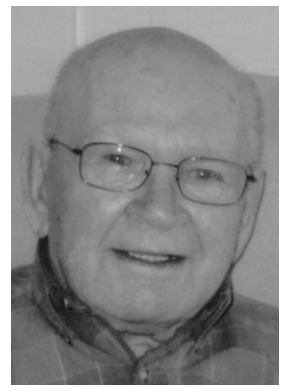
décédée le 10 mai 2008 à Gatineau, à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse de Gérard Lacombe et la fille de feu Hormidas Pilotte et de feu Oliva Tremblay. Elle fût prédécédée par sa fille Suzanne. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (France Major), Marc-André (Katherine Hewson), Jean-Pierre (Claudette Cousineau), Lucie (Victor Lopez) et Céline (Patrick Bélanger), ses petits-enfants: Maxime, Jonathan, Nicolas, Simon, Isabelle, Alexandre, Bruno et Benoît. Elle laisse ses 2 soeurs: Claire (Hercule Desroches), Germaine (feu René Lafrance). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Elle fut prédécédée par plusieurs frères et soeurs.

Elle sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, au 1369 boul. LaVérendrye Ouest, Gatineau, le mardi 13 mai 2008 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mercredi 14 mai à compter de 9h. Le service religieux aura lieu en l'église St-René Goupil, sise au 400 rue Raymond, Gatineau, le mercredi 14 mai 2008 à 11h.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE MANTHA
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-MARIE MANTHA

De Maniwaki, décédé le 11 mai 2008 au Foyer Père Guinard de Maniwaki, à l'âge de 94 ans. Il était le fils de feu Frédéric Mantha et de feu Almina Cusson. Il laisse dans le deuil son épouse Jeannette Lafrenière; ses enfants: Roland (Françoise Langevin), Benoît (Suzanne Ménard), Jean-Charles (Marie-Andrée Bérubé), Claudette (Jacques Delisle), Roger (Anne Maurice) et Mario (Brenda Smith); 12 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants, 2 soeurs: Cécile (Arthur Cyr) et Lucille (Maurice Tessier): sa belle-soeur: Laurette Hamel (feu Wilbrod), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Il fut prédécédé par 5 frères et 1 soeur: Adélard, Wilbrod, Thérèse, Oscar, Fidèle et Gaston. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY** 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437. Le service religieux aura lieu le jeudi 15 mai 2008 à 14h en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la fondation du Foyer Père Guinard seraient appréciés. Heures de visites: mercredi 14 mai 2008 de 19h à 22h. Un merci spécial au personnel du Foyer Père Guinard pour les bons soins prodigués à notre père.

LES FAMILLES LABELLE ET RENAUD
ont le regret de vous annoncer le décès de



MADAME FRANCOISE RENAUD
(née Labelle)

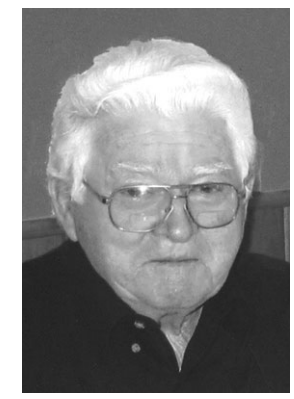
de Masham, décédée le lundi 12 mai 2008 parmis les siens à l'âge de 86 ans. Elle était la conjointe bien-aimée de feu Maurice Renaud et fille de feu Séraphin Labelle et de feu Marie Guertin. Elle laisse dans le deuil ses 12 enfants; ses 5 fils: Gilbert (Denise Biron), Robert (feu Gisèle Renaud), Jean-Charles (Christiane Gervais), Mario (Manon Gauvreau) tous de Masham et Richard (Tae Ok Lee) de Berlin en Allemagne; ses 7 filles: Claudette (Jean-Guy Chénier), Gabrielle (Alcide Renaud), Lucie tous de Gatineau, Sylvie (Bertrand Moineau) d'Orléans, ainsi que Murielle, Francine (Denis Renaud) et Monique tous de Masham. Grand-mère adorée de 21 petits-enfants, 32 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa soeur Noëlla (feu Josile Gauvreau). Prédécédée par ses frères et soeurs: Joseph (feu Eliette Legault), Roger (Anne-Marie Philippe), Noël (Rhéa Beaudoin), Gérard (Bridgit Travers), Eva (feu Gatien Bélanger) et Marie-Anne (feu Magloire Proulx). Elle laisse également ses belles-soeurs: Rhéa, Bridget, Fernande et Hélène, plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis(e).

Un service religieux aura lieu le jeudi 15 mai 2008 à 11h en l'église de Ste Cécile de Masham suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE A.GAUVREAU ET FILS** de Ste Cécile de Masham, mercredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jeudi il n'y aura pas de visites au salon.

La famille désire remercier le dévouement exceptionnel de Christiane et Charles pour leur travail extraordinaire et pour les soins prodigués à notre chère maman. Un merci également au Dr Gold. Au lieu de fleurs des dons à l'association du diabète ou à la fondation du CSSS des Collines seraient grandement appréciés.

Pour plus amples renseignements veuillez composer 819-456-2100 ou visitez le www.avisdeces.ca

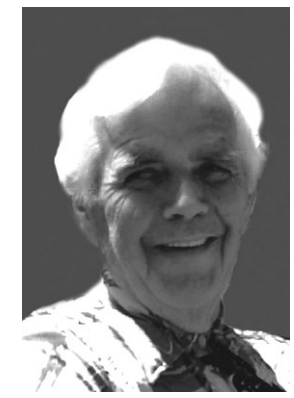
LA FAMILLE LAFRANCE
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR ROBERT LAFRANCE

De Maniwaki, décédé le 10 mai 2008 au CSSSG de Hull, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Hector Lafrance et de feu Olive Martel. Il laisse dans le deuil son épouse Martha Crytes; ses fils: Jean-Paul (Nicole Beauchamp) de St-Jérôme et Hector (Berverly Watson) de Déléage, ses 2 petits-fils; Martin et Anthony, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sours et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses frères et soeurs. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY** 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437. Le service religieux aura lieu le mercredi 14 mai 2008 à 14h en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'incinération. Des dons à la fondation du CSSSVG de Maniwaki seraient appréciés. Heures de visites: mardi 13 mai 2008 de 19h à 22h et le mercredi à compter de 10h.

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR RAYMOND LAPENSÉE
1926-2008
PROPRIÉTAIRE DES MATELAS LAPENSÉE DE 1952-1980

décédé le lundi 12 mai 2008 à l'âge de 82 ans. Prédécédé par ses parents: Eugène Lapensée et Lilianne O'Connor; une fille Danielle; trois frères: Lucien, Clément et Maurice; six soeurs: Jeannine, Annette, Yollande, Lorraine, Claudette et Georgette, il laisse dans le deuil son épouse Georgette Blondin; deux fils: Michel (France Fournier), Luc (Carole Lacombe), une fille Ginette (Eric de Rainville); huit petits-enfants: Kim (Yan Dubois), Julie, Pascal, Geneviève, Valérie, Sébastien, Jonathan et Coraly; trois arrière-petits-enfants: Jacob, Mathys et Marilou; une soeur Thérèse (Maurice Pariseau). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES: le jeudi 15 mai de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures, le vendredi 16 mai de midi à 13h30 à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le vendredi 16 mai à 14 heures à la cathédrale St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau, Québec. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à la Fondation du CSSSG de Gatineau, (hôpital de Hull) 116 boul. Lionel-Emond, Gatineau, Québec, J8Y 1W7 seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: à l'équipe des soins intensifs du 3ième étage de l'hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

La direction des funérailles a été confiée à
LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC.
103, boul. des Allumettières
Gatineau, QC, J8X 1L8
Tél.: 819-771-6289, télécopieur : 819-771-7066
slegaultmf@bellnet.ca
Consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

4e ANNIVERSAIRE



Albert "Doudou" Malette

Mourir c'est continuer autrement. Ton absence est comblée partiellement par les souvenirs qui te gardent vivant dans nos coeurs. Continue de nous habiter de ton amour et de nous envelopper de ta protection.

On ne t'oublie pas, on t'aime.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants, tes arrière-petits-enfants et tes 2 soeurs

4e ANNIVERSAIRE



YVETTE PROVOST
(née Morin)
1921 - 2004

À la douce mémoire d'Yvette, décédée le 13 mai 2004. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour elle.

Ton fils Jacques et ta fille Anne-Marie

EN MÉMOIRE DE



ROCH SAUMURE

Cinq années se sont écoulées depuis ton départ prématuré. Le temps pourra s'enfuir, mais n'effacera jamais ce que tu as été pour nous. Pas un jour ne passe sans que nous pensions à toi. Ton nom revient souvent sur nos lèvres.

Une messe commémorative sera célébrée le dimanche 18 mai 2008 à 10h30, en l'église Ste-Marie à Orléans.

La famille Saumure

Il ne sera pas de l'alignement de l'équipe nationale senior de volley-ball

Marcoux choisit les études



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Volley-ball Canada vient d'arrêter son choix final. Le nom de Jonathan Marcoux ne se trouve pas sur l'alignement de l'équipe nationale senior en vue de la prochaine année.

Ce n'est pas une surprise pour l'attaquant gatinois, qui était pourtant membre de la formation en 2007-2008. Il n'avait pas été invité au camp de sélection tenu la semaine dernière à Winnipeg.

Marcoux, 22 ans, avait eu une discussion avec l'entraîneur-chef Glenn Hoag. Il lui avait signifié son désir de profiter de l'été afin de compléter plus rapidement ses études à l'Université de Sherbrooke.

«J'ai trois cours en administration des ressources humaines à suivre et ils ne sont offerts que cet été. Je veux compléter mon baccalauréat le plus rapidement possible. J'ai la chance de le compléter dès décembre, a raconté Marcoux.

«De plus, il n'y a pas beaucoup de gros tournois internationaux dans les prochains mois. C'est pourquoi j'ai rencontré Glenn. Je lui ai dit que ça ne servait à rien de me lancer une invitation.»

La priorité était les études.

Pas une croix sur le volley-ball

Marcoux, qui a représenté le Canada à la Coupe internationale Anton Furlani l'automne dernier, ne fait aucunement une croix sur le volley-ball. Au contraire.

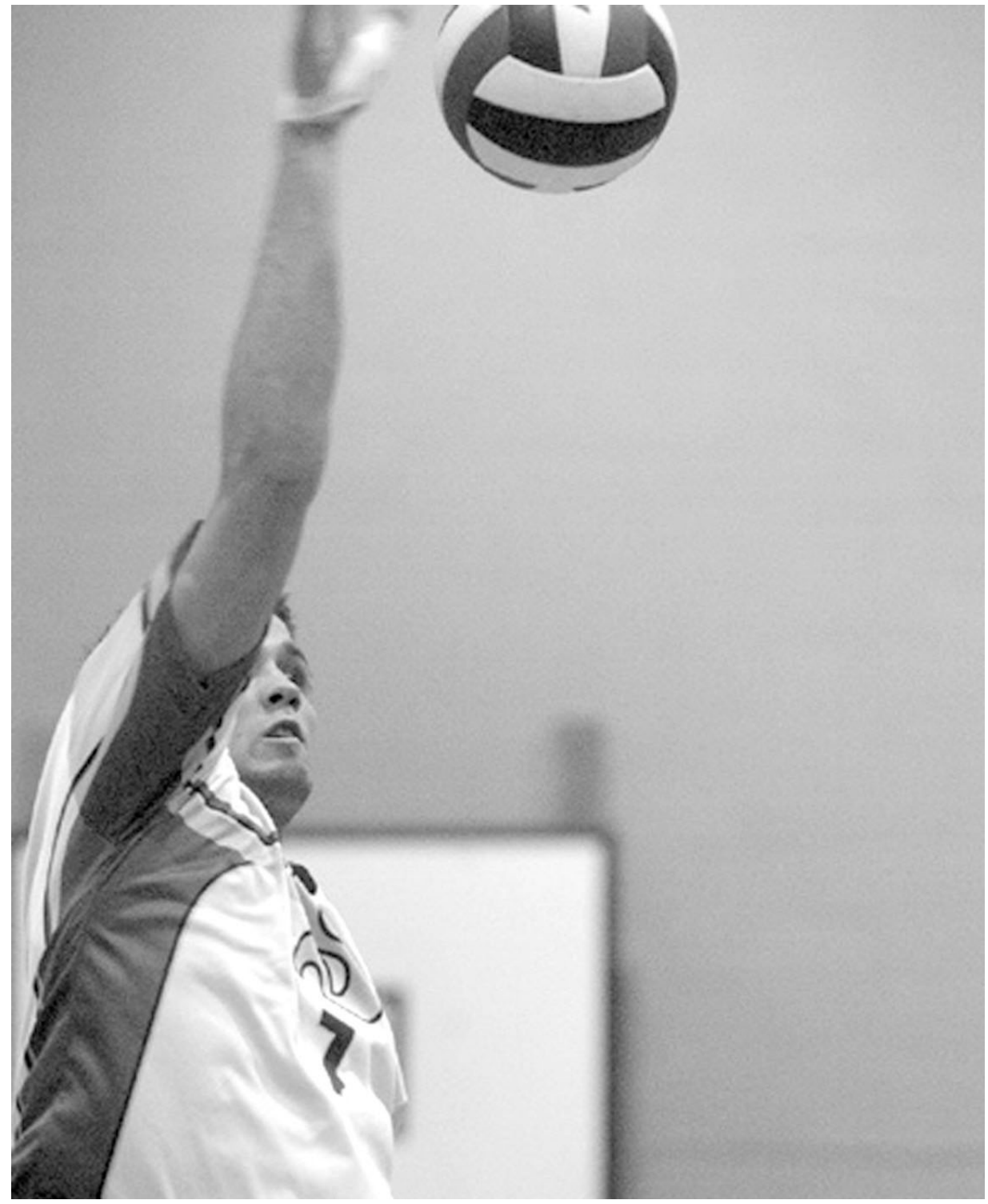
Il aimerait tenter sa chance en Europe l'an prochain avec une formation professionnelle.

Cet été, il gardera la forme en disputant des tournois à gauche et à droite les fins de semaine. Des tournois de volley-ball de plage, précise-t-il.

Avec Grondin

Marcoux formera une paire avec un de ses anciens coéquipiers à l'Université de Sherbrooke, Jean-François Grondin.

«J'ai hâte de voir comment les choses vont se dérouler pour nous.



LEDROIT, archives

Jonathan Marcoux : « Je lui ai dit (à Glenn Hoag, l'entraîneur-chef de l'équipe nationale senior de volley-ball) que ça ne servait à rien de me lancer une invitation. »

«Il y a de belles opportunités en volley-ball de plage. Nous avons aussi un avantage. Nous sommes deux gars qui mesurent 6' 5". Habituellement, les joueurs de beach ne dépassent pas le 6' 2".»

Cet intérêt pour le sable et le soleil ne change pas son objectif. Celui d'évoluer à l'intérieur pour l'équipe nationale senior.

«Pour l'instant, je penche toujours pour cela.»

Championnats canadiens l'Est de volley-ball

Un voyage payant pour les Griffons

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Neuf parties de volley-ball en trois jours et 12 heures de route plus tard, Paul Tamburrini et sa jeune équipe l'avaient cette médaille tant recherchée.

Les Griffons de l'Outaouais ont terminé troisième le week-end dernier à Moncton, site des championnats canadiens de l'Est chez les garçons de 16 ans et moins. Ils ont défait les Kangaroos Black d'Ottawa en deux manches de 25-19 et 25-18 pour mettre la patte sur le bronze en première division.

«C'était notre objectif. L'an dernier, cette équipe avait terminé cinquième.

«Plusieurs des garçons étaient de retour et ils voulaient aller chercher une médaille cette fois-ci», a raconté Tamburrini, qui en était à sa première saison en tant qu'entraîneur-chef.

Pas que des médailles

Sa troupe s'est pointée à Gatineau en fin de journée hier après le long périple. Elle n'avait pas seulement glané que des médailles dans les Maritimes.

Deux joueurs ont été nommés au sein de l'équipe étoile du tournoi. Le passeur Jérémie McAndrew et l'attaquant réceptionneur Nicolas Toupin ont été les heureux élus.

Deux semaines auparavant, un de leurs coéquipiers, le centre Hugo Lachance-Berthel, avait été choisi par Volley-ball Québec au sein de l'équipe provinciale qui participera aux Jeux de la francophonie canadienne plus tard cet été.

Les morceaux étaient en place ce week-end. La chimie et l'effort aussi. «Les gars ont très bien travaillé en équipe. Nous avons été impliqués dans quelques matches très serrés et nos joueurs ont su se dépasser afin d'obtenir la victoire», a analysé Tamburrini.

Leurs espoirs de disputer la médaille d'or ont pris le bord en demi-finale à la suite d'une défaite en deux manches de 25-8 et 25-20 aux mains du Crush de Scarborough, l'éventuel champion de l'événement.

Deux fois l'or

L'Outaouais avait délégué trois autres formations, toutes féminines, à Moncton.

Les Griffons ont gagné l'or en deuxième division chez les filles de 16 ans et moins. Ils ont répété le même exploit chez les filles de 14 ans et moins, encore une fois en deuxième division.

Après une saison de misère l'an dernier

Carlin savoure son séjour avec les Padres

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Il y a cinq jours, Luke Carlin était à Omaha, au Nebraska.

Hier, après un passage par San Diego en fin de semaine, il est débarqué au Wrigley Field de Chicago pour un séjour de quatre jours avec les Padres.

« J'ai toujours peine à croire que je suis dans les majeures », a-t-il confié au *Droit* avant le match contre les Cubs où il agissait comme receveur substitut en soirée.

Pourtant, c'était bien vrai. Samedi, comme il en était question dans notre édition d'hier, l'Aylmerois d'origine avait été derrière le marbre pour la 350e victoire en carrière de Greg Maddux, et le 530e sauvetage de Trevor Hoffman en plus. Puis dimanche, il a obtenu un premier coup sûr dans les grandes ligues, un solide double dans une deuxième victoire d'affilée, 6-1 contre les Rockies du Colorado.

Alors qu'il avait dû se lever aux petites heures du matin pour aller de Portland, en Oregon, à Omaha la semaine dernière, il s'est retrouvé sur un luxueux vol nolisé vers la ville des Vents dimanche soir.

« C'est quelque chose de spécial, je ne m'y attendais tellement pas après avoir eu une saison de misère l'an dernier. Je me disais que je devais juste profiter de mes occasions et bien jouer dans le AAA quand j'en aurais la chance parce que je deviens agent libre à la fin de l'année et si les Padres n'ont pas de place pour moi, il y a 29 autres équipes qui auraient pu être intéressées. Sauf que c'est encore plus spécial d'y arriver avec San Diego, je suis dans cette organisation depuis cinq ans et j'y compte beaucoup d'amis », racontait Carlin, qui a commencé l'entrevue en français avant de passer à l'anglais, trop excité pour s'exprimer dans sa langue seconde.

Repêché en 10e ronde

Le receveur de 27 ans qui avait été repêché en 10e ronde par les Tigers de Détroit en 2002 (sept rondes avant un certain Russell Martin) à sa sortie de l'université Northeastern, entend savourer pleinement son séjour dans les majeures, réalisant pleinement qu'il pourrait redescendre dans les mineures quand le blessé Michael Barrett, l'ancien Expo, sera en mesure de revenir au jeu. « Juste avoir la chance de fouler le terrain du Wrigley Field est quelque chose pour moi, mon père a grandi à moins d'une heure d'ici et il a assisté à des centaines de parties des Cubs… Malheureusement, il ne peut être ici cette semaine, mais ma mère (qui habite en Caroline du Nord) est venue, tout comme ma femme et ma fille, qui sont à notre résidence au Wisconsin. Je ne sais pas ou si je vais jouer à Chicago, cependant », a indiqué le jeune homme qui a toujours de la famille en Outaouais (sa grand-mère et quelques tantes) et qui garde contact avec quelques amis du secondaire.

Après Chicago, ce sera Seattle, où il pourra croiser Érik Bédard, de Navan. Ensuite, Luke Carlin verra bien où cette aventure va le mener.

« Je ne demanderais pas mieux que de rester toute l'année ici, mais sinon, peut-être que ça va rappeler aux gens de Baseball Canada que j'existe toujours. Ils ne m'ont pas parlé depuis que j'ai participé à la Coupe du monde de 2005 aux Pays-Bas, mais j'aimerais vraiment participer aux Jeux olympiques de Pékin. Ça serait un autre rêve qui se réaliserait pour moi », a-t-il dit.

L'ironie du sort

Bizarre quand même, le monde du baseball : l'an passé, Luke Carlin était l'adjoint de Pierre-Luc Laforest avec les Beavers de Portland. Un an plus tard, un Gatinois se cherche du travail (Laforest serait présentement à Clearwater, en Floride), après avoir été libéré par les IronPigs de Lehigh Valley, tandis que l'autre se paie du bon temps au Wrigley Field, un des stades les plus vénérés en Amérique du Nord.

Il supervisera aussi le travail des artilleurs des Rapidz

Kusiewicz pourrait lancer le match inaugural



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com



PHOTO COURTOISIE DES RAPIDZ

Mike Kusiewicz a un double rôle chez les Rapidz cette saison.

Ed Nottle s'accorde quelques heures, encore, avant de dévoiler l'identité du lanceur qui aura le privilège de pousser la première balle rapide de l'histoire des Rapidz d'Ottawa. Il attend surtout le coup de fil d'un vétéran de renom — qu'il refuse de nommer — qui pourrait se greffer à sa formation.

S'il est incapable de mettre cet athlète d'expérience sous contrat, le gérant confiera la balle à celui qui le mérite le plus.

Mike Kusiewicz a été le premier joueur à se joindre à l'équipe, durant l'hiver. Originaire de Nepean, il est arrivé avec l'intention de mettre un terme à sa carrière de baseballeur dans la région où il a grandi.

En plus, il a relevé le défi d'occuper un double rôle, chez les Rapidz. En plus de se rendre au monticule à tous les cinq jours, il sera responsable de superviser les 10 autres lanceurs de la formation.

« Si on pense à moi, tant mieux. Sinon, ce ne sera pas plus grave. Ce n'est certainement pas un détail comme celui-là qui va changer mon attitude au travail », répondait-il, hier, quand on lui a parlé de la possibilité de lancer lors du match inaugural de la saison régulière, le 22 mai.

« Cette journée-là, je serai surtout heureux de me rendre au stade pour retrouver dans les gradins des gens que je connais depuis des années. Si mes patrons veulent que je lance, en plus, ce sera la cerise sur le sundae. »

Kusiewicz a tout juste 31 ans. Choix de huitième ronde des Rockies du Colorado, en 1994, il a évolué au sein de six organisations des ligues majeures au cours des 10 années suivantes avant de faire le saut dans les ligues mineures indépendantes.

Il a passé les trois derniers été dans l'ouest canadien, avec les Cracker-Cats d'Edmonton et les Goldeyes de Winnipeg, deux équipes de la ligue Northern.

« Je ne le connaissais pas du tout avant d'arriver à Ottawa. Je n'avais pratiquement jamais entendu parler de lui », confiait Nottle, hier.

Statistiques impressionnantes

« Je savais tout simplement qu'il avait récolté des statistiques assez impressionnantes durant sa carrière et qu'il avait beaucoup lancé l'an dernier. »

« J'apprends à le connaître un peu chaque jour et je constate qu'il est un bon gars. J'ai besoin qu'il s'occupe des lanceurs jusqu'à 19 h. Après, le patron, ce sera moi. Il aura la chance de participer se tailler un poste au sein de l'équipe olympique canadienne. Pour que ce soit possible, il doit lancer quelque part et il doit lancer bien. Ottawa se veut donc un bon endroit pour lui et nous sommes heureux de miser sur un lanceur gaucher d'expérience comme lui. »

Cinq partants

Parce que le calendrier de la ligue Can-Am prévoit très peu de journées de congé, les Rapidz auront besoin de miser sur cinq lanceurs partants.

Nottle en a déjà identifié trois.

Les droitiers Orlando Trias et Greg Bunn devraient seconder le gaucher Kusiewicz dans la rotation.

Trias, un Vénézuélien de 24 ans, a passé les six dernières années dans l'organisation des Blue Jays de Toronto. Il a connu ses meilleurs moments dans la classe A forte, en 2006, avec une fiche de 13-8 et une moyenne de points mérités de 3,90.

« J'ai découvert au cours des dernières heures qu'il possédait un changement de vitesse digne des ligues majeures et une balle fourchette qui n'est pas piquée des vers, non plus. S'il connaît une bonne saison avec nous, il pourrait retourner dans le baseball affilié », croit le gérant.

Bunn, un ancien choix de cinquième ronde des Expos de Montréal, n'a pas été utilisé comme partant depuis 2005.

Bédard connaît sa pire sortie de la saison

Pour une rare fois cette saison, Érik Bédard a obtenu un bon appui de son attaque hier à Arlington, au Texas.

Malheureusement pour le gaucher de Navan des Mariners de Seattle, il a connu sa pire sortie de l'année, étant incapable de protéger l'avance de 5-0 que ses coéquipiers lui avaient procuré avant même qu'il ne lance une balle.

Bédard a accordé six points sur sept coups sûrs et quatre buts sur balles en deux manches et des poussières, lui qui a fait face à cinq frappeurs en troisième reprise avant de tirer sa révérence.

Deux longues balles

Il a alloué un point lors de chacune des deux premières manches, puis quatre à la dernière, dont deux sur de longs circuits consécutifs de Josh Hamilton et Milton Bradley.

Au moment d'aller sous presse, les Mariners étaient revenus de l'arrière pour créer l'égalité 6-6 face aux Rangers, après six manches de jeu, ce qui fait que Bédard (2-2) ne pouvait pas encaisser la défaite malgré sa sortie difficile.

LE DROIT

ASSOCIATION DE L'EST

MONTRÉAL	4	2	2	2	4		
PHILADELPHIE	3	4	3	4	6		

PITTSBURGH	4	4					
PHILADELPHIE	2	2					

PITTSBURGH	5	2	5	0	3		
RANGERS DE NY	4	0	3	3	2		

ASSOCIATION DE L'OUEST

DETROIT	4	5	4	8			
COLORADO	3	1	3	2			

DETROIT	4	2	5				
DALLAS	1	1	2				

SAN JOSE	2	2	1	2	3	1	
DALLAS	3	5	2	1	2	2	

LNH - SÉRIES ÉLIMINATOIRES

CALENDRIER DES MATCHES

Association de l'Est
Finales - 4 de 7

Pittsburgh (2) c. Philadelphie (6)
Dimanche 11 mai
Philadelphie 2 Pittsburgh 4
Mardi 13 mai
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30
(Pittsburgh mène la série 2-0)
Jeudi 15 mai
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30
Dimanche 18 mai
SN-Philadelphie à Pittsburgh, 15h30
Mardi 20 mai
SN-Pittsburgh à Philadelphie, 19h30
Jeudi 22 mai
SN-Philadelphie à Pittsburgh, 19h30

Association de l'Ouest
Finales - 4 de 7

Detroit (1) c. Dallas (5)
Samedi 10 mai
Dallas 1 Detroit 2
Lundi 12 mai
Detroit 5 Dallas 2
(Detroit mène la série 3-0)
Mercredi 14 mai
Detroit à Dallas, 20h
Samedi 17 mai
SN-Dallas à Detroit, 13h30
Lundi 19 mai
SN-Detroit à Dallas, 20h
Mercredi 21 mai
SN-Dallas à Detroit, 19h30
SN- Si nécessaire

MENEURS - SÉRIES

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Evgeni Malkine, Pgh	8	9	17
Sidney Crosby, Pgh	4	13	17
Johan Franzen, Det	12	3	15
Henrik Zetterberg, Det	8	7	15
Jaromir Jagr, NYR	5	10	15
Mike Ribeiro, Dal	3	12	15
Daniel Brière, Phi	**8**	**6**	**14**
Mike Richards, Phi	7	7	14
Pavel Datsyuk, Det	5	9	14
R.J. Umberger, Phi	9	4	13
Brenden Morrow, Dal	8	5	13
Marian Hossa, Pgh	6	6	12
Vaclav Prospal, Phi	3	9	12
Alex Kovalev, Mtl	**5**	**6**	**11**
Scott Gomez, NYR	4	7	11
Ryan Malone, Pit	3	8	11
Jiri Hudler, Det	2	9	11
Brad Richards, Dal	2	9	11
Jeff Carter, Phi	5	5	10
Mike Modano, Dal	4	6	10
Martin Straka, NYR	3	7	10
Joe Sakic, Col	2	8	10
Joe Thornton, SJ	2	8	10
Niklas Kronwall, Det	0	10	10
Ryane Clowe, SJ	5	4	9
Joe Pavelski, SJ	5	4	9
Jarome Iginla, Cal	4	5	9
Alex Ovechkine, Wash	4	5	9
Tomas Plekanec, Mtl	**4**	**5**	**9**
Saku Koivu, Mtl	**3**	**6**	**9**

SOMMAIRES - Hockey

Championnat Mondial
Canada 6 Finlande 3

Première période
1. Canada, Getzlaf 1 (Nash, Burns) ..... 0 :33
2. Finlande, Pihlstrom 2 ..... (dn) 5:39
3. Canada, Doan 1 (Kunitz) ..... (dn) 9:29

Pénalités — Staios Cda 1:14; Vaananen Fin 3:58; Getzlaf Can 9:25.

Deuxième période
4. Canada, Heatley 8 (Getzlaf, Nash) 10:17
5. Canada, Sharp 3 (Mayers) ..... (dn) 18:12

Pénalités — Roy Cda 15:10; Jovanovski Can 17:48.

Troisième période
6. Canada, Doan 2 (Toews) 1:07
7. Finlande, Pihlstrom 3 (M. Koivu) 8:34
8. Canada, Heatley 9 (Getzlaf, Nash) 18:02
9. Finlande, Ruutu 3 (M. Koivu, J. Jokinen) 19:37

Pénalités — Hyvonen Fin 6:43; Burns Can 7:14; Selanne Fin 13:03.

Tirs au but

Canada	7	7	8	—	22
Finlande	9	7	10	—	26

Gardiens — Canada — Leclaire (G,3-0); Finlande — Backstrom (P,4-1).
Avantages numériques — **Canada**: 0-3; Finlande: 0-5.
Assistance — 9 178

	B	A	P	Pé
Dany Heatley	9	4	13	4
Rick Nash	3	7	10	0
Ryan Getzlaf	1	8	9	6
Martin St. Louis	2	6	8	4
Eric Staal	4	3	7	2
Mike Green	3	3	6	6
Brent Burns	1	5	6	2
Chris Kunitz	1	5	6	6
Shane Doan	2	3	5	2
Derek Roy	2	3	5	2
Jamal Mayers	1	3	4	4
Patrick Sharp	3	0	3	0
Dan Hamhuis	1	1	2	8
Jason Spezza	1	1	2	0
Jonathan Toews	1	1	2	6
Jason Chimera	0	1	1	2
Ed Jovanovski	0	1	1	2
Duncan Keith	0	1	1	4
Jay Bouwmeester	0	0	0	0
Steve Staios	0	0	0	0

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
31. Pascal Leclaire	180	4	1	1,33
30. Cam Ward	180	6	0	2,00

LNH
Red Wings 4 Stars 2

Première période
1. Detroit, Datsyuk 6 (Zetterberg, Rafalski) 9:27
2. Dallas, Grossman 1 (Modano, Morrow) 15:13
3. Detroit, Datsyuk 7 (Holmstrom, Rafalski) 15:50

Pénalités — Kronvall Det 1:33, Niskanen Dal 7:37, Hudler Det 7:59, Hagman Dal 16:14, Maltby Det, 20:00.

Deuxième période
4. Dallas, Richards 3 (Eriksson, Lundqvist) 3:47
5. Detroit, Hudler 3 (Kronvall, McCarty) 11:54

Pénalités — Samuelsson Det 12:31.

Troisième période
6. Detroit, Zetterberg 9 ..... (dn) 1:38
7. Detroit, Datsyuk 8 (Zetterberg) 17:19

Pénalités — Holmstrom Det 0:18, McCarty Det 3:06, Winchester Dal 19:12, Hagman Dal 20:00.

Tirs au but

Detroit	7	7	7	—	21
Dallas	7	7	4	—	18

Gardiens — Detroit: Osgood (G,9-0); Dallas: Turco (P,8-7).
Avantages numériques — Detroit: 0-3; Dallas: 0-6.
Assistance — 18 532

MENEURS - MONDIAL

(sans les matches d'hier, sauf CAN-FIN)

	B	P	Pts
Heatley, Can	**9**	**4**	**13**
Weinhandl, Sué	4	6	10
Nash. Can	**3**	**7**	**10**
T.Kaberle, R.tc	1	9	10
Elias, R.tc	6	3	9
Martensson, Sué	4	5	9
Visnovski, Slo	2	7	9
Getzlaf. Can	**1**	**8**	**9**
M.Koivu, Fin	3	5	8
St. Louis, Can	**2**	**6**	**8**
Kessel, E.-U.	4	3	7
Staal, Can	**4**	**3**	**7**
Kolnik, Slo	3	4	7
Semin, Rus	3	4	7
Hossa, Slo	2	5	7
Kane, E.-U.	2	5	7
Martin, E.-U.	0	7	7
Kotalik, R.tc	5	1	6
Morozov, Rus	4	2	6
Ovechkin, Rus	4	2	6
Parise, E.-U.	4	2	6
Petrovicky, Slo	4	2	6
Vrbata, R.tc	4	2	6
Brown, E.-U.	3	3	6
Green, Can	**3**	**3**	**6**
Backstrom, Sué	3	3	6
Jonsson, Sué	2	4	6
Bordeleau, Fra	2	4	6

HOCKEY - CHAMPIONNAT MONDIAL

Disputé au Colisée Pepsi de Québec et au Metro Centre de Halifax jusqu'au 18 mai.

RONDE DE QUALIFICATION

Groupe E

	Mj	G	Gp	Dp	D	Bp	Bc	P
Russie	5	3	2	1	0	21	13	13
Suède	5	3	0	0	2	23	16	9
Suisse	5	3	0	0	2	16	15	9
Rép. tchèque	5	2	1	1	1	20	14	9
Biélorussie	5	0	0	3	2	13	18	3
Danemark	5	0	1	0	4	9	26	2

Groupe F

	Mj	G	Gp	Dp	D	Bp	Bc	P
Canada	**5**	**5**	**0**	**0**	**0**	**30**	**9**	**15**
Finlande	5	3	1	0	1	16	12	11
Etats-Unis	5	3	0	0	2	25	13	9
Norvège	5	1	0	1	3	8	20	4
Allemagne	5	1	0	0	4	13	27	3
Lettonie	5	1	0	0	4	8	19	3

Note: Les équipes conservent leurs points obtenus dans la ronde préliminaire contre les équipes qualifiées pour la ronde de qualification.

CALENDRIER DES MATCHES

Ronde de qualification
Dimanche 11 mai
A Halifax
Lettonie 4 Norvège 1
Finlande 3 E.-U. 2
A Québec
Suisse 7 Danemark 2
Suède 5 Rép. tchèque 3
Lundi 12 mai
A Halifax
E.-U. 9 Norvège 1
Canada 6 Finlande 3
Lettonie 3 Allemagne 5
A Québec
Russie 5 Suisse 3
Biélorussie 2 Danemark 3
Quarts de finale
Mercredi 14 mai
A Québec
QF1-1er Groupe E c. 4e Groupe E, 13h
QF2-2e Groupe E c. 3e Groupe E, 19h15
A Halifax
QF3-1er Groupe F c. 4e Groupe F, 15h30
QF4-2e Groupe F c. 3e Groupe F, 19h15
Demi-finales
Vendredi 16 mai
A Québec
Gagnants QF1 c. QF4, 13h
Gagnants QF2 c. QF3, 17h
Match de médaille de bronze
Samedi 17 mai
A Québec
Perdants des demi-finales, 15h
Match de médaille d'or
Dimanche 18 mai
A Québec
Gagnants des demi-finales, 13h

VERS LA COUPE MEMORIAL

LHJMQ
Finale coupe du Président - 4 de 7
Rouyn-Noranda c. Gatineau
Vendredi 9 mai
Gatineau 7 Rouyn-Noranda 3
(Gatineau gagne la série 4-1)

LHOntario
Finale coupe Robertson - 4 de 7
Kitchener c. Belleville
Samedi 10 mai
Kitchener 3 Belleville 6
Lundi 12 mai
Belleville 1 Kitchener 4
(Kitchener gagne la série 4-3. Belleville participera aussi au tournoi de la coupe Memorial, puisque Kitchener est le club hôte.)

LHOuest
Finale coupe Ed Chynoweth - 4 de 7
Lethbridge c. Spokane
Mercredi 7 mai
Spokane 4 Lethbridge 1
(Spokane gagne la série 4-0)

CALENDRIER - COUPE MEMORIAL

Tous les matches disputés au Kitchener Memorial Auditorium Complex.
Vendredi 16 mai
Gatineau c. Kitchener, 19h
Samedi 17 mai
Belleville c. Spokane, 16h
Dimanche 18 mai
Kitcheher c. Spokane, 16h30
Lundi 19 mai
Belleville c. **Gatineau**, 19h
Mardi 20 mai
Spokane c. **Gatineau**, 19h
Mercredi 21 mai
Kitchener c. Belleville, 19h
Jeudi 22 mai
(Si nécessaire)
Match de bris d'égalité, 19h
Vendredi 23 mai
Demi-finale
3e place c. 2e place, 19h
Dimanche 25 mai
Finale
Gagnant de demi-finale c. 1er place, 16h30

TENNIS

International BNL d'Italie

Tournoi de la WTA disputé à Rome, Italie.

Dames
Simple, premier tour
Vera Zvonareva **(10)**, Russie, bat Ai Sugiyama, Japon, 6-3, 6-3.
Agnes Szavay **(11)**, Hongrie, bat Yan Zi, Chine, 6-1, 6-1.
Agnieszka Radwanska **(12)**, Pologne, bat Akgul Amanmuradova, Ouzbékistan, 6-3, 6-0.
Francesca Schiavone **(17)**, Italie, bat Lucie Safarova, République tchèque, 6-4, 7-5.
Iveta Benesova, République tchèque, bat Elena Vesnina, Russie, 6-3, 7-5.
Alona Bondarenko, Ukraine, bat Mara Santangelo, Italie, 6-2, 6-2.
Sara Errani, Italie, bat Peng Shuai, Chine, 6-4, 1-6, 6-3.
Anabel Medina Garrigues, Espagne, bat Alisa Kleybanova, Russie, 6-1, 7-5.
Olga Govortsova, Biélorussie, bat Karin Knapp, Italie, 4-6, 6-1, 6-2.
Monica Niculescu, Roumanie, bat Jill Craybas, E.-U., 6-4, 3-6, 6-4.
Virginie Razzano, France, bat Julia Vakulenko, Ukraine, 6-1, 6-2.
Virginia Ruano Pascual, Espagne, bat Anastasia Rodionova, Russie, 6-1, 6-3.
Samantha Stosur, Australie, bat Michaella Krajicek, Pays-Bas, 6-3, 6-2.
Caroline Wozniacki, Danemark, bat Tamira Paszek, Autriche, 6-3, 6-0.

Masters Series de Hamburg

Tournoi de l'ATP disputé à Hamburg, Allemagne.

Hommes
Simple, premier tour
Juan Monaco **(12)**, Argentine, bat Filippo Volandri, Italie, 6-1, 4-0 abandon.
Jo-Wilfried Tsonga **(14)**, France, bat Nicolas Mahut, France, 0-6, 7-6 (5), 6-2.
Andy Murray **(15)**, G.-B., bat Dmitry Tursunov, Russie, 6-4, 6-1.
Nicolas Kiefer, Allemagne, bat Paul-Henri Mathieu (16), France, 6-4, 6-4.
Simone Bolelli, Italie, bat Marcel Granollers, Espagne, 7-5, 6-2.
Juan Ignacio Chela, Argentine, bat Jose Antonio Sanchezde Luna, Espagne, 6-3, 6-3.
Michaël Llodra, France, bat Guillermo Canas, Argentine, 7-6 (7), 6-2.
Ivo Minar, République tchèque, bat Feliciano Lopez, Espagne, 6-3, 6-4.
Albert Montanes, Espagne, bat Mardy Fish, E.-U., 6-1, 6-3.
Olivier Rochus, Belgique, bat Gianluca Naso, Italie, 7-6 (11), 2-6, 6-4.
Marat Safin, Russie, bat Marin Cilic, Croatie, 7-5, 6-2.
Andreas Seppi, Italie, bat Michaël Berrer, Allemagne, 6-3, 6-0.
Fernando Verdasco, Espagne, bat Mikhail Youzhny **(10)**, Russie, 6-3, 6-2.

LAH - SÉRIES ÉLIMINATOIRES

CALENDRIER DES MATCHES

Finales de section - 4 de 7

Section Atlantique
Providence (1) c. Portland (3)
Vendredi 9 mai
Portland 5 Providence 4
(Portland gagne la série 4-2)

Section Est
Scranton (1) c. Philadelphie (2)
Vendredi 9 mai
Philadelphie 1 Scranton 3
(Scranton gagne la série 4-1)

Section Nord
Toronto (1) c. Syracuse (2)
Vendredi 9 mai
Syracuse 3 Toronto 4 (P)
Samedi 10 mai
Toronto 3 Syracuse 2
Lundi 12 mai
Syracuse 2 Toronto 3
(Toronto gagne la série 4-3)

Section Ouest
Chicago (1) c. Rockford (2)
Vendredi 9 mai
Rockford 5 Chicago 1
Dimanche 11 mai
Chicago 4 Rockford 3
Mardi 13 mai
Rockford à Chicago, 20h30
(La série est égale 3-3)

Finales d'association - 4 de 7

Association de l'Est
Scranton/WB c. Portland
Mercredi 14 mai
Portland à Scranton/WB, 19h05
Jeudi 15 mai
Portland à Scranton/WB, 19h05

NBA - SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Association de l'Est
Demi-finales - 4 de 7

Boston (1) c. Cleveland (4)
Lundi 12 mai
Boston 77 Cleveland 88
(Boston mène la série 2-2)
Mercredi 14 mai
Cleveland à Boston, 20h
Vendredi 16 mai
SN-Boston à Cleveland, h. à d.
Dimanche 18 mai
SN-Cleveland à Boston

Detroit (2) c. Orlando (3)
Mardi 13 mai
Orlando à Detroit, 19h
(Detroit mène la série 3-1)
Jeudi 15 mai
SN-Detroit à Orlando, h. à d.
Dimanche 18 mai
SN-Orlando à Detroit, h. à d.

Association de l'Ouest
Demi-finales - 4 de 7

L.A. Lakers (1) c. Utah (5)
Dimanche 11 mai
L.A. Lakers 115 Utah 123 (P)
(La série est égale 2-2)
Mercredi 14 mai
Utah à L.A. Lakers, 22h30
Vendredi 16 mai
L.A. Lakers à l'Utah, h. à d.
Lundi 19 mai
SN-Utah à L.A. Lakers, h. à d.

La N.-Orl. (2) c. San Antonio (3)
Dimanche 11 mai
La N-Orléans 80 San Antonio 100
Mardi 13 mai
San Antonio à La N-Orl., 21h30
(La série est égale 2-2)
Jeudi 15 mai
La N-Orl. à San Antonio, h. à d.
Dimanche 18 mai
SN-San Antonio à La N-Orl, h.à d.

SOCCER - USL

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Portland	5	3	0	2	5	1	11
Minnesota	4	3	1	0	4	2	9
Caroline	4	2	0	2	5	3	8
Charleston	5	2	1	2	8	5	8
Vancouver	3	2	1	0	2	1	6
Montréal	**5**	**2**	**3**	**0**	**5**	**6**	**6**
Atlanta	4	1	1	2	6	7	5
Seattle	4	1	1	2	3	3	5
Miami	6	1	4	1	7	11	4
Porto Rico	4	1	3	0	3	5	3
Rochester	4	0	3	1	0	4	1

Note: 3 points pour une victoire; 1 point pour une nulle.

Calendrier des matches

Mercredi 14 mai
Montréal à Charleston, 19h30
Rochester à Seattle, 22h
Vendredi 16 mai
Vancouver à Miami, 17h30
Minnesota à Atlanta, 20h
Portland à Porto Rico, 20h
Samedi 17 mai
Charleston à Rochester, 19h35
Dimanche 18 mai
Portland à Miami, 18h
Minnesota en Caroline, 18h
Atlanta à Seattle, 22h
Lundi 19 mai
Vancouver à **Montréal**, 15h

SOCCER - MLS

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Columbus	7	6	1	0	14	9	18
Chicago	7	5	1	1	13	3	16
New York	6	3	1	2	8	5	11
Toronto FC	**6**	**3**	**2**	**1**	**8**	**9**	**10**
Kansas City	7	3	3	1	8	9	10
N.-Angleterre	7	3	3	1	8	10	10
D.C. United	7	2	5	0	9	14	6

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Colorado	7	3	4	0	11	9	9
FC Dallas	7	2	2	3	9	7	9
Los Angeles	7	2	3	2	14	15	8
Real Salt Lake	7	2	3	2	11	12	8
Houston	7	1	2	4	7	10	7
Chivas E.-U.	6	1	3	2	9	13	5
San Jose	6	1	4	1	4	8	4

Calendrier des matches

Dimanche 11 mai
N.-Angleterre 2 Chivas E.-U 1
Jeudi 15 mai
Real Salt Lake au Colorado, 21h30
Samedi 17 mai
Columbus à **Toronto FC,** 15h30
Kansas City à New York , 19h30
San Jose à La N.-Angl, 19h30
Houston à Chicago, 20h30
D.C. United à Chivas E.-U., 22h30
Dimanche 18 mai
Los Angeles à FC Dallas, 15h
Mercredi 21 mai
D.C. United à **Toronto FC,** 19h30

BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Floride	23	15	,605	—
Philadelphie	21	18	,538	2,5
New York	19	17	,527	3
Atlanta	19	18	,514	3,5
Washington	16	23	,410	7,5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	23	15	,605	—
St. Louis	23	17	,575	1
Houston	21	17	,553	2
Milwaukee	19	19	,500	4
Pittsburgh	18	20	,473	5
Cincinnati	16	23	,410	7,5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Arizona	23	15	,605	—
Los Angeles	19	18	,514	3,5
San Francisco	16	22	,421	7
Colorado	15	23	,395	8
San Diego	14	25	,359	9,5

Calendrier des matches
Dimanche 11 mai
Cincinnati 3 New York 8
Floride 5 Washington 4
St. Louis 3 Milwaukee 5
Arizona 4 Chicago 6
Colorado 1 San Diego 6
Philadelphie 3 San Francisco 4
Houston 8 Los Angeles 5
Atlanta à Pittsburgh (remis, lundi)
Lundi 12 mai
Atlanta 0 Pittsburgh 5 (1re)
Atlanta 8 Pittsburgh 1 (2ème)
Washington 10 New York 4
Floride 7 Cincinnati 8
St. Louis 3 Milwaukee 8
San Diego 3 Chicago 12
Houston 0 San Francisco 0 (3e m.)
Mardi 13 mai
Atlanta à Philadelphie, 19h05
(Reyes 1-0 vs Kendrick 2-2)
Washington à New York, 19h10
(Lannan 3-3 vs Maine 4-2)
Floride à Cincinnati, 19h10
(Hendrickson 5-1 vs Volquez 5-1)
Los Angeles à Milwaukee, 20h05
(Penny 5-3 vs Villanueva 1-4)
San Diego à Chicago, 20h05
(Estes 0-0 vs Lieber 2-2)
Pittsburgh à St. Louis, 20h15
(Maholm 2-3 vs Lohse 3-2)
Colorado en Arizona, 21h40
(Francis 0-3 vs Owings 4-1)
Houston à San Francisco, 22h15
(Backe 2-4 vs Cain 1-3)
Mercredi 14 mai
Atlanta à Philadelphie, 19h05
Washington à New York, 19h10
Floride à Cincinnati, 19h10
Los Angeles à Milwaukee, 20h05
San Diego à Chicago, 20h05
Pittsburgh à St. Louis, 20h15
Colorado en Arizona, 21h40
Houston à San Francisco, 22h15
Jeudi 15 mai
Los Angeles à Milwaukee, 13h05
Washington à New York, 13h10
Pittsburgh à St. Louis, 13h15
San Diego à Chicago, 14h20
Houston à San Francisco, 15h45
Atlanta à Philadelphie, 19h05
Floride à Cincinnati, 19h10

MENEURS
(sans les matches de la fin de semaine)

	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	124	23	52	,419
Berkman Hou	125	36	46	,368
Furcal LAD	134	34	49	,366
Nady Pgh	129	21	45	,349
Soto ChC	110	16	38	,345
Utley Phi	139	30	48	,345
Upton Ari	122	22	42	,344
Pujols StL	123	20	42	,341
CJackson Ari	115	27	39	,339
HRamirez Flo	134	29	45	,336
Rowand SF	107	13	36	,336
Tejada Hou	140	27	47	,336

Points —Berkman, Hou, 36; Furcal, LA, 34; McLouth, Pit, 31; Utley, Phi, 30; HRamirez, Flo, 29; Weeks, Mil, 29; DLee, Chi, 29.
Points produits—Nady, Pit, 34; Berkman, Hou, 33; Burrell, Phi, 30; McLouth, Pit, 29; CJones, Atl, 29.
Coups sûrs—CJones, Atl, 52; Furcal, LA, 49; Utley, Phi, 48; Atkins, Col, 47; Tejada, Hou, 47.
Circuits —Utley, Phi, 13; Berkman, Hou, 11; CJones, Atl, 10; Jacobs, Flo, 9; McLouth, Pit, 9; Burrell, Phi,9.

Lanceurs (4 déc.)	**V-D**	**%**	**Moy**
Webb, Ariz	8-0	1,00	2,41
Sheets, Mil	4-0	1,00	2,29
Volquez, Cin	5-1	,833	1,06
Zambrano, Chi	5-1	,833	1,80
Cook, Col	5-1	,833	2,40
Hendrickson, Flo	5-1	,833	3,71
Looper, St-L	5-1	,833	3,95

Ligue américaine

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	24	17	,585	—
Tampa Bay	22	16	,579	0,5
Baltimore	19	19	,500	3,5
New York	19	20	,487	4
Toronto	**18**	**22**	**,450**	**5,5**

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Minnesota	20	17	,541	—
Cleveland	19	18	,514	1
Chicago	18	18	,500	1,5
Kansas City	16	21	,432	4
Detroit	16	22	,421	4,5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Oakland	23	16	,590	—
Los Angeles	22	17	,564	1
Texas	18	21	,462	5
Seattle	15	24	,385	8

Calendrier des matches
Dimanche 11 mai
Toronto à Cleveland (remis, lundi)
New York à Detroit (remis)
Los Angeles 5 Tampa Bay 8
Baltimore 0 Kansas City 4
Oakland 12 Texas 6
Chicago 3 Seattle 6
Boston 8 Minnesota 9
Lundi 12 mai
Toronto 0 Cleveland 3 (1re)
Toronto 3 Cleveland 0 (2 ième)
Boston 3 Minnesota 7
New York 1 Tampa Bay 7
Seattle 6 Texas 6 (7e m.)
Chicago 3 Los Angeles 2 (3e m.)
Mardi 13 mai
Boston à Baltimore, 19h05
(Beckett 4-2 vs Guthrie 1-3)
Oakland à Cleveland, 19h05
(Duchscherer 3-1 vs Byrd 1-3)
New York à Tampa Bay, 19h10
(Wang 6-1 vs Jackson 2-3)
Seattle au Texas, 20h05
(F.Hernandez 2-3 vs Gabbard 1-0)
Toronto au Minnesota, 20h10
(**Litsch 4-1** vs Slowey 0-2)
Detroit à Kansas City, 20h10
(Robertson 1-4 vs Greinke 4-1)
Chicago à Los Angeles, 22h05
(Danks 3-3 vs Jer.Weaver 2-5)
Mercredi 14 mai
Seattle au Texas, 14h05
Boston à Baltimore, 15h05
Oakland à Cleveland, 19h05
New York à Tampa Bay, 19h10
Toronto au Minnesota, 20h10
Detroit à Kansas City, 20h10
Chicago à Los Angeles, 22h05

MENEURS
(sans les matches d'hier)

	AB	P	CS	Moy.
HMatsui NYY	127	14	42	,331
Mauer Min	115	22	38	,330
Youkilis Bos	146	27	47	,322
Ordonez Det	143	22	45	,315
Grudzielanek KC112	14	35	,312	
Bradley Tex	119	19	37	,311
Jeter NYY	133	19	41	,308
Kinsler Tex	147	28	45	,306
Figgins LAA	121	18	37	,306
Pedroia Bos	167	21	51	,305
Kotchman LAA	131	18	40	,305

Points — Crawford, TB, 30; Ellsbury, Bos, 29; Kinsler, Tex, 28; Youkilis, Bos, 27; Damon, NY, 27; Quentin, Chi, 26; ISuzuki, Sea, 26.
Points produits —Hamilton, Tex, 39; EBrown, Oak, 33; Youkilis, Bos, 30; Quentin, Chi, 29; Ortiz, Bos, 28; Morneau, Minn, 27; Upton, TB, 25; Blake, Cle, 25; Ordonez, Det, 25; Ibanez, Sea, 25.
Coups sûrs — Pedroia, Bos, 51; Youkilis, Bos, 47; Hamilton, Tex, 47; ISuzuki, Sea, 47; JoLopez, Sea, 46; Crawford, TB, 46; Kinsler, Tex, 45; Ordonez, Det, 45.
Circuits — Quentin, Chi, 9; Napoli, LA, 8; Youkilis, Bos, 8; CPena, TB, 8

Lanceurs (5 déc.)	**V-D**	**%**	**Moy**
Matsuzaka, Bos	6-0	1,00	2,45
CLee, Cle	6-0	1,00	0,81
ESantana, LA	6-0	1,00	2,63
Saunders, LA	6-1	,857	2,48
Wang, NY	6-1	,857	3,12
LiHernandez, Minn	5-1	,833	3,83
Sonnanstine, TB	5-1	,833	5,07

Retraits au bâton — JVazquez, Ch, 52; FHernandez, Sea, 49; **Halladay, Tor, 47**; Sabathia, Cle, 46; ESantana, LA, 45; **Marcum, Tor, 44**; Beckett, Bos, 42.
Victoires préservées — FRodriguez, LA, 14; Sherrill, Bal, 13; Nathan, Minn, 12; Papelbon, Bos, 11; MRivera, NY, 10; Street, Oak, 9; Percival, TB, 9.

Doan et Heatley donnent le ton contre la Finlande

Le Canada gagne le duel des invaincus

CHRIS JOHNSTON
LA PRESSE CANADIENNE

HALIFAX — Shane Doan et Dany Heatley ont marqué deux buts chacun pour aider le Canada à battre la Finlande 6-3, hier, dans un duel d'invaincus au championnat mondial de hockey.

Le Canada affrontera la Norvège en quarts de finale, mercredi, à la suite de la défaite de 5-3 de la Lettonie contre l'Allemagne.

Ryan Getzlaf et Patrick Sharp ont inscrit les autres buts du Canada, qui signait un 15e gain d'affilée en championnat du monde, incluant celui de l'an dernier.

« Vous ne voulez pas arriver en matches éliminatoires par la porte d'en arrière, a dit Doan. Je crois que c'est important d'avoir réussi à gagner tous nos matches jusqu'ici. Nous voulons continuer comme ça. »

Tuomo Ruutu et Antti Pihlstrom, deux fois, ont été les marqueurs de la Finlande, qui se mesurera aux Américains en quarts de finale.

Une meilleure équipe, reconnaît Selanne

« Tout d'abord, le Canada est une meilleure équipe que nous, a dit l'attaquant finlandais Teemu Selanne. Ils ont aussi montré plus d'énergie, alors c'est une combinaison dure à battre. Ils ont profité de leurs chances, tandis que nous avons fait des erreurs qui nous ont coûté des buts. Nous ne pouvons pas nous permettre ce genre de choses contre le Canada. »

« Il y a beaucoup de points positifs dans notre jeu, mais pas assez pour réussir à battre une équipe comme le Canada. Il vous faut presque être parfaits contre eux, et cela n'a pas été le cas pour nous. »

Les Finlandais devaient se débrouiller sans l'attaquant Olli Jokinen et le défenseur Anssi Salmela, suspendus après avoir écopé de punitions de match lors d'un gain de 3-2 face aux États-Unis, dimanche.

Les Canadiens n'ont pas tardé à soulever la foule de 9178 personnes, incluant le premier ministre Stephen Harper : avec 33 secondes d'écoulées au match, Getzlaf a battu le gardien Niklas Backstrom après avoir échappé à la vigilance de deux défenseurs.

Un revirement aux dépens du Canada a mené au but égalisateur de Pihlstrom, en désavantage numérique. Ce dernier a saisi le disque échappé par Heatley après une longue passe du gardien Pascal Leclaire, avant de marquer à 5:39 au premier tiers.

Doan a redonné les devants au Canada un peu moins de quatre minutes plus tard, avec les siens à court d'un homme.

La Finlande a néanmoins offert du jeu robuste, particulièrement en première période, avec de l'échec-avant efficace.

« Nous avons été poussés plus solidement dans ce match que pendant tous nos matches précédents du tournoi, a dit l'entraîneur canadien Ken Hitchcock. Il y a eu des moments un peu stressants, parce qu'ils appliquaient beaucoup de pression. »

Le Canada a connu un lent début de deuxième vingt, puis Heatley a doublé l'avance à 10:17. Il a marqué d'un revers rapproché après avoir reçu une passe de Getzlaf. Sharp a porté un dur coup aux Finlandais en marquant à 18:12 au deuxième tiers, battant de vitesse le défenseur Ville Koistinen avant de déjouer Backstrom.

Le capitaine Doan a inscrit un but chanceux à 1:07 en troisième période, quand son tir a dévié contre le casque de Sami Lepisto avant de pénétrer dans le filet.

Pihlstrom a réduit l'écart à 5-2 à 8:34, mais les Finlandais n'avaient plus assez d'énergie pour gruger davantage l'avance canadienne.

Heatley a ajouté un deuxième but en fin de période pour porter son total à neuf buts lors de ce tournoi, sa meilleure récolte en championnat du monde. Ruutu a complété le score avec 23,3 secondes à disputer.

« Nous avons réussi des buts importants aux moments où cela comptait vraiment, a dit Heatley. Le but de Doan, en infériorité, et celui de Sharp ont été déterminants. Les unités spéciales et les gars employés en désavantage numérique ont fait de l'excellent travail depuis le début du championnat. »



LA PRESSE CANADIENNE
Dany Heatley (au centre) célèbre son but avec ses coéquipiers Rick Nash (61), Brent Burns (8) et Ryan Getzlaf (51) contre la Finlande en deuxième période. Le Canada l'a emporté 6-3 hier à Halifax.

La Suisse se réveille trop tard contre la Russie

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les joueurs de la Russie ont complètement étourdi ceux de la Suisse au cours des deux premières périodes, hier, au Championnat du monde de hockey, et malgré les beaux efforts suisses déployés au troisième vingt, les Russes l'ont emporté 5-3.

Cette victoire russe en temps réglementaire confirme le premier rang du groupe E à la Russie et relègue la Suisse au quatrième rang, ce qui veut dire que les deux formations s'affronteront de nouveau, mercredi, en quart de finale et que la République tchèque pourra tenter de venger son échec de dimanche face à la Suède.

Maxim Sushinskiy, deux fois, Dmitri Kalinine, Alexander Ovechkine et Sergeï Federov ont trouvé le fond du filet pour la Russie. Ovechkine a également récolté une aide pour porter son total de points à huit depuis le début du tournoi. Raffaele Sannitz, Julien Vauclair et Romano Lemm ont marqué pour la Suisse.

Le gardien Jonas Hiller a été splendide devant la cage des Suisses, bloquant 32 des 36 lancers dirigés vers lui. Evgeni Nabokov, passablement moins occupé, a stoppé 19 rondelles.

Les États-Unis déclassent la Norvège

Par ailleurs, les États-Unis ont conclu leur calendrier en ronde de qualification avec une victoire sans appel de 9-1 contre la Norvège, hier, au championnat du monde de hockey.

L'attaquant Brandon Dubinsky des Rangers de New York a réussi un tour du chapeau et les Américains ont inscrit trois buts à chaque période pour déclasser l'équipe norvégienne.

Avec cette victoire, les États-Unis (3-2) confirment leur troisième position dans le groupe F. Les Américains étaient déjà assurés de participer aux quarts de finale avant ce match et ils affronteront le perdant de la rencontre entre le Canada et la Finlande disputée hier après-midi.

La Norvège (1-4) a profité de la défaite de 5-3 de la Lettonie contre l'Allemagne, hier soir, pour obtenir son billet pour les quarts de finale du groupe F.

Les États-Unis ont dominé les 20 premières minutes contre la Norvège et ils ont été récompensés avec trois buts, dont deux en l'espace de seulement 63 secondes.

GAGNE* ta Golf City



Photo à titre indicatif seulement

CONCOURS Hit the road II
Jusqu'au 6 juin

Écoute Tag RADIO 96.5 pour tous les détails

Volkswagen de l'Outaouais

*Location de 3 ans. Règlements disponibles à la station.

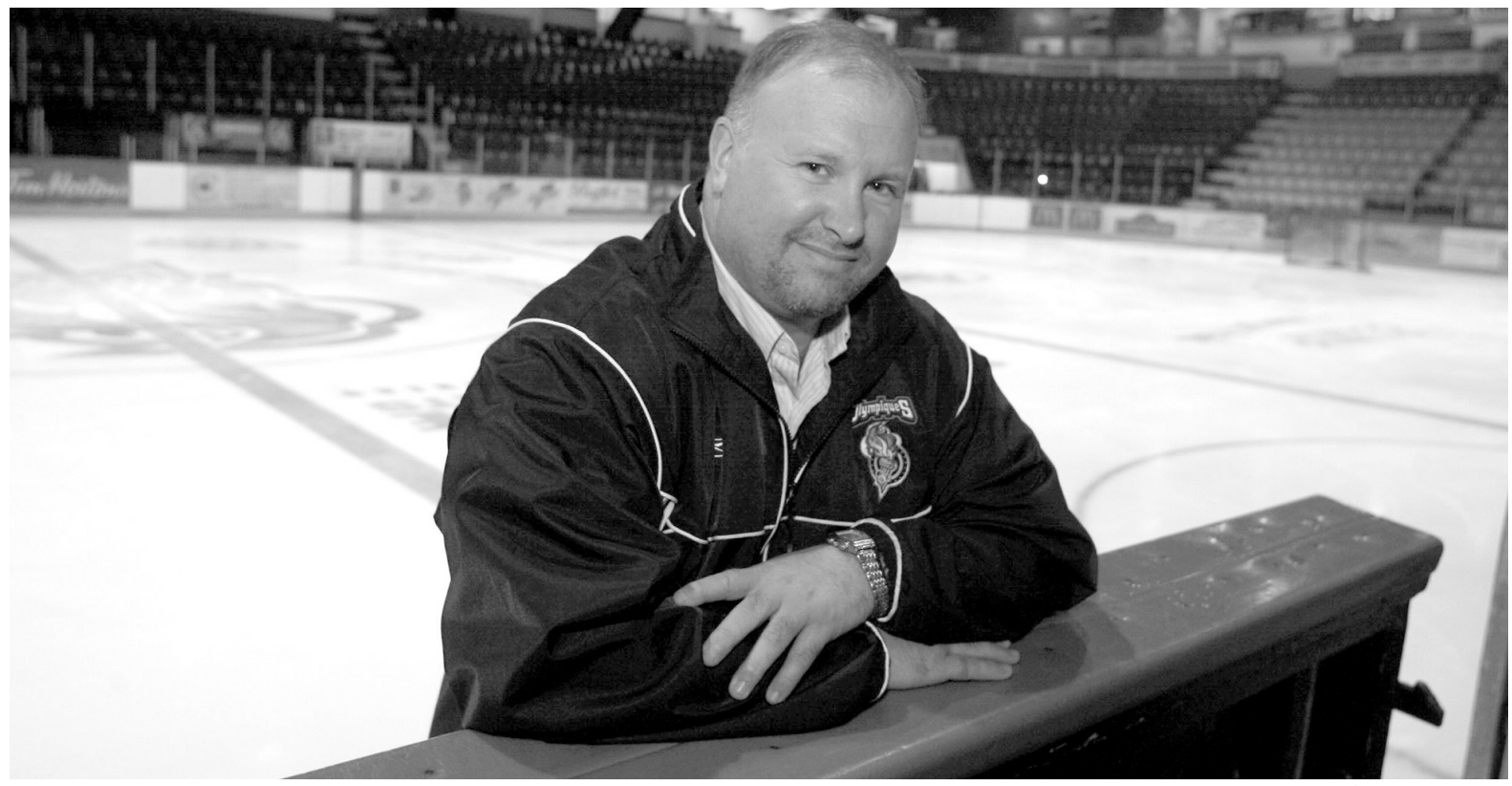
497482

Les Olympiques ont confondu tous les experts

Groulx est très fier de ses joueurs



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Benoît Groulx, l'entraîneur-chef des Olympiques : « Nous méritons cette coupe et je suis tellement fier de mes joueurs. »

Shawinigan en cinq parties. Québec en cinq. Halifax en quatre. Rouyn-Noranda en cinq.

Les Olympiques de Gatineau ont déjoué tous les experts en éliminant chacun de leurs adversaires de manière aussi expéditive pour mettre la main sur la septième coupe du Président de leur histoire.

Tour à tour, les Cataractes, les Remparts, les Mooseheads et les Huskies ont été dominés par une équipe talentueuse, unie, déterminée et bien dirigée. À sa septième année à la barre des Olympiques, Benoît Groulx a remporté un troisième championnat des séries et il a enfin avoué publiquement à quel point les joueurs de l'édition 2007-2008 l'avaient impressionné.

Une coupe bien méritée

« En carrière, c'est le groupe le plus courageux qu'il m'ait été donné de diriger. Les joueurs ont été en mission depuis le premier jour du camp d'entraînement. Plus la saison avançait, plus ils étaient déterminés.

« Nous méritons cette coupe et je suis tellement fier de mes joueurs. Ils sont tellement des bonnes personnes », a confié Benoît Groulx sur la patinoire de l'aréna Dave-Keon, tard vendredi soir.

Le style autoritaire de Groulx et sa façon de garder ses joueurs constamment sur le qui-vive l'ont souvent empêché de les « flatter dans le sens du poil » pendant la saison. Par contre, en privé, l'entraîneur a souvent avoué aux journalistes comment il aimait son groupe. Jusqu'à sa déclaration de vendredi soir, ses joueurs n'étaient probablement pas au courant de toute l'estime que leur vouait leur entraîneur.

Aux Fêtes, quand sa formation jonglait avec l'idée de vendre des joueurs en fonction de l'avenir ou d'acheter pour faire un bout de chemin en séries cette saison, Groulx avait expliqué au *Droit*, « off the record », qu'il hésitait à démanteler cette équipe parce qu'elle était dotée d'une « chimie » rare.

« Une équipe unie comme celle-là peut te mener loin. Elle me fait penser à mon équipe championne de 2002-2003 », avait-il avancé.

On connaît la suite. Claude Giroux est resté et les Olympiques ont fait des ajustements mineurs à l'époque, mais qui ont rapporté gros en bout de ligne. Trois autres clubs, soit Baie-Comeau, Halifax et Rouyn-Noranda, ont été des acheteurs agressifs en hypothéquant une partie de leur avenir et ils ont fendu l'air au fil d'arrivée. Dans le cas de Baie-Comeau, c'est encore pire puisqu'ils n'ont remporté qu'un seul match en séries.

D'excellentes acquisitions

Les ajouts des défenseurs Patrick Prokop et Joey Ryan ainsi que des attaquants Alexandre Quesnel et Francis Desrosiers auront été essentiels à la conquête de la coupe du Président. Les deux premiers ont admirablement bien comblé le vide laissé par les blessures à Maxime Mallette et Jonathan Carrier.

Quesnel est venu ajouter du « punch » à l'attaque et la vitesse de Desrosiers a fait de lui un joueur combatif au sein du quatrième trio.

Quant à Claude Giroux, il a facilement hérité du titre du joueur le plus utile à son équipe. À une certaine époque avant Noël, Halifax avait le choix entre le Magicien franco-ontarien et Brad Marchand. Ils ont opté pour le deuxième. Ce dernier a terminé sa carrière dans les estrades du centre Guertin pendant que ses Mooseheads se faisaient balayer par les Olympiques.

« À Noël, sur les 18 équipes de la ligue, il y a entre 14 ou 15 équipes qui auraient opté pour Marchand avant Giroux. Par contre, Claude vient de prouver, hors de tout doute, qu'il était le meilleur joueur du circuit », a raconté Benoît Groulx.

LES OLYMPIQUES EN BREF

Dossier reluisant pour Groulx...

L'entraîneur-chef des Olympiques Benoît Groulx est demeuré invaincu en trois participations à la finale de la coupe du Président. Son équipe était favorite pour l'emporter seulement qu'une fois, soit en 2003-2004. Les Olympiques ont « surpris » les Mooseheads de Halifax en sept matches 2002-2003 et les Huskies de Rouyn-Noranda, les champions du dernier calendrier régulier. Groulx a encore deux ans à écouler à son entente de cinq ans avec les Olympiques de Gatineau, mais des rumeurs de plus en plus persistantes l'envoient dans la Ligue américaine l'an prochain. L'une d'entre elles l'envoie derrière le banc des Penguins de Scranton/Wilkes-Barre, la filiale des Penguins de Pittsburgh. L'autre rumeur le voit diriger les Bulldogs de Hamilton, la filiale du Canadien de Montréal. En carrière, Benoît Groulx a conservé une fiche de 264 victoires, 171 défaites et 16 matches nuls en 451 matches pour une moyenne de ,603. En séries, son dossier est de 64 victoires, 34 défaites en 98 parties pour une moyenne de ,653. Il a remporté 15 de ses 19 séries.

... et pour Chabot

Quant au capitaine Jean-Philip Chabot, son dossier demeure intact pendant la finale car il a gagné la coupe du Président avec les Olympiques et les Wildcats de Moncton. À sa dernière saison midget, il avait également gagné la coupe Jimmy-Ferrari avec les Commandeurs de Lévis de la Ligue midget AAA du Québec. Comme Groulx, il n'a pas encore gagné le championnat national.

Sear sur un nuage

Originaire de Rouyn-Noranda, le propriétaire majoritaire et président des Olympiques de Gatineau Alain Sear était très émotif quand il a sauté sur la glace de l'aréna Dave-Keon pour toucher à la coupe du Président. « J'ai joué tout mon hockey mineur dans cet aréna. J'ai quitté l'Abitibi il y a longtemps maintenant et voilà que je reviens pour gagner la coupe du Président. Je vis des sensations fortes et je vais me souvenir de cette équipe toute ma vie. Elle m'a procuré un plaisir fou tout au long de l'année. »

De retour à l'entraînement

Les joueurs des Olympiques ont obtenu trois jours de congé en fin de semaine pour célébrer leur conquête de la coupe du Président, mais ils seront de retour sur la glace ce matin. Par contre, ils devront s'entraîner à l'aréna Cholette avant de prendre le chemin de Kitchener puisque la patinoire de l'aréna Guertin est maintenant fermée. Les Olympiques s'entraîneront à 10 heures aujourd'hui et demain avant de quitter pour le championnat de la coupe Memorial. D'ici là, Benoît Groulx et tout son personnel seront très occupés à étudier les matches enregistrés des Rangers de Kitchener, des Bulls de Belleville et des Chiefs de Spokane.

LEDROIT

Mior n'aura pas de complexes à Kitchener

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Contrairement à la majorité de ses coéquipiers, le gardien de but Ryan Mior assure avoir toujours cru aux chances des Olympiques de Gatineau de gagner la coupe du Président.

Maintenant qu'il a joué son dernier match sur une patinoire du circuit Courteau, le gardien de 20 ans n'a pas changé d'avis à la veille de participer à ses dernières rencontres en carrière dans la Ligue canadienne de hockey.

Les Olympiques donneront le coup d'envoi du tournoi de la coupe Memorial à Kitchener vendredi prochain en se mesurant aux hôtes du championnat canadien et Ryan Mior ne souffre d'aucun complexe.

« Nous venons de terminer nos séries éliminatoires avec une fiche de 16 victoires et trois défaites. J'ai confiance en nos aptitudes de rivaliser contre les meilleures équipes au pays. Nous avons plusieurs forces et celles-ci étaient de plus en plus évidentes à mesure que les séries avançaient », a signalé le gardien qui a été d'office pour les 16 gains des siens.

Le gardien originaire de Terre-Neuve pense que son équipe possède tous les outils nécessaires pour poursuivre sa route victorieuse.

« Nous avons un groupe de guerriers prêt à payer le prix. Nous avons de l'offensive, une bonne défensive, des bonnes unités spéciales et des bons entraîneurs. Même au Fêtes, quand la majorité des experts ne nous voyaient pas dans leur soupe, j'étais confiant. Nous étions bien placés au classement et nous avons fini la saison en force. Nous n'avons jamais cessé de nous améliorer en cours de route. »

Une coupe vaut mille mots

Quand on lui a demandé s'il avait un message à envoyer à ses détracteurs qui ne le croyaient pas capable d'amener son équipe vers le championnat parce qu'il n'avait jamais gagné une série avant cette année, Ryan Mior est resté de glace.

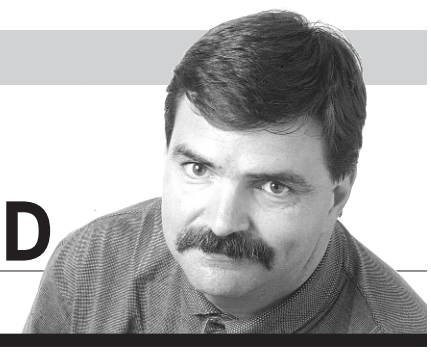
« Je n'ai rien à dire. La coupe parle d'elle-même », a-t-il lancé en pointant vers la grosse « quincaillerie » au centre de la patinoire.

Le vétéran gardien n'aura jamais si bien dit.

CHRONIQUE

Le maire Bureau n'était pas à sa place

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com



Cherchez les deux erreurs dans la photo d'équipe des Olympiques de Gatineau après leur conquête de la coupe du Président vendredi dernier sur la glace de l'aréna Dave-Keon de Rouyn-Noranda.

Je vous donne quelques instants pour examiner celle-ci, prise d'un angle différent de celle parue dans notre édition d'hier. Vous voulez un indice? Il manque une personne importante, et il y en a une autre qui n'a pas d'affaire là.

Vous êtes de retour?

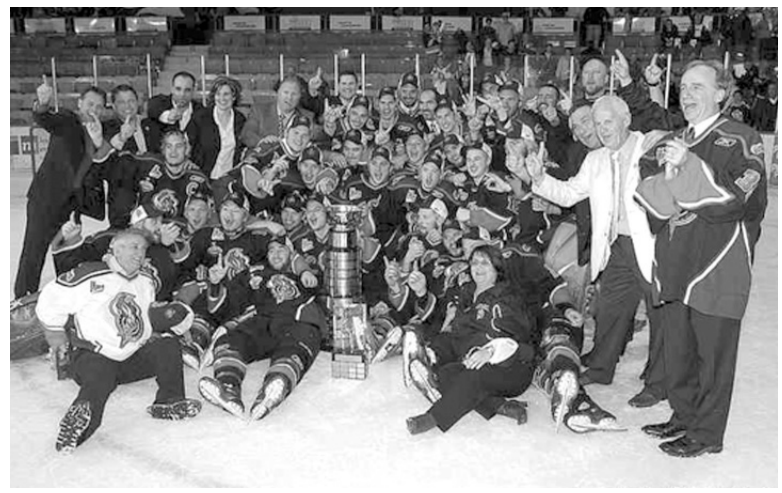
Deux morceaux de robots à ceux qui ont remarqué que le grand manitou de l'organisation des Olympiques, le gouverneur Charles Henry, brille par son absence, ainsi qu'à ceux qui, comme moi, trouvent que le maire Marc Bureau n'est pas à sa place dans ce cliché souvenir.

Je sais bien que tous les politiciens sont des «kids kodak» qui ne demandent pas mieux que de sourire pour la caméra, surtout quand ils sont en campagne électorale et qu'ils courent les «opportunités photos» à gauche et à droite.

Mais dans 20 ou 30 ans, Claude Giroux et ses coéquipiers vont être bien embêtés quand ils vont regarder cette photo et que quelqu'un va leur demander qui était ce partisan portant son chandail de l'équipe à leur gauche.

C'est très bien que Gatineau ait un maire «sportif» qui réalise les bienfaits pour la population d'obtenir un événement comme les Jeux du Québec, qui a travaillé fort pour mener à bon port le dossier du complexe sportif, et qui réalise très bien que l'aréna Guertin est désuet et devra être remplacé bientôt.

Je vais laisser à d'autres le soin de faire enquête à savoir si ce sont les contribuables qui ont défrayé les coûts de son voyage dans sa ville natale.



MICHEL FORTIN, PHOTO DE COURTOISIE

Marc Bureau, le maire de Gatineau, aurait dû célébrer les succès des Olympiques à partir des gradins, avec les quelque 200 amateurs qui se sont déplacés pour assister à la victoire de l'équipe.

M. Bureau s'était déjà mis dans le trouble en novembre dernier quand il avait promis aux Olympiques que la Ville achèterait 200 billets pour le match opposant la LHJMQ aux étoiles russes, dépense qu'il a finalement dû payer de sa poche (une facture de 3000$) quand les mandarins ont refusé d'approuver celle-ci.

Le droit d'être partisan

M. le maire a certes le droit d'être un partisan de l'équipe qui représente si bien sa ville. Il est d'ailleurs un visiteur régulier dans la loge réservée aux représentants municipaux à l'aréna Guertin.

Mais en même temps, je trouve qu'il n'a pas plus sa place sur une photo d'équipe championne que les autres partisans «numéro un» de l'équipe, les Jean Miner et compagnie.

Si «Charlie» a décidé de rester dans l'ombre pendant l'heure de gloire de ses «p'tits gars», notre premier magistrat aurait certes dû en faire autant et applaudir les Olympiques à partir des gradins, avec les 200 amateurs qui s'étaient déplacés pour assister à cette belle victoire de leurs favoris.

On pourrait presque dire la même chose des propriétaires de l'équipe et des quelques commanditaires qui, comme M. Bureau, ont été invités à participer à la fête sur la glace. Sauf que comme ce sont eux qui vont payer la note pour les bagues de championnat de leur club, ils ont bien le droit de faire ce qu'ils veulent.

«J'étais là dans le cadre de mon pari avec le maire de Rouyn-Noranda», s'est défendu M. Bureau lorsque je l'ai joint hier, parlant d'un de ces gageures typiques entre politiciens où le perdant doit porter le chandail des victorieux pour une réunion du conseil et faire flotter le drapeau de l'autre ville au mât de l'hôtel de ville.

«En plus de ça, on s'était engagé à assister à une partie dans l'amphithéâtre de l'autre, je devais aller à Rouyn pour le cinquième et M. (Roger) Caouette devait venir ici pour le sixième qui n'a pas eu lieu. Je lui ai donc remis son chandail sur la glace et ce sont les Olympiques qui m'ont invité dans la photo», a-t-il ajouté.

À vous de juger si cette explication vous satisfait. Personnellement, je trouve en partant que ces paris entre politiciens sont des enfantillages. Nos élus devraient pourtant avoir des choses plus importantes à mettre à leur agenda.

J'espère que c'est sans rancune, M. Bureau. Je vous offre de vous venger de cette critique sur un court de tennis à un moment donné cet été.

Un contrat de sept ans pour Erat

NASHVILLE, TENNESSEE — Les Predators de Nashville ont offert un contrat de longue durée à l'attaquant Martin Erat.

L'équipe de la LNH a indiqué qu'elle avait conclu un contrat de 31,5 millions$ US pour sept ans avec le joueur autonome avec compensation.

Erat a amassé 23 buts et 57 points cette saison.

Le joueur de 26 ans évolue présentement pour la République tchèque au championnat du monde.

Erat totalise 253 points (85-168) en 407 matches en saison régulière.

Les Predators l'avaient sélectionné en septième ronde (191e) au repêchage de 1999.

LA PRESSE CANADIENNE

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions

SOCCER

Pour les matchs du 11 mai 2008

CHOIX GAGNANTS

1	Atl. Madrid	8	Athl. Bilbao*
2	Villarreal	9	Séville
3	Getafe*	10	Valencia
4	Mallorca*	11	V. Guimaraes
5	Osasuna	12	Sporting CP
6	Recreativo*	13	SL Benfica
7	Saragosse*		

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/13	5	51,60 $
11/13	17	10,00 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le :
clubselect.loto-quebec.com

l'indispensable

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT



LES CONSEILS DE :
JEAN-LOUIS LAMARRE, DEBBIE SAVOY MOREL, RUSSELL MILLER
Et **JÉRÔME BLAIS**, joueur par excellence de l'AGP en 2007.

CIRCUITS PGA, LPGA, DES CHAMPIONS : échos et statistiques

POUR S'ABONNER EN LIGNE
www.editionsgesca.ca
cliquez sur publications - AGP

LES ÉDITIONS GESCA

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

493799

18 trous
Normale 71
6032 verges

Offre Incroyable
Club de Golf Montpellier
www.golfmontpellier.com
1-800-927-GOLF
4653



SPÉCIAUX D'OUVERTURE de l'ouverture au 20 JUIN
GOLF et CART 36 $
Valide du lundi au vendredi non férié
Taxes incluses

TOUS LES MERCREDIS et JEUDIS
RÉSERVEZ et JOUEZ 4 POUR LE PRIX DE 3
Taxes et voiturettes incluses soit 27.00 $ par personne (4)
Valide jusqu'au 19 juin 08
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

Forfait Hébergement
Auberge Viceroy
Disponible : massage et jacuzzi
85,00 + Taxes
Par personne en occupation double.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Hébergement
1 nuitée en occupation double
(Supplément 15 $ pour chambre panoramique)
Petit déjeuner
Buffet continental gourmand
2 Rondes de Golf, Cart
"Promotion 2008"
Valide de l'ouverture au 6 juin
du dimanche après-midi au vendredi matin.
Jour férié non valide
RÉSERVATION
1-888-882-6666
www.aubergeviceroy.com

SPORTS

Les Sharks limogent Ron Wilson

SAN JOSE, CALIFORNIE — Les Sharks de San Jose ont congédié leur entraîneur-chef Ron Wilson, hier, quelques jours après que l'équipe eut encore une fois déçu ses partisans en séries, subissant une élimination rapide ce printemps.

Embauché par San Jose en décembre 2002, Wilson est l'entraîneur des Sharks ayant remporté le plus de victoires et présentant le meilleur pourcentage de victoires. Ce qui n'a pas empêché San Jose de franchir le deuxième tour des séries seulement une fois sous sa gouverne.

Les Sharks, deuxièmes dans l'Association de l'Ouest, ont été éliminés en six matches par les Stars de Dallas dès le deuxième tour des séries, après s'être mis dans le pétrin 0-3.

Sous la gouverne de Wilson, San Jose a été sacré champion de la section Pacifique à deux reprises, dont une fois à l'issue d'une campagne de 49-23-10. L'équipe a en outre atteint la finale de l'Association Ouest en 2004, où elle s'est inclinée devant les Flames de Calgary.

Wilson, le sixième entraîneur-chef de l'histoire des Sharks, a présenté un dossier de 206-134-45 en 385 matches du calendrier régulier.

« Ron nous a aidés à entreprendre une ère nouvelle à San Jose en établissant certains records en saison régulière, a déclaré le directeur général Doug Wilson dans un communiqué. Nous en sommes toutefois arrivés à la décision qu'il était temps de laisser place à la nouveauté et à une nouvelle approche.

« Nous sommes fiers de ce que nous avons accompli en tant qu'organisation mais nous estimons que cette équipe est capable de connaître davantage de succès. »

Wilson détient la meilleure fiche en séries chez les Sharks, soit 28-24 en 52 matches.

Le CH met White sous contrat

Par ailleurs, le Canadien de Montréal a conclu une entente de trois ans avec l'attaquant Ryan White hier.

White, âgé de 20 ans, a joué les quatre dernières saisons avec les Hitmen de Calgary de la Ligue de l'Ouest, récoltant 237 points (91 buts, 146 aides) et 411 minutes de pénalité en 275 matches en saison régulière.

Originaire de Brandon, au Manitoba, White s'est révélé le meilleur marqueur des Hitmen à chacune des trois dernières saisons. En 59 matches dans les séries éliminatoires, il a obtenu 41 points (17 buts, 24 aides) et 88 minutes de pénalité.

Le Canadien l'avait réclamé en troisième ronde, 66e au total, lors du repêchage de 2006.

ASSOCIATED PRESS ET PC

Les Red Wings à un gain de la finale pour la coupe Stanley

Datsyuk vole la vedette

DALLAS — Pavel Datsyuk a réussi un tour du chapeau, lundi, et les Red Wings de Détroit ont battu les Stars de Dallas 5-2 pour prendre l'avance 3-0 dans la finale de l'Ouest.

Après avoir marqué deux fois en première période, Datsyuk a complété son triplé à 17:19 en troisième période, d'un tir sur réception après un revirement des Stars dans le coin gauche de leur zone.

Jiri Hudler a donné les devants 3-2 aux Wings avec un but en échappée à 11:54 au deuxième tiers. Il récoltait un troisième but et un 12e point lors des présentes séries.

Henrik Zetterberg a ensuite fait très mal aux Stars, marquant en désavantage numérique à 1:28 en troisième période. Il a déjoué Marty Turco d'un tir des poignets, après une belle manoeuvre pour s'éloigner de Brad Richards.

Richards avait égalé le score 2-2 à 3:47 au deuxième vingt, d'un tir du coin gauche qui a dévié contre Brad Stuart avant de se retrouver derrière Chris Osgood.

Datsyuk a inscrit les deux buts des Wings en première période. Nick Grossman a marqué l'autre filet des Stars.

Le quatrième match aura lieu mercredi, à Dallas.

Grossman a nivelé le score 1-1 à 15:13 au premier tiers, d'un tir sur réception de l'enclave. Le trio de Mike Ribeiro, Mike Modano et Brenden Morrow avait travaillé avec acharnement pour garder le contrôle du disque en zone adverse.



ASSOCIATED PRESS

Pavel Datsyuk, des Red Wings, marque le premier de ses trois buts contre les Stars, hier. Les Red Wings ont gagné 5-2.

Datsyuk a toutefois redonné les devants aux siens 37 secondes plus tard. Il avait inscrit le premier filet du match d'un tir du revers à 9:27, lors d'une montée à trois contre deux.

Les Wings ont obtenu un avantage numérique à la huitième minute de jeu en première période, mais Hudler a effacé l'occasion en étant puni pour accrochage, 21 secondes seulement après le début du surnombre des siens.

Sans Lehtinen

Les Stars étaient privés de l'ailier droit Jere Lehtinen (blessure à une jambe). Il avait quitté le match de samedi en début de deuxième période.

Les Wings devaient se passer de l'ailier droit Johan Franzen pour un deuxième match de suite, en raison de symptômes semblables à ceux d'une commotion cérébrale. Franzen souffrait de maux de tête depuis le début de la série de deuxième tour opposant les siens à l'Avalanche du Colorado.

LA PRESSE CANADIENNE

Même s'ils n'ont pas eu de succès à Philadelphie

Les Penguins sont sûrs de leurs moyens

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

PITTSBURGH — Les Penguins de Pittsburgh n'ont pas eu de succès à Philadelphie en saison régulière, perdant les quatre matches qu'ils ont disputés là-bas. Ça ne les empêchera pas de se présenter au Wachovia Center fort confiants, ce soir, à l'occasion du troisième match de la finale de l'Association de l'Est. Quelle équipe montrant une fiche de 10-1 en séries éliminatoires ne le serait pas ?

« Nous avons un bon groupe de joueurs et nous jouons du hockey passablement solide, actuellement. Nous sommes 10-1 en séries, c'est un très bon dossier », a affirmé l'entraîneur Michel Therrien, hier, avant le départ de l'équipe.

Therrien accorde peu d'importance aux insuccès de l'équipe à Philadelphie en saison régulière. Les revers 5-2, 8-2, 4-3 et 2-0 ne sont que de souvenirs lointains. Le défenseur recrue Kristopher Letang ne s'en rappelait déjà plus.

« Ah oui ! », a répondu le jeune homme qui a grandi à Sainte-Julie, près de Montréal, quand on lui a souligné la chose.

« La saison, c'est une chose. Les séries, c'en est une autre », a rappelé Therrien.

Les Penguins ont encaissé les deux premières défaites avant les Fêtes, au moment où ils traversaient de mauvaises séquences. Le revers du 6 avril, au dernier match de la saison régulière, a été marqué au sceau de la controverse. On a prêté l'intention aux Penguins d'avoir mis la pédale douce afin de s'assurer d'avoir les Sénateurs d'Ottawa comme adversaires, au premier tour des séries. L'entraîneur des Sénateurs, Bryan Murray, l'a avancé.

Therrien n'a guère apprécié et il l'avait laissé savoir, à ce moment. Hier, il a de nouveau saisi l'occasion de remettre les pendules à l'heure.

« Beaucoup de monde a pensé ça, à Montréal et à Ottawa, et c'est ce qui m'a le plus attristé. J'ai été assommé de ça, a-t-il mentionné. Voir si on fait exprès pour perdre un match. On avait pris la décision de ne pas faire jouer Sidney (Crosby) parce qu'on voulait qu'il soit fin prêt à commencer les séries. »

Comme à Ottawa et à New York

Therrien a souligné que les Penguins doivent faire fi des insuccès qu'ils ont connus à Philadelphie, comme ils l'ont fait contre les Sénateurs à Ottawa et les Rangers à New York, au cours des deux premiers tours des séries.

« Nous n'avions également pas bien fait à Ottawa et au Madison Square Garden en saison régulière. »

Les Penguins ont encaissé leur unique défaite jusqu'à maintenant dans le quatrième match de la série face aux Rangers (3-0).

Cela dit, on ne s'attend pas à une partie de plaisir, ce soir. En retard 2-0 dans la série, les Flyers vont lutter farouchement afin d'éviter de se retrouver au bord du précipice.

« Chacun des matches représente un nouveau défi, particulièrement à l'étranger. Nous savons que les Flyers vont jouer avec l'énergie du désespoir, a dit Therrien. (Le Wachovia Center) est un endroit où il n'est pas facile de jouer, comme l'est le Madison Square Garden. On a fait du bon travail à New York. »

Rappelant qu'il a sous la main une jeune équipe qui gagne rapidement en maturité, l'entraîneur a rappelé l'importance pour les joueurs de bloquer toutes distractions et de rester concentrés sur la tâche à accomplir.

« L'accent doit être mis sur ce qu'on peut contrôler. Et la principale chose, c'est notre rendement. »

Les Flyers miseront sur leurs partisans

FRANÇOIS LEMENU
LA PRESSE CANADIENNE

PHILADELPHIE — Les Flyers de Philadelphie accusent un déficit de 0-2 pour la première fois des séries. Faute d'avoir de nouvelles ressources, ils devront miser sur un élément extérieur afin d'éviter de se retrouver dans une situation désespérée.

« Jouer devant nos partisans devrait nous aider grandement », a fait valoir Martin Biron à la veille du troisième match de la finale de l'Est, qui sera disputé ce soir au Wachovia Center.

« On a vu dans d'autres séries comment certaines équipes ont pu être inspirées par leurs partisans.

« Jouer à domicile permet aussi d'opposer les trios de notre choix, ajoute le gardien des Flyers. En ayant le dernier changement, on va pouvoir envoyer différentes combinaisons sur la patinoire. C'est pourquoi on parle tant de l'avantage de la glace. On va se retrouver chez nous, dans notre environnement.

« C'est très important, surtout en séries, de poursuivre l'athlète de Lac St-Charles. Si les Penguins ont bien entrepris les deux matches joués à Pittsburgh, c'est qu'ils ont pu profiter de l'appui de la foule. C'est maintenant à notre tour. »

Si la foule pourra inspirer les Flyers, elle ne pourra en revanche intimider les Penguins. C'est pourquoi les joueurs de John Stevens devront élever leur jeu d'un cran.



ASSOCIATED PRESS

Martin Biron, le gardien des Flyers : « Jouer devant nos partisans devrait nous aider grandement. »

Avec un sentiment d'urgence

« On va devoir jouer en étant animés d'un sentiment d'urgence, dit Biron. Dans le deuxième match, on a joué à cinq défenseurs durant presque toute la rencontre. Les gars ont fait du très bon travail en l'absence de Braydon Coburn.

« On veut continuer à jouer de façon robuste. On veut afficher beaucoup d'intensité. Sauf qu'on ne peut leur concéder six jeux de puissance, prévient-il. Les Penguins ont bénéficié de deux supériorités numériques coup sur coup. Ils ont même joué brièvement à cinq contre trois. Ils ont évidemment marqué et, à la fin, deux de leurs buts ont été enregistrés avec l'avantage d'un joueur. Le match s'est joué là. Pour l'emporter, on va devoir jouer de façon robuste mais disciplinée. »

De la frustration

Les Flyers ne cachent éprouver une certaine frustration dans l'interprétation des règlements.

L'exemple de Derian Hatcher vient à l'esprit, le défenseur des Flyers ayant été chassé pour obstruction envers Evgeni Malkine.

Les Penguins n'ont pas tardé à marquer.

« On ressent une certaine frustration à chaque rencontre, admet Biron. On travaille fort et les choses ne tournent pas toujours comme on le voudrait. Parfois c'est mérité, d'autres fois un peu moins. Mais c'est ce que nous vivons depuis le début de la saison. Nous sommes les Flyers et nous devons l'accepter. On doit pouvoir demeurer concentrés sur notre objectif qui est de rester disciplinés tout en jouant avec intensité. »

Coburn, un cas douteux

VOORHEES, NEW JERSEY — Le défenseur Braydon Coburn des Flyers de Philadelphie représente un cas douteux pour le troisième match de la finale de l'Est. Coburn a reçu un tir au visage lors du gain de 4-2 des Penguins, dimanche.

L'œil gauche de Coburn a enflé au point où il ne pouvait plus l'ouvrir après qu'une rondelle déviée l'ait frappé, tôt dans la rencontre. Il n'y a pas eu de blessure osseuse, mais Coburn a eu besoin de 50 points de suture.

Les Flyers ont envoyé Coburn voir un ophtalmologiste pour subir des tests, hier, mais l'équipe ne croit pas qu'il y a eu de dommages à son œil gauche.

« Il va mieux, et nous n'avons pas raison de croire qu'il y a eu des dommages à son œil comme tel, a dit le directeur général Paul Holmgren. Nos médecins au match nous ont dit que tout était correct de ce côté-là.

« Nous voulions simplement lui faire quand même consulter un ophtalmologiste. S'il n'y a pas de dommages, nous attendrons simplement que l'enflure ait diminué. Je dirais que son cas est probablement douteux pour le match de mardi (ce soir). »

Si Coburn n'est pas en mesure de jouer, on s'attend à ce que ce soit Ryan Parent qui prenne sa place dans la formation.

ASSOCIATED PRESS

CHRONIQUE

DANIEL BRIÈRE

Collaboration spéciale



Il faut juste trouver un moyen de gagner

À ce temps-ci de l'année, il ne sert absolument à rien de penser à ce qui aurait pu se passer si tel ou tel joueur avait été en santé, il faut juste trouver un moyen de gagner des parties et d'avancer.

C'est pourquoi vous ne trouverez personne chez les Flyers qui s'apitoie sur notre sort avec la perte de notre meilleur défenseur, Kimmo Timonen, puis celle de Braydon Coburn lors du match de dimanche à Pittsburgh.

Il commence à y avoir des similitudes avec ce qui s'était passé avec les Sabres il y a deux ans, alors qu'on avait perdu quatre défenseurs en route vers la finale d'association contre la Caroline, que l'on avait perdue en sept parties. Mais j'aime mieux ne pas trop penser à ça.

On ne sait toujours pas si Coburn aura une chance de revenir au jeu dans la série, il restait encore plusieurs tests à effectuer pour déterminer tous les dommages lorsqu'il a reçu un lancer frappé en plein visage, tout près de l'œil.

Qu'il revienne ou non, nous allons juste nous retrousser les manches. Je pense que nous avons montré lors du deuxième match que nous pouvons battre les Penguins, ce match-là aurait pu aller dans un sens comme dans l'autre. Un seul mauvais jeu, une sortie de zone ratée par Steve Downie, a permis à Maxime Talbot de briser l'égalité de 2-2.



ASSOCIATED PRESS

Braydon Coburn reçoit les premiers soins après avoir été atteint par un tir à l'œil gauche.

Une bonne chance de revenir dans la série

En revenant à la maison, où nous avons bien joué toute l'année et surtout en série, je pense que nous avons une bonne chance de revenir dans cette série.

Nous n'avions pas très bien joué lors de la première partie et les Penguins ont profité de l'appui de leur foule pour prendre le contrôle de ce match un peu bizarre, alors que les deux clubs semblaient rouillés après quelques jours de repos.

Ce sera à nous de faire la même chose devant nos partisans au Wachovia Center.

J'imagine que le troisième match de ce soir va être très physique. Cette série est pas mal plus robuste que celle contre le Canadien et elle me fait un peu penser à celle contre Washington en première ronde.

L'intensité avait certes augmenté pas mal lors du deuxième match de dimanche. J'ai moi-même été frappé solidement par Evgeni Malkine. Sur le coup, j'ai été sonné, mais nous sommes en séries et on trouve le moyen de passer par-dessus ça.

Je sais que pour qu'on revienne dans cette série, il faut que mon trio avec Vinny Prospal et Scott Hartnell produise, nous avons été blanchis lors des deux premières parties à Pittsburgh.

PROPOS RECUEILLIS PAR MARC BRASSARD

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Marcoux priorise les études

Page — 40



Le Canada gagne le duel des invaincus

Page — 43



Groulx est très fier de ses joueurs

Page — 44



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTICIENS
Jonathan Blouin
Jean-François Dugas
Simon Kirallah

PUPITREURS
Denis Huppé
Jonathan Blouin

PAL PILON



On revient toujours chez PILON

Avant de construire, venez visiter nos salles de montre… Bois franc, brique et pierre, revêtement extérieur et intérieur.

PAL PILON

5, boul. Montclair, secteur Hull – 819 771-5841

www.pilon.pal.ca



GENTEK Vinyle et aluminium

Une beauté et une protection dignes d'un grand nom.

Nous plions l'aluminium

Spécial «sélection» D-4 blanc gorge — *Prix spécial* 5.23$ le mcx

Driftwood D-4.5 blanc ou couleur — 6.73$ le mcx

Achetez votre aluminium ou vinyle avant le 16 mai et obtenez un coupon rabais de 50$

Vérifiez nos prix. Venez voir notre sélection



IKO *Établit les standards*

CROSSTIMBERS™

La nouvelle génération de terrasses

Mélange de chêne et polypropylène



- Résiste à l'affaissement, aux échardes, aux insectes et à la pourriture.
- Stabilité et durabilité
- Garantie limitée de 20 ans

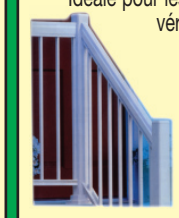
Planche decking de 12 pi. Couleur : New Cedar et Weatherwood — 29.99$ le mcx

Rampes en aluminium Pré-assemblées Série 2000

20 YEARS LIMITED WARRANTY

Plus robuste, durable que le vinyle et le bois

Idéale pour les plates-formes, vérandas, balcons, passerelles et escaliers.



Facile à installer, plus de peinture, ne rouille jamais.

Sans entretien

Imperial Manufacturing Group™

KING

Béton Pré-mélangé	Rapid Post	Mélange à crépi
3.88$ 30 kg	6.88$ 30 kg	9.58$ 30 kg

CGC 100

Contrôle poussière composé à joint

«La poussière tombe directement sur le plancher»

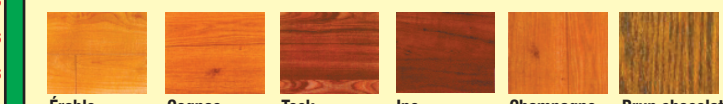


5.5 kg	8.88$
16 kg	17.68$
23 kg	17.98$

PFD produitsforestiersdirect.ca

Plancher flottant Top Click 12.3 mm

1.88$ le pi. car. — Couvre 14.07 pi. ca. Par boîte



Érable | Cognac | Teck | Ipe | Champagne | Brun chocolat



Venez voir notre collection de bardeau d'acier garantie 50 ans

Wakefield Bridge

1.69$ le pi.ca

www.idealroofing.com

idéal revêtement Compagnie ltée, Manufacturiers

VIMAT PORTES & FENÊTRES

NOUVELLE SALLE DE MONTRE

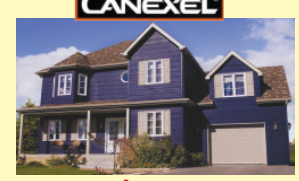


VERRE ÉNERGÉTIQUE LOWE-ARGON GRATUIT

à l'achat de fenêtres, avant le 15 mai

Venez rencontrer Rock Lebrun avec plus de 5 ans d'expérience

CANEXEL



REVÊTEMENT PANNEAUX RIGIDES

(Inventaire des plus complet)

en stock chez Pilon — ABTCO

ULTRA PLANK MD	RIDGEWOOD D-5 MC
1.78$ le pi. ca. Vendu en paquet de 4 mcx seulement	1.78$ le pi. ca. Vendu en paquet de 4 mcx seulement

CÈDRE DE L'OUEST – PREMIUM CEDAR ONE

	6'	8'	10'	12'	14'	16'
1"X6"	6,09	8,99		14,33		
2"X4"		10,38	12,88	15,38		
1 1/4' X 6"		12,78	15,81	18,97	21,50	27,48
2"X6"		17,44	22,68	27,38	29,35	39,38
2"X 8"		24,16	29,88	38,00	42,46	56,98
4"X4"		23,88	31,88	39,88		

PRO DEK LEBEL

Clôture discrétion en bois traité

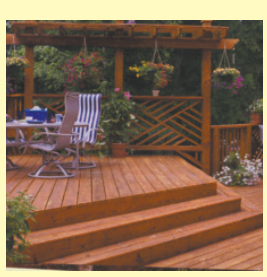


Planche de 1" x 4", bouveté - V-joint

En option - Tête en treillis (modèle discrétion)

CLÔTURE 63.45$ 5' x 8' | 71.81$ 6' x 8'

TREILLIS ARQUÉ 49.94$ 4' x 8'

Voir modèles en magasin

BOIS TRAITÉ, GRADE SELECT K.D.

2" X 4" X 8 pi.	4.36$	4" X 4"X 8 pi.	9.38$
2" X 6" X 8 pi.	6.90$	2" X 8"X 8 pi.	9.60$
1 1/4" X 6" X 8 pi.	5.18$	6" X 6" X 8 pi.	22.78$

Planchers de bois franc

LAUZON



Venez voir notre salle de montre !

10% de rabais Voir détails en magasin

POLYNIUM+ Fini *titanium* polymérisé MC avec *Filtre Solaire*

Restauration du béton - Concrete restoration

FINEXPERT



PANNEAU DE FIBROCIMENT

6 mm X 4' X 4' texturé

31.50$

Plastival Inc. www.plastival.com



Nouveau

Rampes de PVC Classic et colonial

Faites durer votre projet à vie!

- Sans entretien
- Renforci d'acier
- Solide et durable
- Écologique

FINANCEMENT accord D Desjardins

Visitez notre site WEB pour le marchand Pal près de chez vous. www.pilon.pal.ca • Les prix indiqués sont «comptants et à emporter» Prix en vigueur jusqu'au 17 mai 2008

FINANCEMENT accord D Desjardins

496939